

Cybex GmbH
Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany | Allemagne
info@cybex-online.com
www.cybex-online.com



www.cybex-online.com



**EN: WARNING DE: WARNUNG FR: AVERTISSEMENT
ES: ADVERTENCIA PT: AVISOS IT: ATTENZIONE
NL: WAARSCHUWING! PL: OSTRZEŻENIE CZ: UPOZORNĚNÍ
SK: UPOZORNENIE SL: OPOZORILO HR: UPOZORENJE
HU: FIGYELMEZTETES SE: VARNING NO: ADVARSEL FI: VAROITUS
DA: ADVARSEL ET: HOIATUS LV: BRĪDINĀJUMS LT: ĮSPĖJIMAS
BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ RU: ВНИМАНИЕ UK: УВАГА TR: UYARI
EL: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ RO: AVERTISMENTE IS: VIÐVÖRUN!
MT: TWISSIJA SR: UPOZORENJE AR: ريذحت FA: راطخا
YUE: 警告 CMN: 警告 JA: 警告 KO: 경고 MS: AMARAN**

Important – Read carefully and keep for future reference

WARNING

- NEVER LEAVE THE CHILD UN-ATTENDED
 - ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.
 - TO AVOID INJURY ENSURE THAT YOUR CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.
 - DO NOT LET YOUR CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.
 - ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM
 - CHECK THAT THE PRAMBODY OR SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE
- CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.**
- THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.
 - NEVER INSERT THE BATTERY BEFORE STROLLER IS FULLY ASSEMBLED. MAKE SURE THE SWITCH IS TURNED OFF BEFORE INSERTING THE BATTERY.
 - BEFORE USING THE PRODUCT, YOU MUST UNDERSTAND THE CONTROLS AND SAFETY ISSUES.
 - USE ONLY THE ORIGINAL CYBEX EPRIAM BATTERY. IT MAY BE UNSAFE TO USE SUBSTITUTES.

- ALWAYS KEEP YOUR HANDS ON THE HANDLE WHEN GOING DOWNHILL TO PREVENT THIS STROLLER FROM ROLLING AWAY.
- ALWAYS USE THE TETHER STRAP TO PREVENT THE STROLLER FROM ROLLING AWAY.
- TAMPERING WITH OR MODIFYING THE ELECTRIC CIRCUIT SYSTEM MAY CAUSE SHOCK, FIRE OR EXPLOSION. IT COULD PERMANENTLY DAMAGE THE SYSTEM. KEEP THE BATTERY/ CHARGER HOUSING AND ALL ELECTRONICAL COMPONENTS CLOSED TO PREVENT EXPOSED WIRING, WHICH MAY CAUSE ELECTRIC SHOCK.
- ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT AND BATTERIES SHALL NOT BE MIXED WITH GENERAL HOUSEHOLD WASTE.
- NEVER CHARGE THE BATTERY IN THE STROLLER WHEN ITS WET OR OUTSIDE IN THE RAIN.
- NEVER USE OR ATTACH ANY ADDITIONAL CHILD PLATFORM (BUGGY BOARD).
- ALWAYS ACTIVATE THE BRAKE WHENEVER YOU PARK THE STROLLER.
- ALWAYS TURN OFF THE SYSTEM WHEN USING THE STROLLER WITHOUT BATTERY.
- ALWAYS TURN OFF THE SYSTEM WHEN BATTERY STATUS

LED IS TURNING TO RED.

- WAIT FOR THE LED FLASHING TO STOP BEFORE STARTING TO USE THE PRODUCT AND BEFORE TOUCHING THE HANDLE.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not attach any load, excluding the Cup Holder, to the handle and/or any other part as this will affect the stability of the stroller.
- Always use the most reclined position for new born babies.
- Never ascend or descend stairs or escalators with the child inside or when using other means of transportation.
- Take special care when going up or down a curb or when

you maneuver on other uneven surfaces.

- This stroller does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram, cot or bed.
- This product is intended only for use with one child in the seat.
- This product has been designed to carry a child of 22 kg with a 5 kg load in the shopping basket.
- Always activate the brake before you place or take your child out of the stroller.
- The maximum load for the Cup Holder is 0.5 kg.
- Regularly inspect the stroller for any signs of wear or damaged parts and refer to the Maintenance

- and Cleaning instructions.
- Only use approved accessories.
 - Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.
 - Use only original replacement parts. It may be unsafe to use substitutes.
 - Select an appropriate place before using the product for the first time and try it without your child first.
 - You must charge the battery for 6 hours before first use!
 - Only use the original charging unit. Do not use any other charger to charge the battery.
 - Remove a damaged battery immediately.
 - Before traveling on an airplane, please always check with your airline about latest versions of travel guidelines for carry-on and checked-in baggage.
 - This product is protected against rain and dust, but not water proof. Please take care when using the product on the beach and near water.
 - Remove the battery if the product is to be left unused for a long time.
 - Store the battery in dry and constant temperature conditions to keep the lifetime of the battery. The components (especially the battery) can become damaged through extreme temperature.
 - Never charge the battery unattended.
 - While charging, the battery and the charger may become hot. If the battery becomes too hot, the

charger may stop charging.

- Be aware of the risks presented by an open fire and other heat sources such as electrical heaters, gas flames etc. especially if they are in the immediate vicinity of the stroller & battery.
- This product can be used by adults only. Personals with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge may only use the product if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

MAINTENANCE AND CLEANING

- The user is responsible for the regular maintenance of the stroller.
- It is particularly important to ensure that all moving parts and mechanisms are treated regularly with dry lubricant. After treatment wipe the product with a soft cloth.
- Clean the frame with a soft damp cloth and mild detergent, wiping away any excess water with a dry cloth.
- It is important that brakes, wheels and tires are not impaired during use.
- Inspect and clean them regularly and repair or replace if necessary.
- Should the stroller be exposed to salt water, please rinse the frame with clean damp cloth as soon as possible afterwards.
- Please always check the fabric care label before washing, do not tumble dry, do not iron or dry clean. Do not expose to direct sunlight when drying.
- If the stroller is wet, leave it unfolded and allow all parts to dry completely to prevent mold. Never store in a damp environment.
- We recommend to use a rain cover in wet weather.
- Do not make any modifications to the product. If you have any complaints or problems, please contact your supplier.
- A service should be scheduled every 24 months.
- Do not clean your product with a water hose or any high-pressure water jet.
- Battery & stroller is rated as IP65 which makes it dust tight and resistant against water jets from any direction.
- The ideal charge status for longer periods of storage is at around 30% - 60% or one to two LEDs on the products battery indication.

- If you plan to store your battery for more than six months, charge it to 30%-60% every six months.
- Ideal storage temperature for the battery is between 0° C to 20° C.
- After cleaning always wipe the battery clean with a damp cloth.

WARRANTY

- 1.1 The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer.
- 1.2 The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or immediately after receipt. The battery warranty covers workmanship and material defects within a term of one (1) year from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). Please always keep your dated proof of purchase.
- 1.3 In case of a defect, stop using the product immediately. To obtain the warranty please take or ship the product to the original retailer, who initially sold this product to you in a clean and complete condition and submit an original proof of purchase (sales receipt or invoice). Please do not take or ship the product to the manufacturer directly.

- 1.4 This warranty does not cover any damages which result from misuse, environmental influence (water, fire, accidents etc.), normal wear and tear or failure to comply with the instructions provided in this user manual. The warranty does not apply if modifications and services were performed by unauthorized persons or if non-original components and accessories were used.
- 1.5 This warranty does not affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product. The warranty is not transferable to anyone who obtains possession or ownership other than the original purchaser.

DISPOSAL



To protect the environment we ask the user to separate and dispose the waste arising at the start (packaging) and the end (product parts) of the ePriam lifespan. Waste removal is arranged differently depending on the local authorities. In order to ensure that the product is disposed off in accordance with regulations, contact your area's waste removal agency or local authority. Always observe your country's waste disposal regulations. If you do not want to use the product any longer, return it free of charge to a recycling depot for used electric appliances.

Wichtig – Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren

WARNUNG

- LASSEN SIE DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT
 - VERGEWISSERN SIE SICH VOR GEBRAUCH, DASS ALLE VERRIEGELUNGEN GESCHLOSSEN SIND.
 - VERGEWISSERN SIE SICH, DASS IHR KIND BEIM AUFKLAPPEN UND ZUSAMMENKLAPPEN DES WAGENS AUSSER REICHWEITE IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.
 - LASSEN SIE IHR KIND NICHT MIT DEM WAGEN SPIELEN.
 - VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM
- ES IST ZU ÜBERPRÜFEN, DASS DER KINDERWAGEN AUFSATZ ODER DIE SITZEINHEIT ODER DER AUTOKINDERSTUHL VOR GEBRAUCH KORREKT EINGERASTET IST.
 - DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN GEEIGNET.
 - SETZEN SIE DEN AKKU NIEMALS EIN, BEVOR DER KINDERWAGEN VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGEBAUT IST. STELLEN SIE VOR DEM EINSETZEN DES AKKUS SICHER, DASS DER SCHALTER AUSGESCHALTET IST.
 - VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS MÜSSEN SIE SICH MIT DEN BEDIEN-

ELEMENTEN UND DEN SICHERHEITSRELEVANTEN ASPEKTEN VERTRAUT GEMACHT HABEN.

- VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH DEN CYBEX EPRIAM-ORIGINAL-AKKU. DIE VERWENDUNG VON ANDEREN ERSATZPRODUKTEN STELLT EIN SICHERHEITSRISIKO DAR.
- HALTEN SIE IHRE HÄNDE IMMER AM GRIFF, UM ZU VERHINDERN, DASS DER KINDERWAGEN AUF ABSCHÜSSIGEM GELÄNDE UNKONTROLLIERT WEGROLLT.
- LEGEN SIE STETS DEN SICHERHEITSRIEMEN UM IHR HANDGELENK, UM EIN

UNGEWOLLTES WEGROLLEN DES KINDERWAGENS ZU VERMEIDEN.

- BEI EINGRIFFEN UND ÄNDERUNGEN AM STROMKREISSYSTEM BESTEHT DIE GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN SOWIE BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR. DIES KANN DAS SYSTEM DAUERHAFT BESCHÄDIGEN. HALTEN SIE DAS AKKU-/LADEGERÄTGEHÄUSE SOWIE ALLE ELEKTRONISCHEN KOMPONENTEN GESCHLOSSEN, UM ZU VERMEIDEN, DASS DIE VERDRAHTUNG FREIGELEGT WIRD, DA DIES STROMSCHLÄGE ZUR FOLGE HABEN KANN.

- ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE UND AKKUS DÜRFEN NICHT ZUSAMMEN MIT GEWÖHNLICHEM HAUSHALTSABFALL ENTSORGT WERDEN.
- LADEN SIE DEN AKKU IM KINDERWAGEN NIEMALS DRAUSSEN BEI REGEN AUF, ODER WENN ER FEUCHT IST.
- BRINGEN SIE NIEMALS EIN ZUSÄTZLICHES MITFAHRBRETT (BUGGY BOARD) AN.
- BETÄTIGEN SIE BEI JEDEM „PARKEN“ DES KINDERWAGENS DIE BREMSE.
- SCHALTEN SIE DAS SYSTEM STETS AUS, WENN SIE DEN KINDERWAGEN OHNE AKKU VERWENDEN.
- SCHALTEN SIE DAS SYSTEM STETS AUS, WENN DIE LED-LEUCHE FÜR DEN AKKULADEZUSTAND ROT LEUCHTET.
- WARTEN SIE, BIS DIE LED-LEUCHE NICHT MEHR BLINKT, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN UND DEN GRIFF BERÜHREN.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bringen Sie keine zusätzlichen, nicht dafür vorhergesehene Lasten am Schieber und/oder einem anderen Teil des Kinderwagens an, da dadurch die Standsicherheit beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie möglichst immer die waagerechte Liegeposition, bis Ihr Kind in der Lage ist selbstständig zu sitzen oder sich abzustützen.
- Benutzen Sie keine Treppen, Rolltreppen oder sonstige Transportmittel während sich das Kind im Kinderwagen befindet.
- Passen Sie besonders auf, wenn Sie an einer Bordsteinkante entlanglaufen oder Sie sich auf unebenen Flächen bewegen.
- Dieser Kinderwagen ersetzt kein Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf benötigt sollte es in ein dafür geeignetes Bett gelegt werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit einem Kind geeignet.
- Dieses Produkt wurde zur Beförderung eines bis zu 22 kg schweren Kindes mit einem 5 kg beladenen Einkaufskorb entwickelt.
- Betätigen Sie immer die Bremse bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Die maximale Traglast des Getränkehalters beträgt 0,5 kg.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten des Kinderwagens auf Anzeichen von Verschleiß oder beschädigte Teile und halten

Sie sich dabei an die Anweisungen aus dem Kapitel „Wartung und Reinigung“.

- Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Benutzen Sie den Kinderwagen nicht, wenn ein oder mehrere Teile gebrochen bzw. gerissen sind oder fehlen.
- Verwenden Sie nur original Ersatzteile. Es kann unsicher sein andere Ersatzteile zu verwenden.
- Wählen Sie einen geeigneten Ort für die erstmalige Verwendung des Produkts und verwenden Sie es zunächst ohne Kind.
- Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku über einen Zeitraum von 6 Stunden aufgeladen werden.
- Verwenden Sie zu diesem Zweck ausschließlich das Original-Ladegerät. Verwenden Sie zum Laden des Akkus keine anderen Ladegeräte.
- Beschädigte Akkus sind umgehend zu entsorgen.
- Bevor Sie eine Reise mit dem Flugzeug antreten, holen Sie bei der betreffenden Fluggesellschaft Informationen zu den aktuellen Reiserichtlinien in Bezug auf Handgepäck und aufgegebenes Gepäck ein.
- Dieses Produkt ist gegen Regen und Staub geschützt, jedoch nicht wasserdicht. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie das Produkt am Strand oder in Wassernähe verwenden.

- Entnehmen Sie den Akku, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie den Akku an einem trockenen Ort auf, der frei von Temperaturschwankungen ist, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten. Die Komponenten (insbesondere der Akku) können durch extreme Temperaturen beschädigt werden.
- Betätigen Sie stets die Bremse, bevor Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder aus dem Kinderwagen herausnehmen.
- Lassen Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt laden.
- Beim Laden können sich der Akku und das Ladegerät erhitzen. Erreicht der Akku eine zu hohe Temperatur, wird der Ladevorgang ggf. unterbrochen.
- Beachten Sie die Risiken, die offenes Feuer sowie sonstige Wärmequellen (z. B. elektrische Heizungen, Gasflammen usw.) bergen, insbesondere wenn diese sich in der Nähe des Kinderwagens und des Akkus befinden.
- Dieses Produkt darf ausschließlich von Erwachsenen verwendet werden. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen dürfen das Produkt nur verwenden, wenn sie im Hinblick auf die sichere Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden oder

unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Die Wartung und Reinigung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.

WARTUNG UND REINIGUNG

Der Benutzer ist für die regelmäßige Wartung und Pflege verantwortlich.

- Es ist besonders wichtig, dass alle gängigen Teile und Mechanismen regelmäßig mit einem Trockenschmiermittel behandelt werden. Überschüssige Rückstände sollten Sie mit einem weichen Tuch abwischen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Rahmens nur milde Reinigungsmittel und ein feuchtes Tuch und trocknen Sie ihn gründlich.
- Weiterhin ist es wichtig, dass Bremsen, Räder und Reifen während der Benutzung unbeschädigt sind. Prüfen und reinigen Sie diese Komponenten daher regelmäßig und reparieren bzw. ersetzen Sie diese bei Bedarf.
- Bei Kontakt mit Salzwasser wischen Sie das Gestell des Kinderwagens umgehend mit einem sauberen feuchten Tuch ab.
- Bitte überprüfen Sie vor der Wäsche stets die Pflegehinweise auf dem Etikett, nicht schleudern, nicht maschinell oder in der prallen Sonne trocken und nicht bügeln.

- Wenn der Kinderwagen nass geworden ist, lassen Sie ihn bitte aufgefaltet mit aufgespanntem Sonnendach komplett trocknen um Schimmelbildung zu vermeiden. Keinesfalls den Kinderwagen im feuchten Zustand einlagern.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Regenverdeckes bei nassem Wetter.
- Führen Sie keine Veränderungen am Produkt durch. Bei Reklamationen oder Problemen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.
- Der Wagen sollte alle 24 Monate gewartet werden.
- Das Produkt darf weder mit einem Wasserschlauch noch mit einem Hochdruckwasserstrahl gereinigt werden.
- Akku und Kinderwagen entsprechen Schutzart IP65. Dies bedeutet, dass sie staubdicht und gegen Strahlwasser aus beliebigem Winkel geschützt sind.
- Der ideale Ladezustand für längere Lagerungszeiten liegt bei etwa 30% - 60% oder ein bis zwei LEDs der Batterieanzeige am Produkt.
- Wenn Sie planen die Batterie für länger als sechs Monate zu lagern, laden Sie diese alle sechs Monate auf 30% - 60% auf.
- Die ideale Temperatur zur Lagerung der Batterie liegt zwischen 0° C bis 20° C.
- Wischen Sie den Akku nach jeder Reinigung mit einem feuchten Tuch ab.

GARANTIE

Die nachfolgenden Garantiebestimmungen gelten nur in dem Land, in dem dieses Produkt erstmalig über den Einzelhandel an einen Verbraucher verkauft wurde.

- Die Garantie deckt sämtliche Herstellungs- und Materialfehler ab, die im Zeitpunkt des Kaufs bestanden haben oder die innerhalb von zwei (2) Jahren nach dem Erstverkauf dieses Produkts über den Einzelhandel an einen Verbraucher in Erscheinung getreten sind (Herstellergarantie). Bitte überprüfen Sie das Produkt nach dem Kauf, oder wenn es im Versandhandel gekauft wurde nach Erhalt, umgehend auf Vollständigkeit, Herstellungs- und Materialfehler. Bitte bewahren Sie den datierten Nachweis über den Kauf stets auf.
- Falls Schäden vorhanden sind, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden. Die Garantie auf die Batterie deckt Herstellungs- und Materialfehler innerhalb von einem (1) Jahr nach dem Erstverkauf dieses Produkts über den Einzelhandel an einen Verbraucher ab (Herstellergarantie). Um Leistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss das Produkt in einem vollständigen und sauberen Zustand an den ursprünglichen Einzelhändler (der es Ihnen erstmalig verkauft hat) zurückgegeben werden und ein Nachweis über den Kauf (Kaufbeleg oder Rechnung) im Original vorgelegt werden. Bitte bringen oder schicken Sie das Produkt nicht direkt zum Hersteller.
- Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgebrauch, äußere Einflüsse (Wasser, Feuer, Unfälle o.ä.), normalen Verschleiß oder durch Behandlung und Benutzung entstanden sind, die im Gegensatz zu den Instruktionen dieser Gebrauchsanweisung stehen. Die Garantie wird nur gewährt, wenn Reparaturen

oder Veränderungen ausschließlich durch Personen vorgenommen wurden, die hierzu befugt waren und stets nur Original Bau- und Zubehörteile verwendet wurden.

- Durch diese Garantie werden weder die auf Grundlage der jeweils anwendbaren Gesetze bestehenden Verbraucherrechte noch Rechte gegen den Verkäufer wegen der Vertragswidrigkeit des Produkts beeinflusst. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und ist auf niemanden übertragbar, der Besitz oder Eigentum am Produkt erlangt.

ENTSORGUNG



Zum Schutz der Umwelt bitten wir den Benutzer, den zu Beginn (Verpackung) und zum Ende (Produkteile) der Lebensdauer des ePriam-Kinderwagens anfallenden Abfall zu trennen und fachgerecht zu entsorgen.

Die Abfallbeseitigung unterliegt abhängig von den kommunalen Behörden unterschiedlichen

Regelungen. Um sicherzustellen, dass das Produkt den Vorschriften entsprechend entsorgt wird, wenden Sie sich an das zuständige örtliche Entsorgungsunternehmen bzw. die zuständige kommunale Behörde. Beachten Sie stets die Abfallentsorgungsvorschriften Ihres Landes. Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden möchten, geben Sie es kostenlos am Werkstoffhof für gebrauchte Elektrogeräte ab.

Important – A lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

AVERTISSEMENTS

- NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE
- S'ENSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION
- POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, MAINTENIR L'ENFANT À L'ÉCART LORS DU DÉPLIAGE ET DU PLIAGE DU PRODUIT
- NE PAS LAISSER UN ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT
- TOUJOURS UTILISER LE SYSTÈME DE RETENUE
- VÉRIFIER QUE LES DISPOSITIFS DE FIXATION DE LA NACELLE, DU SIÈGE OU DU SIÈGE-AUTO SONT CORRECTEMENT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION
- CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS.
- N'INSÉREZ JAMAIS LA BATTERIE AVANT QUE LA POUSSETTE NE SOIT COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉE. ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST ÉTEINT AVANT D'INSÉRER LA BATTERIE.
- AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VOUS DEVEZ COMPRENDRE LES PROBLÉMATIQUES SE RAPPORTANT AUX COMMANDES ET À LA

SÉCURITÉ.

- UTILISEZ UNIQUEMENT LA BATTERIE D'ORIGINE EPRIAM DE CYBEX. IL PEUT ÊTRE DANGEREUX D'UTILISER D'AUTRES DISPOSITIFS.
- GARDEZ TOUJOURS VOS MAINS SUR LA POIGNÉE LORSQUE VOUS DESCENDEZ UNE PENTE, AFIN D'ÉVITER QUE LA POUSSETTE NE ROULE TOUTE SEULE.
- UTILISEZ TOUJOURS LA SANGLE D'ATTACHE POUR EMPÊCHER LA POUSSETTE DE ROULER TOUTE SEULE.
- TOUTE MANIPULATION OU MODIFICATION DU SYSTÈME DE CIRCUITS ÉLECTRIQUES PEUT PROVOQUER UN

CHOC, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION. CELA POURRAIT ENDOMMAGER LE SYSTÈME DE FAÇON PERMANENTE. GARDEZ LE BOÎTIER DE LA BATTERIE/DU CHARGEUR ET TOUS LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES FERMÉS AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'EXPOSITION DU CÂBLAGE, CE QUI POURRAIT PROVOQUER UN CHOC ÉLECTRIQUE.

- LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES ET LES PILES NE DOIVENT PAS ÊTRE MÉLANGÉS AUX ORDURES MÉNAGÈRES ORDINAIRES.
- NE CHARGEZ JAMAIS LA BATTERIE DANS LA

POUSSETTE À L'EXTÉRIEUR
LORSQU'IL PLEUT.

- N'UTILISEZ JAMAIS ET N'INSTALLEZ JAMAIS DE PLATE-FORME SUPPLÉMENTAIRE POUR ENFANTS (BUGGY BOARD).
- ACTIVEZ TOUJOURS LE FREIN À CHAQUE FOIS QUE VOUS GAREZ LA POUSSETTE.
- ÉTEIGNEZ TOUJOURS LE SYSTÈME LORSQUE VOUS UTILISEZ LA POUSSETTE SANS BATTERIE.
- ÉTEIGNEZ TOUJOURS LE SYSTÈME LORSQUE LE VOYANT D'ÉTAT DE LA BATTERIE S'ALLUME EN ROUGE.
- ATTENDEZ QUE LE CLIGNOTEMENT DU VOYANT

LED S'ARRÊTE AVANT DE
COMMENCER À UTILISER
LE PRODUIT ET AVANT DE
TOUCHER LA POIGNÉE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne pas fixer de charge, à l'exception du porte-gobelet, sur les poignées et/ou toute autre partie qui pourrait affecter la stabilité de la poussette.
- Toujours utiliser la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.
- Ne jamais monter ou descendre des escalators avec l'enfant installé dans la poussette.
- Faites très attention quand vous montez ou descendez un trottoir ou lorsque vous manœuvrez sur d'autres surfaces inégales.
- Cette poussette ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant doit dormir, placez-le dans un landau, un berceau ou un lit adapté.
- Ce produit est prévu pour un seul enfant.
- Ce produit a été conçu pour transporter un enfant de 22 kg avec 5 kg de charge dans le panier shopping.
- Toujours enclencher le frein avant installer ou retirer votre enfant de la poussette.
- La charge maximale du porte-gobelet est de 0,5 kg.
- Inspectez régulièrement la poussette pour tout signe d'usure ou de pièce endommagée et consultez les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Utilisez uniquement des accessoires homologués.
- Ne pas utiliser si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.

- Utiliser uniquement des pièces de remplacement. Il peut être dangereux d'utiliser des substituts.
- Choisissez un endroit approprié avant d'utiliser le produit pour la première fois et essayez-le d'abord sans votre enfant.
- Vous devez charger la batterie pendant 6 heures avant la première utilisation !
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine. N'utilisez pas d'autre chargeur pour charger la batterie.
- Retirez immédiatement la batterie si elle est endommagée.
- Avant de prendre l'avion, veuillez toujours vérifier auprès de votre compagnie aérienne les dernières versions des directives concernant les bagages admis en cabine et les bagages en soute.
- Ce produit est protégé contre la pluie et la poussière, mais n'est pas étanche à l'eau. Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit sur la plage et près de l'eau.
- Ne chargez jamais la batterie dans la poussette lorsqu'elle est humide ou à l'extérieur lorsqu'il pleut.
- Retirez la batterie si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une longue période.
- Conservez la batterie dans un endroit sec et à température constante afin de préserver sa durée de vie. Les composants (en particulier la batterie) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.

- Activez toujours le frein avant de placer votre enfant dans la poussette ou de le sortir de la poussette.
- Ne chargez jamais la batterie sans surveillance.
- Pendant le chargement, la batterie et le chargeur peuvent chauffer. Si la batterie devient trop chaude, le chargeur peut s'arrêter de charger.
- Prenez en compte les risques présentés par un feu ouvert et par d'autres sources de chaleur telles que les radiateurs électriques, les flammes de gaz, etc., surtout si elles se trouvent à proximité immédiate de la poussette et de la batterie.
- Ce produit ne doit être utilisé que par des adultes. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances ne peuvent utiliser le produit que si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'elles comprennent les dangers impliqués. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

L'utilisateur est responsable de l'entretien régulier de la poussette.

- Il est particulièrement important de veiller à ce que toutes les parties mobiles et les mécanismes soient régulièrement traités avec un lubrifiant sec. Après entretien, essuyer le produit avec un chiffon doux.
 - Nettoyer le châssis avec un chiffon humide et un détergent doux, essuyer tout excès d'eau avec un linge sec.
 - Il est important que les freins, roues et pneus ne soient pas altérés lors de l'utilisation.
 - Inspectez-les et nettoyez-les régulièrement et réparer ou remplacer si nécessaire.
 - Si la poussette est exposée à l'eau salée, rincez le cadre dès que possible, en utilisant un chiffon propre et humide.
 - Toujours vérifier l'étiquette d'entretien du tissu avant lavage, ne pas passer au sèche-linge, ne pas repasser ou laver à sec. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil lors du séchage.
 - Si la poussette est humide, laissez-la dépliée pour permettre à toutes les pièces de sécher complètement afin d'éviter l'apparition de moisissures. Ne jamais stocker dans un environnement humide.
 - Nous recommandons l'utilisation d'un habillement pluie par temps humide.
 - Ne pas modifier le produit. En cas de plainte ou de problème, contactez votre revendeur.
 - Un entretien doit être prévu tous les 24 mois.
 - Ne nettoyez pas votre produit avec un tuyau d'arrosage ou un jet d'eau à haute pression.
 - La batterie et la poussette sont conformes à la norme IP65, ce qui les rend étanches à la poussière et résistantes aux jets d'eau provenant de toutes directions.
- L'état de charge idéal avec des périodes de stockage prolongées correspond à environ 30 % à 60 % ou une à deux LED sur l'indication de la batterie du produit.
 - Si vous prévoyez de stocker votre batterie pendant plus de six mois, chargez-la à une charge de 30 % à 60 % tous les six mois.
 - La température idéale pour le stockage de la batterie se situe entre 0 °C et 20 °C.
 - Après le nettoyage, essuyez toujours la batterie avec un chiffon humide.

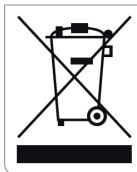
GARANTIE

Les conditions de garantie suivantes ne sont valables que dans le pays dans lequel, ce produit a été vendu à l'origine par un détaillant à un consommateur.

1. La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, qui existaient au moment de l'achat ou qui sont devenus apparents dans les deux (2) ans suivant l'achat initial auprès d'un détaillant par un consommateur (garantie fabricant). Vous devez vérifier sans délai à réception que le produit est complet et qu'il ne présente aucun défaut de fabrication ni aucun défaut matériel. Vous devez toujours conserver votre preuve d'achat.
2. En cas de défaut, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. La garantie de la batterie couvre les défauts de fabrication et de matériaux dans un délai d'un (1) an après la première vente au détail de ce produit à un consommateur (garantie du fabricant). Pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, le produit doit être retourné au détaillant auprès duquel il a été acheté propre et complet accompagné de l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture). Ne pas expédier le produit directement au fabricant.
3. La garantie ne couvre pas les dommages provoqués par une mauvaise utilisation, des influences extérieures (eau, feu, accidents de la route, etc.), l'usure normale ou un problème résultant d'une utilisation non conforme au manuel d'utilisation. La garantie ne s'applique pas si des réparations ou modifications ont été effectuées par des personnes non-autorisées ou si des pièces et accessoires employés ne sont pas d'origine.

4. La présente garantie ne saurait en aucun cas invalider ou limiter les droits du consommateur ou les droits de recours contre le revendeur sur la base d'une infraction au contrat d'achat tel qu'autorisée par la législation en vigueur. La garantie est non transférable à toute autre personne que l'acheteur initial.

TRAITEMENT DES DÉCHETS



Afin de protéger l'environnement, nous prions l'utilisateur de bien vouloir trier et éliminer les déchets produits au début (emballages) et à la fin (parties du produit) du cycle de vie de l'ePriam.

L'élimination des déchets est organisée différemment en fonction des autorités locales. Afin de vous assurer que le produit est éliminé

conformément à la réglementation, contactez votre agence locale de collecte des déchets ou les autorités locales. Respectez toujours la réglementation de votre pays en matière d'élimination des déchets.

Si vous ne souhaitez plus utiliser le produit, renvoyez-le gratuitement à un centre de recyclage pour appareils électriques usagés.

Importante – Leer detenidamente y mantenerlas para futuras consultas

ADVERTENCIA

- NO DEJAR NUNCA AL NIÑO DESATENDIDO
- ASEGURARSE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE CIERRE ESTÁN ENGRANADOS ANTES DEL USO
- PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO SE MANTIENE ALEJADO DURANTE EL DESPLEGADO Y EL PLEGADO DE ESTE PRODUCTO
- NO PERMITA QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO
- USAR SIEMPRE EL SISTEMA

DE RETENCIÓN

- COMPROBAR QUE LOS DISPOSITIVOS DE SUJECIÓN DEL CAPAZO, DEL ASIENTO O DE LA SILLA DE COCHE ESTÁN CORRECTAMENTE ENGRANADOS ANTES DEL USO
- ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR.
- NO INTRODUZCA NUNCA LA BATERÍA ANTES DE MONTAR COMPLETAMENTE EL COCHECITO. ASEGÚRESE DE QUE EL INTERRUPTOR ESTÉ DESCONECTADO ANTES DE INTRODUCIR LA BATERÍA.
- ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO DEBE HABER ENTENDIDO EL FUNCIONAMIENTO

DE LOS MANDOS Y LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD.

- UTILICE ÚNICAMENTE LA BATERÍA ORIGINAL CYBEX EPRIAM. EL USO DE OTRAS BATERÍAS PUEDE COMPROMETER LA SEGURIDAD.
- MANTENGA SIEMPRE LAS MANOS COLOCADAS EN EL MANILLAR A LA HORA DE BAJAR PENDIENTES PARA EVITAR QUE EL COCHECITO RUEDE SOLO.
- UTILICE SIEMPRE UNA CORREA DE SUJECIÓN PARA EVITAR QUE EL COCHECITO RUEDE SOLO.
- LAS MANIPULACIONES O MODIFICACIONES EN EL CIRCUITO ELÉCTRICO PUEDEN CAU-

SAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS O EXPLOSIONES. ESTO PODRÍA DAÑAR EL SISTEMA DE FORMA PERMANENTE. MANTENGA CERRADOS LA CARCASA DE LA BATERÍA Y DEL CARGADOR, ASÍ COMO TODOS LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS PARA EVITAR QUE EL CABLEADO QUEDE VISIBLE Y QUE PUEDA PRODUCIRSE UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

- EL EQUIPO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO Y LAS BATERÍAS NO DEBEN DESECHARSE EN LA BASURA DOMÉSTICA.
- NO CARGUE NUNCA LA BATERÍA EN EL COCHECITO SI ESTÁ MOJADO O COLOCADO

EN EL EXTERIOR BAJO LA LLUVIA.

- NO UTILICE NI ACOPLE UNA PLATAFORMA ADICIONAL PARA NIÑOS (BUGGYBOARD).
- ACCIONE SIEMPRE EL FRENO CADA VEZ QUE APARQUE EL COCHECITO.
- DESCONECTE SIEMPRE EL SISTEMA CUANDO UTILICE EL COCHECITO SIN BATERÍA.
- DESCONECTE SIEMPRE EL SISTEMA CUANDO EL LED DE ESTADO DE LA BATERÍA SE PONGA EN ROJO.
- ESPERE HASTA QUE EL LED DEJE DE PARPADEAR PARA COMENZAR A USAR EL PRODUCTO Y ANTES DE TOCAR EL MANILLAR.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No cuelgue nada del manillar o de otra parte de la silla, salvo del porta vasos, esto puede afectar la estabilidad de la silla.
- Coloque siempre el respaldo en la posición más horizontal para los recién nacidos.
- No suba o baje escaleras ni escaleras mecánicas con el niño dentro de la silla. No usar otros medios de transporte con el niño dentro de la silla.
- Tenga especial cuidado al subir o bajar un bordillo o cuando circula sobre superficies irregulares.
- Este silla de paseo no sustituye una cuna o una cama. Si el niño necesita dormir, lo tiene que

- instalar en un capazo, una cuna o una cama.
- Se puede utilizar esta silla con un solo niño sentado en el asiento.
 - Esta silla ha sido diseñada y fabricada para llevar niños con un peso máximo de 22 kg y una carga máxima de 5 kg en la cesta porta objetos.
 - Ponga el freno siempre que quiere colocar o retirar el niño de la silla.
 - El peso máximo que se puede colocar en el porta vasos es de 0,5 kg.
 - Compruebe regularmente el estado de su silla para detectar posibles daños y siga las instrucciones de mantenimiento y limpieza.
- Utilice exclusivamente accesorios oficiales CYBEX.
 - No usar el producto si una parte está rota, desgarrada o bien falta.
 - Usec exclusivamente piezas de recambios originales CYBEX
Usar piezas de sustitución no originales puede ser peligroso.
 - Seleccione un lugar apropiado antes de usar el producto por primera vez y hágalo sin colocar al niño.
 - Antes de usarlo por primera vez debe cargar la batería durante al menos 6 horas.
 - Utilice únicamente la unidad de carga original. No cargue la batería con ningún otro cargador.
 - Retire inmediatamente la batería si está dañada.

- Antes de viajar en avión, consulte la información más reciente de su aerolínea sobre equipaje de mano y equipaje facturado.
- Este producto cuenta con una protección frente a la lluvia y al polvo pero no es impermeable. Tenga cuidado al usar el producto en la playa y cerca del agua.
- Retire la batería si no va a usar el producto durante bastante tiempo.
- Guarde la batería en un lugar seco y a una temperatura constante para prolongar la vida útil de esta. Los componentes (en especial, la batería) pueden resultar dañados por las temperaturas extremas.
- Accione siempre el freno antes de colocar al niño en el cochecito o de retirarlo de este.
- No cargue nunca la batería sin vigilancia.
- Durante la carga, la batería y el cargador pueden calentarse. Si la batería se recalienta, el cargador puede que deje de cargar.
- Sea consciente de los riesgos que presentan el fuego abierto y otras fuentes de calor como calentadores eléctricos, llamas de gas, etc., especialmente si están en las proximidades del cochecito y de la batería.
- Este producto solo puede ser utilizado por adultos. Las personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con

falta de experiencia y conocimiento solo pueden usar el producto bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del producto de forma segura y habiendo entendido los posibles peligros. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El usuario es responsable del correcto mantenimiento del producto.

- Es muy importante hacer un mantenimiento periódico de todas las partes móviles y los mecanismos con lubricante seco. Secar después las partes tratadas con un trapo suave.
- limpiar el chasis con un trapo húmedo y detergente suave, luego secar el chasis con un trapo seco.
- Compruebe que los frenos, las ruedas y los neumáticos no estén dañados antes de usar el producto.
- Comprobar estos elementos regularmente y repararlos o sustituirlos si es necesario.
- Después de haber expuesto el cochecito al agua salada, frote el bastidor con un trapo limpio humedecido lo antes posible.
- Comprobar la etiqueta de lavado antes de proceder, no centrifugar, no planchar y no lavar en seco. No dejar secar el producto directamente al sol.
- Si la silla está húmeda o mojada, dejela abierta para que seque completamente y prevenir de este modo la aparición de moho. No guardar la silla en un lugar húmedo.
- Recomendamos el uso de protector de lluvia en caso de lluvia.
- No realice ninguna modificación del producto. En caso de quejas o problemas, pongase en contacto con su distribuidor.
- Una revisión cada 24 meses es altamente recomendable.
- No limpie su producto con una manguera de agua ni con chorros de agua a alta presión.
- La batería y el cochecito cuentan con la protección IP65 y, por lo tanto, son estancos al polvo y resistentes a los chorros de agua en cualquier dirección.

- El estado de carga ideal durante periodos de almacenamiento más prolongados es de aprox. el 30-60 % o cuando aparece uno de los dos ledes en la indicación de batería del producto.
- Si piensa almacenar su batería durante más de seis meses, cárguela al 30-60 % cada seis meses.
- La temperatura ideal de almacenamiento para la batería se sitúa entre 0 y 20 °C.
- Tras la limpieza, limpie la batería frotándola con un trapo humedecido.

GARANTÍA

La garantía de este producto sólo es válida en el país dónde el distribuidor vendió el producto al consumidor.

1. La garantía cubre todos los defectos de fabricación y de materiales existentes o que puedan aparecer en un plazo de dos (2) años desde la fecha de compra del producto por parte del consumidor a un distribuidor (garantía del fabricante). Por favor, compruebe el estado del producto inmediatamente después de su adquisición o recepción para comprobar su estado. Conservar el ticket de compra.
2. En caso de detectar un defecto, deje de usar el producto inmediatamente. La garantía de la batería cubre la mano de obra y los defectos del material durante el plazo de un (1) año desde la fecha de compra en el distribuidor donde el consumidor adquirió el producto inicialmente (garantía del fabricante). Para hacer uso de la garantía, lleve o envíe el producto limpio y en buenas condiciones al distribuidor que lo vendió, junto con el ticket de compra original. Por favor, no llevar ni enviar el producto directamente al fabricante.

3. La garantía no cubre daños debidos a un mal uso, a la exposición a la intemperie o a accidentes. Tampoco cubre el desgaste normal de la silla u otros problemas causados por no respetar las instrucciones de uso indicadas en este manual de instrucción. La garantía tampoco es válida si el producto ha sido modificado o manipulado por personas no autorizadas o si se ha utilizado piezas de recambio o accesorios que no son originales.
4. Esta garantía no afecta los derechos legales de los consumidores, incluidas reclamaciones por daños y reclamaciones por ruptura de contrato que el consumidor pueda presentar contra el distribuidor o contra el fabricante del producto. Esta garantía no es transferible a nadie que no sea el comprador original del producto.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Para proteger el medio ambiente recomendamos al usuario que recoja y elimine de forma selectiva los residuos generados al comienzo (embalaje) y al final (piezas del producto) de la vida útil de ePrim.

La eliminación de residuos varía en función de lo estipulado por las autoridades locales. Para garantizar que el producto se elimine conforme

a las regulaciones aplicables, contacte con la empresa municipal de recogida de residuos o con las autoridades locales. Cumpla siempre las regulaciones de eliminación de residuos vigentes en su país.

Si no quiere utilizar el producto nunca más, entréguelo de forma gratuita a una planta de reciclaje de equipos eléctricos usados.

Importante – Leia cuidadosamente e guarde para referência futura

AVISOS

- NUNCA DEIXE A CRIANÇA ABANDONADA
- VERIFIQUE SE TODOS OS PONTOS DE ENCAIXE ESTÃO BEM FIXOS ANTES DE USAR O PRODUTO
- PARA EVITAR FERIMENTO ASSEGURE-SE QUE O SEU FILHO ESTÁ AFASTADO, DO PRODUTO, ENQUANTO O ABRE E FECHA
- NÃO DEIXE QUE O SEU FILHO BRINQUE COM ESTE PRODUTO
- UTILIZE O CINTO DE SEGURANÇA SEMPRE QUE O SEU FILHO ESTIVER NO ASSENTO
- VERIFIQUE SE ALCOFA, O ASSENTO REVERSÍVEL OU O ASSENTO AUTO ESTÃO CORRECTAMENTE ENCAIXADOS ANTES DE USAR O PRODUTO
- NÃO É CONVENIENTE UTILIZAR ESTE PRODUTO AQUANDO DA REALIZAÇÃO DE PATINAGEM OU CORRIDA.
- NUNCA INSIRA A BATERIA ANTES DE O CARRINHO ESTAR COMPLETAMENTE MONTADO. CERTIFIQUE-SE DE QUE O INTERRUPTOR SE ENCONTRA DESLIGADO ANTES DE INSERIR A BATERIA.
- ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, DEVERÁ TER UMA NOÇÃO DO MODO DE FUNCIONAMENTO DOS CONTROLOS

E DAS QUESTÕES DE SEGURANÇA.

- UTILIZE APENAS A BATERIA ORIGINAL CYBEX EPRIAM. PODE COLOCAR A SEGURANÇA EM CAUSA AO UTILIZAR OUTRAS BATERIAS.
- MANTENHA SEMPRE AS SUAS MÃOS NO MANÍPULO EM DESCIDAS PARA EVITAR QUE O CARRINHO SE DESLOQUE INADVERTIDAMENTE.
- UTILIZE SEMPRE A CORREIA DE SEGURANÇA PARA EVITAR QUE O CARRINHO SE DESLOQUE INADVERTIDAMENTE.
- ALTERAR OU MODIFICAR O SISTEMA DO CIRCUITO ELÉTRICO PODERÁ CAUSAR CHOQUE, INCÊNDIO OU EX-

PLOSÃO. ISTO PODERÁ CAUSAR DANOS PERMANENTES NO SISTEMA. MANTENHA A CAIXA DA BATERIA/DO CARREGADOR E TODOS OS COMPONENTES ELETRÓNICOS FECHADOS PARA EVITAR FIOS EXPOSTOS. SE NÃO O FIZER, PODERÁ OCORRER CHOQUE ELÉTRICO.

- NÃO MISTURE O EQUIPAMENTO ELÉTRICO E ELETRÓNICO E AS BATERIAS COM O LIXO DOMÉSTICO.
- NUNCA CARREGUE A BATERIA NO CARRINHO, ESTANDO ESTE MOLHADO OU NO EXTERIOR À CHUVA.
- NUNCA UTILIZE OU LIGUE NENHUMA PLATAFORMA

ADICIONAL PARA CRIANÇA (BUGGY BOARD).

- ATIVE O TRAVÃO SEMPRE QUE PARAR O CARRINHO.
- DESLIGUE O SISTEMA SEMPRE QUE UTILIZAR O CARRINHO SEM A BATERIA.
- DESLIGUE O SISTEMA SEMPRE QUE O ESTADO LED DA BATERIA MUDAR PARA VERMELHO.
- ESPERE QUE O LED PARE DE PISCAR ANTES DE COMEÇAR A UTILIZAR O PRODUTO E ANTES DE TOCAR NO MANÍPULO.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não coloque nenhuma carga no manipulador ou noutra parte da estrutura, excepto o acessório de apoio para copos, pois caso contrário a estabilidade do carrinho poderá ser comprometida.
- Use sempre a posição mais reclinada para recém nascidos.
- Nunca desça ou suba escadas com a criança lá dentro ou quando utiliza outros meios de transporte.
- Tenha especial atenção quando sobe ou desce em locais com calçada ou quando manobra em outras superfícies irregulares.
- Este carrinho não substitui uma cama. Se a sua criança quer dormir deverá ser colocada numa cama, alcofa ou berço á sua medida.

- Este produto serve apenas para transporte de uma criança no assento.
- Este produto foi desenhado para suportar uma criança até 22 kg e carga até 5 kg na cesta.
- Active o travão sempre que for colocar ou retirar a criança do carrinho.
- O peso máximo que o apoio para copos aguenta são 0.5 kg
- Inspeccione regularmente o carrinho para ver se existem sinais de danos em alguma parte, relativos ao seu uso, consultando as instruções de Manutenção e Limpeza posteriormente.
- Utilize apenas acessórios aprovados pela CYBEX.
- Não utilizar, se alguma parte do carrinho estiver partida, danificada ou perdida.
- Utilize apenas partes de substituição da CYBEX. Pode colocar a segurança em causa utilizar outras peças.
- Selecione um local adequado antes de utilizar o produto pela primeira vez e experimente-o primeiro sem a criança.
- É obrigatório carregar a bateria durante 6 horas antes da primeira utilização!
- Utilize apenas o carregador original. Não utilize qualquer outro carregador para carregar a bateria.
- Remova imediatamente uma bateria danificada.

- Antes de viajar de avião, consulte sempre as mais recentes versões dos regulamentos aplicáveis à bagagem de mão e de porão junto da respetiva companhia aérea.
- O produto encontra-se protegido contra chuva e poeira, mas não é à prova de água. Tenha cuidado ao utilizar o produto na praia e perto da água.
- Remova a bateria caso o produto não tenha sido utilizado durante um longo período de tempo.
- Guarde a bateria num local seco e com temperaturas constantes de forma a manter a sua vida útil. Estes componentes (especialmente a bateria) podem ficar danificados devido a temperaturas extremas.
- Ative o travão sempre que for colocar ou retirar a criança do carrinho.
- Nunca deixe a bateria a ser carregada sem supervisão.
- A bateria e o carregador podem ficar quentes durante o carregamento. Se a bateria ficar demasiado quente, o carregador poderá parar de carregar.
- Tenha em consideração os riscos que as chamas e outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, chamas de gás, etc., apresentam, especialmente se estiverem perto do carrinho e da bateria.
- Este produto apenas pode ser utilizado por adultos. Pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e conheci-

mento apenas poderão utilizar o produto caso possam ser supervisionadas ou caso tenham recebido instruções relativas à utilização do produto de forma segura, e ainda se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

O utilizador é responsável pela manutenção regular do carrinho.

- É particularmente importante assegurar que todas as partes de movimento do carrinho e mecanismos são lubrificadas com (spray seco de silicone) Depois do tratamento passe com uma toalhita suave.
- Limpe a estrutura com um pano suave e detergente neutro, limpando o excesso de água com um pano seco.
- É importante que as rodas e pneus não sejam debilitadas urante a utilização.
- Inspeccione, limpe regularmente e repare ou substitua se necessário.
- Se o carrinho for exposto a água salgada, lave a estrutura com um pano húmido limpo assim que for possível.
- Veja sempre a etiqueta de cuidado a ter com os tecidos antes de lavar, por favor não seque na máquina, não passar a ferro ou limpar a seco. Não exponha diretamente à luz solar quando estiver a secar.
- Se o carrinho estiver molhado deixe-o aberto e deixe secar completamente, para evitar que fique marcado. Nunca armazenar num ambiente húmido.
- Recomendamos a utilização da capa de chuva para os dias de chuva.
- Não faça nenhuma moificação nos produtos. Se tiver alguma queixa ou problema, por favor contacte o seu fornecedor/ponto de venda.
- Deverá ser marcado um serviço a cada 24 meses.
- Não limpe o seu produto com uma mangueira ou com um jato de água de alta pressão.
- A bateria e o carrinho possuem a classificação IP65, estando protegidos contra a entrada de pó e contra jatos de água de qualquer direção.
- O estado de carga ideal para períodos de armazenamento mais longos é de cerca de 30% a 60%, ou de um a dois LED na indicação de bateria do produto.
- Se planeia armazenar a sua bateria por mais do que seis meses, carregue-a entre 30% e 60% a cada seis semanas.
- A temperatura de armazenamento ideal para a bateria é entre 0 °C e 20 °C.
- Após a limpeza, passe sempre um pano húmido na bateria.

GARANTIA

A garantia que se segue aplica-se apenas ao país onde o produto foi inicialmente vendido pelo retalhista ao consumidor.

1. A garantia cobre todos os defeitos de fabrico e de materiais existentes e que apareçam desde a data de compra até aos dois anos seguintes da compra por parte do consumidor no ponto de venda (garantia de fabricação) Ver/analisar o produto relativamente aos defeitos de fábrica e materiais percebendo também se está completo, imediatamente à data de compra ou imediatamente a seguir receber o mesmo. Por favor guarde sempre o seu comprovativo de compra.
2. Em caso de defeito pare imediatamente de utilizar o produto. A garantia da bateria cobre defeitos de fabrico e material dentro do período de um (1) ano a partir da data de compra ao revendedor que vendeu inicialmente o produto a um consumidor (garantia do fabricante). Para obter a garantia leve ou envie o produto ao ponto de venda que originalmente e inicialmente lhe vendeu o mesmo, estando em condições limpo e completo, acompanhado do talão de compra original (recibo ou factura) Por favor não envie ou leve o produto diretamente ao fabricante.
3. Esta garantia não cobre qualquer dano que resulte de uso inapropriado, influencia ambiental (água, fogo, acidentes ect.), desgaste de utilização ou falhas por não seguir as instruções fornecidas neste manual. A garantia não se aplica se foram feitas modificações ou arranjos por pessoas não autorizadas ou se foram utilizados componentes e acessórios sem serem os originais.

4. Esta garantia não afecta nenhum estatuto dos direitos do consumidor incluindo reivindicações de ato ilícito e reivindicações no que respeita à quebra do contrato, que o comprador pode ter contra o vendedor ou fabricante do produto. A garantia não é transferível para qualquer outra pessoa que obtenha a posse ou.

ELIMINAÇÃO



Para proteger o ambiente, solicitamos ao utilizador que separe e elimine o lixo gerado desde o início (embalagem) até ao fim (peças do produto) da vida útil do ePriam.

A eliminação dos resíduos é realizada de modo diferente em função das autoridades locais. Para garantir que o produto é eliminado de acordo com os regulamentos, con-

tacte as autoridades locais ou o organismo de eliminação de resíduos da sua área. Respeite sempre os regulamentos relativos à eliminação de resíduos do seu país.

Caso pretenda deixar de utilizar o produto, devolva-o gratuitamente a um depósito de reciclagem destinado a aparelhos elétricos.

IMPORTANTE – Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento

ATTENZIONE

- NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO
- PRIMA DELL' USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI
- PER EVITARE LESIONI O FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO
- NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO.
- UTILIZZARE SEMPRE LA CINTURA DI SICUREZZA
- PRIMA DELL' USO CONTROLLARE CHE I MECCANISMI DI AGGANCIO DELLA SEDUTA, DELLA NAVICELLA O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI
- QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.
- INSERIRE LA BATTERIA SOLO SE IL PASSEGGINO È COMPLETAMENTE ASSEMBLATO. PRIMA DI INSERIRE LA BATTERIA, ASSICURARSI CHE L'INTERRUTTORE SIA SU OFF.
- PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO È NECESSARIO CAPI-

RE I COMANDI E GLI ASPETTI LEGATI ALLA SICUREZZA.

- UTILIZZARE SOLTANTO LA BATTERIA CYBEX EPRIAM ORIGINALE. L'UTILIZZO DI PRODOTTI SOSTITUTIVI PUÒ NON ESSERE SICURO.
- QUANDO SI PERCORRONO TRATTI IN DISCESA, TENERE SEMPRE LE MANI SUL MANIGLIONE PER IMPEDIRE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL PASSEGGINO.
- UTILIZZARE SEMPRE IL CINTURINO DI SICUREZZA PER IMPEDIRE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL PASSEGGINO.
- LA MANOMISSIONE O LA MODIFICA DEL CIRCUITO

ELETTRICO PUÒ CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI O ESPLOSIONI. CIÒ PUÒ DANNEGGIARE IN MANIERA PERMANENTE IL SISTEMA. TENERE CHIUSI L'ALLOGGIAMENTO DEL CARICABATTERIE E TUTTI I COMPONENTI ELETTRONICI PER FAR SÌ CHE I FILI NON SIANO ESPOSTI, CON CONSEGUENTE PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE.

- LA DOTAZIONE ELETTRICA ED ELETTRONICA E LE BATTERIE NON DEVONO ESSERE SMALTITE ASSIEME AI RIFIUTI DOMESTICI GENERICI.
- NON CARICARE MAI LA BATTERIA NEL PASSEGGINO SE È BAGNATO O SI TROVA

ALL'ESTERNO SOTTO LA PIOGGIA.

- NON UTILIZZARE O FISSARE PEDANE SECONDO BAMBINO (PEDANE PER PASSEGGINI).
- PREMERE SEMPRE IL FRENO QUANDO VIENE PARCHEGGIATO IL PASSEGGINO.
- SPEGNERE IL SISTEMA OGNI VOLTA CHE VIENE UTILIZZATO IL PASSEGGINO SENZA BATTERIA.
- SPEGNERE IL SISTEMA SE IL LED DI STATO DELLA BATTERIA DIVENTA ROSSO.
- ATTENDERE CHE IL LED SMETTA DI LAMPEGGIARE PRIMA DI INIZIARE A UTILIZZARE IL PRODOTTO E TOCCARE IL MANIGLIONE.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Carichi sospesi, ad eccezione del portabevande, al manico o a qualsiasi altra parte del passeggino possono comprometterne la stabilità.
- Per i neonati usare solo la posizione di massima reclinazione.
- Il bambino dovrà essere tolto dal passeggino per salire/scendere le scale o scale mobili e quando si utilizzano mezzi di trasporto pubblici.
- Manovrare il mezzo con cautela nel salire e scendere dai marciapiedi e sui terreni accidentati.
- Il passeggino non sostituisce la culla o il lettino. Per dormire il bambino deve essere adagiato in una navicella idonea, culla o lettino.

- Il prodotto è adatto al trasporto di un solo bambino sulla seduta.
- Il prodotto è adatto al trasporto di un solo bambino di peso fino a 22 kg e un carico massimo di 5 kg nel cestello.
- Attivare sempre il freno prima di inserire/togliere il bambino.
- Carico massimo del portabevande: 0,5 kg.
- Controllare regolarmente il passeggino per verificare segni di usura o parti danneggiate. Fare riferimento alle Istruzioni per la manutenzione e la pulizia.
- Utilizzare soltanto accessori originali approvati.
- Non utilizzare se parti del prodotto appaiono rotte, usurate o mancanti.
- Usare esclusivamente parti di ricambio originali. Parti non originali potrebbero compromettere la sicurezza.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, individuare un luogo adatto e provare il prodotto senza il bambino.
- Prima del primo utilizzo la batteria deve essere caricata per 6 ore!
- Utilizzare soltanto il caricabatterie originale. Non caricare la batteria con un altro caricabatterie.
- Rimuovere immediatamente la batteria se danneggiata.
- Prima di viaggiare in aereo, controllare con la compagnia aerea i regolamenti di volo più recenti relativi al bagaglio a mano e in stiva.

- Questo prodotto è protetto da pioggia e polvere ma non è impermeabile. Prestare attenzione se il prodotto viene utilizzato sulla spiaggia e vicino all'acqua.
- Rimuovere la batteria se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo.
- Conservare la batteria in un ambiente asciutto e a temperatura costante per mantenere la durata utile della batteria. I componenti (in particolare la batteria) possono venire danneggiati dalle temperature estreme.
- Inserire sempre il freno prima di mettere il bambino nel passeggino o toglierlo da esso.
- Non caricare mai la batteria incustodita.
- Durante la ricarica, batteria e caricabatterie possono surriscaldarsi. Se la batteria si surriscalda eccessivamente, il caricabatterie può smettere di caricare.
- Tenere presenti i rischi derivanti da fiamme libere e altre fonti di calore quali riscaldatori elettrici, fiamme a gas ecc., soprattutto se nelle immediate vicinanze del passeggino e della batteria.
- Questo prodotto può essere utilizzato soltanto da adulti. Le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o scarse esperienze e conoscenze possono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni relative all'impiego sicuro del prodotto e se hanno

compreso i pericoli da esso derivanti. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini.

MANUTENZIONE E PULIZIA

L'utilizzatore è responsabile della regolare manutenzione del passeggino.

- E' particolarmente importante lubrificare regolarmente tutti i meccanismi e le parti in movimento con un lubrificante secco. Dopo il trattamento asciugare il prodotto con un panno morbido.
- Pulire il telaio con un panno umido e un detergente neutro ed asciugare l'eccesso di acqua con un panno asciutto.
- E' importante non danneggiare i freni, le ruote e le gomme durante l'uso.
- Devono essere controllati regolarmente e riparati o sostituiti se necessario.
- Se il passeggino è esposto ad acqua salata, pulire il prima possibile il telaio con un panno umido pulito.
- Controllare sempre le etichette con le istruzioni prima del lavaggio, non asciugare a macchina, non stirare o lavare a secco. Non fare asciugare alla luce solare diretta!
- Il passeggino bagnato dovrà essere lasciato aperto ad asciugare completamente per evitare la formazione di muffa. Non riporre mai il passeggino in ambienti umidi.
- Consigliamo di utilizzare sempre il parapigioggia.
- Non apportare alcuna modifica al prodotto. Per qualsiasi segnalazione o problema contattare il fornitore.

- Prevedere un controllo generale del mezzo almeno ogni 24 mesi.
- Non pulire il prodotto con un tubo dell'acqua o un getto d'acqua ad alta pressione.
- Batteria e passeggino presentano un grado di protezione IP65, che li rende a tenuta di polvere e protetti da getti d'acqua provenienti da tutte le direzioni.
- Lo stato di carica ideale in caso di periodi di magazzino prolungati è di circa il 30% - 60% o uno dei due LED dell'indicatore di carica della batteria del prodotto acceso.
- Se si prevede di immagazzinare la batteria per un periodo superiore a sei mesi, caricarla fino al 30% - 60% ogni sei mesi.
- La temperatura di magazzino ideale della batteria è compresa tra 0 °C e 20 °C.
- Dopo la pulizia, asciugare sempre la batteria con un panno umido.

GARANZIA

La seguente garanzia vale unicamente nella nazione in cui il prodotto è stato inizialmente venduto da un rivenditore al consumatore.

1. La garanzia copre eventuali difetti di fabbricazione e di materiali riscontrati all'acquisto o entro un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto presso il rivenditore (garanzia del produttore). La garanzia è valida soltanto se il prodotto è stato sottoposto ad un accurato controllo di completezza, funzionalità all'acquisto e se eventuali manchevolezze di produzione o di materiali sono state prontamente segnalate dopo il ricevimento del prodotto. Conservare accuratamente la prova di acquisto con la data.

- In caso si riscontrino qualsiasi danneggiamento invitiamo a smettere di usare il prodotto immediatamente. La garanzia della batteria copre i difetti di lavorazione e dei materiali entro anni uno (1) dalla data di acquisto presso il rivenditore che ha venduto inizialmente il prodotto al cliente (garanzia del produttore). Per avere diritto alla garanzia è necessario riportare o spedire il prodotto pulito e completo al rivenditore presso il quale è stato acquistato ed è indispensabile fornire la prova di acquisto (scontrino fiscale, fattura, ecc.) in originale. Preghiamo di non riportare o spedire il prodotto direttamente al produttore.
- La garanzia non copre danni provocati da utilizzo improprio o cause ambientali (acqua, fuoco, incidenti stradali, ecc.), dal normale deperimento d'uso o dall'inosservanza delle indicazioni fornite in questo manuale d'uso. La garanzia non è valida in caso di modifiche o riparazioni effettuate da personale non autorizzato e se non sono state utilizzate parti ed accessori originali.
- Questa garanzia non esclude, limita o comunque pregiudica i diritti legali dei consumatori, comprese istanze in caso di torto e in caso di una violazione di contratto che l'acquirente può avere nei confronti del venditore o del produttore. La garanzia non può essere trasferita ad alcuno diverso dall'acquirente originale.

SMALTIMENTO



Per proteggere l'ambiente, si invita l'utente a differenziare e smaltire i rifiuti prodotti all'inizio (imballaggio) e alla fine (parti del prodotto) della vita utile dell'ePriam.

Lo smaltimento dei prodotti viene gestito in maniera differente a seconda dei requisiti dettati dalle autorità locali. Per assicurarsi che il prodotto venga smaltito in conformi-

tà con i regolamenti, contattare l'ente smaltimento rifiuti della propria area o l'autorità locale in merito. Rispettare sempre i regolamenti nazionali in materia di smaltimento dei rifiuti.

Se non si desidera utilizzare più il prodotto, restituirlo gratuitamente a un deposito per riciclaggio delle utenze elettriche usate.

Belangrijk - Lees zorgvuldig en bewar voor latere raadpleging.

WAARSCHUWING

- NOOIT HET KIND ZONDER TOEZICHT LATEN.
- ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDDELINGSMECHANISMES VAST ZITTEN VOOR DAT JE HET PRODUCT GEBRUIKT.
- ZORG ERVOOR DAT HET KIND UIT DE BUURT IS TIJDENS HET IN- EN UITKLAPPEN VAN HET PRODUCT OM LETSEL TE VOORKOMEN.
- LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN.
- ALTIJD HET VEILIGHEIDSTUIGJE GEBRUIKEN
- **CONTROLEER VOOR GEBRUIK OF HET WIEGJE, HET KINDERWAGENZITJE, OF HET AUTOSTOELTJE GOED VAST ZIT OP HET KINDERWAGEN-CHASSIS.**
- DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT OM MEE HARD TE LOPEN OF TE SKEELEREN.
- PLAATS DE ACCU PAS NADAT DE WAGEN VOLLEDIG IS GEMONTEERD. ZET DE SCHAKELAAR UIT, ALVORENS DE ACCU TE PLAATSEN.
- U DIENT DE BEDIENINGSELEMENTEN EN VEILIGHEIDSRICHTINGEN VAN HET PRODUCT TE BEGRIJPEN, ALVORENS HET TE GEBRUIKEN.
- GEBRUIK ALLEEN DE ORIGI-

NELE CYBEX EPRIAM ACCU. ANDERE ACCU'S KUNNEN ONVEILIG ZIJN.

- HOUD BIJ AFDALEN ALTIJD UW HANDEN OP DE GREEP OM TE VOORKOMEN DAT DE WAGEN WEGROLT.
- GEBRUIK ALTIJD DE RIEM OM TE VOORKOMEN DAT DE WAGEN WEGROLT.
- MANIPULEREN OF WIJZIGEN VAN HET ELEKTRISCHE SYSTEEM KAN LEIDEN TOT EEN SCHOK, BRAND OF EXPLOSIE. HET SYSTEEM KAN HIERDOOR PERMANENT WORDEN BESCHADIGD. HOUD DE ACCU/LADERBEHUIZING EN ALLE ELEKTRONISCHE COMPONENTEN

STEEDS GESLOTEN OM BLOOTLIGGENDE BEDRAGING, DIE ELEKTRISCHE SCHOKKEN KAN VEROORZAKEN, TE VOORKOMEN.

- ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE UITRUSTING EN ACCU'S MOGEN NIET WORDEN GEMENGD MET ALGEMEEN HUISHOUDELIJK AFVAL.
- LAAD DE ACCU IN DE WAGEN NOOIT OP ALS DEZE NAT IS OF IN DE REGEN.
- BEVESTIG NOOIT EEN EXTRA BUGGYBOARD AAN DE WAGEN.
- ACTIVEER DE REM ALS U DE WAGEN PARKEERT.
- SCHAKEL HET SYSTEEM UIT ALS U DE WAGEN ZONDER

ACCU GEBRUIKT.

- SCHAKEL HET SYSTEEM UIT ALS DE LED VOOR DE ACCUSTATUS ROOD WORDT.
- WACHT TOT DE LED STOPT MET KNIPPEREN ALVORENS HET PRODUCT TE GEBRUIKEN EN DE GREEP AAN TE RAKEN.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Maak behalve de bekerhouder, niets anders vast aan de greep en/of een ander onderdeel, omdat dit de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloedt.
- Gebruik voor pasgeborenen altijd de maximaal gekantelde ligstand.
- Ga nooit trappen of roltrappen op of af met het kind in de kinderwagen of als u andere middelen van vervoer gebruikt.
- Wees extra voorzichtig wanneer u een stoeprand op of af gaat of wanneer u manoeuvreert op oneffen wegdek.
- Deze wagen is niet geschikt als vervanging voor een wieg of een bed. Als uw kind moet slapen, dient u het in een geschikte

- reiswieg, wieg of bed te leggen.
- Dit product is alleen bedoeld voor één kind in het stoeltje.
 - Dit product is ontworpen om een kind van 22 kg te vervoeren en daarbij 5 kg in de boodschappensmand.
 - Zet de kinderwagen altijd op de rem voordat u uw kind erin zet of eruit haalt.
 - De maximale belasting van de Bekerhouder is 0,5 kg.
 - Inspecteer uw kinderwagen regelmatig op eventuele slijtageverschijnselen of beschadigde onderdelen en raadpleeg de Onderhouds- en Reinigingsinstructies.
 - Gebruik alleen goedgekeurde accessoires.
 - Niet gebruiken als een onderdeel kapot of gescheurd is, of ontbreekt.
 - Gebruik uitsluitend originele Nederlandse onderdelen ter vervanging. Het kan onveilig zijn om andere onderdelen te gebruiken.
 - Kies een geschikte plek om het product de eerste keer te testen. Test het product zonder kind.
 - U moet de accu voor het eerste gebruik 6 uur laden!
 - Gebruik alleen de originele laadeenheid. Laad de accu niet op met een andere lader.
 - Verwijder een beschadigde accu onmiddellijk.
 - Raadpleeg voor het reizen met een vliegtuig altijd de nieuwste reisrichtlijnen voor handbagage

- en ingecheckte bagage bij uw luchtvaartmaatschappij.
- Dit product is beschermd tegen regen en stof, maar is niet waterdicht. Behandel het product voorzichtig bij gebruik op het strand en in de buurt van water.
 - Verwijder de accu als het product langdurig niet wordt gebruikt.
 - Bewaar de accu droog en bij gelijkblijvende temperatuur om de levensduur van de accu te verlengen. De componenten (vooral de accu) kan worden beschadigd door extreme temperaturen.
 - Activeer voor het plaatsen of uittrekken van een kind altijd eerst de rem van de wagen.
 - Laad de batterij nooit zonder toezicht op.
- Tijdens laden mogen de accu en de lader niet heet worden. Als de accu te heet wordt, stopt de lader eventueel met laden.
 - Wees u bewust van de risico's van open vuur en andere hete bronnen zoals elektrische verwarmingen, gasvlammen etc. - in het bijzonder als deze zich dicht bij de wagen & de accu bevinden.
 - Dit product mag alleen door volwassenen worden gebruikt. Personen met gereduceerde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis mogen het product uitsluitend gebruiken onder toezicht of als ze zijn geïnstrueerd over veilig gebruik van het product en de gevaren

ervan begrijpen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd.

ONDERHOUD EN REINIGING

De gebruiker is verantwoordelijk voor regelmatig onderhoud van de buggy.

- Het is vooral belangrijk om alle bewegende delen en mechanieken regelmatig te behandelen met een droog smeermiddel. Veeg de wagen na behandeling schoon met een zachte doek.
- Maak het frame schoon met een vochtige zachte doek en een mild wasmiddel en veeg daarna overtollig water weg met een droge doek.
- Het is belangrijk dat remmen, wielen en banden niet beschadigd zijn tijdens het gebruik.
- Controleer deze regelmatig en repareer of vervang ze indien nodig.
- Als de wagen wordt blootgesteld aan zout water, het frame zo snel mogelijk drogen met een schone, zachte doek.
- Controleer altijd het wasetiket voordat u gaat wassen. Niet machinaal drogen, strijken of chemisch reinigen. Tijdens het drogen niet aan direct zonlicht blootstellen.
- Als de buggy nat is, laat deze dan uitgekapt en laat alle onderdelen volledig drogen om schimmel te voorkomen. Berg de wagen niet op in een vochtige omgeving.
- We adviseren bij nat weer een regenhoes te gebruiken.
- Breng geen wijzigingen aan de wagen aan. Als u klachten of problemen hebt, neem dan contact op met uw leverancier.
- De wagen dient elke 24 maanden een onderhoudsbeurt te krijgen.
- Reinig het product met een waterslang of een andere hogedrukreiniger.
- Accu & wagen zijn geclassificeerd als IP65, waardoor het stofdicht en bestand is tegen waterstralen uit elke richting.
- De optimale status voor langdurige opslag is ongeveer 30% - 60% oftewel een tot twee leds op de indicatie van de accu van het product.

- Als u uw accu langer dan zes maanden ongebruikt bewaart, laad hem dan elke zes maanden op tot 30% - 60%.
- Optimale opslagtemperatuur voor de accu is tussen 0 °C en 20 °C.
- Veeg de accu na het reinigen altijd schoon met een vochtige doek.

GARANTIE

Deze garantie is uitsluitend van toepassing in het land waar dit product oorspronkelijk door een verkooppunt is verkocht aan een klant.

1. De garantie dekt alle fabricage- en materiaalfouten die bestaan of zichtbaar worden op de dag van aankoop of zichtbaar worden binnen een periode van twee (2) jaar na de datum van aankoop bij het verkooppunt dat het product oorspronkelijk aan een consument heeft verkocht (fabrieksgarantie). U dient het product op de aankoopdatum of na ontvangst onmiddellijk te controleren op compleetheid en fabrieks- of materiaalfouten. Bewaar altijd uw gedateerde aankoopbewijs.
2. In geval van een defect dient u het gebruik van het product te staken. De accugarantie dekt de fabricage- en materiaalfouten binnen een termijn van één (1) jaar vanaf de datum van aankoop door de verkoper die het product aanvankelijk aan een consument verkocht heeft (fabrieksgarantie). Om voor garantie in aanmerking te komen dient u het product in schone en volledige toestand te retourneren aan het verkooppunt dat het oorspronkelijk aan u heeft verkocht en een origineel aankoopbewijs (kassabon of factuur) te overleggen. Verstuur het product niet rechtstreeks naar de fabrikant of lever het niet daar af.

3. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, omgevingsfactoren (zoals water, brand, aanrakingen) of normale slijtage of nalatigheid om de instructies in de handleiding op te volgen. De garantie geldt niet als er aanpassingen of onderhoudswerkzaamheden zijn uitgevoerd door onbevoegde personen of als niet-originele onderdelen en accessoires zijn gebruikt.
4. De wettelijke rechten van de consument, inclusief vorderingen uit onrechtmatige daad en vorderingen inzake contractbreuk die de koper kan hebben jegens de verkoper of fabrikant van het product, worden niet beïnvloed door deze garantie. De garantie is niet overdraagbaar aan iemand anders dan de oorspronkelijke koper die de beschikking of eigendom krijgt.

VERWIJDERING



Ter bescherming van het milieu vragen we de gebruiker om het afval bij ingebruikname (verpakking) en gebruikseinde (productonderdelen) van de ePriam gescheiden af te voeren.

Het gescheiden afvoeren van afval moet worden uitgevoerd volgens de voorschriften van de lokale autoriteiten. Raadpleeg uw lokale autoriteiten om ervoor te zorgen dat het product

wordt afgevoerd overeenkomstig de voorschriften in uw regio. Neem de nationale voorschriften met betrekking tot het afvoeren van afval in acht.

Als u het product niet meer gebruikt, stuur het dan kosteloos op naar een verzamelpunt voor de recycling van elektrische apparaten.

Ważne! Przeczytaj uważnie i zachowaj na przyszłość jako odniesienie

OSTRZEŻENIE

- NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI.
- UPEWNIJ SIĘ PRZED UŻYCIEM, CZY WSZYSTKIE URZĄDZENIA BLOKUJĄCE SĄ WŁĄCZONE.
- ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ, UPEWNIJ SIĘ, CZY DZIECKO JEST ODSUNIĘTE KIEDY ROZKŁADA SIĘ LUB SKŁADA NINIEJSZY WYRÓB.
- NIE POZWALAJ DZIECKU BAWIĆ SIĘ TYM WYROBEM
- ZAWSZE UŻYWAJ SYSTEMU ZAPIĘĆ
- SPRAWDŹ, CZY URZĄDZENIA MOCUJĄCE GONDOLĘ LUB SIEDZISKO LUB FOTELIK SAMOCHODOWY SĄ PRAWIDŁOWO ZAŁĄCZONE PRZED UŻYCIEM.
- NINIEJSZY WYRÓB NIE JEST ODPOWIEDNI DO BIEGANIA ANI JAZDY NA ROLKACH.
- NIE NALEŻY WKŁADAĆ BATERII W WÓZKU SPACEROWYM PRZED JEGO CAŁKOWITYM ZŁOŻENIEM. PRZED WŁOŻENIEM BATERII NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PRZEŁĄCZNIK JEST WYŁĄCZONY.
- PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z ELEMENTAMI STEROWANIA I KWESTIAMI ZWIĄZANYMI Z BEZPIECZEŃSTWEM.

- NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ORYGINALNEJ BATERII CYBEX EPRIAM. UŻYCIE INNYCH BATERII MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNE.
- NALEŻY ZAWSZE TRZYMAĆ RĘCE NA UCHWYCIÉ PODCZAS JAZDY Z GÓRKI, ABY UNIKNĄĆ STOCZENIA SIĘ WÓZKA.
- NALEŻY ZAWSZE KORZYSTAĆ Z PASKA MOCUJĄCEGO, ABY UNIKNĄĆ STOCZENIA SIĘ WÓZKA.
- W PRZYPADKU MANIPULOWANIA LUB MODYFIKACJI SYSTEMU OBWODÓW ELEKTRYCZNYCH MOŻE DOJŚĆ DO PORAŻENIA PRĄDEM, POŻARU LUB WYBUCHU. MOŻE TO TRWALE USZKODZIĆ SYSTEM. OBUJDOWY BATERII/ŁADOWARKI I WSZYSTKICH ELEMENTÓW ELEKTRONICZNYCH MUSZĄ BYĆ ZAMKNIĘTE, ABY NIE WYSTAWAŁO Z NICH OKABLOWANIE, PONIEWAŻ MOŻE TO DOPROWADZIĆ DO PORAŻENIA PRĄDEM.
- SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY ORAZ BATERIE NIE MOGĄ BYĆ MIESZANE Z OGÓLNYMI ODPADAMI POCHODZĄCYMI Z GOSPODARSTW DOMOWYCH.
- NIE WOLNO WYMIENIAĆ BATERII, GDY WÓZEK JEST MOKRY LUB STOI NA DESZCZU.

- NIGDY NIE NALEŻY DOŁĄCZAĆ DO WÓZKA DODATKOWYCH PLATFORM DLA DZIECI (DOSTAWEK).
- NALEŻY BLOKOWAĆ HAMULEC ZAWSZE, GDY PARKUJESZ WÓZEK.
- PODCZAS KORZYSTANIA Z WÓZKA BEZ BATERII ZAWSZE NALEŻY WYŁĄCZAĆ SYSTEM.
- PODCZAS KORZYSTANIA Z WÓZKA, GDY WSKAŹNIK LED STANU BATERII ŚWIECI SIĘ NA CZERWONO, ZAWSZE NALEŻY WYŁĄCZAĆ SYSTEM.
- NALEŻY POCZEKAĆ AŻ WSKAŹNIK LED PRZESTANIE MIGAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU I PRZED DOTKNIĘCIEM

UCHWYTU.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Nie zawieszaj żadnych dodatkowych obciążeń na rączce wózka, poza uchwytem na kubek, ani na żadnej innej jego części, ponieważ może to mieć wpływ na stabilność wózka.
- Korzystaj z najbardziej płaskiej pozycji oparcia dla niemowląt.
- Nigdy nie korzystaj ze schodów normalnych lub ruchomych, gdy dziecko znajduje się w wózku/gondoli/foteliku, jak również podczas korzystania z innych środków transportu.
- Należy zachować szczególną ostrożność, podczas podjeżdżania i zjeżdżania z krawężnika oraz pod-

czas manewrowania na innych nierównych powierzchniach.

- Ten wózek nie zastępuje łóżeczka. Podczas snu dziecko powinno przebywać w gondoli lub łóżeczku.
- Z wózka może korzystać tylko jedno dziecko.
- Ten wózek przeznaczony jest dla dziecka o maksymalnej wadze 22 kg. Maksymalne obciążenie koszyka na zakupy wynosi 5 kg.
- Zawsze blokuj hamulec przed wkładaniem i wyjmowaniem dziecka z wózka.
- Maksymalne obciążenie uchwytu na kubek wynosi 0,5 kg.
- Regularnie sprawdzaj czy wózek nie nosi śladów zużycia lub uszkodzonych części. Stosuj się do

zaleceń dotyczących konserwacji i czyszczenia.

- Korzystaj wyłącznie z zatwierdzonych akcesoriów CYBEX.
- Nie korzystaj z wózka jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest uszkodzona, rozdarta.
- Korzystaj wyłącznie z oryginalnych części zamiennych CYBEX. Korzystanie z zamienników może być niebezpieczne.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wybrać odpowiednie miejsce i wypróbować produkt bez dziecka w środku.
- Przed pierwszym użyciem baterię należy ładować przez 6 godzin!
- Należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki. Nie wolno używać żadnych innych ładowarek do

ładowania baterii.

- Uszkodzoną baterię należy niezwłocznie usunąć.
- Przed podróżą samolotem należy zawsze sprawdzić u przewoźnika lotniczego najnowsze wersje wytycznych dotyczących podróży w odniesieniu do bagażu podręcznego i rejestrowanego.
- Produkt ten jest zabezpieczony przed deszczem i kurzem, ale nie jest wodoodporny. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z produktu na plaży i w pobliżu wody.
- Należy wyjąć baterię, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Baterię należy przechowywać w suchym miejscu o stałej temperaturze, aby zachować jej żywotność. Skrajne temperatury mogą uszkodzić komponenty (w szczególności baterię).
- Przed sadzaniem dziecka w wózku lub wyjmowaniem go, należy zawsze zablokować hamulec.
- Nigdy nie należy pozostawiać baterii bez nadzoru podczas ładowania.
- Podczas ładowania bateria i ładowarka mogą się nagrzewać. Jeśli temperatura baterii stanie się zbyt wysoka, ładowarka może przerwać ładowanie.
- Należy mieć świadomość zagrożeń związanych z otwartymi płomieniami i innymi źródłami ciepła, takimi jak ogrzewacze, płomienie gazowe itp., w szczególności, gdy

znajdują się one w pobliżu wózka i baterii.

- Produkt ten może być używany wyłącznie przez osoby dorosłe. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z produktu tylko wtedy, gdy zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z produktu w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja po stronie użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Użytkownik jest odpowiedzialny za konserwację wózka spacerowego.

- Szczególnie ważne jest, aby wszystkie części ruchome i mechanizmy były regularnie konserwowane suchym smarem. Po dokonaniu pielęgnacji przetrzyj elementy suchą szmatką.
- Ramę czyść wilgotną szmatką przy użyciu delikatnego detergentu. Nadmiar wody wytrzyj do sucha.
- Ważne aby hamulce, koła i opony nie zostały uszkodzone w trakcie użytkowania.
- Regularnie sprawdzaj i czyść je. Dokonaj naprawy lub wymiany w razie potrzeby.
- Jeśli wózek zostanie wystawiony na działanie słonej wody, należy jak najszybciej wyczyścić ramę za pomocą czystej, wilgotnej szmatki.
- Zawsze przed praniem sprawdź informację umieszczoną na metce. Nie susz w suszarce, nie prasuj i nie czyść chemicznie. Nigdy nie susz w bezpośrednim słońcu.
- W przypadku zamoczenia spacerówki, pozostaw ją rozłożoną do kompletnego wyschnięcia w celu uniknięcia zapleśnienia materiału. Nigdy nie przechowuj w wilgoci.
- W czasie deszczu zaleca się korzystanie z osłony przeciwdeszczowej.
- Nie dokonuj modyfikacji produktu. Jeśli masz zastrzeżenia lub problem, skontaktuj się z dostawcą.
- Dokonuj serwisu spacerówki co 2 lata.
- Nie należy czyścić produktu za pomocą węży wodnych ani strumieni wody pod wysokim ciśnieniem.
- Klasą bezpieczeństwa baterii i wózka jest IP65, co oznacza, że są pyłoszczelne i odporne na strumienie wody, skierowane z dowolnej strony.

- Idealny stan załadowania na dłuższe okresy przechowywania to ok. 30% - 60% czyli 1 lub 2 zapalone diody LED na wskaźniku poziomu akumulatora produktu.
- Jeśli planowane jest przechowywanie akumulatora dłużej niż 6 miesięcy, należy załadować go do poziomu 30% - 60% co 6 miesięcy.
- Idealna temperatura przechowywania dla akumulatora wynosi od 0°C do 20°C.
- Po czyszczeniu należy zawsze dokładnie wytrzeć baterię za pomocą wilgotnej szmatki.

GWARANCJA

Niniejsza gwarancja ważna jest wyłącznie w kraju, w którym produkt został zakupiony po raz pierwsze w sklepie przez klienta.

1. Gwarancją objęte są wszelkie wady materiałowe i produkcyjne istniejące w chwili zakupu oraz wykryte w ciągu dwóch (2) lat od daty zakupu produktu w sklepie przez pierwszego właściciela (gwarancja producenta). Sprawdź produkt pod względem kompletności zawartości oraz wad fabrycznych i materiałowych zaraz po zakupie lub dostawie produktu. Zachowaj dowód zakupu.
2. W przypadku wykrycia wady, niezwłocznie zaprzestań korzystania z produktu. Gwarancja akumulatora pokrywa wady materiałowe i produkcyjne w okresie jednego (1) roku od dnia zakupu od dystrybutora, który pierwotnie sprzedał produkt klientowi (gwarancja producenta). W celu zareklamowania produktu, należy dostarczyć go do miejsca zakupu. Produkt powinien być czysty i kompletny wraz z dowodem zakupu (paragon lub faktura). Nie wysyłaj produktu bezpośrednio do producenta.

3. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia powstałe w skutek nieprawidłowego użytkowania, wpływu środowiska (woda, ogień, wypadki itp.), normalnego zużycia lub użytkowania niezgodnego z zaleceniami przedstawionymi w instrukcji. Gwarancji nie podlegają produkty modyfikowane i serwisowane poza autoryzowanymi punktami, oraz użycie nieoryginalnych komponentów i akcesoriów.
4. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową konsumencką. Gwarancja nie przechodzi na osoby trzecie.

UTYLIZACJA



W celu ochrony środowiska prosimy użytkownika o oddzielenie i usunięcie odpadów powstałych na początku (opakowanie) oraz na końcu (części produktu) cyklu życia produktu ePriam.

Usuwanie odpadów odbywa się w różny sposób w zależności od lokalnych władz. Aby upewnić się, że produkt jest usuwany zgodnie

z przepisami, należy skontaktować się z lokalną firmą usuwania odpadów lub władzami lokalnymi. Należy zawsze przestrzegać krajowych przepisów w zakresie usuwania odpadów.

Jeśli nie chcesz już korzystać z produktu, zwróć go bezpłatnie do punktu recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych.

Důležité! Pokyny si pozorně přečtěte a uschovejte pro pozdější použití

UPOZORNĚNÍ

- NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU.
 - PŘED POUŽITÍM SI OVĚŘTE, ŽE JSOU VŠECHNY ZAJIŠŤOVACÍ PRVKY ZAKLESNUTY.
 - PŘI SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ TOHOTO VÝROBKU ZAJISTĚTE, ABY DÍTĚ NEBYLO V KOČÁRKU ANI POBLÍŽ A NEMOHLO DOJÍT K PORANĚNÍ DÍTĚTE.
 - TENTO VÝROBEK NENÍ HRAČKA. NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY SI S TÍMTO VÝROBKEM HRÁLO.
 - VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM.
- PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JSOU PŘIPEVŇOVACÍ ZAŘÍZENÍ LŮŽKA NEBO SEDAČKY NEBO AUTOSEDAČKY SPRÁVNĚ ZAKLESNUTA.
 - TENTO VÝROBEK NENÍ VHODNÝ PRO BĚHÁNÍ NEBO JÍZDU NA BRUSLÍCH.
 - BATERII VLOŽTE TEPRVE PO ÚPLNÉM SESTAVENÍ KOČÁRKU. PŘED VLOŽENÍM BATERIE NEZAPOMEŇTE ZKONTROLOVAT, ZDA JE SPÍNAČ VYPNUTÝ.
 - NEJPRVE SE DŮKLADNĚ SEZNAMTE S PROBLEMATIKOU OVLÁDÁNÍ A BEZPEČNOSTI A TEPRVE POTÉ ZAČNĚTE PRODUKT POUŽÍVAT.

- POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ ORIGINÁLNÍ BATERII CYBEX EPRIAM. NÁHRADY NEPOUŽÍVEJTE, MOHLO BY TO BÝT NEBEZPEČNÉ.
- PŘI JÍZDĚ Z KOPCE DRŽTE RUCI NEUSTÁLE NA MADLE. ZABRÁNÍTE TÍM UJETÍ KOČÁRKU.
- ZABRAŇTE UJETÍ KOČÁRKU POUŽÍVÁNÍM UPÍNACÍHO POPRUHU.
- MANIPULACE A PROVÁDĚNÍ ÚPRAV V SYSTÉMU ELEKTRICKÝCH OBVODŮ MOHOU VÉST K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI EXPLOZI. MŮŽE DOJÍT I K TRVALÉMU POŠKOZENÍ SYSTÉMU. UCHOVÁVEJTE KRYT BATERIE/NABÍJEČKY A VŠECHNY ELEKTRONICKÉ SOUČÁSTI KRYTÉ. ZABRÁNÍTE TÍM ODHALENÍ KABELÁŽE, KTERÁ BY MOHLA ZPŮSOBIT ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM.
- ELEKTRICKÁ A ELEKTRONICKÁ ZAŘÍZENÍ A BATERIE NEVYHAZUJTE DO BĚŽNÉHO DOMOVNÍHO ODPADU.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENABÍJEJTE BATERII V KOČÁRKU, POKUD JE VLHKÝ NEBO NA DEŠTI.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPOUŽÍVEJTE ANI NEPŘIDÁVEJTE ŽÁDNOU DALŠÍ DĚTSKOU PLATFORMU (STUPÁTKO KE KOČÁRKU).

- PŘI ZAPARKOVÁNÍ KOČÁRKU NEZAPOMEŇTE AKTIVOVAT BRZDU.
- PŘI POUŽÍVÁNÍ KOČÁRKU BEZ BATERIE NEZAPOMEŇTE SYSTÉM VYPNOUT.
- POKUD LED PRO STAV BATERIE ZČERVENÁ, SYSTÉM VYPNĚTE.
- POČKEJTE, AŽ BLIKÁNÍ LED USTANE, A TEPRVE POTÉ ZAČNĚTE POUŽÍVAT PRODUKT A DOTÝKAT SE MADLA.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Kromě držáku nápojů nepřipevňujte na rukojeti a/nebo jiné části jakékoliv jiné předměty, které by tak mohly ovlivnit stabilitu kočárku.
- Pro novorozence vždy používejte nejvíce sklopenou pozici.
- Nikdy nevycházejte ani nescházejte schody či eskalátory a nepoužívejte jiné způsoby přepravy s dítětem uvnitř.
- Při vyjíždění nebo sjíždění z obrubníku a při jízdě po nerovném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti.
- Tento kočárek nenahrazuje kolébku nebo postýlku. Pokud vaše dítě potřebuje spát, mělo by být vloženo do vhodného kočárku, kolébky nebo postýlky.

- Tento produkt je určen pouze pro jedno dítě.
- Tento produkt je navržen pro dítě o váze až do 22 kg s 5 kg nákladem v nákupním košíku.
- Vždy před vložením dítěte do kočárku nebo před jeho vyjmutím kočárek zabrzděte.
- Maximální nosnost držáku nápojů je 0,5 kg.
- Pravidelně kočárek kontrolujte, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození a nahlédněte do pokynů pro Údržbu a čištění.
- Používejte pouze schválené CYBEX příslušenství.
- Nepoužívejte, pokud je jakákoliv část produktu rozbitá, roztržená nebo chybí.
- Používejte pouze originální CYBEX náhradní díly. Používání náhražek může být nebezpečné.
- Před prvním použitím si produkt nejprve vyzkoušejte na vhodném místě bez dítěte.
- Před prvním použitím je nutné baterii 6 h nabíjet!
- Používejte výhradně originální nabíječku. K nabíjení baterie nepoužívejte jiné nabíječky.
- Poškozenou baterii okamžitě vyjměte.
- Při cestování letadlem si u příslušné aerolinky nejprve ověřte nejnovější směrnice pro příruční a odbavená zavazadla.
- Tento produkt má ochranu proti dešti a proti prachu, ale není voděodolný. Dbejte opatrnosti,

pokud se s produktem budete pohybovat na pláži nebo v blízkosti vody.

- Vyjměte baterii, pokud nehodláte produkt delší dobu používat.
- Uchovávejte baterii na suchém místě a při stálé teplotě. Zachováte tím její životnost. Součásti (zejména baterie) se mohou v extrémních teplotách poškodit.
- Při ukládání či vyndávání dítěte nezapomeňte kočárek zabrzdit.
- V žádném případě nenabíjejte baterii bez dozoru.
- Při nabíjení se mohou baterie a nabíječka zahřívát. Když se baterie příliš zahřeje, nabíječka může přestat nabíjet.
- Dávejte si pozor na rizika, která představuje otevřený plamen a

další zdroje žáru, například elektrická topidla, plynové plameny atd., zvláště pokud se nacházejí v bezprostřední blízkosti kočárku a baterie.

- Tento produkt mohou používat pouze dospělé osoby. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou produkt používat pouze v případě, že budou pod dohledem nebo obdrží instruktaž týkající se bezpečného používání produktu a souvisejících rizik. Čištění ani uživatelskou údržbu nesmí provádět děti.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Uživatel je zodpovědný za pravidelnou údržbu kočárku.

- Především je důležité všechny pohyblivé části a mechanismy pravidelně ošetřovat suchým lubrikantem. Po ošetření produkt otřete jemným hadříkem.
- Podvozek čistěte jemným vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Přebytečnou vodu otřete suchým hadříkem.
- Je důležité, aby brzdy, kola a pneumatiky nebyly během používání poškozené.
- Pravidelně je kontrolujte a čistěte a v případě nutnosti nahraďte.
- Bude-li kočárek vystaven slané vodě, ihned poté setřete rám čistým vlhkým hadříkem.
- Vždy před praním zkontrolujte informační štítek, nesaňte v sušičce, nežehejte a nečistěte za sucha. Při sušení nevystavujte přímému slunečnímu světlu.
- Pokud je kočárek mokrá, rozložte jej a nechte všechny části zcela uschnout. Předejdete tak plísním. Nikdy produkt neuskładňujte ve vlhkém prostředí.
- Během deštivého počasí doporučujeme používat pláštěnku.
- Produkt nijak neupravujte. V případě jakýchkoliv stížností nebo problémů, prosíme kontaktujte vašeho dodavatele.
- Servis by měl být prováděn každých 24 měsíců.
- Nečistěte produkt vodní hadicí ani vysokotlakou vodní tryskou.
- Baterie a kočárek mají stupeň krytí IP65, takže jsou odolné vůči prachu i vůči vodním tryskám ze všech směrů.
- Ideální stav nabití pro delší skladování se pohybuje v rozmezí 30–60 %, resp. se jedná o stav, kdy svítí jedna až dvě LED diody indikace stavu baterie.

- Pokud máte v úmyslu skladovat baterii déle než šest měsíců, nabijte ji každých šest měsíců na 30–60 %.
- Ideální skladovací teplota pro baterii se pohybuje v rozmezí 0–20 °C.
- Po čištění vždy baterii otřete dočista vlhkým hadříkem.

ZÁRUKA

Následující záruka platí výhradně v zemi, kde prodejce původně prodal tento výrobek zákazníkovi.

1. Záruka zahrnuje všechny výrobní a materiálové vady již existující v době pořízení nebo se objevující během dvou (2) let od data pořízení od prodejce, který produkt původně prodal zákazníkovi (výrobní záruka). V den nákupu nebo ihned po obdržení prosíme zkontrolovat, zda je výrobek v kompletním stavu bez výrobních nebo materiálových vad. Prosíme vždy si ponechte váš datovaný doklad o nákupu.
2. V případě poruchy přestaňte výrobek okamžitě používat. Záruka na baterii se vztahuje na materiálové vady a vady zpracování v období jednoho (1) roku od data zakoupení od maloobchodníka, který produkt prodal zákazníkovi (záruka výrobce). Pro uplatnění záruky prosíme přivezte nebo zašlete produkt původnímu prodejci, který vám jej prodal, v čistém a kompletním stavu a předložte originální doklad o pořízení (účtenka nebo faktura). Prosíme nevozte nebo neposílejte produkt přímo výrobci.
3. Tato záruka nezahrnuje jakákoliv poškození, způsobená nesprávným používáním, vlivem okolního prostředí (voda, oheň, nehody atd.), běžným obnošením a opotřebením nebo nesplněním pokynů v tomto uživatelském manuálu. Záruka neplatí také pokud byly úpravy a opravy prováděny neautorizovanými osobami nebo při použití neoriginálních dílů a příslušenství.

4. Tato záruka se nevztahuje na omezení nebo na jiné vlivy zákonných práv spotřebitele, zahrnující nároky z porušení práva s ohledem na porušení smlouvy, které může mít kupující proti

LIKVIDACE



V zájmu ochrany životního prostředí žádáme uživatele, aby odpad získaný na začátku (balení) a na konci (součástí produktu) životnosti produktu ePřím roztřídili a zlikvidovali. Způsob likvidace odpadu záleží na místních předpisech. Chcete-li produkt zlikvidovat v souladu s předpisy, kontaktujte svou oblastní agenturu pro likvidaci odpadu nebo

místní úřady. Nezapomeňte dodržovat předpisy dané země pro likvidaci odpadů.

Pokud už si nepřejete produkt používat, můžete jej bezplatně vrátit do recyklačního dvora pro použitá elektrická zařízení.

Dôležité - Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu

UPOZORNENIE

- NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU.
- PRED POUŽÍVANÍM SA UISTI-TE, ŽE VŠETKY ZAISTOVACIE ZARIADENIA SÚ ZAISTENÉ.
- PRI ROZOPÍŇANÍ A ZAPÍŇANÍ SA UISTI-TE, ŽE DIEŤA NIE JE V KOČIARIKU, ABY STE PREDIŠLI PRÍPADNÉMU ÚRAZU.
- TENTO VÝROBOK NIE JE HRAČKA. NENECHAJTE DIEŤA HRAŤ SA S TÝMTO VÝROBKOM.
- POUŽÍVAJTE VŽDY UPEVNŇOVACÍ SYSTÉM.
- PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE, ČI SÚ SPRÁVNE PRIPEVNENÉ UPEVNŇOVACIE ZARIADENIA KOČIARIKA, SEDAČKY ALEBO AUTOSEDAČKY.
- TENTO VÝROBOK NIE JE VHODNÝ NA BEHANIE, KORČUĽOVANIE.
- NEVKLADAJTE BATÉRIU, KÝM NIE JE KOČÍK ÚPLNE ZMONTOVANÝ. SKÔR NEŽ VLOŽÍTE BATÉRIU, UISTI-TE SA, ŽE JE VYPÍNAČ VO VYPNUTEJ POLOHE.
- PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA MUSÍTE OBOZNÁMIŤ S OVLÁDANÍM A BEZPEČNOSTNÝMI POKYNNI.
- POUŽÍVAJTE IBA ORIGINÁLNU

BATÉRIU CYBEX EPRIAM.
POUŽÍVANIE INÝCH BATÉRIÍ
MÔŽE BYŤ NEBEZPEČNÉ.

- PRI TLAČENÍ KOČÍKA Z KOPCA MAJTE VŽDY POLOŽENÉ RUKY NA DRŽADLE, ABY STE ZABRÁNILI TOMU, ŽE VÁM KOČÍK UTEČIE.
- VŽDY POUŽÍVAJTE UPÍNACÍ POPRUH, ABY STE ZABRÁNILI TOMU, ŽE VÁM KOČÍK UTEČIE.
- MANIPULÁCIA S ELEKTRICKÝMI OBVODMI ALEBO ICH ÚPRAVA MÔŽE SPÔSOBIŤ ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIAR ALEBO VÝBUCH. MOHLO BY DÔJSŤ K TRVALÉMU POŠKODENIU SYSTÉMU. DBAJTE O TO, ABY BOLA BATÉRIA/NABÍJACIE PUZDRO

A OSTATNÉ ELEKTRONICKÉ
KOMPONENTY ZATVORENÉ,
ABY STE ZABRÁNILI
ODHALENIU KABELÁŽE, KTO-
RÉ MÔŽE SPÔSOBIŤ ZÁSAH
ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

- ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ ZARIADENIA A BATÉRIE SA NESMÚ VYHADZOVAŤ S BEŽNÝM ODPADOM Z DOMÁCNOSTI.
- NIKDY NENABÍJAJTE BATÉRIU V KOČÍKU, AK JE MOKRÁ ANI KEĎ VONKU PRŠÍ.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ANI NEPRIDÁVAJTE ŽIADNE DETSKÉ PLATFORMY (PRÍDAVNÉ STUPIENKY).
- PRI PARKOVANÍ S KOČÍKOM VŽDY AKTIVUJTE BRZDU.

- PRI POUŽÍVANÍ KOČÍKA BEZ BATÉRIE VŽDY VYPNITE CELÝ SYSTÉM.
- KEĎ ZAČNE LED INDIKÁTOR STAVU BATÉRIE BLIKAŤ NAČERVENO, VŽDY VYPNITE CELÝ SYSTÉM.
- SKÔR NEŽ SA DOTKNETE DRŽADLA A ZAČNETE PRODUKT ZNOVA POUŽÍVAŤ, POČKAJTE, KÝM LED INDIKÁTOR NEPRESTANE BLIKAŤ.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Okrem držiaka nápojov nepripevňujte na rukoväti a / alebo iné časti akékoľvek iné predmety, ktoré by tak mohli ovplyvniť stabilitu kočíka.
- Pre novorodencov vždy používajte najviac sklopenou pozíciu.
- Nikdy nevychádzajte ani neschádzajte schody či eskalátory a nepoužívajte iné spôsoby prepravy s dieťaťom vnútri.
- Pri vychádzaní alebo schádzaní z obrubníka a pri jazde po nerovnom povrchu dbajte zvýšené opatrnosti.
- Tento kočík nenahrádza kolísku alebo postieľku. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť vložené do vhodného kočíka, kolísky alebo postieľky.

- Tento produkt je určený iba pre jedno dieťa.
- Tento produkt je navrhnutý pre dieťa o hmotnosti až do 22 kg s 5 kg nákladom v nákupnom košíku.
- Vždy pred vloženíím dieťaťa do kočíka alebo pred jeho vybratím kočík zabrzdite.
- Maximálna nosnosť držiaku nápojov je 0,5 kg.
- Pravidelne kočík kontrolujte, či nejaví známky opotrebenia alebo poškodenia a nahliadnite do pokynov pre Údržbu a čistenie.
- Používajte iba schválené CYBEX príslušenstvo.
- Nepoužívajte, pokiaľ je akákoľvek časť produktu rozbitá, roztrhnutá alebo chýba.
- Používajte iba originálne CYBEX náhradné diely. Používanie náhradiek môže byť nebezpečné.
- Skôr než produkt po prvýkrát použijete, vyberte si vhodné miesto, na ktorom ho vyskúšate bez dieťaťa.
- Pred prvým použitím musíte batériu nabíjať 6 hodín!
- Používajte iba originálnu nabíjaciu jednotku. Na nabíjanie batérie nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku.
- Poškodenú batériu okamžite vymeňte.
- Pred nastúpením do lietadla si v leteckej dopravnej spoločnosti najskôr vždy zistite, aké sú najnovšie cestovné pokyny týkajúce sa príručnej a zaregistrovanej batožiny.
- Tento produkt je chránený pred dažďom a prachom, ale nie je vodovzdorný. Postupujte opatrne, ak

produkt používate na pláži alebo v blízkosti vodných plôch.

- Ak viete, že produkt nebudete dlhšie používať, vyberte z neho batériu.
- Batériu skladujte v suchom prostredí so stabilnou teplotou, aby nedošlo k zníženiu jej životnosti. Pri extrémnych teplotách môže dôjsť k poškodeniu komponentov (najmä batérie).
- Pri vkladaní alebo vyberaní dieťaťa z kočíka vždy najskôr aktivujte brzdu.
- Nikdy nenechajte nabíjať batériu bez dozoru.
- Počas nabíjania sa batéria a nabíjačka môžu zahriať. Ak sa batéria príliš zahreje, nabíjačka môže prestať nabíjať.

- Nezabúdajte na riziká spojené s otvoreným ohňom a inými zdrojmi tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové plamene atď., najmä ak sú v bezprostrednej blízkosti kočíka a batérie.
- Tento produkt môžu používať iba dospelé osoby. Osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami môžu tento produkt používať iba pod dozorom alebo na základe pokynov týkajúcich sa bezpečného používania produktu a len za predpokladu, že chápu prípadné riziká. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Užívateľ je zodpovedný za pravidelnú údržbu kočíka.

- Predovšetkým je dôležité všetky pohyblivé časti a mechanizmy pravidelne ošetrovať suchým lubrikantom. Po ošetrení produkt utrite jemnou handričkou.
- Podvozok čistite jemnou vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Prebytočnú vodu utrite suchou handričkou.
- Je dôležité, aby brzdy, kolesá a pneumatiky neboli počas používania poškodené.
- Pravidelne je kontrolujte a čistite a v prípade nutnosti nahraďte.
- Ak príde kočík do kontaktu so slanou vodou, čo najskôr rámcu utrite čistou vlhkou handričkou.
- Vždy pred práním skontrolujte informačný štítok, nesušte v sušičke, nežehlite a nečistite za sucha. Pri sušení nevystavujte priamemu slnečnému svetlu.
- Pokiaľ je kočík mokrý, rozložte ho a nechajte všetky časti úplne uschnúť. Predídete tak plesniam. Nikdy produkt neuskladňujte vo vlhkom prostredí.
- Počas daždivého počasia doporučujeme používať plástenku.
- Produkt neupravujte. V prípade akýchkoľvek sťažností alebo problémov, prosíme, kontaktujte vášho dodávateľa.
- Servis by mal byť vykonávaný každých 24 mesiacov.
- Výrobok nečistite pomocou hadice na vodu ani vysokotlakovým vodným lúčom.
- Batéria a kočík sú označené stupňom ochrany krytom IP65, teda sú odolné voči prachu a vodným prúdom z akéhokoľvek smeru.
- Ideálny stav nabitia pri dlhšom období skladovania je približne 30 % - 60 % alebo jeden až dva svetelné indikátory na batérii výrobku.

- Ak plánujete batériu skladovať dlhšie ako šesť mesiacov, každých šesť mesiacov ju nabite na 30 % - 60 %.
- Ideálna teplota batérie sa pohybuje od 0 °C do 20 °C.
- Po vyčistení batériu vždy očistite vlhkou handričkou.

ZÁRUKA

Nasledujúca záruka platí výhradne v krajine, kde predajca pôvodne predal tento výrobok zákazníkovi.

1. Záruka zahŕňa všetky výrobné a materiálové chyby už existujúce v čase kúpy alebo sa objavujúce počas dvoch (2) rokov od dátumu obstarania od predajca, ktorý produkt pôvodne predal zákazníkovi (výrobná záruka). V deň nákupu alebo ihneď po obdržaní prosíme skontrolujte, či je výrobok v kompletnom stave bez výrobných alebo materiálových väd. Prosíme vždy si ponechajte váš datovaný doklad o nákupe.
2. V prípade poruchy prestaňte výrobok okamžite používať. Záruka na batériu sa vzťahuje na chyby, ku ktorým mohlo dôjsť pri spracovaní, a na chyby materiálu a platí jeden (1) rok od dátumu nákupu od predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi ako prvý (záruka výrobcu). Pre uplatnenie záruky prosíme privezte alebo pošlite produkt pôvodnému predajcovi, ktorý vám ho predal, v čistom a kompletnom stave a predložte originálny doklad o obstaraní (účtenka alebo faktúra). Prosíme nevozte alebo neposielajte produkt priamo výrobcovi.
3. Táto záruka nezahŕňa akákoľvek poškodenia, spôsobené nesprávnym používaním, vplyvom okolitého prostredia (voda, oheň, nehody, atď.), bežným obnošením a opotrebovaním alebo nespĺnením pokynov v tomto užívateľskom manuáli. Záruka neplatí tiež ak boli úpravy a opravy vykonávané neautorizovanými osobami alebo pri použití neoriginálnych dielov a príslušenstva.

4. Táto záruka sa nevzťahuje na obmedzenie alebo na iné vplyvy zákonných práv spotrebiteľa, zahŕňajúci nároky z porušenia práva s ohľadom na porušenie zmluvy, ktoré môže mať kupujúci voči predávajúcemu alebo výrobcovi produktu. Záruku nie je možné previesť na kohokoľvek, kto získa produkt alebo vlastnícke práva na neho, okrem pôvodného nakupujúceho.

LIKVIDÁCIA



V záujme ochrany životného prostredia žiadame používateľov, aby separovali a likvidovali odpad, ktorý vznikne na začiatku (obal) a na konci životného cyklu kočíka ePriam (súčiastky produktu).

Postup pri likvidácii odpadu sa môže líšiť v závislosti od nariadení miestnych orgánov. Ak sa chcete uistiť, že produkt likvidujete v súlade

s platnými nariadeniami, obráťte sa na úrad poverený likvidáciou odpadu vo vašom okolí alebo na miestne orgány. Vždy dodržiavajte nariadenia týkajúce sa likvidácie odpadu platné vo vašej krajine.

Ak už produkt nechcete používať, môžete ho bezplatne vrátiť do recyklačného depa pre použité elektrospotrebiče.

Pomembno – Pred uporabo pozorno preberite navodila in jih shranite kot napotek za v prihodnje.

OPOZORILO

- OTROKA NIKOLI NE PUŠČAJTE NENADZOROVANEGA.
- PRED UPORABO PREVERITE, ALI SO VSI ZAPAHI AKTIVIRANI.
- DA PREPREČITE POŠKODBE, PAZITE, DA PRI ODPIRANJU IN ZLAGANJU IZDELKA OTROK NE BO V BLIŽINI.
- NE DOVOLITE, DA BI SE OTROK IGRAL Z IZDELKOM
- VEDNO UPORABLJAJTE SISTEM DRŽAL.
- PRED UPORABO PREVERITE, ALI SO KOŠARA, SEDEŽ ALI DRŽALA SEDEŽNE ENOTE PRAVILNO AKTIVIRANI.
- TA IZDELEK NI PRIMEREN ZA TEK ALI ROLANJE.
- BATERIJE NIKOLI NE VSTAVITE, ČE OTROŠKI VOZIČEK ŠE NI V CELOTI SESTAVLJEN. PREPRIČAJTE SE, DA JE STIKALO IZKLOPLJENO, IN NATO VSTAVITE BATERIJO.
- PRED PRVO UPORABO SE PREPRIČAJTE, DA POZNATE KRMILNE ELEMENTE IN RAZUMETE POMISLEKE GLEDE VARNOSTI.
- UPORABLJAJTE SAMO ORIGINALNO BATERIJO CYBEX EPRIAM. UPORABA NEORIGINALNIH DELOV JE LAHKO NEVARNA.
- PRI VOŽNJI NAVZDOL MORATE Z ROKAMA VEDNO

DRŽATI ROČAJ, S ČIMER PREPREČITE, DA BI VAM OTROŠKI VOZIČEK UŠEL.

- VEDNO UPORABLJAJTE PRITRDILNI TRAK, KI PREPREČUJE, DA BI VAM OTROŠKI VOZIČEK UŠEL IZPOD NADZORA.
- ZARADI POSEGANJA V SISTEM ELEKTRIČNEGA VEZJA ALI SPREMINJANJA LE-TEGA LAHKO PRIDE DO ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI EKSPLOZIJE. S TAKŠNIM DEJANJEM LAHKO POŠKODUJETE SISTEM. POSKRBITE, DA SO OHIŠJE BATERIJE/POLNILNIKA IN VSE ELEKTRIČNE KOMPONENTE ZAPRTE, DA PREPREČITE

MOREBITNO IZPOSTAVLJENOST OŽIČENJA, KAR LAHKO PRIVEDE DO ELEKTRIČNEGA UDARA.

- ELEKTRIČNA IN ELEKTRONSKA OPREMA TER BATERIJE NE SODIJO MED MEŠANE GOSPODINJSKE ODPADKE.
- BATERIJE NIKOLI NE POLNITE V VOZIČKU, KO JE MOKER ALI ZUNAJ NA DEŽJU.
- NIKOLI NE UPORABLJAJTE ALI PRITRJUJTE DODATNE OTROŠKE PLATFORME (PRIKLOPNIKA, ANGLEŠKO »BUGGY BOARD«).
- KO PARKIRATE OTROŠKI VOZIČEK, VEDNO AKTIVIRAJTE ZAVORO.
- ČE UPORABLJATE OTROŠKI

VOZIČEK BREZ BATERIJE,
VEDNO IZKLOPITE SISTEM.

- ČE LUČKA LED STANJA BATERIJE UTRIPA RDEČE, VEDNO IZKLOPITE SISTEM.
- PREDEN UPORABITE IZDELEK IN SE DOTAKNETE ROČAJA, POČAKAJTE, DA LUČKA LED PRENEHA UTRIPATI.

VARNOSTNI NAPOTKI

- Na ročaj in/ali katerikoli drug del vozička ne pritrjujte nikakršnih bremen, razen držala za kozarček, da ne ogrozite stabilnosti vozička.
- Za novorojenčke uporabljajte povsem nagnjen položaj.
- Malčka nikoli ne puščajte v vozičku, kadar se vzpenjate ali spuščate po navadnih ali pomičnih stopnicah ali kadar uporabljate druga prevozna sredstva.
- Posebej bodite pozorni, kadar voziček dvigujete preko robnika ali ko manevirate po drugih neravnih površinah.
- Ta voziček ne more nadomestiti otroške posteljice ali postelje. Če malček potrebuje spanje, ga morate položiti v ustrezen voziček,

- otroško posteljico ali posteljo.
- V sedežu lahko prevažate le enega malčka.
- Izdelek je bil oblikovan za prevažanje malčka, težkega 22 kg s 5 kg bremena v nakupovalni košari.
- Preden malčka položite v voziček ali ga dvignete iz njega, vedno zagrnite zavoro.
- Maksimalna obremenitev držala za kozarček znaša 0,5 kg.
- Redno pregledujte voziček glede morebitnih poškodovanih ali obrabljenih delov in preberite navodila za vzdrževanje in čiščenje.
- Uporabljajte le priporočene CYBEX dodatke.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kak del poškodovan, strgan ali če manjka.
- Uporabljajte le originalne CYBEX nadomestne dele. Uporaba drugih nadomestnih delov je lahko nevarna.
- Pred prvo uporabo izdelka izberite ustrezno mesto. Poskrbite, da izdelek prvič uporabite brez otroka.
- Pred prvo uporabo morate baterijo polniti šest ur.
- Uporabljajte samo originalni polnilnik. Za polnjenje baterije ne uporabljajte drugega polnilnika.
- Poškodovano baterijo nemudoma odstranite.
- Pred vožnjo z letalom pri letalskem prevozniku vedno preglejte najnovejše smernice za potovanje z ročno in prijavljeno prtljago.
- Ta izdelek je zaščiten pred dežjem in rjo, vendar ni vodotesen.

Bodite še posebej pozorni, ko izdelek uporabljate na plaži ali v bližini vode.

- Odstranite baterijo, če izdelka dalj časa ne boste uporabljali.
- Baterijo hranite v suhem prostoru s stalno temperaturo, da ohranite življenjsko dobo izdelka. Komponente (zlasti baterija) se lahko uničijo zaradi ekstremnih temperatur.
- Vedno aktivirajte zavoro, preden v voziček položite otroka ali ga dvignete iz njega.
- Baterije nikoli ne polnite nenadzorovano.
- Med polnjenjem se lahko baterija in polnilnik segrejeta. Če se baterija preveč segreje, se polnilnik lahko ustavi.

- Zavedajte se tveganj, ki jih predstavljajo odprti ogenj in drugi viri toplote, kot so električni grelniki, plinski plamen itd., zlasti če so v neposredni bližini vozička in baterije.
- Izdelek lahko uporabljajo samo odrasli. Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj oziroma znanja lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom ali če so prejeli navodila glede varne uporabe izdelka ter se zavedajo varnostnih tveganj. Čistilna in vzdrževalna dela lahko izvajajo samo odrasle osebe.

VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Uporabnik je odgovoren za redno vzdrževanje vozička.

- Še posebej je pomembno, da vse gibljive dele in mehanske podmazujete s suhim mazivom. Po podmazovanju izdelek obrišite s suho krpo.
- Okvir vozička očistite z mehko, vlažno krpo in blagim detergentom, nato ga temeljito osušite s suho krpo.
- Pomembno je, da zavore, kolesa in gume med uporabo niso poškodovane.
- Redno jih pregledujte in čistite ter po potrebi popravite ali zamenjajte.
- Če je bil voziček izpostavljen slani vodi, ogrodje čim prej sperite s čisto vlažno krpo.
- Pred pranjem vedno preverite nalepko z navodili za nego tekstilnih prevlek, ne sušite jih v sušilniku, ne likajte ali kemično čistite. Med sušenjem jih ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- Če je voziček moker, ga pustite raztegnjenega, da se vsi deli povsem posušijo ter tako preprečite nastanek plesni. Nikoli ga ne shranjujte v vlažnem okolju.
- Priporočamo, da v deževnem vremenu uporabite dežno prevleko.
- Izdelka nikakor ne spreminjajte. V primeru kakršnihkoli reklamacij ali težav se obrnite na vašega dobavitelja.
- Servis vozička naj bi opravili vsakih 24 mesecev.
- Izdelka ne čistite z vodno cevjo ali morebitnim visokotlačnim vodnim curkom.
- Baterija in voziček imata stopnjo zaščite IP65, zaradi česar ne prepuščata prahu in sta odporna proti vodnim curkom iz katere koli smeri.
- Idealno stanje napoljenosti za daljša obdobja hrambe je približno od 30 do 60 % ali ena do dve lučki LED na prikazu za batrijo na izdelku.

- Če načrtujete hraniti baterijo za več kot šest mesecev, jo napolnite od 30 do 60 % vsakih šest mesecev.
- Idealna temperatura hrambe za baterijo je od 0 do 20 °C.
- Po čiščenju baterijo vedno obrišite z vlažno krpo.

GARANCIJA

Sledeča garancija velja izključno v državi, kjer je bil izdelek prvotno prodan kupcu

1. Garancija pokriva vse proizvodne napake in napake na materialu, ki obstajajo in se pojavijo na dan nakupa ali pa se pojavijo v obdobju dveh (2) let od dneva nakupa pri prodajalcu, ki je izdelek prvotno prodal kupcu (garancija proizvajalca). Prosimo, da takoj po nakupu ali po prejemu preverite, če je izdelek popoln, brez tovarniških napak ali napak na materialu. Vedno shranite datirano dokazilo o nakupu.
2. V primeru poškodb morate izdelek takoj prenehati uporabljati. Garancija za baterijo krije napake pri izdelavi in napake v materialu za obdobje enega (1) leta od datuma nakupa pri prodajalcu, ki je prodal izdelek potrošniku (proizvajalčeva garancija). Za uveljavitev garancije je potrebno čist in kompleten izdelek vrniti ali poslati trgovcu, pri katerem je bil prvotno kupljen in predložiti originalno dokazilo o nakupu (blagajniški listek ali račun). Prosimo, da izdelka ne vračate ali pošiljate neposredno proizvajalcu.
3. Ta garancija ne pokriva nikakršnih poškodb, ki so posledica napačne uporabe izdelka, vplivov okolja (voda, ogenj, prometne nesreče itd.), običajne obrabe ali neupoštevanja napotkov v teh navodilih. Garancija ni veljavna, če so spremembe in servise opravile nepooblaščen osebe ali če so bili uporabljeni neoriginalni deli in dodatki.
4. Ta garancija ne vpliva na kakršnekoli zakonske pravice potrošnikov, vključno s terjatvami v odškodninski odgovornosti in terjatvami v zvezi s prekinitvijo pogodbe, ki bi jih lahko imel kupec do prodajalca ali proizvajalca izdelka. Garancija ni prenosljiva na kogarkoli, ki pridobi posest ali lastništvo, razen prvotnega kupca.

ODLAGANJE IZRABLJENEGA IZDELKA



Če želite zaščiti okolje, priporočamo, da ločujete odpadni material na začetku (embalaža) in koncu (nadomestni deli izdelka) življenjske dobe izdelka ePriam.

Za odstranjevanje odpadkov je poskrbljeno na več načinov, ki se razlikujejo glede na lokalne pristojne organe. Če želite zagotoviti, da bo izdelek odstranjen

v skladu s predpisi, se obrnite na območno podjetje za odstranjevanje odpadkov ali lokalne pristojne organe. Vedno upoštevajte državne predpise za odlaganje odpadkov.

Če izdelka ne želite več uporabljati, ga lahko brezplačno pripeljete na lokalno zbirno mesto za rabljene električne naprave.

UPOZORENJE

- NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA
- PRIJE UPORABE KOLICA, PROVJERITE JESU LI SVI DIJELOVI ZA UČVRŠĆIVANJE ISPRAVNI.
- KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, POBRINITE SE DA DIJETE BUDE NA SIGURNOJ UDALJENOSTI KADA SKLAPATE ILI RASKLAPATE OVAJ PROIZVOD.
- NE DOPUSTITE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM.
- UVIJEK UPOTREBLJAVAJTE SIGURNOSNE POJASE
- PROVJERITE JESU LI OKVIR KOLICA ILI JEDINICA ZA SJEDENJE, ILI UREĐAJI ZA PRIČVRŠĆIVANJE U AUTU ISPRAVNI PRIJE NJIHOVE UPORABE.
- OVAJ PROIZVOD NIJE NAMIJENJEN TRČANJU ILI ROLANJU.
- NIKAD NE UMEĆITE BATERIJU PRIJE NEGO ŠTO SU KOLICA POTPUNO SASTAVLJENA. UVJERITE SE DA JE SKLOPKA ISKLJUČENA PRIJE NEGO ŠTO UMETNETE BATERIJU.
- PRIJE NEGO ŠTO POČNETE UPOTREBLJAVATI PROIZVOD, MORATE RAZUMJETI PROBLEMATIKU KONTROLE I SIGURNOSTI.

- UPOTREBLJAVAJTE SAMO ORIGINALNU BATERIJU CYBEX EPRIAM. UPOTREBA NADOMJESTAKA MOGLA BI BITI NESIGURNA.
 - UVIJEK DRŽITE RUKE NA RUČKI KAD IDETE NIZBRDO KAKO BISTE SPRIJEČILI DA SE OVA KOLICA OTKOTRLJAJU.
 - UVIJEK UPOTREBLJAVAJTE REMEN ZA PRIVEZIVANJE KAKO BISTE SPRIJEČILI DA SE KOLICA OTKOTRLJAJU.
 - PETLJANJE SA SUSTAVOM STRUJNOG KRUGA ILI NJEGOVO MIJENJANJE MOŽE UZROKOVATI ŠOK, POŽAR ILI EKSPLOZIJU. TO BI MOGLO TRAJNO OŠTETITI SUSTAV.
- DRŽITE KUĆIŠTE BATERIJE/ PUNJAČA I SVE ELEKTRONIČKE KOMPONENTE ZATVORENIMA KAKO BISTE SPRIJEČILI NEZAŠTIĆENO OŽIČENJE, ŠTO MOŽE UZROKOVATI ELEKTRIČNI ŠOK.
- ELEKTRIČNA I ELEKTRONSKA OPREMA I BATERIJE NE SMIJU SE MIJEŠATI S OPĆENITIM KUĆNIM OTPADOM.
 - BATERIJA NIKADA NE SME DA SE PUNI AKO SU KOLICA NAPOLJU KADA JE VLAŽNO ILI PADA KIŠA.
 - NIKAD NEMOJTE UPOTREBLJAVATI ILI PRIKLJUČIVATI BILO KOJU DODATNU DJEČJU PLATFORMU (DODATAK ZA DJEČJA KOLICA).

- UVIJEK AKTIVIRAJTE KOČNICU KAD PARKIRATE KOLICA.
- UVIJEK ISKLJUČITE SUSTAV KAD UPOTREBLJAVATE KOLICA BEZ BATERIJE.
- UVIJEK ISKLJUČITE SUSTAV KAD SE STATUS BATERIJE LED PROMIJENI U CRVENO.
- PRIČEKAJTE DA LED PRESTANE BLJESKATI PRIJE NEGO ŠTO POČNETE UPOTREBLJAVATI PROIZVOD I PRIJE NEGO ŠTO DODIRNETE RUČKU.

SIGURNOSNE UPUTE

- Nemojte pričvršćivati nikakav teret, osim držača za čašu, na ručku i/ili bilo koje druge dijelove jer to može utjecati na stabilnost kolica.
- Za novorođenčad uvijek postaviti u ležeći položaj.
- Nemojte se nikada uspinjati niti silaziti pomičnim stubama s djetetom u kolicima, ili dok koristite druga prometna sredstva.
- Vozite oprezno po neravnim površinama, posebnu pažnju posvetite dok podižete kolica na rubnik ili ih spuštate s rubnika.
- Ova kolica nisu zamjena za dječji krevetić. Treba li vaše dijete spavati, smjestite ga u odgovarajući krevetić ili košaru.

- Ovaj je proizvod namijenjen korištenju s jednim djetetom u sjedalici.
- Ovaj je proizvod namijenjen nošenju djeteta do 22 kg uz 5 kg tereta u košarici za kupnju.
- Uvijek aktivirajte kočnicu prije stavljanja ili vađenja djeteta iz kolica.
- Držač čaše može podnijeti težinu od maks. 0.5 kg.
- Redovito provjeravati pokazuju li kolica znakove istrošenosti i imaju li oštećenih dijelova, prateći upute za održavanje i čišćenje.
- Koristiti samo odobrene CYBEX dodatke za kolica.
- Ne koristiti ako je bilo koji dio proizvoda slomljen, potrzan ili nedostaje.
- Koristiti samo originalne CYBEX zamjenske dijelove. Korištenje zamjenskih proizvoda drugih proizvođača može biti opasno.
- Odaberite prikladno mjesto prije nego što prvi put upotrijebite proizvod i najprije ga isprobajte bez djeteta.
- Morate puniti bateriju 6 sati prije prve upotrebe!
- Upotrebljavajte samo originalnu jedinicu za punjenje. Ne koristiti ako je bilo koji dio proizvoda slomljen, potrzan ili nedostaje.
- Odmah uklonite oštećenu bateriju.
- Prije putovanja avionom uvijek se kod svog avioprijevoznika raspitajte o najnovijim verzijama putnih smjernica za ručnu prtljagu i registriranu prtljagu.
- Ovaj proizvod je otporan na kišu i prašinu, ali nije vodootporan.

- Budite oprezni kad upotrebljavate proizvod na plaži i blizu vode.
- Uklonite bateriju ako proizvod dugo nećete upotrebljavati.
 - Čuvajte bateriju na suhom mjestu sa stalnom temperaturom kako biste sačuvali vijek trajanja baterije. Dijelovi kolica (a naročito baterija) mogu se oštetiti uslijed visoke temperature.
 - Uvijek aktivirajte kočnicu prije nego što svoje dijete stavite u kolica ili prije nego što ga izvadite iz njih.
 - Nikad ne ostavljajte bateriju bez nadzora dok se puni.
 - Tijekom punjenja baterija i punjač mogu se zagrijati. Ako se baterija previše zagrije, punjač može prestat puniti bateriju.
- Vodite računa o opasnostima uzrokovanim otvorenim plamenom i drugim izvorima topline, kao što su električne grijalice, plinski plamenici itd., a naročito ako se nalaze u neposrednoj blizini kolica i baterije.
 - Ovaj proizvod mogu upotrebljavati samo odrasle osobe. Osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja smiju upotrebljavati proizvod samo ako im je pružen nadzor ili uputa u vezi sa sigurnom upotrebom proizvoda i ako razumiju postojeće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Korisnik je odgovoran za redovito održavanje kolica.

- Od posebne je važnosti osigurati da se svi pokretni dijelovi i mehanizmi redovito održavaju suhim lubrikantima. Nakon tretmana obrisati proizvod mekanom tkaninom.
- Okvir očistiti mekanom vlažnom krpom i blagim deterdžentom te odstraniti višak vode suhom krpom.
- Važno je da se kočnice, kotači i gume ne oštete prilikom korištenja.
- Potrebno ih je provjeravati i čistiti redovito te zamijeniti ako je potrebno.
- Ako su kolica došla u dodir sa slanom vodom, što prije isperite okvir čistom vlažnom krpom.
- Uvijek voditi računa o uputama za pranje tkanine prije pranja, ne sušiti u sušilici, kao ni glačati te čistiti u kemijskoj čistionici. Ne izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti prilikom sušenja.
- Ako su kolica mokra, ostavite ih rasklopljenima kako biste omogućili da se svi dijelovi potpuno osuše i spriječili pojavu plijesni. Nemojte ih nikada pohranjivati u vlažnom prostoru.
- Preporučujemo korištenje kabanice za mokrog vremena.
- Nisu dozvoljene bilo kakve modifikacije proizvoda. U slučaju žalbi ili problema, kontaktirati dobavljača.
- Servis bi se trebao obaviti svaka 24 mjeseca.
- Nemojte čistiti proizvod crijevom za vodu ili nekom drugom visokotlačnom mlaznicom za vodu.
- Baterija i kolica imaju oznaku IP65, što znači da su otporni na prašinu i prskalice za vodu iz bilo kojeg smjera.
- Idealna razina napunjenosti za dugotrajno skladištenje je 30 % do 60 %, odnosno jedna ili dvije upaljene LED lampice na pokazniku za bateriju na uređaju.

- Ako bateriju namjeravate skladištiti dulje od šest mjeseci, napunite je od 30 % do 60 % svakih šest mjeseci.
- Idealna temperatura za skladištenje baterije iznosi od 0 °C do 20 °C.
- Nakon čišćenja uvijek obrišite bateriju vlažnom krpom.

JAMSTVO

Sljedeće jamstvo vrijedi samo u zemlji u kojoj ovaj proizvod kupljen.

1. Jamstvo pokriva sve proizvodne i materijalne nedostatke, postojeće i koji će se eventualno pojaviti, na dan kupnje ili unutar dvije (2) godine od datuma kupnje od prodavača od kojeg je proizvod kupljen (jamstvo proizvođača). Odmah nakon kupnje ili primitka proizvoda provjerite je li proizvod cjelovit te postoje li oštećenja u proizvodnji ili na samom proizvodu. Uvijek čuvajte račun s datumom kupnje.
2. U slučaju oštećenja, odmah prestanite koristiti proizvod. Jamstvo za bateriju pokriva greške u izradi i materijalima u trajanju od jedne (1) godine od datuma kupnje od trgovca koji je prvi prodao proizvod korisniku (jamstvo proizvođača). Da bi se ostvarilo jamstvo molimo odnijeti proizvod u čistom i potpunom stanju prodavaču od kojega je proizvod kupljen, i podnijeti izvorni dokaz o kupnji (račun). Nemojte proizvod slati ili nositi izravno proizvođaču.
3. Ovo jamstvo ne pokriva bilo kakvu štetu koja proizlazi iz zlorabe, utjecaja okoliša (vode, požara, nesreća i sl), uobičajenog trošenja ili nepoštivanja uputa u ovom korisničkom priručniku. Jamstvo ne vrijedi u slučaju modifikacija proizvoda ili ako je servis provodila neovlaštena osoba te ako nisu korišteni originalni dijelovi i dodaci.
4. Ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava potrošača, uključujući i potraživanja iz delikata i potraživanja s obzirom na raskid ugovora, koji kupac može imati protiv prodavatelja ili proizvođača proizvoda. Jamstvo nije prenosivo i odnosi se samo na prvotnog kupca.

ZBRINJAVANJE



Kako bismo zaštitili okoliš, molimo korisnike da odvajaju i odlažu otpad nastao na početku (pakiranje) i kraju (dijelovi proizvoda) vijeka trajanja ePriama.

Uklanjanje otpada organizirano je različito ovisno o lokalnim vlastima. Kako biste osigurali da je proizvod uklonjen u skladu s propisima, kontaktirajte svoje lokalnopolužeće

za uklanjanje otpada ili lokalnu vlast. Uvijek pratite propise o uklanjanju otpada svoje zemlje.

Ako više ne želite upotrebljavati proizvod, bez naplate ga vratite u reciklažno dvorište za rabljene električne uređaje.

Fontos – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére

FIGYELMEZTETÉS

- SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL.
- ELLENŐRIZZE, HOGY HASZNÁLAT ELŐTT MINDEN RÖGZÍTŐ SZERKEZET BE LEGYEN KAPCSOLVA.
- A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE VÉGETT, TARTSA TÁVOL GYERMEKÉT A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSAKOR ÉS SZÉTHAJTÁSAKOR.
- NE ENGEDJE GYERMEKÉT JÁTSZANI A TERMÉKKEL.
- MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI FELSZERELÉST.
- HASZNÁLAT ELŐTT

ELLENŐRIZZE, HOGY A BABAKOCSI VÁZA VAGY AZ ÜLŐEGYSÉG VAGY AZ AUTÓSÜLÉS-CSATLAKOZÓ MEGFELELŐEN CSATLAKOZTATVA VAN.

- EZ A TERMÉK NEM ALKALMAS FUTÁSHOZ.
- SOHA NE TEGYE BE AZ AKKUMULÁTORT, HA A BABAKOCSI MÉG NINCS TELJESEN ÖSSZEÁLLÍTVÁ. ÜGYELJEN ARRÁ, HOGY AZ AKKUMULÁTOR BEHELYEZÉSE ELŐTT A KAPCSOLÓ LEGYEN KIKAPCSOLVA.
- A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A KEZELŐSZERVEKKEL ÉS A BIZTONSÁGGAL KAPCSOLA-

TOS KÉRDÉSEKKEL.

- CSAK AZ EREDETI CYBEX EPRIAM AKKUMULÁTORT HASZNÁLJA. MÁS TERMÉKEKKEL VALÓ HELYETTESÍTÉSE VESZÉLYES LEHET.
- HA LEJTŐN HALAD, MINDIG FOGJA A FOGANTYÚT, NEHOGY A BABAKOCSI ELGURULJON.
- MINDIG HASZNÁLJA A PÁNYVÁZÓSÍJAT, HOGY A BABAKOCSI NE GURULHASSON EL.
- HA AZ ELEKTROMOS ÁRAMKÖRHÖZ SZAKSZERŰTLENÜL NYÚLNAK VAGY MÓDOSÍTJÁK, EZ ÁRAMÜTÉST, TÜZET VAGY ROBBANÁST OKOZHAT. A

RENDSZER VÉGLEGESEN MEGRONGÁLÓDHAT. AZ AKKUMULÁTOR/TÖLTŐ HÁZÁT ÉS MINDEN ELEKTRONIKUS ALKATRÉSZT TARTSON ZÁRVA, MERT HA A VEZETÉKEZÉS HOZZÁFÉRHETŐ, EZ ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

- AZ ELEKTRONIKUS ÉS ELEKTROMOS BERENDEZÉSEKET ÉS AKKUMULÁTOROKAT A HÁZTARTÁSI HULLADÉKTÓL ELKÜLÖNÍTVE KELL KEZELNI.
- AZ ELEMET NE TÖLTSE A BABAKOCSIBA, HA VIZES VAGY KINT VAN AZ ESŐBEN.
- NE HASZNÁLJON ÉS NE SZERELJEN FEL TOVÁBBI GYERMEKEK SZÁLLÍTÁSÁRA

HASZNÁLHATÓ ESZKÖZÖKET (TESTVÉRFELLÉPŐ).

- HA LEÁLLÍTJA A BABAKOCSIT, MINDIG KAPCSOLJA BE A FÉKET.
- HA A BABAKOCSIT AKKUMULÁTOR NÉLKÜL HASZNÁLJA, MINDIG KAPCSOLJA KI A RENDSZERT.
- MINDIG KAPCSOLJA KI A RENDSZERT, HA A BABAKOCSI ÁLLAPOTJELZŐ LED-JE PIROS SZÍNRE VÁLT.
- A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ÉS A FO-GANTYÚ MEGFOGÁSA ELŐTT MINDIG VÁRJON, AMÍG A LED ABBAHAGYJA A VILLOGÁST.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne helyezzen semmilyen terhet - a pohártartó kivételével - a toló-karra vagy a babakocsi más részeire, mert ez befolyásolhatja a stabilitását.
- Újszülöttek esetében mindig használja a lehető legvívízintesebb pozíciót.
- Közlekedési eszközökre ill. lépcsőre és mozgólépcsőre történő fel-és leszálláskor a gyermek ne legyen a babakocsiban.
- Különösen figyeljen, ha járdasze-gélyen vagy más egyenetlen felületen tolja át a babakocsit.
- Ez a babakocsi nem helyettesíti a kiságyat vagy a mózeskosarat. Ha gyermekének alvásra van

- szüksége, fektesse erre alkalmas műzeskosárba vagy kiságyba.
- A terméket csak egy gyermek szállítására tervezték.
 - Ezt a terméket egy max. 22 kg súlyú gyermek és max. 5 kg egyéb teher szállítására tervezték.
 - Mindig fékezze le a babakocsit, mielőbb a gyermeket beteszi vagy kiveszi a babakocsiból.
 - A pohártartó max. terhelhetősége 0,5 kg.
 - Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e a babakocsin kopott vagy károsodott részek és alkalmazza a Karbantartás és tisztítás fejezet utasításit.
 - Csak jóváhagyott CYBEX alkatrészeket használjon.
- Ne használja a terméket, ha annak bármely része törött, szakadt vagy hiányzik.
 - Csak eredeti CYBEX pótalkatrészeket használjon. Utángyártott alkatrészek használata nem biztonságos.
 - Mielőtt a terméket először használja, keressen megfelelő helyet, és először a gyermek nélkül próbálja ki.
 - Az első használat előtt az akkumulátort 6 órán keresztül tölteni kell!
 - Csak az eredeti töltőegységet használja. Az akkumulátor töltésére semmilyen más töltőt NE használjon.
 - Ha az akkumulátor megrongálódik, azonnal vegye ki.

- Ha repülön utazik, előtte mindig egyeztessen a légitársasággal, hogy mik a fedélzetre felvihető és feladott poggyászra vonatkozó aktuális szabályok.
- A termék eső- és porálló, de nem vízálló. Ügyeljen, ha a terméket strandon vagy víz közelében használja.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort.
- Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében tárolja száraz helyen, állandó hőmérsékleten. Az alkatrészek (különösen az akkumulátor) szélsőséges hőmérsékleten megrongálódhatnak.
- Mielőtt gyermekét beteszi a babakocsiba vagy kiveszi belőle, mindig kapcsolja be a féket.
- Az akkumulátort töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül.
- Töltés közben az akkumulátor és a töltő forró lehet. Ha az akkumulátor túlságosan felforrósodik, előfordulhat, hogy a töltő nem tölt tovább.
- Legyen tudatában a nyílt láng és más hőforrások, pl. hőszugárzók, gázláng stb. okozta veszélyeknek, különösen, ha a babakocsi és az akkumulátor közvetlen közelében vannak.
- A terméket kizárólag felnőttek használhatják. Csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve korlátozott érzékelési képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező

személyek a terméket csak felügyelet alatt vagy úgy használhatják, ha felvilágosítást kapnak a termék biztonságos használatáról, és megértik a használatával kapcsolatos veszélyeket. A terméket tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A babakocsi rendszeres karbantartásáért a használója felel.

- Különösen fontos, hogy a mozgó részeket és mechanizmusokat rendszeresen olajozni kell. A kezelés után törölje le a terméket egy puha ruhával.
- A vázat puha, nedves ruhával, enyhe tisztítószerrel tisztítsa majd száraz ruhával törölje le a felesleges nedvességet.
- Fontos, hogy a fékek és a kerekek jó állapotban legyenek használat közben.
- Tisztítsa meg és vizsgálja át őket rendszeresen és ha szükséges, javítsa meg vagy cserélje őket.
- Ha a babakocsi sós víz éri, a keretet a lehető leghamarabb tisztítsa meg tiszta, nedves törülőruhával.
- Kérjük, mosás előtt mindig ellenőrizze a bevarrt kezelési címkét, ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja és vegytisztítás nem ajánlott. Szárításkor ne tegye ki közvetlen napsütésnek.
- Ha a babakocsi nedves, ne csukja össze, amíg minden része teljesen meg nem szárad, hogy elkerülje a penészesedést. Soha ne tárolja nyirkos helyen.
- Esős időben javasoljuk, hogy használjon esővédőt.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ha bármilyen panasza vagy problémája van, forduljon kereskedőjéhez.
- 24 hónap elteltével szervizben való átvizsgálás javasolt.
- A terméket ne tisztítsa víztömlővel vagy nagynyomású vízsugárral.
- Az akkumulátor és a babakocsi IP65 besorolású, vagyis porálló és bármely irányban ellenáll a vízsugaraknak.
- Hosszabb időtartamú tárolás esetén az ideális töltöttség körülbelül 30–60%, vagyis a termék akkumulátor-kijelzőjén egy vagy két LED.

- Ha az akkumulátort hat hónapnál hosszabb ideig tervezi tárolni, hathavonta töltsse fel 30–60%-ra.
- Az akkumulátor ideális tárolási hőmérséklete 0 °C és 20 °C között van.
- Tisztítás után az akkumulátort mindig törölje tisztára nedves törülköhával.

JÓTÁLLÁS

Az alábbiakban ismertetett jótállási kizárólag abban az országban alkalmazható, ahol ezt a terméket a fogyasztó kiskereskedelmi forgalomban először megvásárolta.

1. A jótállás kiterjed minden gyártási és anyaghibára, függetlenül attól, hogy azok a vásárlás időpontjában már megvoltak vagy a fogyasztó kiskereskedelmi forgalomban történő vásárlását követő 2 (kettő) éven belül keletkeztek (gyártói jótállás). Kérjük, hogy már a vásárlás időpontjában vagy a kézhezvételt követően azonnal alaposan ellenőrizze a termék épségét és az esetleges gyártási vagy anyaghibákat. Kérjük, mindig őrizze meg az időponttal ellátott, vásárlást bizonyító blokkot.
2. Amennyiben meghibásodást észlel, ne használja tovább a terméket. Az akkumulátor garanciája a gyártási és anyaghibákra érvényes egy (1) év időtartamig onnan számítva, hogy a terméket megvásárolták attól a viszonteladótól, aki azt eredetileg a fogyasztónak eladta (gyártói garancia). A jótállási igény érvényesítéséhez kérjük, hogy a terméket - tiszta és komplett állapotban - vigye vagy küldje vissza ahhoz a kereskedőhöz, ahol a terméket először vásárolta és mutassa be a vásárlást igazoló bizonylatot (blokk vagy számla). Kérjük, hogy a terméket ne közvetlenül a gyártónak küldje vissza.

3. A jótállás nem vonatkozik a nem rendeltetésszerű használatra, környezeti károokra (víz, tűz, baleset stb.) vagy a normál elhasználódásra vagy a használati útmutatóban foglaltak be nem tartásából eredő károokra. A jótállás nem érvényesíthető, ha a terméken arra nem jogosult személyek módosítást vagy javítást végeztek vagy ha nem eredeti alkatrészeket és kiegészítőket használtak.
4. A jelen gyártói jótállás nem érinti a fogyasztókat a jogszabályok alapján megillető jogokat, így különösen a szerződésen kívül vagy szerződésszegéssel okozott kár okán a fogyasztót a gyártóval vagy a kiskereskedővel szemben megillető jogokat. A jótállás nem átruházható későbbi tulajdonosra, csak az eredeti vásárlót illeti meg.

MEGSEMMISÍTÉS



Megkérjük a felhasználót, hogy a termék használatának megkezdésekor (csomagolás) és az ePriam élettartamának végén (alkatrészek) keletkező hulladékokat a környezet védelme érdekében válogassa szét, és megfelelően kezelje.

A hulladékok kezelése a helyi hatóságoktól függően eltérő. A termékből származó hulladékok

a szabályozásnak megfelelő kezelésének biztosítása érdekében forduljon a lakóhelye szerinti hulladékkezelő vállalathoz vagy a helyi hatóságokhoz. Mindenkor tartsa be az országban a hulladékkezelésre vonatkozó hatályos szabályozást.

Ha már nem kívánja használni a terméket, a használt elektromos berendezéseket begyűjtő újrahasznosítási pontokon térítésmentesen lerakhatja.

VARNING

- LÄMNA ALDRIG BARNET UTAN UPSIKT.
 - SE TILL ATT ALLA LÅSANORDNINGAR ÄR SPÄRRADE INNAN DU ANVÄNDER VAGNEN.
 - FÖR ATT UNDVIKA SKADA, SE TILL ATT BARNET ÄR UR VÄGEN NÄR DU FÄLLER UT OCH IHOP DENNA PRODUKT.
 - LÅT INTE BARNET LEKA MED DENNA PRODUKT.
 - ANVÄND ALLTID BÄLTISSYSTEMET
 - KONTROLLERA ATT FASTSÄTTNINGSANORDNINGARNA FÖR INSATSEN ELLER SITTDelen
- ÄR KORREKT FASTSÄTTA INNAN VAGNEN TAS I BRUK.
- DENNA PRODUKT ÄR INTE LÄMPLIG FÖR ATT SPRINGA ELLER ÅKA INLINES MED.
 - SÄTT ALDRIG IN BATTERIET INNAN VAGNEN ÄR HELT MONTERAD. SÄKERSTÄLL ATT BRYTAREN ÄR AVSTÄNGD INNAN BATTERIET SÄTTS IN.
 - DU MÅSTE FÖRSTÅ REGLAGEN OCH SÄKERHETSANVISNINGARNA INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS.
 - ANVÄND ENDAST ORIGINAL CYBEX EPRIAM BATTERIER. DET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA ANDRA BATTERIER.
 - HÅLL ALLTID HÄNDERNA PÅ HANDTAGET I NEDFÖRS-

BACKE FÖR ATT FÖRHINDRA ATT VAGNEN RULLAR IVÄG.

- ANVÄND ALLTID FÅNGREM- MEN FÖR ATT FÖRHINDRA ATT VAGNEN RULLAR IVÄG.
- ÄNDRINGAR ELLER MODIFIE- RINGAR PÅ ELSYSTEMET KAN ORSAKA STÖTAR, BRÄNDER ELLER EXPLOSIONER. DET KAN FÖRSTÖRA SYSTEMET. HÅLL BATTERIET/LADDARHU- SET OCH ALLA ELEKTRISKA KOMPONENTER STÄNGDA SÅ ATT KABLARNA INTE KAN SKADAS AV OMGIVNINGEN OCH ORSAKA ELEKTRISKA STÖTAR.
- ELEKTRISK OCH ELEKTRO- NISK UTRUSTNING OCH BATTERIET FÅR INTE KASTAS I

HUSHÅLLSAVFALLET.

- LADDA ALDRIG BATTERIET I VAGNEN UTOMHUS NÄR DET REGNAR.
- ANVÄND INTE ELLER KOPPLA INTE FAST EXTRA STÅBRÄDOR.
- BROMSA ALLTID FAST VAG- NEN NÄR DU PARKERAR DEN.
- STÄNG ALLTID AV SYSTEMET NÄR DU ANVÄNDER VAGNEN UTAN BATTERI.
- STÄNG ALLTID AV SYSTEMET NÄR BATTERISTATUSLAMPAN LYSER RÖD.
- VÄNTA TILLS LYSDIODEN BLINKAR INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA PRODUKTEN OCH INNAN DU RÖR HANDTAGET.

SÄKERHETS INSTRUKTIONER

- Belasta ej handtagförutom kophållaren, eller andra ställen på vagnen då det påverkar stabiliteten på vagnen.
- Använd alltid lägsta liggposition för nyfödd.
- Gå aldrig upp eller ned i trappor med barnet i vagnen.
- Var extra uppmärksam då du kör upp eller ned av en trottoarkant eller andra ojämnheter.
- Denna vagn kan ej ersätta vagn eller säng. Skulle ditt barn behöva sova, bör barnet placeras i en passande barnvagn, vagn eller säng.
- Denna produkt är endast godkänd för ett barn i sittedelen.
- Denna produkt är godkänd för 1 barn på max 22 kg med belastning på max 5 kg i varukorgen.
- Aktivera alltid bromsen innan du tar i eller ur barnet i vagnen.
- Max vikt i kophållare 0,5 kg.
- Regelbunden kontroll på vagnen för slitage, skador och var observant på instruktionerna för underhåll och rengöring.
- Använd endast CYBEX tillbehör.
- Använd aldrig vagnen om den har slitna eller trasiga delar.
- Använd endast original CYBEX reservdelar. Det kan vara farligt att användas av ej original delar.
- Välj en lämplig plats för att använda produkten för första gången och pröva den först utan ditt barn.

- Du måste ladda batteriet i 6 timmar före den första användningen!
- Använd endast originalladdaren. Ladda inte batteriet med någon annan laddare.
- Ta bort skadade batterier omedelbart.
- Ladda aldrig batteriet i vagnen utomhus när det är blött eller regnar.
- Innan du reser med flygplan, kontrollera de aktuella riktlinjerna för handbagage och incheckat bagage med ditt flygbolag.
- Denna produkt är skyddad mot regn och damm men den är inte vattentät. Var försiktig när du använder produkten på stranden och nära vatten.
- Ta bort batteriet om produkten inte ska användas på ett tag.
- Förvara batteriet i en torr omgivning med konstant temperatur för att bibehålla batteriets livslängd. Komponenterna (särskilt batteriet) kan skadas p.g.a. extrema temperaturer.
- Bromsa alltid fast vagnen innan du sätter in eller tar ut ditt barn.
- Ladda aldrig batteriet utan uppsikt.
- Vid laddning kan batteriet eller laddaren bli het. Om batteriet blir för varmt kan laddaren sluta ladda.
- Uppmärksamma riskerna vid öppen eld eller andra värmekällor som t.ex. värmeelement, gasflammar etc. Särskilt om källorna är i direkt närhet av vagnen och batteriet.

- Denna produkt får endast användas av vuxna. Personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap får endast använda produkten under uppsikt eller om de har instruerats angående användningen av produkten på ett säkert sätt så att de förstår riskerna. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Användaren är ansvarig för underhåll och rengöring av produkten.

- Det är viktigt att alla rörliga delar och mekanismer blir kontinuerligt smörjda med en tunn olja. Efter smörjning torka med en mjuk trasa.
- Rengör chassit med en mjuk fuktig trasa med mild tvättmedel, torka av resterande fukt med en torr trasa.
- Det är viktigt att bromsar, hjul och däck inte har någon skada när produkten är i bruk.
- Inspektera och rengör dom kontinuerligt och reparera eller byt ut om nödvändigt.
- Om vagnen utsätts för saltvatten ska ramen torkas av med en fuktig trasa så snabbt som möjligt.
- Läs alltid tvättråd på tyget innan tvätt eller torkning. Utsätt inte tyget i direkt soljus vid torkning.
- Om vagnen är våt låt den vara uppfälld och låt alla delar torka helt för att motverka mögel. Förvara aldrig produkten i en fuktig miljö.
- Rekommenderas att använda regnskydd i fuktigt väder.
- Gör aldrig ändringar på produkten. Om du har klagomål på produkten kontakta ditt försäljnings ställe där produkten är inköpt.
- Service rekommenderas var 24 månad.
- Rengör inte produkten med en vattenslang eller en högtrycksmaskin.
- Batteriet och vagnen är klassificerade som IP65, vilket gör dem dammtäta och beständiga mot vattenstrålar från alla håll.
- Den optimala laddningsstatusen vid längre lagringsperioder är runt 30 % - 60 % eller en till två LED-lampor på produktens batteriindikering.

- Om du tänker lagra ditt batteri längre än sex månader ska du ladda upp det till 30 % - 60 % var sjätte månad.
- Optimal förvaringstemperatur för batteriet är mellan 0° C till 20° C.
- Efter rengöring ska batteriet alltid torkas av med en fuktig trasa.

GARANTI

Följande garanti gäller endast i det land som denna produkt ursprungligen såldes av en återförsäljare till en kund.

1. Garantin omfattar alla tillverknings - och väsentliga fel som existerar och förekommer på inköpsdatum eller inom en 2-års period från inköps dato. Spar kvittot gäller som garanti. Vänligen kolla igenom produkten innan köp. Spar kvittot som bevis för köpet.
2. Vid fel, ska användandet av produkten stoppas omedelbart. Batteriets garanti täcker fel i tillverkningen och materiella defekter upp till ett (1) år efter inköpsdatumet hos återförsäljaren som sålde produkten till kunden (tillverkargaranti). För att behålla garantin kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av i komplett och rent tillstånd tillsammans med kvitteringen på köpet. Skicka ej produkten direkt till producenten.
3. Garanti omfattar ej skada som uppstått av felaktigt användande, påverkning från vatten, eld, olycka, slitage eller bristande handhavare fel. Garantin på produkten förfaller om den modifieras, servas av obehöriga eller om begagnade - originaldelar används.

4. Garantin påverkar ej konsumentens lagstadgade rättigheter, inkl anspråk på skadestånd och krav på ett avtalsbrott som köparen kan ha mot säljaren eller tillverkaren av produkten. Denna garanti kan ej överföras till någon som kan få innehav eller ägande av produkten förutom den ursprungliga ägaren.

BORTFORSLING



För att skydda miljön ber vi användaren att separera och avfallshandera allt material från ePriam, från start (förpackning) till slut (produktens delar).

Avfallshanteringen kan variera beroende på lokala bestämmelser. För en korrekt avfallshandering enligt lokala bestämmelser bör du kontakta din lokala myndighet eller

ett lokalt återvinningsföretag. Observera alltid landets bestämmelser för avfallshandering.

Om du inte vill använda produkten längre, returnera den utan kostnad till ett återvinningsföretag för elektriska apparater.

ADVARSEL

- ALDRI ETTERLAT BARNET UTEN TISYN.
 - KONTROLLER AT ALLE LÅSEMEKANISMER ER AKTIVERT FØR BRUK.
 - FOR Å UNNGÅ PERSONSKADE, SØRG FOR Å HOLDE BARNET DITT PÅ AVSTAND MENS DU SLÅR OPP OG SLÅR SAMMEN PRODUKTET.
 - LA IKKE BARNET LEKE MED PRODUKTET.
 - BRUK ALLTID SIKRINGSSELEN.
 - KONTROLLER FØR HVER BRUK AT LÅSEMEKANISMENE FOR BARNEVOGNBAGEN
- ELLER BILSETET VIRKER SOM DE SKAL.
- DETTE PRODUKTET EGNER SEG IKKE FOR LØPING ELLER BRUK MED RULLESKØYTER.
 - BATTERIET MÅ ALDRI SETTES INN FØR BARNEVOGNEN ER HELT MONTERT. PASS PÅ AT BRYTEREN ER SLÅTT AV FØR DU SETTER INN BATTERIET.
 - FØR DU BRUKER PRODUKTET, MÅ DU FORSTÅ KONTROLLENE OG SIKKERHETSRIKOEENE.
 - DU MÅ BARE BRUKE DET ORIGINALE CYBEX EPRIAM-BATTERIET. DET KAN MEDFØRE RISIKO Å BRUKE ERSTATNINGER.
 - HOLD ALLTID HENDENE PÅ

HÅNDTAKET NÅR DU GÅR I NEDOVERBAKKER FOR Å HINDRE AT BARNEVOGNEN RULLER AVGÅRDE.

- BRUK ALLTID FESTESTROP- PEN FOR Å HINDRE AT BARNEVOGNEN RULLER AVGÅRDE.
- MANIPULERING ELLER ENDRING AV STRØMKRETS- SYSTEMET KAN FØRE TIL ELEKTRISKE SJOKK, BRANN ELLER EKSPLOSJON. DET KAN FØRE TIL PERMANENT SKADE PÅ SYSTEMET. HOLD HUSET TIL BATTERIET / LA- DEREN OG ALLE ELEKTRISKE KOMPONENTER LUKKET FOR Å HINDRE DIREKTE TILGANG TIL KABLER SOM KAN FOR-

ÅRSAKE ELEKTRISKE SJOKK.

- ELEKTRISK OG ELEKTRO- NISK UTSTYR SKAL IKKE BLANDES MED VANLIG HUSHOLDNINGS- SAVFALL.
- BATTERIET I BARNEVOGNEN MÅ ALDRI LADES NÅR DET ER VÅTT ELLER UTE I REGNET.
- IKKE BRUK ELLER FEST EK- STRA STÅBRETT (FOTBRETT)
- AKTIVER ALLTID BREMS- EN NÅR DU PARKERER BARNE- VOGNEN.
- SLÅ ALLTID AV SYSTEMET NÅR DU BRUKER BARNE- VOGNEN UTEN BATTERI.
- SLÅ ALLTID AV SYSTEMET NÅR LED-EN FOR BATTE- RISTATUS LYSER RØDT.

- VENT TIL LED-EN HAR SLUTTET Å BLINKE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE PRODUKTET, OG FØR DU TAR PÅ HÅNDTAKET.

SIKKERHETS INSTRUKSJONER

- Put ikke ekstra vægt på styret, foruden kopholderen, eller andre steder på vognen da det påvirker stabiliteten på vognen.
- Bruk alltid den laveste hvilefunksjon til nyfødte.
- Gå aldrig op eller ned af trapper med barnet i vognen.
- Være altid ekstra opmærksom når du køre op eller ned af en kantsten, eller andre ujævne overflader.
- Denne vogn kan ikke erstatte en vugge eller en seng. Skulle dit barn trænge til at sove bør barnet placeres i en passende barnevogn, vugge eller seng.
- Produktet er kun godkendt til et barn afgangen i sædet.
- Produktet er produceret til at bære et barn på max. 22 kg med og en belastning på max. 5 kg i kurven.
- Aktiver altid bremsen før du tager barnet ind og ud af vognen
- Max vægt i kopholder er 0.5 kg.
- Inspicer jævnligt vognen for slitage eller skader og vær OBS på instruktionerne vedr. vedligehold og rengøring.
- Brug kun godkendt CYBEX tilbehør.
- Må ikke anvendes hvis dele af produktet er i stykker, revnet eller mangler.

- Brug kun originale CYBEX reservedele. Det kan være forbundet med fare at benytte uoriginale reservedele.
- Velg et passende sted å teste produktet på før du bruker det for første gang, og prøv det uten barnet ditt først.
- Du må lade opp batteriet i 6 timer før første gangs bruk!
- Bruk bare den originale laderen. Du må ikke lade opp batteriet med noen andre ladere.
- Fjern skadede batterier med en gang.
- Ta kontakt med flyselskapet før du skal ta fly for å få den siste versjonen av reiseretningslinjene for håndbagasje og innsjekkert bagasje.
- Produktet er beskyttet mot regn og støv, men det er ikke vannfast. Vær forsiktig når du bruker produktet på stranda eller i nærheten av vann.
- Fjern batteriet hvis produktet ikke skal brukes i lengre tid.
- Batteriet må lagres på et tørt sted med jevn temperatur for at levetiden skal opprettholdes. Komponentene (spesielt batteriet) kan bli skadet av ekstreme temperaturer.
- Aktiver alltid bremsen før du plasserer barnet i barnevognen eller tar ham eller henne ut av den.
- Batteriet må aldri lades når ingen har oppsikt med det.
- Laderen og batteriet kan bli varme under lading. Laderen kan slutte å lade hvis batteriet blir for varmt.

- Vær oppmerksom på risiko fra åpen ild eller andre varmekilder, som elektriske ovner, gassflammer osv., spesielt hvis rett i nærheten av barnevognen og batteriet.
- Det er bare voksne som skal bruke produktet. Personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, må bare bruke produktet under tilsyn, eller med opplæring i sikker bruk av produktet, og hvis de forstår farene som kan oppstå. Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde produktet.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Brugeren er ansvarlig for jevnlig vedlikehold og rengjøring af produktet.

- Det er især viktig at alle bevægelige dele og mekanismer jevnligst bliver smurt/behandlet med tør smørremiddel. Efter påførsel tør produktet af med en blød klud.
- Rengør stellet med en blød fugtig klud og mild vaske-middel, tør overskydende fugt af med en tør klud.
- Det er vigtigt at bremses, hjul og dæk ikke har en svækkelse når produktet er i brug.
- Inspicer og rengør dem jevnligst og reparerer eller udskift dem hvis nødvendigt.
- Vask rammen med en ren, våd klud så snart som mulig hvis det kommer saltvann på barnevognen.
- Se venligst vaskeanvisningen på stoffet før vask, benyt ikke tørretumbler, stryg ikke stoffet eller send det til rens. Eksponer ikke stoffet til direkte sollys mens det er til tørre.
- Er vognen våd lad den være opslået og lad alle dele tørre helt for at modvirke mug. Opbevar aldrig produktet et fugtigt sted.
- Vi anbefaler at benytte regnslag i regnvejr.
- Foretag ikke ændringer på produktet. Hvis du har klager omkring produktet kontakt venligst udsalgsstedet hvor produktet er købt.
- Et service eftersyn skal foretages hver andet år.
- Ikke bruk vannslange eller høytrykksspyler til å rengjøre produktet.
- Batteriet og barnevognen har vurderingen IP65, som vil si støvtett og bestandig mot vannstråler fra alle retninger.
- Den ideelle ladestatusen for lengre perioder lagring er rundt 30 % - 60 % eller én eller to LED-er på produktets batteriindikator.

- Hvis du planlegger å lagre batteriet i mer enn seks måneder, lad det til 30 %-60 % hver sjetten måned.
- Ideell lagringstemperatur for batteriet er på mellom 0° C til 20° C.
- Tørk alltid av batteriet med en ren klut etter rengjøring.

GARANTI

Følgende garanti gjelder udelukkende i det land, hvor dette produkt oprindeligt blev solgt af en detailhandler til en kunde.

1. Garantien dækker eventuelle fremstillings- og materialefejl der eksisterer og optræder på købsdatoen eller som opstår inden for en periode af to (2) år fra købsdatoen fra den detailhandler, der oprindeligt solgte produktet til en forbruger (producentens garanti). Venligst tjek produktet igennem med hensyn til fejl og mangler umiddelbart efter købet eller modtagelse af produktet. Gem venligst kvittering som bevis for købet. Venligst tjek produktet igennem med hensyn til fejl og mangler umiddelbart efter købet eller modtagelse af produktet. Gem venligst kvittering som bevis for købet.
2. I tilfælde af en defekt skal brugen af produktet stoppe omgående. Batterigarantien dækker arbeidskostnader og materialdefekter innen en periode på ett (1) år fra kjøpsdatoen fra forhandleren som opprinnelig solgte produktet til en forbruger (produsentens garanti). For at bevare garantien venligst bring eller send produktet til det sted du har købt produktet i komplett og rengjort tilstand sammen med kvittering eller faktura på købet. Undlad venligst at sende produktet direkte til producenten.
3. Garantien omfatter ikke skade opstået som resultat af feilagtig bruk, påvirkninger fra vand, ild, uheld, normal slitage eller hvis manglende overholdelse af retningslinjene

i denne manual. Garantien på produktet bortfalder hvis produktet modificeres eller hvis produktet serviceres af uautoriseret personer eller hvis der benyttes uoriginale reservedele eller tilbehør.

4. Denne garanti påvirker ikke forbrukerens lovmessige rettigheter, herunder krav i erstatningsret og fordringer med hensyn til et kontraktbrud, som kjøber måtte have mod sælger eller producenten af produktet. Denne garanti er ikke transferabel til nogen der måtte opnå besiddelse eller eierskab over produktet utover den originale ejer.

BORTSKAFFELSE



For å beskytte miljøet ber vi om at du sorterer og kasserer avfallet fra starten (innpakning) og til slutten (produktdele) av levetiden til ePrim.

Fjerning av avfall arrangeres på forskjellige måter, avhengig av de lokale myndighetene. Ta kontakt med dine lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering for å

sikre at produktet kasseres i henhold til retningslinjene. Overhold alltid retningslinjene for avfallshåndtering i landet ditt.

Hvis du ikke vil bruke produktet lenger, kan du returnere det kostnadsfritt til er resirkuleringsdepot for brukte elektriske enheter.

Tärkeää – Lue huolellisesti ja säilytä vastaisuuden varalle

VAROITUS!

- ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA.
- TARKASTA ENNEN KÄYTTÖÄ, ETTÄ KAIKKI LUKITUSLAITTEET ON LUKITTU.
- PIDÄ LAPSI POISSA TUOTTEEN LUOTA, KUN TUOTE TAITETAAN KASAAN TAI LAITETAAN KÄYTTÖKUNTOON, JOTTA LAPSI EI LOUKKAANNU
- ÄLÄ ANNA LAPSEN LEIKKIÄ TÄLLÄ TUOTTEELLA.
- KÄYTÄ AINA TURVAVALJAITA.
- TARKASTA ENNEN KÄYTTÖÄ, ETTÄ VAUNUKOPAN, RATASIS-TUIMEN TAI TURVAISTUIMEN KIINNITYSLAITTEET ON AKTIVOITU OIKEIN.
- **TÄMÄ TUOTE EI SOVELLU TYÖNNETTÄVÄKSI JUOSTEN TAI RULLALUISTELLEN.**
- **ÄLÄ ASENNA AKKUA KOSKAAN ENNEN KUIN VAUNUT ON KOOTTU KOKONAAN. VARMISTA, ETTÄ KYTKIN ON POIS PÄÄLTÄ ENNEN KUIN ASETAT AKUN PAIKALLEEN.**
- **SINUN TÄYTY YMMÄRTÄÄ OHJAINTEEN TOIMINTA JA TURVALLISUUSSEIKAT ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.**
- **KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISTÄ CYBEX EPRIAM -AKKUA. KORVAAVIEN TUOTTEIDEN KÄYTTÄMINEN VOI OLLA VAARALLISTA.**
- **PIDÄ AINA MOLEMMIN KÄSIN KIINNI KAHVASTA ALAMÄKEEN KULKIESSASI, JOTTA VAUNUT EIVÄT PÄÄSE**

- KARKAAMAAN.
- KÄYTÄ KIINNITYSHIHNA AINA, JOTTA VAUNUT EIVÄT PÄÄSE KARKAAMAAN.
 - SÄHKÖISEEN PIIRIJÄRJESTELMÄÄN KAJOAMINEN TAI SEN MUUTTAMINEN VOI AIHEUTTAA SÄHKÖISKUN, TULIPALON TAI RÄJÄHDYKSEN. SE VOI VAURIOITTA JÄRJESTELMÄÄ PERUUTTAMATTOMASTI. PIDÄ AKKU/ LATURIKOTELO JA KAIKKI ELEKTRONISET OSAT SULJETTUINA, JOTTA JOHTOIHIN EI PÄÄSE KÄSIKSI – NÄMÄ AIHEUTTAVAT SÄHKÖISKUN VAARAN.
 - SÄHKÖISET JA ELEKTRONISET LAITTEET JA AKUT EIVÄT KUULU KOTITALOUSJÄTTEEN JOUKKOON.
- ÄLÄ KOSKAAN LATAA RATTAISSA OLEVAA AKKUA, MIKÄLI AKKU ON MÄRKÄ TAI RATTAAT OVAT ULKONA SATEESSA.
 - ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TAI LIITÄ VAUNUIHIN MITÄÄN LASTENKULJETUSVÄLINEITÄ (SEISOMALAUTA).
 - KYTKE JARRU PÄÄLLE AINA, KUN PYSÄKÖIT VAUNUT.
 - KYTKE JÄRJESTELMÄ POIS PÄÄLTÄ AINA, KUN KÄYTÄT VAUNUJA ILMAN AKKUA.
 - KYTKE JÄRJESTELMÄ POIS PÄÄLTÄ AINA, KUN AKUN TILAN LED MUUTTUU PUNAISEKSI.
 - ODOTA, ETTÄ LED LAKKAA VILKKUMASTA, ENNEN KUIN KÄYTÄT TUOTETTA JA KOSKET KAHVAAN.

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä laita muuta kuormaa kuin CYBEX mukitelineen työntöaisaan tai muuhun rattaan osaan. Se saattaa heikentää rattaiden tasapainoa.
- Käytä aina alinta selkänojan asentoa vastasyntyneillä vauvoilla.
- Älä koskaan kulje portaissa, rullaportaissa tai vastaavissa kuljetuslaitteissa siten, että lapsi on rattaissa tai vaunuissa kuljetuksen aikana.
- Käytä erityistä varovaisuutta, kun ylität kadun reunakiviä tai muita epätasaisia alustoja.
- Nämä rattaat eivät korvaa vau-nukoppaa tai sänkyä. Lapsi tulee laittaa sopivaan sänkyyn tai vau-nukoppaan, jos hänen tarvitsee nukkua.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain yhden lapsen kuljettamiseen.
- Tämä tuote on suunniteltu yhden lapsen kuljettamiseen, jonka paino on enintään 22 kg sekä 5 kg lisäpainolle tavarakorissa.
- Aseta käyttöjarru päälle aina, kun laitat lapsen tai otat lapsen pois rattaista.
- Enimmäiskuorma CYBEX mukitelineessä on 0.5 kg.
- Tarkasta säännöllisesti rattaat kaikilta näkyviltä vaurioilta tai kulumiselta ja noudata käyttöohjeen hoito ja puhdistus ohjeita.
- Käytä vain alkuperäisiä CYBEX lisävarusteita.

- Älä käytä rattaita, jos jokin osa on rikki tai puuttuu.
- Käytä vain alkuperäisiä CYBEX varaosia. Muiden varaosien käyttö saattaa aiheuttaa turvallisuusriskin.
- Kokeile tuotetta ensin sopivassa paikassa ilman lasta, ennen kuin käytät tuotetta ensimmäistä kertaa.
- Akkua täytyy ladata 6 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa!
- Käytä ainoastaan alkuperäistä latausyksikköä. Älä lataa akkua muilla latureilla.
- Ota vioittunut akku välittömästi pois.
- Tarkista ennen lentokoneessa matkustamista omalta lentoyhtiöltäsi etukäteen uusimmat käsimatkatavaroita ja ruumaan meneviä tavaroita koskevat matkustusmääräykset.
- Tämä tuote on suojattu sateelta ja pölyltä, mutta se ei ole vesitiivis. Ole varovainen, kun käytät tuotetta rannalla ja veden lähellä.
- Ota akku pois, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Säilytä akkua kuivassa paikassa ja tasaisessa lämpötilassa, jotta sen kestoikä ei lyhene. Osat (erityisesti akku) saattavat vahingoittua äärimmäisissä lämpötiloissa.
- Kytke jarru päälle aina, ennen kuin laitat lapsen vaunuihin tai otat lapsen niistä pois.
- Älä koskaan lataa akkua ilman valvontaa.
- Akku ja laturi saattavat kuumentua lataamisen aikana. Laturi saattaa keskeyttää latauksen, mikäli akku kuumenee liikaa.

- Muista avotulesta ja muista lämmönlähteistä (esimerkiksi sähkölämmittimistä, kaasuliekistä jne.) aiheutuvat riskit. Tämä on erityisen tärkeää silloin, kun tällaisia lämmönlähteitä esiintyy rattaiden ja akun lähellä.
- Vain aikuiset saavat käyttää tätä tuotetta. Henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja tieto, saavat käyttää tuotetta vain valvonnan alaisina tai jos heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä tehdä käyttäjälle kuuluvia kunnossapitotöitä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Käyttäjän tulee huolehtia rattaiden säännöllisestä huollosta ja puhtaudesta.

- On erittäin tärkeää, että lukitusmekanismit sekä liikkuvat osat tulevat puhdistetuiksi ja voidelluiksi huolellisesti Teflon-sprayllä. Pyyhi ylimääräinen voiteluaine pois pehmeällä kankaalla.
- Käytä pehmeää kangasta ja mietoa puhdistusainetta rungon puhdistamiseen. Kuivaa huolella.
- On tärkeää, että jarrut, pyörät ja renkaat eivät ole vahingoittuneet käytössä.
- Tarkasta ne säännöllisesti ja korjaa tai vaihda uusiin tarvittaessa.
- Jos rattaat ovat altistuneet suolavedelle, puhdista rattaiden runko mahdollisimman pian puhtaalla ja kostealla liinalla.
- Katso aina pesuohjelappu ennen pesemistä, älä käytä kuivausrumpua, älä siilitä tai kuivapesetä kemiallisesti. Älä kuivaa koskaan suorassa auringonvalossa!
- Jos rattaa kastuvat on kuomu kuivattava pingotettuna. Älä koskaan säilytä rattaita kosteassa paikassa. Huolehdi kuivumisesta homehtumisen välttämiseksi.
- Neuvomme käyttämään sadesuojaa kastumisen välttämiseksi.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Jos rattaissa on ongelmia tai vikoja ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.
- Rattaat tulee huoltaa vuosittain.
- Neuvomme käyttämään sadesuojaa kastumisen välttämiseksi.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Jos rattaissa on ongelmia tai vikoja ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.
- Rattaat tulee huoltaa vuosittain.

- Varaustaso on sopiva pitkäaikaisen varastoinnin aikana, mikäli varaus on 30 % - 60 % maksimivaraksesta tai mikäli laitteen akkunäytössä palaa yksi tai kaksi merkivaloa.
- Jos tarkoituksenasia on varastoida akku yli kuuden kuukauden ajaksi, lataa akku 30 %:n - 60 %:n tasolle kuuden kuukauden välein.
- Akun sopiva varastointilämpötila on 0° C - 20° C.
- Ota akku aina ensin pois, kun puhdistat tuotetta vesiletikulla.

TAKUU

Seuraava takuu on voimassa ainoastaan siinä maassa, missä tuote on alunperin myyty jälleenmyyjältä kuluttajalle.

1. Takuu kattaa kaikki materiaali- ja valmistusvirheet, jotka tulevat esiin kahden (2) vuoden kuluessa tuotteen ostamisesta jälleenmyyjältä, joka on alun perin myynyt tuotteen kuluttajalle (valmistuttajan takuu). Tarkastakaa heti ostohetkellä huolellisesti, että tuote on täydellinen ja että materiaali- tai valmistusvikoja ei ole havaittavissa. Säilytä aina alkuperäinen ostotosite.
2. Jos siinä ilmenee virheitä, älkää ottako sitä käyttöön. Akun takuu kattaa valmistus- ja materiaali- ja virheet, jotka ovat ilmenneet yhden vuoden (1) kuluessa siitä päivästä, jolloin laite on ostettu laitteen alun perin kuluttajalle myyneeltä jälleenmyyjältä (valmistajan takuu). Näissä tapauksissa tulee ottaa yhteys alkuperäiseen tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään ja viedä tai toimittaa tuote sovitetusti jälleenmyyjälle. Alkuperäinen, ostopäiväyksellä varustettu ostotosite, takuumerkintä, ostokuitti tai ostolasku, josta selviää tuotteen malli ja ostopaikka, tulee toimittaa myyjälle tuotteen mukana. Älkää ottako yhteyttä suoraan valmistajaan.

3. Tämä takuu ei kata vahinkoja ja vikoja, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä, ympäristötötekijöistä (kosteus, tuli, liikenneonnettomuus jne.) tai normaalista kulumisesta. Takuu ei myöskään kata käyttöohjeen vastaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja. Takuun edellytyksenä on tuotteen käyttö käyttöohjeen mukaisesti ja että kaikki siihen kohdistuvat toimenpiteet on tehty valmistajan valtuuttaman henkilön toimesta sekä vain alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita on käytetty.
4. Tämä takuu ei rajoita, estä tai muuten vähennä kuluttajan maakohtaisia kuluttajansuojalakiin perustuvia oikeuksia myyjää tai valmistajaa kohtaan. Tämä takuu ei ole automaattisesti siirrettävissä alkuperäiseltä tuotteen ostajalta eteenpäin.

HÄVITYS



Ympäristön suojelemiseksi pyydämme, että käyttäjä lajittelee ja kierrättää jätteet, jotka syntyvät eP-riam-tuotteen elinkaaren alussa (pakkaus) ja lopussa (tuotteen osat). Jätteenkäsittelyjärjestelyt vaihtelevat paikallisviranomaisista riippuen. Hävitä tuote määräysten mukaisesti ja tarkista ohjeet oman alueesi jätteenkäsittelytoimijalta

tai paikallisviranomaiselta. Noudata aina oman maasi jätteenkäsittelymääräyksiä. Kun lopetat tuotteen käytön, voit toimittaa sen ilmaiseksi käytettyjen sähkölaitteiden kierrätykseen.

Vigtigt – Læs omhyggeligt og gem til senere brug

ADVARSEL

- EFTERLAD ALDRIG BARNET UDEN OPSYN.
- SIKRE, AT ALLE LÅSEANORDNINGER ER LÅST FØR BRUG.
- HOLD BARNET VÆK FRA DETTE PRODUKT UNDER UDFOLDNING OG SAMMENKLAPNING, FOR AT UNDGÅ AT BARNET KOMMER TIL SKADE.
- LAD IKKE BARNET LEGE MED DETTE PRODUKT.
- BRUG ALTID SELEN.
- TJEK, AT BARNEVOGNSKASSENS ELLER KLAPVOGNSSÆDETS ELLER AUTOSTOLENS FASTGØRELSEMEKANISME ER KORREKT AKTIVERET, FØR BRUG.
- DETTE PRODUKT ER IKKE EGNET TIL LØB ELLER RULLESKØJTELØB.
- SÆT ALDRIG BATTERIET I, FØR KLAPVOGNET ER SAMLET FULDSTÆNDIGT. SØRG FOR, AT KONTAKTEN ER SLUKKET, FØR BATTERIET SÆTTES I.
- FØR DU BRUGER PRODUKTET, SKAL DU FORSTÅ BETJENINGSELEMENTERNE OG SIKKERHEDSPROBLEMERNE.
- BRUG KUN DET ORIGINALE CYBEX EPRIAM-BATTERI. DET KAN VÆRE RISIKABELT AT BRUGE ERSTATNINGER.

- HAV ALTID DINE HÆNDER PÅ HÅNDTAGET, NÅR DU GÅR NED AD BAKKE, SÅ DENNE KLAPVOGN IKKE RULLER VÆK.
- BRUG ALTID FASTGØRELSESSTROPPE TIL AT FORHINDRE, AT KLAPVOGNEN RULLER VÆK.
- HVIS DET ELEKTRISKE KREDSLØB MANIPULERES ELLER ÆNDRES, KAN DET MEDFØRE STØD, BRAND ELLER EKSPLOSION. DET KAN BESKADIGE SYSTEMET PERMANENT. HOLD BATTERIETS/ OPLADERENS HUS OG ALLE ELEKTRONISKE KOMPONENTER LUKKEDE FOR AT FORHINDRE, AT LEDNINGER BLOTLÆGGES, HVILKET KAN MEDFØRE ELEKTRISK STØD.
- ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr og batterier må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald.
- OPLAD ALDRIG BATTERIET I KLAPVOGNEN, NÅR DEN ER VÅD ELLER UDENFOR I REGN.
- BRUG ELLER FASTGØR ALDRIG EN EKSTRA BØRNE-PLATFORM (STÅBRÆT).
- AKTIVÉR ALTID BREMSEN, NÅR DU PARKERER KLAPVOGNEN.
- SLUK ALTID SYSTEMET, NÅR DU BRUGER KLAPVOGNEN UDEN BATTERI.

- SLUK ALTID SYSTEMET, NÅR DU BATTERIETS STATUSLYSDIODE LYSER RØDT.
- AFVENT, AT LYSDIODEN HOLDER OP MED AT BLINKE, FØR DU BEGYNDER AT BRUGE PRODUKTET, OG FØR DU RØRER VED HÅNDTAGET.

SIKKERHEDS INSTRUKTIONER

- Put ikke ekstra vægt på styret, foruden kopholderen, eller andre steder på vognen da det påvirker stabiliteten på vognen.
- Brug altid den laveste hvilefunktion til nyfødte.
- Gå aldrig op eller ned af trapper med barnet i vognen.
- Være altid ekstra opmærksom når du kører op eller ned af en kantsten,

- eller andre ujævne overflader.
- Denne vogn kan ikke erstatte en vugge eller en seng. Skulle dit barn trænge til at sove bør barnet placeres i en passende barnevogn, vugge eller seng.
- Produktet er kun godkendt til et barn afgangen i sædet.
- Produktet er produceret til at bære et barn på max. 22 kg med og en belastning på max. 5 kg i kurven.
- Aktiver altid bremsen før du tager barnet ind og ud af vognen
- Max vægt i kopholder er 0.5 kg.
- Inspicer jævnligt vognen for slitage eller skader og vær OBS på instruktionerne vedr. vedligehold og rengøring.
- Brug kun godkendt CYBEX tilbehør.

- Må ikke anvendes hvis dele af produktet er i stykker, revnet eller mangler.
- Brug kun originale CYBEX reservedele. Det kan være forbundet med fare at benytte uoriginale reservedele.
- Vælg et passende sted, før du bruger produktet første gang, og prøv det først uden dit barn.
- Du skal oplade batteriet i 6 timer før første brug!
- Brug kun den originale ladeenhed. Brug ikke en anden oplader til oplade batteriet
- Fjern et beskadiget batteri med det samme.
- Kontakt altid dit flyselskab for at få de seneste udgaver af rejseforskrifter for hånd- og indchecket bagage, før du rejser med et fly.
- Dette produkt er beskyttet mod regn og støv, men er ikke vandtæt. Vær forsigtig, når produktet bruges på stranden eller i nærheden af vand.
- Fjern batteriet, hvis produktet ikke bruges i lang tid.
- Opbevar batteriet under tørre og konstante temperaturforhold for at bevare batteriets levetid. Komponenterne (især batteriet) kan blive beskadiget som følge af ekstrem temperatur.
- Aktivér altid bremsen, før du sætter dit barn i eller tager det ud af klapvognen.
- Oplad aldrig batteriet uden opsyn.
- Under opladningen kan batteriet og opladeren blive varme. Hvis

batteriet bliver for varmt, stopper opladeren muligvis med at oplade.

- Vær opmærksom på de risici, der findes i forbindelse med åben ild og andre varmekilder såsom elektriske varmeapparater, gasflammer osv., især hvis de befinder sig i umiddelbar nærhed af klapvognen og batteriet.
- Dette produkt kan kun bruges af voksne. Personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden må kun bruge produktet, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn.

VEDLIGEHOLD OG RENGØRING

Brugeren er ansvarlig for jævnlig vedligehold og rengøring af produktet.

- Det er især vigtigt at alle bevægelige dele og mekanismer jævnligt bliver smurt/behandlet med tør smørremiddel. Efter påførsel tør produktet af med en blød klud.
- Rengør stellet med en blød fugtig klud og mild vaskemiddel, tør overskydende fugt af med en tør klud.
- Det er vigtigt at bremses, hjul og dæk ikke har en svækkelse når produktet er i brug.
- Inspicer og rengør dem jævnligt og reparer eller udskift dem hvis nødvendigt.
- Hvis klapvognen udsættes for saltvand, så rens efterfølgende stellet så hurtigt som muligt med en fugtig klud.
- Se venligst vaskeanvisningen på stoffet før vask, benyt ikke tørretumbler, stryg ikke stoffet eller send det til rens. Eksponer ikke stoffet til direkte sollys mens det er til tørre.
- Er vognen våd lad den være opslået og lad alle dele tørre helt for at modvirke mug. Opbevar aldrig produktet et fugtigt sted.
- Vi anbefaler at benytte regnslag i regnvejr.
- Foretag ikke ændringer på produktet. Hvis du har klager omkring produktet kontakt venligst udsalgsstedet hvor produktet er købt.
- Et service eftersyn skal foretages hver andet år.
- Rengør ikke produktet med en vandslange eller en højtrykreenser.
- Batteriet og klapvognen har beskyttelsesklasse IP65, hvilket gør dem støvtætte og modstandsdygtige over for vandstråler fra alle retninger.

- Den ideelle opladestatus for længere opbevaringsperioder er omkring 30 % - 60 % eller en til to LED'er på produktets batteriindikator.
- Hvis du ønsker at opbevare batteriet i mere end seks måneder, så oplad det til mellem 30 % og 60 % hver sytten måned.
- Ideel opbevaringstemperatur for batteriet er mellem 0° C til 20° C.
- Tør altid batteriet rent med en fugtig klud efter rengøring.

GARANTI

Følgende garanti gælder udelukkende i det land, hvor dette produkt oprindeligt blev solgt af en detailhandler til en kunde.

1. Garantien dækker eventuelle fremstillings- og materialefejl der eksisterer og optræder på købsdatoen eller som opstår inden for en periode af to (2) år fra købsdatoen fra den detailhandler, der oprindeligt solgte produktet til en forbruger (producentens garanti). Venligst tjek produktet igennem med hensyn til fejl og mangler umiddelbart efter købet eller modtagelse af produktet. Gem venligst kvittering som bevis for købet. Venligst tjek produktet igennem med hensyn til fejl og mangler umiddelbart efter købet eller modtagelse af produktet. Gem venligst kvittering som bevis for købet.
2. I tilfælde af en defekt skal brugen af produktet stoppe omgående. Batteriets garanti dækker konstruktions- og materialefejl inden for en periode på (1) et år fra datoen for køb hos forhandleren, der oprindeligt solgte produktet til en forbruger (producentgaranti). For at bevare garantien venligst bring eller send produktet til det sted du har købt produktet i komplet og rengjort tilstand sammen med kvittering eller faktura på købet. Undlad venligst at sende produktet direkte til producenten.

3. Garantien omfatter ikke skade opstået som resultat af fejlagtig brug, påvirkninger fra vand, ild, uheld, normal slitage eller hvis manglende overholdelse af retningslinjerne i denne manual. Garantien på produktet bortfalder hvis produktet modificeres eller hvis produktet serviceres af uautoriseret personer eller hvis der benyttes uoriginale reservedele eller tilbehør.
4. Denne garanti påvirker ikke forbrugerens lovmæssige rettigheder, herunder krav i erstatningsret og fordringer med hensyn til et kontraktbrud, som køber måtte have mod sælger eller producenten af produktet. Denne garanti er ikke transferabel til nogen der måtte opnå besiddelse eller ejerskab over produktet udover den originale ejer.

BORTSKAFFELSE



For at beskytte miljøet beder vi brugeren om at sortere og bortskaffe affald, der opstår i begyndelsen (emballage) og afslutningen (produktdele) af ePriams levetid. Affald bortskaffes forskelligt afhængigt af de lokale myndigheder.

For at sikre, at produktet bortskaffes i overensstemmelse med forskrifterne, bedes du kontakte renovationvirksomheden eller de lokale myndigheder i dit område. Overhold altid forskrifterne om bortskaffelse af affald i dit land. Aflever produktet gratis til et genbrugscenter for brugt elektrisk udstyr, hvis du ikke længere ønsker at bruge det.

Tähtis! Lugege hoolikalt ja hoidke alles edaspidiseks kasutamiseks

HOIATUS

- ÄRGE KUNAGI JÄTKE LAST JÄRELEVALVETA.
- VEENDUGE, ET KÕIK NÕUTAVAD LUKUSTUSSEADMED OLEKSID ENNE KASUTAMIST KORRALIKULT RAKENDATUD.
- VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS VEENDUGE, ET LAPS ON SELLE TOOTE KOKKUPANEMISE JA LAHTIVÕTMISE AJAL SELLEST EEMAL.
- ÄRGE LUBAGE LAPSEL SELLE TOOTEGA MÄNGIDA.
- KASUTAGE ALATI TURVASÜSTEEMI.
- KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST, ET LAPSEVANKRI

KORPUSE VÕI ISTMESEKTSIOONI VÕI AUTOISTME KINNITAMISE SEADMED OLEKSID KORRALIKULT RAKENDATUD.

- SEE TOODE EI OLE SOBIV KASUTAMISEKS JOOKSMISE VÕI UISUTAMISE AJAL.
- ÄRGE KUNAGI SISESTAGE AKUT ENNE, KUI JALUTUSKÄRU ON TÄIELIKULT KOKKU PANDUD. VEENDUGE ENNE AKU PAIGALDAMIST, ET LÜLITI ON VÄLJA LÜLITATUD.
- ENNE TOOTE KASUTAMIST PEATE OLEMA ARU SAANUD KASUTAMISEST JA OHUTUSEST.
- KASUTAGE AINULT CYBEX EPRIAMI ORIGINAALAKUT. ASENDUSTOODETE KASUTAMINE VÕIB OLLA OHTLIK.

- JALUTUSKÄRU EEMALEVEEREMISE VÄLTIMISEKS HOIDKE MÄEST ALLASÕITMISEL KÄED ALATI KÄEPIDEMEL.
- KASUTAGE ALATI KINNITUSRIHMA, ET VÄLTIDA JALUTUSKÄRU EEMALEVEEREMIST.
- ELEKTRIAHELA RIKKUMINE VÕI MUUTMINE VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTRILÖÖKI, TULEKAHJU VÕI PLAHVATUST. SEE VÕIB SÜSTEEMI PÜSIVALT KAHJUSTADA. KOKKUPUUTE VÄLTIMISEKS KAITSMATA JUHTMESTIKUGA, MIS VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTRILÖÖKI, HOIDKE AKU-/LAADIMISSEADME KORPUS JA KÕIK ELEKTROONILISED KOMPONENDID SULETUNA.
- ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMEID JA AKUSID EI TOHI SEGADA TAVALISTE OLMEJÄÄTMETE HULKA.
- ÄRGE MITTE KUNAGI LAADIGE AKUT NIISKES JALUTUSKÄRUS VÕI VÄLITINGIMUSTES VIHMA KÄES.
- ÄRGE KUNAGI KASUTAGE EGA LISAGE MINGIT TÄIENDAVAT LAPSE PLATVORMI (KÄRU SEISULAUDA).
- KUI JÄTATE JALUTUSKÄRU SEISMA, SIIS AKTIVEERIGE ALATI PIDUR.
- KUI KASUTATE JALUTUSKÄRU ILMA AKUTA, SIIS LÜLITAGE SÜSTEEM ALATI VÄLJA.

- KUI AKU OLEKUNÄIDU LED PÕLEB PUNASELT, SIIS LÜLITAGE SÜSTEEM ALATI VÄLJA.
- ENNE TOOTE KASUTAMIST JA KÄEPIDEME PUUDUTAMIST OODAKE, KUNI LED LÕPETAB VILKUMISE.

TURVALISUS

- Ärge kinnitage raamile lisaraskuseid välja arvatud topsihoidja, sest see mõjutab raami stabiilsust.
- Imikute puhul kasutage lamavat asendit.
- Toodet ei tohi kasutada eskalatoritel, treppidel või teistel transpordi vahenditel kui laps on selle sees.
- Äärekividel liikumisel ja ebastastel pindadel peab olema väga ettevaatlik
- See toode ei asenda vankrikorvi ega voodit. Kui laps tahab magada tuleks ta võimalusel panna vankrikorvi või voodisse.
- Seda toodet võib kasutada ainult üks laps korraga.

- See toode on loodud kandmaks kuni 22 kg last, millele lisandub kuni 5 kg ostukorvis.
- Lapse vankrisse paneku ning äravõtu puhul rakendage alati seisupidur.
- Topsihoidja maksimumkoormus on 0,5 kg.
- Kontrollige regulaarselt toodet kahjustuste ja kulumise eest. Kontrollige Hoolduse ja Puhastuse juhiseid.
- Kasutage ainult ettenähtud lisatarvikuid.
- Toodet ei tohi kasutada kui mingi osa on kahjustatud.
- Kasutage ainult originaalvaruosasid. B varuosasid ei soovitata kasutada.
- Valige toote esmakordseks kasutamiseks sobiv koht ja proovige toodet esmalt ilma oma lapseta.
- Enne esmakordset kasutamist peate akut laadima 6 tundi!
- Kasutage ainult originaallaadimisseadet. Ärge kasutage aku laadimiseks mõnda teist laadimisseadet.
- Eemaldage viivitamatult kahjustatud aku.
- Enne lennukiga reisimist tutvuge palun alati oma lennufirma kehtivate pagasinõuetega käsipagasile ja registreeritud pagasile.
- See toode on kaitstud vihma ja tolmu eest, kuid ei ole veekindel. Palun olge ettevaatlik, kui kasutate toodet rannas ja vee läheduses.

- Kui toodet ei kasutata pikema aja jooksul, siis eemaldage aku.
- Aku kasutuskestuse pikendamiseks hoidke akut kuivas ja püsiva temperatuuriga kohas. Komponendid (eelkõige aku) võivad äärmusliku temperatuuri tõttu kahjustuda.
- Aktiveerige alati pidur enne, kui asetate lapse jalutuskäruksse või võtate sealt välja.
- Ärge kunagi laadige akut järelevalveta.
- Laadimise ajal võivad aku ja laadimiseseade kuumeneda. Kui aku läheb liiga kuumaks, võib laadimiseseade katkestada laadimise.
- Arvestage ohtudega, mis tulenevad lahtisest tulest ja muudest soojusallikatest nagu elektriküttekahad, gaasileek jms, eelkõige juhul, kui need on jalutuskäru ja aku vahetus läheduses.
- Seda toodet võivad kasutada ainult täiskasvanud. Piiratud füüsiliste, sensooriliste või vaimsete võimete või ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikud võivad toodet kasutada ainult juhul, kui nad on järelevalve all või neid instrueeriti toote ohutu kasutamise ja sellega seotud ohtude osas. Lapsed ei tohi teostada puhastamist ja kasutajahooldust.

HOOLDUS JA PUHASTUS

Kasutaja vastutab toote regulaarse hoolduse eest.

- Väga tähtis on liikuvaid osi hooldada silikoonõliga. Pärast õliga töötlemist puhastage kuiva pehme lapiga.
- Puhastage raami pehme niiske lapiga ning puhastusvahendiga. Liigne niiskus eemaldage kuiva lapiga.
- Veenduge, et pidureid, rattaid ning rehve ei kahjustata kasutamise ajal.
- Kontrollige ning puhastage neid pidevalt ning vahetage kui vajalik.
- Kui jalutuskäru puutub kokku soolase veega, siis puhastage palun raami esimesel võimalusel puhta niiske lapiga.
- Palun alati kontrollige tekstiili hooldussilti enne pesemist. Ei tohi kasutada kuivatit, triikrauda või keemilist puhastamist. Ärge jätke otsese päikesevalguse kätte.
- Kui käru on niiske siis jätke see lahtiselt kuivama vältimaks hallituse teket. Ärge hoiustage toodet niiskes kohas.
- Soovitame kasutada niiske ilma puhul vihmakile.
- Tootele ei tohi omaalgatuslikult teha muudatusi. Kui teil on kaebuseid siis kontakteeruge kohaliku maaletootjaga.
- Hooldust peaks tegema iga 24 kuu tagant.
- Ärge puhastage toodet voolava vee all või survepesuriga.
- Aku ja jalutuskäru vastavad kaitseklassile IP65 ja on tolmutihedad ning igas suunas veejoa vastu kaitstud.
- Ideaalne laadimistase pikemaajalisel ladustamisel on umbes 30% - 60% või tootel üks kuni kaks akunäidu LEDi. Kui soovite akut ladustada kauem kui kuus kuud, siis laadige aku iga kuue kuu möödumisel 30% - 60% tasemeni. Ideaalne temperatuur aku ladustamiseks on vahemikus 0° C kuni 20° C.

- Pühkige aku pärast puhastamist alati niiske lapiga puhtaks.

GARANTII

Garantii kehtib ainult riigis kust toode esialgselt osteti.

1. Garantii katab kõik tootmisega tekkinud defektid, mis tulenevad kahe aasta jooksul alates ostu sooritamise kuupäevast esialgselt müüjalt. (tootjagarantii) Palun kontrollige toodet ostu sooritamise ajal või kohe pärast kättesaamist. Hoidke ostutšekk alles.
2. Defekti puhul lõpetage toote kasutamine. Aku garantii katab tootmis- ja materjalivead ühe (1) aasta jooksul alates selle toote esmaostust jaekaubanduses lõpptarbija poolt (tootjagarantii). Garantii säilitamiseks pöörduge edasimüüja või maaletootja poole ning esitage kindlasti ostutšekk. Ärge saatke toodet otse tootjale.
3. Garantii ei kehti juhul kui toodet pole kasutatud nõuetekohaselt, kui tegemist on väliste teguritega (vesi, tuli, õnnetus jne) või kui tegemist on tavapärase kulumisega. Garantii ei kehti kui toodet pole parandatud/hooldatud selleks ettenähtud kohas või kui on kasutatud mitte originaalosasid.
4. See garantii ei mõjuta kohalikke tarbijakaitseseaduseid või muid kaebustest tulenevaid nõudeid. Garantii kehtib ainult esialgselt ostjale.

REALISEERIMINE

Keskkonna kaitsmiseks palume kasutajal sorteerida ja käidelda jäätmed, mis tekivad ePriami kasutuse alguses (pakend) ja lõpus (toote osad).

Jäätmekäitlus on kohalikest omavalitsustest sõltuvalt erinevalt reguleeritud. Toote nõuetekohase jäätmekäitluse tagamiseks võtke ühendust oma piirkonna jäätmekäit-

lusettevõtte või kohaliku omavalitsusega. Järgige alati oma riigi jäätmekäitluseeskirju.

Kui te ei soovi toodet enam kasutada, siis andke see jäätmekäitluseks tasuta ära elektroonikaromude jäätmejaama.

Svarīgi! – Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo instrukciju, un vēlāk to turiet pa rokai, lai būtu kur ieskatīties.

BRĪDINĀJUMS

- NEATSTĀJIET BĒRNU BEZ UZRAUDZĪBAS.
- PIRMS LIETOŠANAS NOTEIKTI JĀIEDARBINA VISAS BLOKĒJOŠĀS IERĪCES.
- LAI NEPIELĀUTU TRAUMU RISKU, ATLOKOT UN SALOKOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU BĒRNAM NOTEIKTI JĀATRODAS DROŠĀ ATSTATUMĀ NO TĀ.
- NEĻAUJIET BĒRNAM SPĒLĒTIES AR ŠO IZSTRĀDĀJUMU.
- VIENMĒR LIETOJIET AIZSARDZĪBAS SISTĒMU.
- PIRMS LIETOŠANAS PĀRBAUDIET, VAI RATIŅU KORPUSS

VAI SĒDEKĻA BLOKS, VAI AUTOMAŠĪNAS SĒDEKLĪŠA PIESTIPRINĀŠANAS IERĪCES IR PAREIZI IESTATĪTAS.

- ŠIS IZSTRĀDĀJUMS NAV PIEMĒROTS SKRIEŠANAI VAI SLIDOŠANAI.
- NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEIEVIETOJIET AKUMULATORU, PIRMS BĒRNA RATIŅI IR PILNĪBĀ SAMONTĒTI. PIRMS IEVIETOT AKUMULATORU, PĀRBAUDIET, VAI SLĒDZIS IR IZSLĒGŠANAS STĀVOKLĪ.
- PIRMS LIETOJAT IZSTRĀDĀJUMU, IEPAZĪSTIETIES AR VADĪBAS IERĪCĒM UN DROŠĪBAS JAUTĀJUMIEM.
- IZMANTOJIET TIKAI ORIĢINĀLO CYBEX EPRIAM

AKUMULATORU. CITU AKUMULATORU LIETOŠANA VAR BŪT NEDROŠA.

- VIENMĒR SATVERIET BĒRNU RATIŅU ROKTURI, DODOTIES LEJUP PA NOGĀZI, LAI NEPIEĻAUTU RATIŅU AIZRIPOŠANU.
- LAI NEPIEĻAUTU AIZRIPOŠANU, VIENMĒR IZMANTOJIET FIKSĀCIJAS SIKSNU.
- ELEKTROSISTĒMAS PĀRVEIDOŠANA VAR RADĪT STRĀVAS TRIECIENU, IZRAISĪT AIZDEGŠANOS VAI SPRĀDZIENU. ŠĀDI SISTĒMA VAR TIKT NEATGRIEZENISKI SABOJĀTA. AKUMULATORA/ LĀDĒTĀJA KORPUSAM UN VISIEM ELEKTRONISKAJĪEM KOMPONENTIEM JĀBŪT NO-

SLĒGTIEM, LAI NEPIEĻAUTU, KA VADOJUMS IR ATKLĀTS UN NEPIEĻAUTU STRĀVAS TRIECIENU.

- ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO APRĪKOJUMU UN AKUMULATORUS/BATERIJAS NEDRĪKST IZMEST SADZĪVES ATKRITUMOS.
- NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEUZLĀDĒJIET BĒRNU RATIŅU AKUMULATORU, KAD TAS IR MITRS VAI ĀRĀ LIETŪ.
- NEKAD NELIETOJIET VAI NEPIEVĪENOJIET PAPILDU BĒRNU PLATFORMU (BĒRNU PASTAIGAS RATIŅI).
- NOVIETOJOT BĒRNU RATIŅUS STĀVĒŠANAI, VIENMĒR AKTIVIZĒJIET BREMZI.

- VIENMĒR IZSLĒDZIET SISTĒMU, LIETOJOT BĒRNU RATIŅUS BEZ AKUMULATORA.
- IZSLĒDZIET SISTĒMU, JA AKUMULATORA STĀVOKĻA GAISMAS DIODE DEG SARKANĀ KRĀSĀ.
- PIRMS LIETOT RATIŅUS UN PIESKARTIES ROKTURIM, UZGAIDIET, LĪDZ GAISMAS DIODE PĀRSTĀJ MIRGOT.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Nepiestipriniet jebkādu smagumu, izņemot glāžu turētāju, uz ratu roktura vai citas daļas, jo tas var ietekmēt ratu stabilitāti.
- Jaundzimušajiem vienmēr izmantojiet visguļošāko pozīciju.
- Nekad neizmantojiet kāpnēs, eskalatorus vai citus tamlīdzīgus pārvietošanās veidus, kad bērns atrodas ratos.
- Pievērsiet pastiprinātu uzmanību uzbraucot uz vai nobraucot no ceļu apmalēm, kā arī manevrējot pa citām nelīdzenām virsmām.
- Šie rati neaizstāj bērnu gultiņu. Ja bērns vēlas gulēt, tad tas ir jāpārliciek atbilstošā ratu kulbā vai bērnu gultiņā.

- Šī prece ir paredzēta vienlaicīgai izmantošanai tikai vienam bērnam.
- Prece ir paredzēta izmantošanai bērnam ar svaru līdz 22 kg un papildus slodzi iepirkuma grozā līdz 5 kg.
- Vienmēr aktivizējiet bremzi pirms bērna ielikšanas vai izņemšanas no ratiem.
- Maksimālā slodze pudeļu turētājā ir 0.5 kg.
- Regulāri pārbaudiet ratus, to nodilumu vai iespējamus bojājumus un vadaties pēc Apkopes un Tīrīšanas norādījumiem.
- Izmantojiet tikai apstiprinātus papildus aksesuārus.
- Neizmantojiet ratus, ja kāda no tā daļām ir salauzta, ieplīsusi vai pazudusi.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Rezerves daļu aizstājēju izmantošana var būt nedroša.
- Pirms izmantot ratiņus pirmo reizi, izvēlieties piemērotu vietu un vispirms izmēģiniet ratiņus bez bērna.
- Akumulators jāuzlādē 6 stundas pirms ratiņu pirmās lietošanas reizes!
- Izmantojiet tikai oriģinālo uzlādes ierīci. Akumulatora uzlādei neizmantojiet citu lādētāju.
- Nekavējoties izņemiet bojātu akumulatoru.
- Pirms ratiņu pārvadāšanas lidmašīnā vienmēr pārbaudiet jaunākos lidsabiedrības ceļošanas noteikumus attiecībā uz bērnu

- ratiņu pārvadāšanu un bagāžas reģistrēšanu.
- Šim izstrādājumam ir aizsardzība pret lietus un putekļu iedarbību, taču tas nav ūdensnecaurlaidīgs. Lūdzu, ņemiet to vērā, lietojot izstrādājumu pludmalē vai ūdens tuvumā.
 - Ja izstrādājums netiks ilgstoši lietots, izņemiet akumulatoru.
 - Uzglabājiet akumulatoru sausā un nemainīgā temperatūrā, lai netiktu samazināts tā kalpošanas laiks. Komponenti (it īpaši akumulators) var tikt bojāti pārmērīgas temperatūras dēļ.
 - Vienmēr aktivizējiet bremzi, pirms ievietojat vai izņemat bērnu no ratiņiem.
 - Nekādā gadījumā neuzlādējiet akumulatoru bez uzraudzības.
 - Uzlādes laikā akumulators un lādētājs var sakarst. Ja akumulators pārmērīgi sakarst, lādētājs var apturēt uzlādi.
 - Ņemiet vērā riskus, ko rada atklāta liesma vai citi siltuma avoti, piemēram, elektriskie sildītāji, gāzes liesmas u.c., it īpaši tad, ja šādi avoti atrodas tiešā bērnu ratiņu un akumulatora tuvumā.
 - Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušie. Personas ar samazinātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām un vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst lietot izstrādājumu tikai tad, ja šādām personām tiek nodrošināta uzraudzība un tiek sniegti norādījumi

par izstrādājuma drošu izmantošanu, kā arī iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst veikt izstrādājuma tīrīšanu un apkopi.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Lietotājs ir atbildīgs par ratu regulāru apkopi.

- Ir svarīgi pārliecināties ka visi kustīgie mehānismi un daļas tiek regulāri apstrādātas ar sauso lubrikantu. Pēc apstādes noslaukiet precī ar mikstu drānu.
- Ratu rāmi tīrīt ar maigu drānu un ziepjūdeni, un atlikušo mitrumu noslaucit ar sausu drānu.
- Ir svarīgi ka izmantošanas laikā bremzes, riteņi un riepas netiek bojātas.
- Pārbaudiet, tīriet tos regulāri un labojiet vai mainiet tos pēc nepieciešamības.
- Ja bērnu ratiņi tiek pakļauti sāls ūdens iedarbībai, iespējami drīz noskalojiet rāmi ar tīru mitru drānu.
- Vienmēr pārbaudiet audumu kopšanas birkas pirms to mazgāšanas, neizmantojiet automātisko žāvēšanu, negludināt, neveikt sauso tīrīšanu. Nežāvējiet tiešos saules staros.
- Ja rati ir mitri, atstājiet tos atlocītus un ļaujiet tiem nožūt, lai izvairītos no pēlējuma rašanās. Nekad neglabājiet ratus mitrā vidē.
- Mēs rekomendējam izmantot lietus plēvi slapjos laikapstākļos.
- Neveiciet nekādas modifikācijas šai precei. Ja Jums ir kādas sūdzības attiecībā uz precī, vērsaties pie tās piegādātāja.
- Apkopi iepļānojiet ne retāk par reizi 24 mēnešos.
- Netīriet ratiņus ar ūdens šļūteni vai augstspiediena ūdens strūklu.
- Akumulatoram un ratiņiem ir aizsardzības klase IP65, kas aizsargā pret putekļiem un ūdens strūkļām visos virzienos.
- Ideāls uzlādes stāvoklis ilgstošai uzglabāšanai ir aptuveni 30–60% vai arī viena līdz divām gaismas diodēm izstrādājuma akumulatora indikatorā.

- Ja plānojat uzglabāt akumulatoru ilgāk nekā sešus mēnešus, uzlādējiet to līdz 30–60% reizi pusgadā.
- Ideāla akumulatora uzglabāšanas temperatūra ir robežās no 0 °C līdz 20 °C.
- Pēc tīrīšanas vienmēr noslaukiet akumulatoru ar mitru drānu.

GARANTĪJA

Šī garantija ir spēkā valstī, kurā sākotnēji prece ir pārdota klientam no mazumtirgotāja.

1. Ražotāja garantija attiecas uz visiem ražošanas un materiāla defektiem, kas konstatēti iegādes datumā vai parādās 2 (divu) gadu laikā no iegādes datuma no mazumtirgotāja, kurš sākotnēji precī ir pārdevis klientam. Garantija attiecas, ja produkta stāvoklis, ražošanas un materiāla defekti tika pārbaudīti uzreiz pēc iegādes. Vienmēr saglabājiet iegādes apstiprinošu dokumentu.
2. Gadījumā, ja atklāts defekts, lūdzu uzreiz pārtrauciet preces lietošanu. Akumulatora garantija attiecas uz izgatavošanas un materiālu defektiem, un tās termiņš ir viens (1) gads kopš tā iegādes no mazumtirgotāja, kas sākotnēji pārdevis izstrādājumu klientam (ražotāja garantija). Lai izmantotu šo garantiju, pircējam ir pienākums precī nogādāt mazumtirgotājam, kurš sākotnēji pārdeva šo precī, kā arī iesniegt pirkuma apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku, pavadzīmi vai rēķinu). Lūdzu nepastarpināti nenogādāties precī tieši ražotājam.
3. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā vai ārēju apstākļu ietekmē (ūdens, uguns, satiksmes negadījums utml) vai kas radušies normāla nodiluma un nolietojuma rezultātā. Garantija tiks izskatīta tikai gadījumos, kad produkts ir apkopts un

izmantots saskaņā ar lietošanas norādījumiem, remontu un izmaiņas veikusi pilnvarota persona, un tikai oriģinālās detaļas un daļas tikušas izmantotas

4. Šī garantija neizslēdz, neierobežo vai citādi neietekmē likumā noteiktās patērētāju tiesības, ieskaitot prasījumu tiesības un prasījumu attiecībā uz līguma laušanu, ko pircējs var izmantot attiecībā pret pārdevēju vai preces ražotāju. Garantija nav nododama jebkuram, kam pienākušās īpašuma tiesības uz precī, izņemot sākotnējo pircēju.

UTILIZĒŠANA



Lai aizsargātu apkārtējo vidi, izstrādājuma lietotājam jāsašķiro un atsevišķi jāizmet iepakojuma materiāli (lietošanas sākumā) un izstrādājuma daļas (ePriam kalpošanas laika beigās).

Atkritumi tiek savākti atsevišķi atkarībā no vietējās pašvaldības. Lai nodrošinātu izstrādājuma izmešanu saskaņā ar noteikumiem, sazinieties

ar reģionālo atkritumu savākšanas uzņēmumu vai vietējo pašvaldību. Vienmēr ievērojiet valsts atkritumu utilizācijas normatīvus.

Ja vairs nevēlaties lietot izstrādājumu, bez maksas to nododiet nolietoto elektrotīriču pārstrādes uzņēmumam.

Svarbu – Atidžiai perskaitykite ir saugokite, kad vėliau galėtumėte pasiskaityti

ĮSPĖJIMAS

- NIEKADA NEPALIKITE VAIKO BE PRIEŽIŪROS.
- PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI ĮSITIKINKITE, AR VISI FIKSAVIMO ĮTAISAI YRA SUJUNGTI.
- KAD IŠVENGTUMĖTE SUŽALOJIMŲ, PRIEŠ SUSKLEISDAMI IR IŠSKLEISDAMI GAMINĮ VISADA ĮSITIKINKITE, KAD VAIKAS YRA ATOKIAU.
- NELEISKITE VAIKUI ŽAISTI SU ŠIUO GAMINIU.
- VISADA NAUDOKITE PRISEGI-MO SISTEMĄ.
- PIEŠ NAUDODAMI PATI-KRINKITE, AR VEŽIMĖLIO KORPUSO, SĖDYNĖS, ARBA AUTOMOBILINĖS KĖDUTĖS TVIRTINIMO ĮTAISAI YRA TINKAMAI SUJUNGTI.
- ŠIS GAMINYS NĖRA TINKA-MAS BĖGIMUI, ČIUOŽIMUI.
- NIEKUOMET NEDĖKITE AKUMULATORIAUS, KOL VEŽIMĖLIS GALUTINAI NESURINKTAS. PRIEŠ ĮDĖDAMI AKUMULATORIŲ, ĮSITIKINKITE, KAD JUNGIKLIS IŠJUNGTAS.
- PRIEŠ NAUDODAMI GAMINĮ, PRIVALOTE SUPRASTI VALDY-MO IR SAUGOS KLAUSIMUS.
- NAUDOKITE TIK ORIGINALŲ „CYBEX EPRIAM“ AKUMULIA-TORIŲ. NAUDOTI PAKAITALUS GALI BŪTI NESAUGU.

- LEISDAMIESI Į PAKALNĘ RANKAS VISUOMET LAIKYKITE ANT RANKENOS, KAD VEŽIMĖLIS NENURIEDĖTŲ.
- VISUOMET NAUDOKITE PASAITĄ, KAD VEŽIMĖLIS NENURIEDĖTŲ.
- PIKTAVALIŠKAI PAKEITUS ARBA MODIFIKAVUS ELEKTROS GRANDINĖS SISTEMĄ, GALIMA PATIRTI ELEKTROS SMŪGĮ, SUKELTI GAISRĄ AR SPROGIMĄ. TAI GALI VISAM LAIKUI PAŽEISTI SISTEMĄ. LAIKYKITE AKUMULIATORIŲ /KROVIKLIO KORPUSĄ IR VISUS ELEKTRONINIUS KOMPONENTUS UŽDENGtus, KAD NEBŪTŲ ATVIRŲ LAIDŲ, KURIE GALI SUKELTI ELEKTROS SMŪGĮ.
- ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS BEI AKUMULIATORIŲ NEGALIMA IŠMESTI KARTU SU BUITINĖMIS ATLIEKOMIS.
- NIEKADA NEĮKRAUKITE AKUMULIATORIAUS VEŽIMĖLYJE, KAI APLINKUI DRĖGNA ARBA JIS STOVI LAUKE LYJANT LIETUI.
- NIEKUOMET NENAUDOKITE IR NEPRIJUNKITE JOKIŲ PAPILDOMŲ VAIKIŠKŲ PLATFORMŲ („BUGGY BOARD“).
- VISUOMET ĮJUNKITE STABDĮ, KAI PASTATOTE VEŽIMĖLĮ.
- SISTEMĄ VISUOMET IŠJUNKITE, KAI VEŽIMĖLĮ NAUDOJATE BE AKUMULIATORIAUS.

- SISTEMĄ VISUOMET IŠJUNKITE, KAI AKUMULIATORIAUS BŪSENOS ŠVIESOS DIODAS ŠVIEČIA RAUDONAI.
- PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI GAMINĮ IR PRIEŠ PALIESDAMI RANKENĄ, PALAUKITE, KOL ŠVIESOS DIODAS NUSTOS MIRKSĖTI.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

- Nedėkite ant rankenos jokio papildomo svorio, išskyrus puodelio laikiklį, nes vežimėlis gali prarasti stabilumą.
- Visada naudokite labiausiai atloštą padėtį naujagimiui.
- Niekada su vežimėliu nekilkite ir nenusikeiskite eskalatoriumi, kai viduje yra vaikas.
- Važiuokite atsargiai ant ne tolygių paviršių bei ant bordiūrų.
- Vežimėlis neatstoja lovytės. Jei vaikui laikas miegoti, reikėtų jį perkelti į tinkamą vežimėlį ar lovą.
- Gaminys naudojamas tik su sėdima dalimi ir tinkamas tik vienam vaikui.

- Maksimali vežimėlio apkrova: vaikas iki 22 kg ir 5 kg pirkinių krepšys.
- Visasa naudokite stabdį, kai įdedate vaiką į vežimėlį ar išimate.
- Maksimali puodelio laikiklio apkrova 0,5 kg.
- Reguliariai tikrinkite vežimėlio visas dalis; ar nėra matomu pažeidimų bei susidėvėjimo žymių.
- Naudokite tik originalias CYBEX atsargines dalis
- Nenaudokite, jei yra matomų pažeidimų, detalės yra sugadintos ar pamestos.
- Naudokite tik originalias CYBEX atsargines dalis. Visiškai nesaugu naudoti neoriginalius pakaitalus.
- Prieš naudodami gaminį pirmą kartą, pasirinkite tinkamą vietą ir pirmiausia išbandykite jį be vaiko.
- Prieš naudojant pirmą kartą, akumuliatorių reikia krauti 6 valandas!
- Naudokite tik originalų krovimo bloką. Nevartokite jokio kito kroviklio akumuliatoriui įkrauti.
- Pažeistą akumuliatorių nedelsdami išimkite.
- Prieš kelionę lėktuvu, visuomet pasiteiraukite informacijos apie naujausias keliavimo su rankiniu ir registruotu bagažu taisykles.
- Šis gaminys apsaugotas nuo lietaus ir dulkių, bet nėra nepralaidus vandeniui. Elkitės rūpestingai, kai naudojate gaminį paplūdimyje arba arti vandens.
- Jei gaminys bus nenaudojamas ilgą laiką, akumuliatorių išimkite.

- Laikykite akumuliatorių sausoje vietoje, pastovioje temperatūroje, kad nesutrumpėtų akumulatoriaus eksploataavimo laikotarpis. Komponentai (ypač akumulatorius) gali sugesti dėl aukštos temperatūros.
- Prieš įkeldami vaiką į vežimėlį arba prieš iškeldami iš jo, visomet įjunkite stabdį.
- Niekuomet nepalikite kraunamo akumulatoriaus be priežiūros.
- Įkraunant akumulatorius ir kroviklis gali įkaisti. Jei akumulatorius per daug įkaista, kroviklis gali sustabdyti krovimą.
- Atminkite su atvira ugnimi ir kitais šilumos šaltiniais, pvz., elektriniais šildytuvais, dujų liepsna ir kt., ypač jei jie yra šalia vežimėlio

ir akumulatoriaus, susijusius pavojus.

- Šį gaminį gali naudoti tik suaugusieji. Asmenys, turintys fizinę, juslinę ar protinę negalią arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, gali naudoti gaminį tik prižiūrimi kito asmens arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supratę galimus pavojus. Valyti ir atlikti priežiūros darbus privalo suaugusieji.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

Vartotojas yra atsakingas už nuolatinę vežimėlio priežiūrą.

- Ypatingai svarbu nuolat visas besisukančias ir judančias dalis supurkšti sausu lubrikantu. Po tokio purškimo šią vietą nuvalykite audinio šluoste.
- Rėmo valymui nenaudokite abrazyvinių valiklių! Naudokite drėgną šluostę su švelnia priemone, po to kruopščiai nusauskite.
- Svarbu, kad naudojimo metu stabdžiai, ratai ir padangos nebūtų sugadinti.
- Nuolat juos tikrinkite ir taisykite, jei atsiras būtinybė.

- Jei vežimėlis sušlampa druskingame vandenyje, kuo greičiau nuvalykite rėmą švariu drėgnu audiniu.
- Prašome vadovautis priežiūros simboliiais etiketėje. Nedžiovinkite džiovyklėje. Leiskite audiniams pilnai išdžiūti. Nepalikite džiūti ant tiesioginės saulės.
- Taip pat prašome nesuskleisti ir nepadėti vežimėlio sandėliavimui kol jis nėra pilnai išdžiūvęs. Jei vežimėlis šlapias, stogelį džiovinkite pilnai išskleistą. Niekuomet nelaikykite vežimėlio drėgmėje, nes tai gali pakenkti jo formai.
- Rekomenduojame naudoti lietaus apsaugą.
- Jokiu būdu neatlikite gaminio modifikacijų ar pakeitimų. Jei turite skundų ar problemų tiesiog kreipkitės į oficialų atstovą ar pardavėją.
- Patikrinimo servisas turėtų būti atliekamas kas 24 mėn.
- Neplaukite gaminio naudodami vandens žarną ar kitą aukšto slėgio vandens srovę.
- Akumulatoriaus ir vežimėlio apsaugos klasė yra IP65, todėl jie nepraleidžia dulkių ir yra atsparūs vandens srovei bet kuria kryptimi.
- Jei laikoma ilgesnį laikotarpį, ideali įkrovimo būseną yra maždaug 30–60 % arba gaminio akumulatoriaus indikatorius du šviesos diodai.
- Jei planuojate laikyti akumuliatorių ilgiau nei šešis mėnesius, įkraukite jį iki 30–60 % kas šešis mėnesius.
- Ideali akumulatoriaus laikymo temperatūra yra 0–20 °C.
- Nuvalę visuomet nušluostykite akumuliatorių švari drėgnu audiniu.

GARANTIJA

Toliau apibrėžiama garantija taikoma toje šalyje kurioje šis gaminy buvo pirmą kartą parduotas pirminiam pirkėjui pardavėjo ar atstovo.

1. Garantija apima visus materialius ir gamyklinius defektus, esančius ar atsirandačius per dvejų metų terminą nuo to laiko, kai jis pirmą kartą parduotas pirminiam pirkėjui atstovo ar pardavėjo. (gamyklinė garantija). Tuo atveju, jei atsiranda gamykliniai defektai, mūsų pačių sąskaita, arba nemokamai taisytime produktą, arba keisime nauju. Saugokite pirkimo dokumentą (čekį).
2. Pastebėjus bet kokį defektą privaloma nustoti naudoti gaminį ir nedelsiant pristatyti pardavėjui pirminiam pardavusiam prekę. Akumulatoriaus garantija taikoma darbo ir medžiagų brokui vienerius (1) metus nuo įsigijimo iš mažmeninio pardavėjo, kuris pardavė gaminį tiesiogiai naudotojui, datos (gamintojo garantija). Prašome nedelsiant atsakingai iškart po pirkimo momento patikrinti gaminį dėl gamyklinių defektų, komplektacijos pilnumo, o jei gaminy gautas ir pirktas nuotoliniu būdu/paštu - iškart po jo gavimo. rieš pristatant garantijai prekę atidžiai perskaitykite visą instrukciją.
3. Garantija netaikoma, jei pažeidimai atsirado netinkamai naudojant, dėl išorės veiksnių (vanduo, ugnis, eismo įvykis) arba dėl normalaus naudojimo ir dėvėjimosi. Garantija taikoma tik tuomet, jei gaminy visuomet buvo naudojamas pagal naudojimo instrukciją, pagal paskirtį, o bet kokie pakeitimai ar taisyimai buvo atliekami oficialaus įgalioto atstovo, bei naudoti tik originalūs priedai ir detalės.

4. Ši garantija niekaip neprieštarauja, nepanaikina ar neviršija konkrečiame regione numatytų valstybės teisės aktų, liečiančių vartotojų teises, apimant ir teisę į ieškinį dėl sutarties nutraukimo, kurį gali pareikšti pirkėjas pardavėjui ar oficialiam atstovui. Garantija nebus taikomas, jei gaminys bus pristatytas gamintojui ar kitam asmeniui nei pirminiam pardavusiam.

UTILIZAVIMAS



Siekdami apsaugoti aplinką, naudotojų prašome atskirti ir pašalinti „ePriam“ eksploatavimo laikotarpio pradžioje (pakuotė) ir pabaigoje (gaminio dalys) susidarantis atliekas.

Įvairios vietos valdžios institucijos atliekų šalinimą organizuoja skirtingai. Norėdami pašalinti gaminį, laikydamiesi taisyklių,

kreipkitės į atliekų šalinimo įmonę arba vietos valdžios instituciją savo vietovėje. Visuomet laikykitės šalies atliekų šalinimo taisyklių.

Jei nebenorite naudoti gaminio, grąžinkite jį nemokamai į naudotų elektros įtaisų perdirbimo bazę.

Важно! Прочетете внимателно и запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР.
- УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ.
- ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ.
- НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ.
- ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ.
- ПРЕДИ УПОТРЕБА ДА СЕ ПРОВЕРИ ДАЛИ СА

ПРАВИЛНО ЗАДЕЙСТВАНИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА КОШЧЕТО ЗА БЕБЕШКАТА КОЛИЧКА, НА СЕДАЛКАТА ИЛИ НА АВТОМОБИЛНОТО ДЕТСКО СТОЛЧЕ.

- ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛЯНЕ.
- НИКОГА НЕ ПОСТАВЯЙТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ ПРЕДИ НАПЪЛНО ДА СТЕ СГЛОБИЛИ КОЛИЧКАТА. ПРЕДИ ДА ПОСТАВИТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ПРЕВКЛЮЧАТЕЛЯТ Е ИЗКЛЮЧЕН.
- ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ОРГАНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ И ПРОБЛЕМИТЕ, СВЪР-

ЗАНИ С БЕЗОПАСНОСТТА.

- ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ОРИГИНАЛНА АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ СУВЕР ЕРРИАМ. ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ЗАМЕСТИТЕЛИ МОЖЕ ДА НЕ Е БЕЗОПАСНО.
- ВИНАГИ ДРЪЖТЕ РЪЦЕТЕ СИ НА ДРЪЖКАТА, КОГАТО СЕ СПУСКАТЕ ПО НАДОЛНИЩЕ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПРЕТЪРКАЛЯНЕ НА КОЛИЧКАТА.
- ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОГРАНИЧИТЕЛНИЯ КОЛАН, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ПРЕТЪРКАЛЯНЕ НА КОЛИЧКАТА.
- МАНИПУЛИРАНЕТО ИЛИ МОДИФИЦИРАНЕТО НА СИСТЕМАТА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ВЕРИГА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ТОКОВ УДАР,

ПОЖАР ИЛИ ЕКСПЛОЗИЯ. ТОВА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ТРАЙНО ПОВРЕЖДАНЕ НА СИСТЕМАТА. ДРЪЖТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ/ ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО И ВСИЧКИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОМПОНЕНТИ ЗАТВОРЕНИ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ОГОЛЕНИ ЖИЦИ, КОИТО МОГАТ ДА ПРИЧИНЯТ ТОКОВ УДАР.

- ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО И ЕЛЕКТРОННОТО ОБОРУДВАНЕ И БАТЕРИИТЕ НЕ ТРЯБВА ДА СЕ СМЕСВАТ С ОБЩИТЕ БИТОВИ ОТПАДЪЦИ.
- НИКОГА НЕ ЗАРЕЖДАЙТЕ БАТЕРИЯТА НА КОЛИЧКАТА, КОГАТО Е МОКРА ИЛИ НАВЪН В ДЪЖДОВНО ВРЕМЕ.
- НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ И НЕ ПОСТАВЯЙТЕ

ДОПЪЛНИТЕЛНА ДЕТСКА ПЛАТФОРМА (БЪГИ БОРД).

- ВИНАГИ АКТИВИРАЙТЕ СПИРАЧКАТА, КОГАТО ПАРКИРАТЕ КОЛИЧКАТА.
- ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ СИСТЕМАТА, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ КОЛИЧКАТА БЕЗ АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ.
- ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ СИСТЕМАТА, КОГАТО СВЕТОДИОДЪТ ЗА СТАТУСА НА ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ СТАНЕ ЧЕРВЕН.
- ИЗЧАКАЙТЕ СВЕТОДИОДЪТ ДА СПРЕ ДА МИГА, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА И ПРЕДИ ДА ДОКОСНЕТЕ ДРЪЖКАТА.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не закрепяйте друг товар към дръжката или друга част на количката освен Поставката за чаша, тъй като това ще повлияе на нейната стабилност.
- За новородени бебета винаги ползвайте най-наклонената позиция.
- Не се качвайте или слизайте по стълби, асансьор или друг вид транспорт с детето в количката.
- Бъдете особено внимателни когато се качвате или слизате по бордюри или други неравни повърхности.
- Детската количка не замества кошарата или леглото. Ако де-

тето има нужда от сън, тогава го сложете в подходящо легло или детска кошара.

- Продукта е предназначен за употреба от само едно дете.
- Продукта е предназначен за дете с макс. тегло 22 кг. + 5 кг. товар в коша за багаж.
- Преди изкарване или вкарване на детето в количката винаги активирайте спирачките.
- Максимален товар в Поставката за чаша - 0.5 кг.
- Редовно проверявайте количката за знаци на износване или повреда. При съмнения се обръщайте към Инструкциите за Почистване и Безопасност.
- Ползвайте само одобрени от производителя аксесоари.
- Не ползвайте ако има счупена, скъсана или липсваща част.
- Ползвайте само оригинални резервни части. Може да не е безопасно да се ползват други.
- Изберете подходящо място, преди да използвате продукта за първи път, и първо го пробвайте без Вашето дете.
- Преди първата употреба трябва да заредите акумулаторната батерия в течение на 6 часа.
- Използвайте само оригиналното зарядно устройство. Не използвайте друго зарядно устройство за зареждане на батерията.
- Незабавно извадете акумулаторната батерия, ако е повредена.

- Преди пътуване със самолет, моля, винаги проверявайте последните указания за ръчен и регистриран багаж на Вашата авиокомпания.
- Този продукт е защитен от дъжд и прах, но не е водоустойчив. Моля, внимавайте, когато използвате продукта на плажа и в близост до вода.
- Извадете акумулаторната батерия, ако продуктът няма да се използва дълго време.
- Съхранявайте акумулаторната батерия в сухо помещение при постоянни температурни условия, за да запазите експлоатационния живот на акумулаторната батерия. Компонентите (особено батерията) могат да се повредят при излагане на екстремни температури.
- Винаги активирайте спирачката, преди да поставите или извадите Вашето дете от количката.
- Никога не зареждайте акумулаторната батерия без надзор.
- По време на зареждането батерията и зарядното устройство могат да се нагорещат. Зарядното устройство може да спре да зарежда, ако батерията стане твърде гореща.
- Вземете предвид опасностите, които могат да представляват откритият огън и другите източници на топлина, особено електрическите нагреватели, газовите пламъци, особено ако са в

непосредствена близост до количката и батерията.

- Този продукт може да се използва само от възрастни. Лицата с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания могат да използват продукта само ако са под наблюдение или са получили указания относно използването на продукта по безопасен начин и са разбрали опасностите, свързани с използването на продукта. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Потребителя е отговорен за редовната поддръжка на количката.

- Важно е редовно да третирате всички подвижни елементи и механизми със сух лубрикант. След третирането почистете със суха кърпа.
- Почиствайте шасито с мека кърпа и почистващ препарат, премахвайки остатъчни капки.
- По време на употреба е важно спирачките, колелата и гумите да нямат повреда.
- Редовно ги проверявайте, поправяйте или сменяйте ако е нужно.
- Ако количката бъде изложена на въздействието на солена вода, моля почистете рамката с чиста влажна кърпа възможно най-скоро след това.
- Преди пране погледнете етикета за справка относно материите и грижата за тях. Не центрофугирайте, не гладете, не сушете в сушилня. Не излагайте на директно слънце при сушене.
- Ако количката е влажна я оставете разгъната докато изсъхне напълно, за да не се появи мухъл. Не съхранявайте във влажна среда.
- При влажно време препоръваме да ползвате дъждобран.
- Не правете модификации. Ако имате оплаквания или проблеми, моля свържете се с търговеца от който сте направили покупката.
- На всеки 24 месеца трябва да се прави основен преглед.
- Не почиствайте продукта с маркуч за вода или с водна струя под високо налягане.
- Батерията и количката са класифицирани като продукти със степен на защита IP65, което ги прави прахоустойчиви и устойчиви на водни струи от всяка посока.

- Идеалният статус на зареждане за по-дълги периоди на съхранение е около 30% - 60% или един или два светодиода върху индикатора за акумулатора на продуктите.
- Ако планирате да съхранявате акумулатора по-дълго от шест месеца, зареждайте го до 30%-60% на всеки шест месеца.
- Идеалната температура на съхранение на акумулатора е между 0° C to 20° C.
- След почистване винаги избърсвайте батерията с влажна кърпа.

ГАРАНЦИЯ

Гаранцията важи само в страната в която продукта е бил продаден от търговец на клиент.

1. Гаранцията покрива всички производствени и материални дефекти, съществуващи или появили се в деня на покупката или в срок от две (2) години от датата на продажбата от търговеца към клиента. Моля, проверете продукта за неговата цялост или дефекти в момента на покупката или по възможност в същия ден. Пазете касовия си бон.
2. В случай на дефект спрете да ползвате продукта. Гаранцията на акумулатора покрива дефекти в изработката и използваните материали за период от една (1) година от датата на покупка от търговеца, който първоначално е продал продукта на клиента (гаранция на производителя). За да можете да се възползвате от гаранцията, моля занесете продукта до търговеца от който сте го закупили първоначално в чист и приличен вид като носите със себе си касовият бон или фактура. Моля, не го изпращайте директно на производителя.

3. Гаранцията не покрива повреди вследствие на неправилна употреба, влияние от околната среда (вода, огън, инцидент и др.), нормално износване, снъсване или неспазване на инструкциите за употреба. Гаранцията няма да се зачете, ако има направени модификации или е работено от неоторизиран персонал като са ползвани неоригинални компоненти и аксесоари.
4. Тази гаранция не ограничава законните потребителски права на потребителя, включително искове спрямо закононарушение в договора за покупко - продажба. Гаранцията не може да се прехвърли към друг собственик на продукта, освен оригиналния купувач.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



С цел опазване на околната среда подканваме потребителя да изхвърля разделно първоначалния отпадък (опаковката) и отпадъка в края на експлоатационния живот на ePriam (частите на продукта). Отстраняването на отпадъците се извършва по различен начин в зависимост от разпоредбите на местните власти. За да се уверите,

че продуктът се изхвърля в съответствие с наредбите, свържете се с Вашата местна агенция за отстраняване на отпадъците или местната власт. Винаги спазвайте действащите във Вашата държава разпоредби за отстраняване на отпадъците. Ако не искате повече да използвате продукта, върнете го безплатно в депо за рециклиране на употребявани електрически уреди.

Важно – Сохраните данное руководство пользователя для дальнейшего использования.

ВНИМАНИЕ

- НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.
- ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ.
- НЕ РАЗРЕШАЙТЕ РЕБЕНКУ ИГРАТЬ С ЭТИМ ПРОДУКТОМ.
- ЭТО ПРОДУКТ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ БЕГА И КАТАНИЯ.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ЗАМКИ ЗАФИКСИРОВАНЫ.
- ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ТРАВМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВАШ РЕБЕНОК НЕ НАХОДИТСЯ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ, КОГДА ВЫ СКЛАДЫВАЕТЕ/РАСКЛАДЫВАЕТЕ КОЛЯСКУ.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЛЮЛЬКА, СИДЕНИЕ ИЛИ АВТОКРЕСЛО УСТАНОВЛЕНЫ ПРАВИЛЬНО.
- НИКОГДА НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ АККУМУЛЯТОР В КОЛЯСКУ ДО ЗАВЕРШЕНИЯ СБОРКИ. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВСТАВИТЬ АККУМУЛЯТОР В КОЛЯСКУ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВЫКЛЮЧЕН.
- ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ КОЛЯСКИ, ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ЭЛЕМЕНТАМИ УПРАВЛЕНИЯ И ПРАВИЛАМИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ CYBEX EPRIAM. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРОВ СТОРОННИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ МОЖЕТ БЫТЬ НЕБЕЗОПАСНЫМ.
- ПРИ СПУСКЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЕРЖИТЕСЬ ЗА РУЧКУ, ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ САМОПРОИЗВОЛЬНОЕ СКАТЫВАНИЕ КОЛЯСКИ.
- ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТРАХОВОЧНЫЙ РЕМЕШОК, ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ САМОПРОИЗВОЛЬНОЕ СКАТЫВАНИЕ КОЛЯСКИ.
- НАРУШЕНИЕ ЦЕЛОСТНОСТИ ИЛИ ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ СИСТЕМУ КОЛЯСКИ МОЖЕТ

ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЖАРУ ИЛИ ВЗРЫВУ. ЭТО МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ НЕОБРАТИМОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМЫ. ДЕРЖИТЕ АККУМУЛЯТОР/ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО И ВСЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ КОЛЯСКИ ЗАКРЫТЫМИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОГОЛЕНИЯ ПРОВОДКИ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ УТИЛИЗИРОВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И АККУМУЛЯТОРЫ С ОБЫЧНЫМИ БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ.
- КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩА-

ЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ ЗАМЕНУ АККУМУЛЯТОРА В КОЛЯСКЕ, ЕСЛИ ОНА ПРОМОКЛА ИЛИ НАХОДИТСЯ ПОД ДОЖДЕМ.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИКРЕПЛЯТЬ К КОЛЯСКЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ПЛАТФОРМУ (ПОДНОЖКУ) ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ВТОРОГО РЕБЕНКА.
- ПЕРЕД ТЕМ КАК ОСТАВИТЬ КОЛЯСКУ НА СТОЯНКУ, НЕОБХОДИМО АКТИВИРОВАТЬ ТОРМОЗ.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОЛЯСКИ БЕЗ АККУМУЛЯТОРА СИСТЕМУ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ.
- ЕСЛИ ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА СТАНОВИТСЯ КРАСНЫМ, СИСТЕМУ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ.

- ПОДОЖДИТЕ, ПОКА СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР НЕ ПРЕКРАТИТ МИГАТЬ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОЛЯСКИ И ДОТРОНУТЬСЯ ДО РУЧКИ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не нагружайте ручки и другие части коляски, исключая держатель для бутылочек, так как это может повлиять на устойчивость коляски.
- Всегда используйте наиболее горизонтальное положение для новорожденных детей.
- Никогда не поднимайтесь или спускайтесь по лестнице или эскалатору (или используя дру-

- гие виды транспорта) с ребенком внутри коляски.
- Соблюдайте особую осторожность при движении вверх или вниз по тротуару или других неровных поверхностях.
 - Коляска не является заменой люльке или кроватке. Если ваш ребенок хочет спать, он должен быть помещен в подходящую коляску, кроватку или кровать.
 - Этот продукт предназначен только для одновременного использования одним ребенком.
 - Это продукт был разработан для переноски ребенка весом 22 кг и корзины для покупок, заполненной до 5 кг.
 - Всегда ставьте коляску на тормоз прежде чем вы соберетесь достать или положить ребенка в коляску.
 - Максимальная нагрузка на держатель ля бутылочек 0,5 кг
 - Регулярно осматривайте коляску на предмет износа и повреждений и обращайтесь к инструкции по ремонту и очистке.
 - Используйте только одобренные CYBEX аксессуары
 - Не использовать, если одна из частей продукта сломана, порвана или утеряна.
 - Используйте только оригинальные запчасти CYBEX. Использование аналогов может быть небезопасно.
 - Выберите подходящее место для первого использования коляски и попробуйте использо-

вать ее в первый раз без ребенка.

- Перед первым использованием коляски необходимо зарядить аккумулятор в течение не менее 6 часов!
 - Используйте только оригинальное зарядное устройство. Категорически запрещается использовать для зарядки аккумулятора любые приспособления, кроме зарядного устройства, входящего в комплект поставки!
 - В случае неисправности аккумулятора немедленно извлеките его из коляски.
 - Перед путешествием на самолете обязательно уточните у авиакомпании правила перевозки ее в первый раз без ребенка.
- Возки ручной клади и зарегистрированного багажа.
 - Электроколяска защищена от дождя и пыли, но не защищена от воды. Пожалуйста, соблюдайте осторожность при использовании коляски на пляже и возле воды.
 - Извлеките аккумулятор, если электроколяска не будет использоваться в течение длительного времени.
 - Для продления срока службы аккумулятора следует хранить его в сухом месте с постоянной температурой. Крайние температуры могут привести к повреждению компонентов изделия (в особенности, аккумулятора).

- Перед тем как посадить или достать ребенка из коляски, необходимо активировать ножной тормоз.
- Никогда не оставляйте коляску без присмотра во время зарядки аккумулятора.
- В процессе зарядки аккумулятора и зарядное устройство могут нагреваться. При слишком сильном нагреве аккумулятора зарядное устройство может прекратить зарядку.
- Остерегайтесь открытого огня и других источников тепла, таких как обогреватели, газовые горелки и т.п. Не приближайте коляску или аккумулятор к таким источникам!
- Электроколяска предназначена для использования взрослыми. Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний могут использовать электроколяску только если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации и понимают связанные с этим опасности. Чистка и обслуживание электроколяски не должны выполняться детьми.

РЕМОНТ И УХОД

Пользователь ответственен за регулярный ремонт продукта.

- Особенно важно регулярно проверять все детали и механизмы на наличие смазки. После применения смазки протрите продукт мягкой тканью.
- Протрите шасси мягкой влажной тканью с моющим средством, затем уберите излишки влаги сухой тканью.
- Важно, чтобы тормоза, колеса и шины не повредились во время эксплуатации.
- Регулярно осматривайте их и производите ремонт или замену при необходимости.
- В случае попадания на коляску соленой воды следует немедленно протереть раму чистой влажной тканью.
- Пожалуйста, всегда проверяйте рекомендации на ярлыке чехлов. Не сушите в машине, не гладьте и не подвергайте их химической чистке. Не сушите под прямыми солнечными лучами.
- Если коляска намочла, просушите ее в разложенном виде, чтобы предотвратить появление плесени. Не храните ее при повышенной влажности.
- Мы рекомендуем использовать дождевик.
- Не вносите изменений в продукт. Если у вас возникнут жалобы и проблемы, обратитесь к вашему поставщику.
- Сервис должен проводиться каждые 24 месяца.
- Обязательно извлеките аккумулятор перед ополаскиванием коляски струей воды.
- Аккумулятору и коляске присвоен класс защиты IP65. Это означает, что эти устройства устойчивы к проникновению пыли и струй воды со всех направлений.

- Оптимальным состоянием для длительного хранения аккумулятора является уровень заряда от 30 до 60 %, что соответствует одному-двум светодиодам на индикаторе заряда.
- Если вы планируете хранить аккумулятор более шести месяцев, заряжайте его до уровня 30-60 % каждые шесть месяцев.
- Идеальная температура хранения аккумулятора составляет от 0 °C до 20 °C.
- После чистки аккумулятора следует протереть его насухо влажной тканью.

ГАРАНТИЯ

Данная гарантия распространяется исключительно в стране, где этот продукт был изначально продан в магазине клиенту.

1. Гарантия покрывает все производственные и материальные дефекты, существующие и появляющиеся на дату приобретения или появляющиеся в срок 2 (два) года с даты покупки от продавца, который изначально продал изделие потребителю (гарантия производителя). Пожалуйста, проверьте комплектацию продукта и наличие непосредственно на момент покупки или сразу после получения. Пожалуйста, всегда сохраняйте документы на покупку.

- В случае неисправности, немедленно прекратите использование продукта. Гарантия на аккумулятор распространяется на качество изготовления и дефекты материала в течение одного (1) года с даты покупки у продавца, который первоначально продал продукт потребителю (гарантия производителя). Чтобы получить гарантию, пожалуйста, принесите или отправьте изделие продавцу, который изначально продал этот продукт в чистом виде и полной комплектации, приложив оригинальный документ, подтверждающий покупку (чек или счет-фактуру). Пожалуйста, не отправляйте изделие производителю напрямую.
- Эта гарантия не покрывает любые убытки, которые являются результатом неправильного использования, воздействия окружающей среды (воды, огня, аварии и т.д.), нормального износа или несоблюдения инструкций, представленных в данном руководстве пользователя. Гарантия не распространяется, если изменения и ремонт были выполнены неуполномоченными лицами, или если были использованы неоригинальные компоненты и аксессуары.
- Эта гарантия не влияет на установленные законом права потребителя, в том числе требования из деликта и претензий в отношении нарушения контракта, который покупатель может иметь в отношении продавца или производителя продукта. Гарантия не подлежит передаче другим лицам во владение или собственность, кроме первоначального покупателя.

УТИЛИЗАЦИЯ



Руководствуясь соображениями охраны окружающей среды, пользователям рекомендуется разделять утилизировать отходы, образующиеся в начале (упаковка) и в конце (детали электроколяски) срока службы электроколяски ePriam.

Порядок утилизации отходов определяется в соответствии с предписаниями органов местного самоуправления. Чтобы обеспечить надлежащую утилизацию электроколяски в соответствии с применимыми нормами, обратитесь в местную компанию по вывозу отходов или органы местного самоуправления. Обязательно соблюдайте правила утилизации отходов, принятые в вашей стране. Если вы больше не желаете использовать электроколяску, передайте ее на безвозмездной основе в пункт переработки использованных электроприборов.

Зберігайте дані інструкції при собі з метою правильного користування.

УВАГА

- НІКОЛИ НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ДИТИНУ БЕЗ НАГЛЯДУ.
- ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАХИСКУ СИСТЕМУ.
- НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ДИТИНІ ГРАТИСЯ З ТОВАРОМ.
- ЦЕЙ ПРОДУКТ НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ БІГУ АБО КАТАННЯ НА КОВЗАНАХ.
- ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ВСІ БЛОКУЮЧІ ПРИСТРОЇ АКТИВОВАНІ.
- З МЕТОЮ УНИКНЕННЯ ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ ПІД ЧАС СКЛАДАННЯ І РОЗКЛАДАННЯ КОЛЯСКИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО МАЛЮК ЗНАХОДИТЬСЯ ДАЛЕКО.
- ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕВІРТЕ, ЩОБ КОРПУС КОЛЯСКИ, СИДІННЯ ТА АДАПТОР ДЛЯ АВТОКІСЛА БУЛИ АКТИВОВАНІ.
- У ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ БАТАРЕЮ, ДОКИ КОЛЯСКУ НЕ БУДЕ ПОВНІСТЮ ЗІБРАНО. ПЕРШ НІЖ ВСТАВЛЯТИ БАТАРЕЮ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ПЕРЕРИКАЧ УСТАНОВЛЕНО В ПОЛОЖЕННЯ «ВИМКНЕНО».
- ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ НЕОБХІДНО З'ЯСУВАТИ, ЯК ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ЙОГО ЗАСОБИ РЕГУЛЮВАННЯ, Й ОЗНАЙОМИТИСЯ З ПРОБЛЕМАМИ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.

- ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ ОРИГІНАЛЬНУ БАТАРЕЮ СУВЕРІАМ. ВИКОРИСТАННЯ ІНШИХ БАТАРЕЙ МОЖЕ БУТИ НЕБЕЗПЕЧНИМ.
- ОБОВ'ЯЗКОВО ТРИМАЙТЕСЯ ЗА РУЧКУ КОЛЯСКИ ПІД ЧАС СПУСКУ, ЩОБ ЗАПОБІГТИ ЇЇ ВІДКОЧУВАННЮ.
- ОБОВ'ЯЗКОВО ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИВ'ЯЗНИЙ РЕМІНЬ, ЩОБ ЗАПОБІГТИ ВІДКОЧУВАННЮ КОЛЯСКИ.
- ВТРУЧАННЯ В РОБОТУ СИСТЕМИ ЖИВЛЕННЯ АБО ЇЇ ЗМІНЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ АБО ВИБУХУ. ЦЕ МОЖЕ СТАТИ ПРИЧИНОЮ НЕУСУВНОГО ПОШКОДЖЕННЯ СИС-

ТЕМИ. НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ВІДКРИТИМИ БАТАРЕЙНИЙ ВІДСІК / КОРПУС ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ ТА ВСІ ЕЛЕКТРОННІ КОМПОНЕНТИ, ЩОБ УНИКНУТИ НЕПРИХОВАНИХ ДІЛЯНОК ЕЛЕКТРОПРОВІДКИ, ЯКІ МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ.

- ЕЛЕКТРИЧНЕ/ЕЛЕКТРОННЕ ОБЛАДНАННЯ Й БАТАРЕЇ НЕ СЛІД УТИЛІЗУВАТИ РАЗОМ ЗІ ЗВИЧАЙНИМИ ПОБУТОВИМИ ВІДХОДАМИ.
- НІКОЛИ НЕ ЗАРЯДЖАЙТЕ АКУМУЛЯТОР У ДИТЯЧОМУ ВІЗКУ, ЯКЩО ВІЗОК ВОЛОГИЙ АБО ПЕРЕБУВАЄ НАДВОРІ ПІД ДОЩЕМ.
- У ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТА НЕ

ПРИКРІПЛЮЙТЕ БУДЬ-ЯКУ ДОДАТКОВУ ДИТЯЧУ ПЛАТФОРМУ.

- **ОБОВ'ЯЗКОВО АКТИВУЙТЕ ГАЛЬМО ЩОРАЗУ, КОЛИ РОЗМІЩУЄТЕ ДЕСЬ КОЛЯСКУ.**
- **ОБОВ'ЯЗКОВО ВИМКНІТЬ СИСТЕМУ, ЯКЩО КОЛЯСКА ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ БЕЗ БАТАРЕЇ.**
- **ОБОВ'ЯЗКОВО ВИМКНІТЬ СИСТЕМУ, ЯКЩО СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР СТАНУ БАТАРЕЇ СВІТИТЬСЯ ЧЕРВОНИМ.**
- **ПЕРШ НІЖ РОЗПОЧАТИ ЕКСПЛУАТАЦІЮ ВИРОБУ Й ДОТОРКНУТИСЯ ДО РУЧКИ, ЗАЧЕКАЙТЕ, ДОКИ СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР ПЕРЕСТАНЕ МИГТИТИ.**

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Не прикріплюйте жодних предметів, за винятком підстананника, до ручки/або будь-якої іншої частини, оскільки це може вплинути на стійкість коляски.
- Для новонароджених завжди використовуйте максимально горизонтальне положення нахилу.
- Ніколи не підіймайтесь і не спускайтесь по сходах або ескалатору з дитиною всередині.
- Дотримуйтесь особливої обережності рухаючись вгору або вниз по тротуару, або коли ви маневруєте на інших нерівних поверхнях.

- Коляска не замінює люльку або ліжечко. Якщо дитина хоче спати, необхідно покласти її у візок з люлькою або ліжко.
- Дозволяється розміщення лише однієї дитини у сидінні.
- Даний продукт призначений для дітей вагою до 22 кг та 5 кг додаткової ваги у кошику.
- Завжди перевіряйте чи активовані гальма, перш ніж розмістити або вийняти дитину з коляски.
- Максимальне допустиме навантаження на підстанчик-0,5 кг.
- Регулярно перевіряйте коляску на ознаки зносу або наявність пошкоджених деталей згідно інструкції з технічного обслуговування і чистки.
- Використовуйте лише оригінальні аксесуари CYBEX.
- Якщо яка-небудь деталь поламана, порвана або відсутня, не користуйтеся коляскою.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини CYBEX. Замінники використовувати небезпечно.
- Перед початком експлуатації виробу виберіть належне місце й спробуйте скористатися виробом без дитини всередині.
- Перед першим використанням необхідно зарядити батарею протягом 6 годин.
- Використовуйте лише оригінальний зарядний пристрій. У жодному разі не заряджайте

акумулятор за допомогою інших зарядних пристроїв.

- У разі пошкодження батарею необхідно негайно вийняти з виробу.
- Перед авіаперельотом обов'язково зверніться до авіакомпанії для отримання останніх версій правил перевезення ручної поклажі й зареєстрованого багажу.
- Цей виріб захищено від дощу й пилу, але він не є водонепроникним. Будьте обережні під час використання виробу на пляжі й біля води.
- Вийміть батарею, якщо виріб не буде використовуватися протягом тривалого часу.
- Зберігайте батарею в сухому

місці з постійною температурою, щоб не скорочувався її термін служби. Екстремальні температури можуть завдавати шкоди компонентам (особливо акумулятору).

- Обов'язково активуйте гальмо, перш ніж розмістити дитину в колясці або дістати з неї.
- Під час заряджання акумулятор і зарядний пристрій можуть нагріватися. Якщо температура акумулятора буде занадто високою, зарядний пристрій може припинити заряджання.
- Пам'ятайте про безпеку, яку створює відкрите полум'я та інші джерела тепла, як-от електронагрівачі, газові горілки тощо. Особливо слід уникати

безпосередньої близькості нагрівальних приладів до візка та акумулятора.

- У жодному разі не заряджайте батарею без нагляду.
- Тільки дорослі можуть виконувати цей виріб. Особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з браком досвіду й знань дозволено користуватися цим виробом лише в тому разі, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечної експлуатації виробу й розуміють, яка небезпека може бути пов'язана з цим. Дітям заборонено виконувати чищення й користуватися обслуговування виробу.

ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЧИСТКА

Користувач несе відповідальність за регулярне технічне обслуговування коляски.

- Дуже важливо регулярно змащувати всі рухомі частини і механізми коляски сухим мастилом. Після обробки протріть коляску м'якою тканиною.
- Почистіть раму коляски м'якою вологою тканиною з м'яким миючим засобом, витираючи зайву воду сухою тканиною.
- Переконайтесь, що гальма, колеса та шини не ослаблені під час використання коляски.
- Регулярно перевіряйте і чистіть їх та ремонтуйте або замінійте при необхідності.
- Якщо на візок потрапила солоня вода, бажано якнайшвидше протерти раму чистою вологою тканиною.
- Завжди перевіряйте значки по догляду за тканиною перед пранням, прасуванням чи сушінням. Уникайте попадання прямих сонячних променів при сушінні.
- Якщо коляска мокра, залиште її розкладеною, щоб всі частини і деталі повністю висохнули. Ніколи не зберігайте коляску у вологому середовищі.
- У сиру погоду ми рекомендуємо користуватися чохлом від дощу.
- Ні в якому разі не робіть жодних змін самостійно. При наявності скарг або виникненні проблем, будь ласка, зверніться до свого постачальника.
- Планове обслуговування необхідно робити як мінімум кожні 24 місяці.
- Перш ніж виконувати чищення виробу водопровідною водою, спочатку обов'язково вийміть із нього батарею.

- Не слід мити цей виріб за допомогою шланга для подачі води або водяного струменя високого тиску.
- Акумулятор й сам візок мають ступінь захисту IP65. Це означає, що вони захищені від пилу та не пропускають вологу з будь-якого боку.
- Ідеальний стан зарядження для більш довгих періодів зберігання становить приблизно 30% - 60% або одна-дві позначки світлодіодного індикатора зарядження акумуляторної батареї.
- Якщо ви плануєте зберігати акумуляторну батарею понад шість місяців, заряджайте її кожні шість місяців до 30%-60%.
- Ідеальна температура для зберігання акумуляторної батареї становить 0- 20 °С.
- Після очищення акумулятора завжди протирайте його дочиста вологою тканиною.

УМОВИ ГАРАНТІЇ

Умови данної гарантії дійсні виключно в країні, в якій товар був проданий клієнту.

1. Гарантія поширюється на всі виробничі дефекти і дефекти матеріалів, що існують на дату придбання товару або виникають протягом 2-ох років з моменту покупки клієнтом товару(гарантія виробника). Будь ласка, ретельно огляньте і перевірте товар на дату придбання або одразу ж після його отримання. Зберігайте підтвердження дати придбання товару.
2. У разі виявлення будь-якого дефекту, негайно припиніть користування товаром. Гарантія, що надається для акумуляторної батареї, покриває дефекти у виконанні та матеріалах протягом періоду одного (1) року від дати придбання у роздрібного продавця, що первинно продав продукт споживачу (гарантія виробника). Щоб отримати гарантію, будь ласка, принесіть або відправте товар продавцю, який його продав, у чистому і повному стані і надайте документ, що підтверджує факт покупки (чек або рахунок-фактури). Будь ласка, не надсилайте товар безпосередньо виробнику.
3. Ця гарантія не поширюється на будь-які пошкодження, які виникають через неправильне використання, вплив навколишнього середовища (води, вогню, аварії і т.д.), звичайного зносу або недотримання інструкцій, представлених в цьому посібнику користувача. Гарантія не дійсна, якщо зміни та послуги були виконані неуповноваженими особами, або якщо були використані неоригінальні деталі та аксесуари.

4. Ця гарантія не впливає на встановлені законом права споживача, включаючи вимоги до цивільного правопорушення і скарги по відношенню до порушення договору, який покупець може мати відносно продавця або виробникові продукту. Гарантія не підлягає передачі іншим особам у власність, крім первісного покупця.

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища користувачу рекомендовано роздільно утилізувати відходи, що утворюються із самого початку (упаковка) і в кінці (частини виробу) терміну експлуатації ePriam.

Видалення відходів організується по-різному залежно від вимог місцевої влади. Для

утилізації виробу згідно з правилами зверніться до місцевої організації з видалення відходів або до представників місцевої влади. Обов'язково дотримуйтеся правил утилізації відходів, що діють у вашій країні.

Якщо вам більше не потрібен цей виріб, здайте його безкоштовно до пункту прийому відходів для переробки використаних електричних приладів.



Önemli – Dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın

UYARI

- ASLA ÇOCUĞUNUZU GÖZETİMSİZ BIRAKMAYIN.
- KULLANMADAN ÖNCE TÜM KİLİTLEME MEKANİZMALARININ BAĞLI OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.
- YARALANMAYI ÖNLEMEK İÇİN BU ÜRÜNÜ AÇARKEN VE KATLARKEN ÇOCUĞUNUZUN UZAKTA OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.
- ÇOCUĞUNUZUN BU ÜRÜNLE OYNAMASINA İZİN VERMEYİN.
- DAİMA EMNİYET KEMERİ SİSTEMİNİ KULLANIN.
- HER KULLANIMDAN ÖNCE

- PORT-BEBE VEYA OTURMA ÜNİTESİ VEYA OTO GÜVENLİK KOLTUĞU DONATIMLARININ DOĞRU ŞEKİLDE BAĞLI OLDUĞUNU KONTROL EDİN.
- BU ÜRÜN KOŞU VEYA PATEN İÇİN UYGUN DEĞİLDİR.
- ÇOCUK ARABASI TAMAMEN MONTE EDİLMEDEN ÖNCE PİLİ KESİNLİKLE TAKMAYIN. PİLİ TAKMADAN ÖNCE DÜĞMENİN KAPALI OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.
- ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KONTROL VE GÜVENLİK UYARILARINI ANLAMANIZ GEREKİR.

- SADECE ORJİNAL CYBEX EPRIAM PİL KULLANIN. DİĞER ÜRÜNLERİ KULLANMAK TEHLİKELİ OLABİLİR.
- ÇOCUK ARABASININ KONTROLDEN ÇIKMASINI ÖNLEMELİK İÇİN, YOKUŞ AŞAĞI GİDERKEN ARABAYI HER ZAMAN KOLUNDAN TUTUN.
- ÇOCUK ARABASININ KONTROLDEN ÇIKMASINI ÖNLEMELİK İÇİN HER ZAMAN BAĞLAMA KEMERİNİ KULLANIN.
- ELEKTRİK DEVRE SİSTEMİNİN YAPISI DEĞİŞTİRİLDİĞİ VEYA OYNAMA YAPILDIĞI TAKDİRDE ELEKTRİK ÇARPMASI, YANGIN VEYA PATLAMA MEYDANA GELEBİLİR. BU DA SİSTEMDE

KALICI HASARA NEDEN OLABİLİR. KABLOLARIN AÇIKTA KALMASINI VE ELEKTRİK ÇARPMA TEHLİKESİNİ ÖNLEMELİK İÇİN, PİLİ/ŞARJ ÜNİTESİ GÖVDESİNİ VE TÜM ELEKTRONİK BİLEŞENLERİNİ KAPALI TUTUN.

- ELEKTRİK VE ELEKTRONİK BİLEŞENLERİ VE PİLLER, EVSEL ATIK İLE BİRLİKTE İMHA EDİLMEMELİDİR.
- ÇOCUK ARABASINDAKİ PİLİ KESİNLİKLE ISLAK OLDUĞUNDA VEYA YAĞMURLU HAVADA VE AÇIK ALANDA ŞARJ ETMEYİN.
- EK BİR ÇOCUK PLATFORMU (TEKERLEKLİ ÇOCUK PLATFORMU) KULLANMAYIN VEYA

ARABAYA BAĞLAMAYIN.

- ÇOCUK ARABASINI PARK EDERKEN FRENİ HER ZAMAN ETKİNLEŞTİRİN.
- ÇOCUK ARABASINI PİL OLMADAN KULLANIRKEN SİSTEMİ HER ZAMAN KAPATIN.
- PİL ŞARJ LED'İ KIRMIZI OLDUĞUNDA SİSTEMİ HER ZAMAN KAPATIN.
- ÜRÜNÜ KULLANMAYA BAŞLAMADAN VE KOLA TEMAS ETMEDEN ÖNCE, YANIP SÖNEN LED'İN DURMASINI BEKLEYİN.

GÜVENLİK TALİMATLARI

- Bebek arabasına ve itme koluna, aracın dengesini bozacak herhangi bir şey asmayınız.
- Yeni doğan bebekler için koltuğu en yatık pozisyona getiriniz.
- Çocuk koltuktayken asla merdivenlerden veya asansörden inip çıkmayın.
- Yokuşlardan aşağı inerken veya yukarı çıkarken ya da eğimli yüzeylerde manevra yaparken daha dikkatli olun.
- Bu bebek arabası, bir beşik veya yatak gibi bebeği uzun süreli yatırmak için kullanılamaz. Çocuğunun uyumaya ihtiyacı varsa uygun bir bebek arabasına, beşiğe ya da yatağa koyun.

- Bu araç tek bebeğin kullanımına uygun tasarlanmıştır.
- Bu ürün en fazla 22 kg ağırlığındaki çocuğunuzu ve 5 kg ağırlıktaki yükü taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır.
- Bebeği bebek arabasına yerleştirirken ve çıkartırken, freninin kilitli olduğuna emin olun.
- Biberon taşıyıcının maksimum kapasitesi 0.5 kg'dır.
- Bebek arabanızı hasarlanan ve eskiyen parçalara karşı sık sık kontrol edin. Kullanım kılavuzunuza başvurunuz.
- Yalnızca orijinal CYBEX aksesuarları kullanın.
- Ürünün herhangi bir parçası kırılmışsa, yırtılmışsa ya da kayıpsa ürünü kullanmayın.
- Yalnızca orijinal CYBEX parçalar kullanın. Parçaları değiştirmek güvenilir olmayabilir.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce uygun bir yer seçin ve ürünü çocuk olmadan deneyin.
- İlk kullanımdan önce pili 6 saat şarj etmeniz gerekir!
- Sadece orijinal şarj ünitesini kullanın. Pili şarj etmek için başka bir şarj cihazı kullanmayın.
- Zarar görmüş pili hemen çıkarın.
- Uçak ile seyahat etmeden önce, kabin bagajları ve teslim edilen bagajlar ile ilgili güncel seyahat kuralları hakkında havayolu şirketinden bilgi alın.
- Bu ürün, yağmura ve toza karşı korumalıdır, ancak su geçirmez değildir. Ürünü plajda veya

su yakınında kullanırken lütfen dikkatli olun.

- Ürün uzun süre kullanılmayacağı takdirde pili çıkarın.
- Pilin uzun ömürlü olması için pili kuru ve sabit sıcaklığa sahip ortamda muhafaza edin. Aşırı sıcaklık nedeniyle bileşenler (özellikle pil) zarar görebilir.
- Çocuğunuzu arabaya yerleştirmeden veya arabadan çıkarmadan önce freni her zaman etkinleştirin.
- Pili kesinlikle denetimsiz şekilde şarj etmeyin.
- Şarj sırasında pil ve şarj cihazı ısınabilir. Pil çok ısındığında şarj cihazı şarj etmeyi durdurabilir.
- Çocuk arabasının ve pilin yakınında bulunan açık alev veya elektrikli ısıtıcı, gaz alevi vs. gibi ısı kaynak-

larına bağlı tehlikeleri dikkate alın.

- Bu ürün, sadece yetişkinler tarafından kullanılabilir. Fiziksel, duygusal veya zihinsel bakımdan yeterliliklere sahip olmayan veya bilgi ve deneyim bakımından yetersiz düzeyde olan kişiler, ancak ürünün güvenli kullanımı ile ilgili bilgi ve talimat verildiği ve olası tehlikeleri anladıkları takdirde ürünü kullanabilir. Bakım ve temizlik çalışmaları çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

BAKIM VE TEMİZLİK

Kullanıcı, aracın periyodik bakımını yapmalıdır.

- Hareket eden parçaları periyodik olarak yağlamak özellikle önemlidir. Yağladıktan sonra aracı kuru bir bez ile silebilirsiniz.
- Şaseyi yumuşak bir deterjan ve kuru bir bez ile silebilirsiniz.
- Fren tertibatı, tekerlekler ve jantların hasarlı olmadığından emin olun.
- Bu parçaları periyodik olarak kontrol edin, gerekiyorsa tamir veya değişim yoluna gidin.
- Çocuk arabası tuzlu suya maruz kaldığı takdirde, çerçeveyi en kısa sürede temiz bez ile temizleyin.
- Yıkamadan önce lütfen yıkama talimatlarını içeren etiketi okuyun. Kurutma makinesine atmayın, ütülemeyin, kuru temizleme yaptırmayın. Kuruması için direkt güneş altında bırakmayın.
- Aracın ıslanırsa, katlamadan kuruması için açık bırakın. Nemli ortamda saklamayın.
- Yağmurlu günlerde yağmurluk kullanmanızı öneririz.
- Ürün üzerinde değişiklik yapmayın. Herhangi bir problem durumunda Türkiye Distribütörü Opera İstanbul (www.operaistanbul.com) ile irtibata geçiniz.
- Her 24 ayda bir servise götürülmelidir.
- Ürünü su hortumdan su tutarak veya basınçlı su tutarak temizlemeyin.
- PİL ve çocuk arabası IP65 koruma sınıfına dahildir ve bu bakımdan toza ve dışarıdan püskürtülen suya karşı dayanıklıdır.
- Uzun süreli depolama için ideal şarj seviyesi, %30 - %60 arasında olmalı veya ürünün pil göstergesinde bir veya iki LED yanmalıdır.

- Pili altı aydan uzun süre depolamak istiyorsanız her ay %30 - %60 arası şarj edin.
- PİL için ideal depolama sıcaklığı 0° C ile 20° C arasındadır.
- Temizledikten sonra pili her zaman bir bez ile silin.

GARANTİ

Aşağıda belirtilen garanti yalnızca bu ürünün mağaza tarafından müşteriye ilk satıldığı ülkede geçerlidir.

1. Garanti satın alma anında fark edilen ya da ürünün müşteriye satan mağazadan alındıktan sonra 2 yıllık süre içerisinde ortaya çıkabilecek tüm üretim ve materyal hatalarını kapsar (üretici garantisini). Lütfen aracı teslim aldığınızda komple kontrol ediniz. Lütfen satın alma belgenizi saklayınız.
2. Bir problem ile karşılaştığınızda derhal aracı kullanmayı bırakın. PİL garantisini, ürünü tüketiciye ilk olarak satan satıcıdan satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıl geçerlidir ve işçilik ile malzeme hasarlarını kapsamaktadır (üretici garantisini). Ürünü satın alma belgeniz ile birlikte, satın aldığınız noktaya veya servise ulaşın.
3. Bu garanti kullanım hatalarını, kullanım kılavuzunda bahsedilen talimatlara uymama sonucu ortaya çıkan problemleri, çevre ve doğa etkisinden kaynaklanan sorunları, zamana bağlı olarak yaşanan eskime, aşınma ve solmaları kapsamaz. Yine bu garanti, ürüne yetkili servis dışında yapılan müdahaleler olduğu takdirde, üründe orijinal parça ve aksesuar kullanılmadığı durumlarda geçerli değildir.
4. Bu garanti kapsamında mevcut tüketici hakları mevzuatı geçerlidir. Garanti ürünü satın alan kişiden başkasına devredilemez.

TASFIYE



Çevreyi korumak için ePriam ürünü ile ilgili başlangıçtaki (ambalaj) ve sondaki (ürün parçaları) bileşenlerin ayrıştırılmış şekilde imha edilmesini tavsiye ederiz.

Atık imha işlemleri, yerel kurumlara bağlı olarak farklılık göstermektedir.

Ürünün yönetmeliklere uygun şekilde imha edildiğinden emin olmak için, atık imha ile ilgili

bölgenizdeki kurumlara başvurun. Ülkede geçerli atık imha yönetmeliklerini her zaman dikkate alın.

Ürünü artık kullanmak istemediğiniz takdirde, kullanılan elektrik bileşenlerinin geri dönüşümü için ürünü bir geri dönüşüm tesisine ücretsiz olarak iade edebilirsiniz.



Σημαντικό - διαβάτε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις γιατί μπορεί να τις χρειαστείτε στο μέλλον

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΟΥΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ.
- ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΡΟ-

ΤΣΙΟΥ Η ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ Η ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΖΟΚΙΝΓΚ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ, ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ, ΠΡΙΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
- ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΘΕΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΥΒΕΧ ΕΡΙΑΜ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ Η ΧΡΗΣΗ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΩΝ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ, ΟΤΑΝ Η ΚΛΙΣΗ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΗΦΟΡΙΚΗ, ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΚΥΛΗΣΕΙ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗΝ ΚΥΛΗΣΕΙ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ Η Η ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΣΕ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΦΩΤΙΑ Η ΕΚΡΗΣΗ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΜΟΝΙΜΗ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗ ΘΗΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ/ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΛΕΙΣΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΑΡΞΗ ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΩΝ ΚΑΛΩΔΙΩΝ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ.
- Ο ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΕ ΓΕΝΙΚΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ.
- ΜΗ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ, ΟΤΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗ ΒΡΟΧΗ. ΜΗΝ ΦΟΡΤΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΟΤΑΝ

- ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΕΙΝΑΙ ΒΡΕΓΜΕΝΟ Η ΕΚΤΕΘΕΙΜΕΝΟ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ Η ΠΡΟΣΑΡΤΑΤΕ ΠΟΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑ (BUGGY BOARD).
 - ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΦΡΕΝΟ, ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΣΤΑΘΜΕΥΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ.
 - ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ, ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΧΩΡΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
 - ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ, ΟΤΑΝ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ LED ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΟΚΚΙΝΗ.
- ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΝΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ Η ΛΥΧΝΙΑ LED, ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΚΟΥΜΠΗΣΕΤΕ ΤΗ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην συνδέσετε οποιοδήποτε φορτίο, με εξαίρεση την ποτηροθήκη, στον βραχίονα και /ή οποιοδήποτε άλλο μέρος καθώς αυτό θα επηρεάσει την σταθερότητα του καροτσιού.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την πιο ξαπλωμένη θέση για τα νεογέννητα μωρά.
- Ποτέ μην ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκαλιά ή κυλιόμενες σκάλες με το παιδί μέσα στο καρότσι ή όταν χρησιμοποιείτε άλλα μέσα μεταφοράς.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν ανεβοκατεβαίνετε πεζοδρόμια ή όταν ελίσσετε σε ανώμαλο έδαφος.
- Αυτό το καρότσι δεν μπορεί να υποκαταστήσει ένα κρεβάτι ή μια κούνια. Όταν το παιδί σας θελήσει να κοιμηθεί θα πρέπει να τοποθετείται σε ένα κατάλληλο πορτ μπεμπέ, κούνια ή κρεβάτι.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση ενός μόνο παιδιού στο κάθισμα.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να μεταφέρει έως ένα παιδί 22 kg με φορτίο 5 kg στο καλάθι.
- Πάντα ενεργοποιείτε το φρένο όταν βάζετε ή βγάζετε το παιδί σας από το καρότσι.
- Το μέγιστο φορτίο για την ποτηροθήκη είναι 0,5 kg.
- Σε τακτά χρονικά διαστήματα

- επιθεωρείτε το καρότσι αν έχει σημάδια φθοράς ή χαλασμένα μέρη και ανατρέξτε στις οδηγίες Συντήρησης και καθαρισμού
- Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα αξεσουάρ CYBEX.
 - Μην χρησιμοποιείτε αν κάποιο μέρος από το προϊόν είναι σπασμένο, χαλασμένο ή λείπει.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά CYBEX. Μπορεί να είναι ανασφαλές να χρησιμοποιήσετε υποκατάστατα.
 - Επιλέξτε ένα κατάλληλο μέρος για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά και δοκιμάστε το αρχικά χωρίς το παιδί σας.
 - Πριν την πρώτη χρήση, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία για 6 ώρες!
- Χρησιμοποιείτε μόνο την αυθεντική μονάδα φόρτισης. Μην φορτίζετε την μπαταρία με οποιονδήποτε άλλον φορτιστή.
 - Αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία που έχει υποστεί βλάβη.
 - Κατά τη φόρτιση, ενδέχεται να αυξηθεί η θερμοκρασία της μπαταρίας και του φορτιστή. Αν η θερμοκρασία της μπαταρίας αυξηθεί υπερβολικά, ο φορτιστής ενδέχεται να σταματήσει τη φόρτιση.
 - Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους κινδύνους που ενέχει η ανοιχτή φλόγα ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικοί θερμαντήρες, φλόγες αερίου κλπ., ειδικά αν βρίσκονται κοντά στο καρότσι και την μπαταρία.

- Πριν ταξιδέψετε με αεροπλάνο, παρακαλείστε να συμβουλευέστε πάντα την αεροπορική εταιρεία για την τελευταία έκδοση των κατευθυντηρίων γραμμών για τα αεροπορικά ταξίδια, σχετικά με τη μεταφορά και τον έλεγχο των αποσκευών.
- Αυτό το προϊόν προστατεύεται από τη βροχή και τη σκόνη, αλλά δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλείστε να είστε προσεκτικοί, όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν στην παραλία και κοντά σε νερό.
- Αφαιρέστε την μπαταρία, εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα.
- Αποθηκεύστε την μπαταρία σε ξηρές και σταθερές συνθήκες θερμοκρασίας για να διατηρήσετε τη διάρκεια του κύκλου ζωής της μπαταρίας. Τα εξαρτήματα (ειδικά η μπαταρία) μπορεί να υποστούν βλάβες αν εκτεθούν σε υπερβολικές θερμοκρασίες.
- Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο, πριν βάλετε ή βγάλετε το παιδί σας από το καρότσι.
- Μη φορτίζετε ποτέ την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
- Κατά τη φόρτιση, ενδέχεται να αυξηθεί η θερμοκρασία της μπαταρίας και του φορτιστή. Αν η θερμοκρασία της μπαταρίας αυξηθεί υπερβολικά, ο φορτιστής ενδέχεται να σταματήσει τη φόρτιση.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους κινδύνους που ενέχει η ανοιχτή φλόγα ή άλλες πηγές θερμότη-

τας, όπως ηλεκτρικοί θερμαντήρες, φλόγες αερίου κλπ., ειδικά αν βρίσκονται κοντά στο καρότσι και την μπαταρία.

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ενήλικες. Τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό επίβλεψη ή καθοδήγηση για την ασφαλή χρήση και κατόπιν κατανόησης των σχετικών κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την τακτική συντήρηση του καροτσιού.

- Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη και οι μηχανισμοί αλείφονται τακτικά με ξηρό λιπαντικό. Μετά την επάλειψη, σκοπίστε το προϊόν με ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίστε το πλαίσιο με ένα μαλακό υγρό πανί και ύπιο καθαριστικό, σκουπίζοντας κάθε ίχνος νερού με ένα στεγνό πανί.
- Είναι σημαντικό τα φρένα, οι ρόδες και τα λάστιχα να μην καταστρέφονται κατά τη χρήση.
- Ελέγχετε και καθαρίζετε τα τακτικά και επισκευάζετε ή αντικαθιστάτε όταν χρειάζεται.
- Αν το καρότσι έρθει σε επαφή με θαλασσινό νερό, καθαρίστε το πλαίσιο με ένα καθαρό νωπό πανί το συντομότερο δυνατό.
- Παρακαλώ ελέγχετε πάντα την ετικέτα του υφάσματος πριν το πλύσιμο, μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο, στεγνό καθάρισμα και μην σιδερώνετε. Μην εκτίθετε σε άμεσο ηλιακό φως όταν στεγνώνετε.
- Αν το καρότσι είναι υγρό, αφήστε το ανοικτό και αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν τελείως για να αποφύγετε να μούχλιάσουν. Ποτέ μην τον αποθηκεύετε σε υγρό περιβάλλον.
- Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα κάλυμμα βροχής σε υγρές καιρικές συνθήκες.
- Μην κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση στο προϊόν. Αν έχετε οποιοδήποτε παράπονο ή πρόβλημα παρακαλώ επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
- Ένα service θα πρέπει να προγραμματίζεται κάθε 24 μήνες.

- Μην καθαρίζετε το προϊόν χρησιμοποιώντας λάστιχο νερού ή άλλα μέσα εκτόξευσης νερού με υψηλή πίεση.
- Η μπαταρία και το καρότσι χαρακτηρίζονται ως IP65, που σημαίνει ότι είναι ανθεκτικό στη σκόνη και το νερό.
- Η ιδανική κατάσταση φόρτισης για παρατεταμένο χρονικό διάστημα αποθήκευσης είναι γύρω στο 30% με 60% ή όταν μια ή δύο λυχνίες LED είναι αναμμένες στην ένδειξη μπαταρίας στο προϊόν.
- Αν σκοπεύετε να αποθηκεύσετε την μπαταρία σας για πάνω από έξι μήνες, φορτίστε την μέχρι το 30%-60% κάθε έξι μήνες.
- Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης για την μπαταρία είναι ανάμεσα σε 0°C και 20°C.
- Μετά τον καθαρισμό, σκουπίζετε πάντα την μπαταρία με ένα νωπό πανί.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η παρακάτω εγγύηση άφορα μόνο την χώρα που το προϊόν πουλήθηκε αρχικά από τον λιανοπωλητή στον τελικό πελάτη.

1. Η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα κατασκευής και υλικών, τα υπάρχοντα και τα νεοεμφανιζόμενα, κατά την ημερομηνία της αγοράς ή που εμφανίζονται μέσα σε διάστημα δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς από τον λιανοπωλητή που πούλησε αρχικά το προϊόν στον τελικό καταναλωτή (εγγύηση κατασκευαστή). Παρακαλώ ελέγξτε το προϊόν όσον αφορά την πληρότητα και την κατασκευή και ελαττώματα υλικού αμέσως κατά την ημερομηνία της αγοράς ή αμέσως μετά την παραλαβή. Κρατάτε πάντα την απόδειξη αγοράς στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία που έγινε η αγορά.
2. Σε περίπτωση ελαττώματος, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν αμέσως. Η εγγύηση της μπαταρίας καλύπτει τυχόν εργασίες επισκευής και υλικές βλάβες έως και ένα (1) έτος μετά την ημερομηνία αγοράς από τον έμπορο λιανικής πώλησης, ο οποίος εξ αρχής πούλησε το προϊόν σε έναν καταναλωτή (εγγύηση του κατασκευαστή) Για να κάνετε χρήση της εγγύησης παρακαλώ πηγαίσετε ή στείλτε το προϊόν στον πωλητή που αρχικά πούλησε το προϊόν αυτό σε εσάς, σε καθαρή και πλήρη κατάσταση και υποδείξτε το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη πώλησης ή τιμολόγιο). Μην αποστείλετε το προϊόν απευθείας στον κατασκευαστή του.
3. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση, την περιβαλλοντική επίδραση (νερό, φωτιά, ατυχήματα κλπ), φυσιολογική φθορά ή την αποτυχία να συμμορφωθεί με τις οδηγίες που παρέ-

χονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η εγγύηση δεν ισχύει εάν οι τροποποιήσεις και οι επισκευές έγιναν από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα ή αν χρησιμοποιήθηκαν μη γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένων των ισχυριζόμενων απαιτήσεων και αδικηπραξιών σε σχέση με την παραβίαση της σύμβασης, η οποία μπορεί να έχει ο αγοραστής κατά του πωλητή ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Η εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη σε οποιονδήποτε αποκτά την κατοχή ή την κυριότητα, εκτός από τον αρχικό αγοραστή.

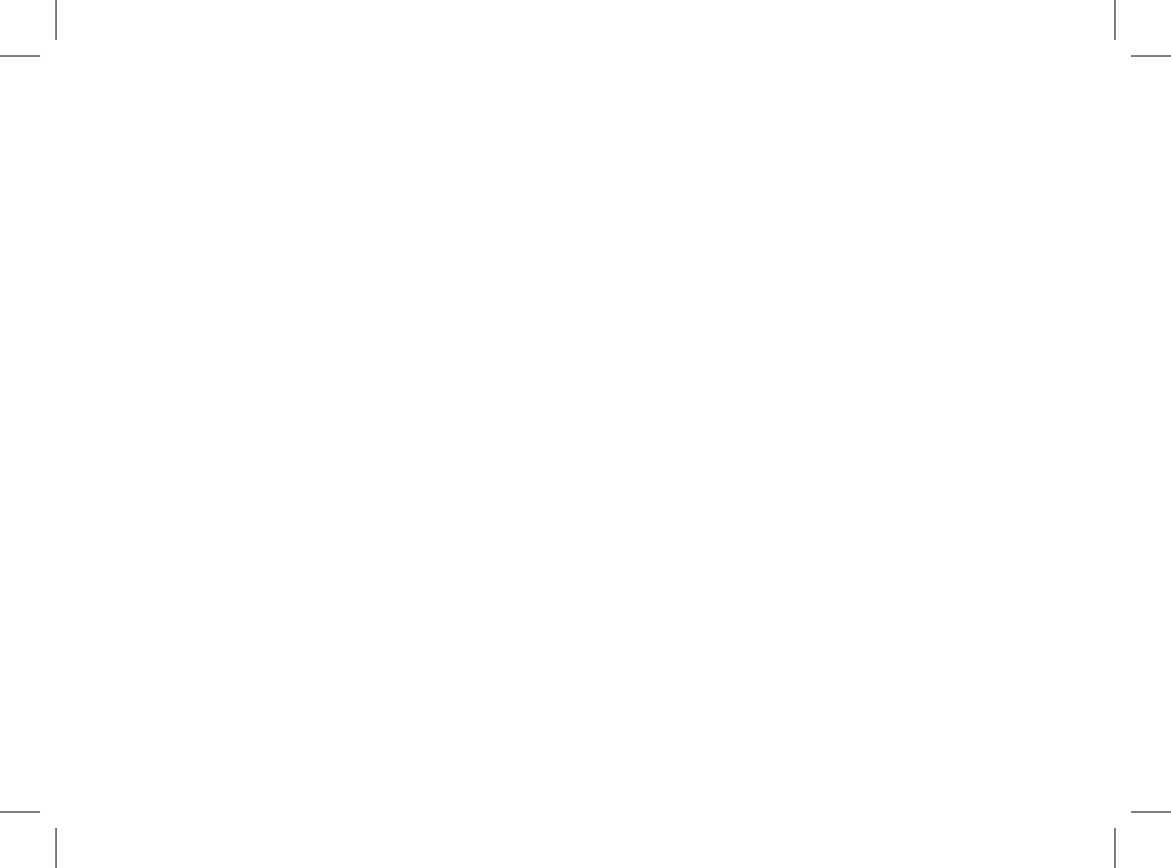
ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την προστασία του περιβάλλοντος ζητάμε από τον χρήστη να διαχωρίσει και να διαθέσει τα απορρίμματα που προκύπτουν στην αρχή (συσκευασία) και στο τέλος (εξαρτήματα προϊόντος) της διάρκειας ζωής του ePriam.

Η αποκομιδή απορριμμάτων διευθετείται με διαφορετικό τρόπο ανάλογα με τις τοπικές αρχές. Για

να διασφαλίσετε ότι το προϊόν έχει απορριφθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς, επικοινωνήστε με την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων της περιοχής σας ή με την τοπική αρχή. Θα πρέπει να ενημερώνετε πάντα σχετικά με τους κανονισμούς διάθεσης απορριμμάτων της χώρας σας. Εάν δεν επιθυμείτε να χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν, επιστρέψτε το χωρίς χρέωση σε αποθήκη ανακύκλωσης για μεταχειρισμένες ηλεκτρικές συσκευές.



Important – citiți cu atenție și păstrați acest document pentru consultare ulterioară

AVERTISMENTE

- NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT.
- ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT ÎNCHISE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL.
- PENTRU A EVITA RĂNIREA COPILULUI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTA ESTE LA DISTANȚĂ ATUNCI CÂND PLIAȚI ȘI DEPLIAȚI ACEST PRODUS.
- NU LĂSAȚI COPILUL SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS.
- UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE PRINDERE.
- ÎNAINTE DE UTILIZARE VERI-

FICAȚI DACĂ DISPOZITIVELE DE FIXARE DE LA LANDOU, SCAUNUL CĂRUCIORULUI SAU SCAUNUL AUTO SUNT CUPLATE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.

- ACEST PRODUS NU ESTE RECOMANDAT A FI UTILIZAT ÎN TIMP CE ALERGAȚI SAU VĂ PLIMBAȚI PE ROLE.
- NU INTRODUCEȚI NICIODATĂ BATERIA ÎNAINTE DE A ASAMBLA COMPLET CĂRUCIORUL. ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI ADUS COMUTATORUL ÎN POZIȚIA DE ÎNCHIDERE ÎNAINTE DE A INTRODUCE BATERIA.
- ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL, TREBUIE SĂ VĂ ASIGURAȚI CĂ AȚI ÎNȚELES

MODUL DE UTILIZARE A COMENZILOR, DAR ȘI ASPECTELE PRIVIND SIGURANȚA.

- UTILIZAȚI DOAR BATERIA CYBEX EPRIAM ORIGINALĂ. ESTE POSIBIL CA UTILIZAREA ALTOR BATERII SĂ PREZINTE PERICOLE.
- ȚINEȚI MEREU MÂINILE PE MÂNER CÂND COBORÂȚI ÎN PANTĂ, PENTRU A NU PERMITE CĂRUCIORULUI SĂ VĂ SCAPE DE SUB CONTROL.
- FOLOSIȚI ÎNTOTDEAUNA CHINGA DE SIGURANȚĂ PENTRU A NU PERMITE CĂRUCIORULUI SĂ VĂ SCAPE DE SUB CONTROL.
- INTERVENȚIILE NEAUTORIZATE ASUPRA SISTEMULUI

ELECTRIC SAU MODIFICĂRILE ADUSE ACESTUIA POT PROVOCA ELECTROCUTĂRI, INCENDII SAU EXPLOZII. SISTEMUL POATE SUFERI DAUNE PERMANENTE. ȚINEȚI ÎNCHISE CARCASA BATERIEI/ ÎNCĂRCĂTORULUI, PRECUM ȘI TOATE COMPONENTELE ELECTRICE, PENTRU A PREVENI EXPUNEREA FIRELOR; ÎN CAZ CONTRAR, SE POT PROVOCA ELECTROCUTĂRI.

- NU AMESTECAȚI ECHIPAMENTELE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE, ȘI NICI BATERIILE, CU DEȘEURILE MENAJERE.
- **BATERIJA NIKADA NE SME DA SE PUNI AKO SU KOLICA NAPOLJU KADA JE VLAŽNO ILI PADA KIŠA.**

- NU UTILIZAȚI ȘI NU ATAȘAȚI NICIODATĂ O PLATFORMĂ PENTRU AL DOILEA COPIL (UN ADAPTOR „BUGGY BOARD”).
- ACȚIONAȚI ÎNTOTDEAUNA FRÂNA CÂND PARCAȚI CĂRUCIORUL.
- OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL CÂND FOLOSIȚI CĂRUCIORUL FĂRĂ BATERIE.
- OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL CÂND LEDUL INDICATOR AL NIVELULUI BATERIEI DEVINE ROȘU.
- AȘTEPTAȚI CA LEDUL SĂ NU MAI CLIPEASCĂ ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL ȘI ÎNAINTE DE A ATINGE MÂNERUL.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Nu atașați nicio greutate, în afara suportului pentru biberon, de mânerul căruciorului deoarece acestea pot afecta stabilitatea căruciorului.
- Folosiți întotdeauna poziția cu înclinare maximă potrivită pentru nou-născuți.
- Nu urcați și nu coborâți scările, nu folosiți căruciorul în lift și nu folosiți alt mijloc de transport atunci când copilul este în cărucior.
- Manevrați cu grijă atunci când luați curbe sau când vă aflați pe suprafețe neuniforme.
- Acest cărucior nu înlocuiește lanoul sau pătuțul. În cazul în care copilul adoarme în cărucior vă

sfătuim să îl mutați într-un landou sau pătuț.

- Acest produs a fost conceput pentru a fi utilizat de un singur copil.
- Acest produs a fost conceput pentru a susține greutatea unui copil de 22 kg și a unei greutatei de 5 kg în coșul de cumpărături.
- Activați mereu frâna atunci când puneți sau scoateți copilul din cărucior.
- Greutatea maximă pe care o poate susține suportul pentru biberon este de 0.5 kg.
- Verificați regulat toate componentele căruciorului pentru a fi sigur că nivelul de uzură este unul normal. Vă rugăm respectați instrucțiunile de întreținere și mentenanță.
- Folosiți doar accesoriile CYBEX.
- Nu utilizați produsul dacă ați constatat că are componente rupte, distruse sau lipsă.
- Folosiți doar piese de schimb originale CYBEX. Piese care nu sunt originale sunt nesigure pentru a fi utilizate ca piese de schimb.
- Selectați un loc adecvat înainte de a utiliza produsul pentru prima dată și testați-l mai întâi fără copil.
- Trebuie să încărcați bateria timp de 6 ore înainte de prima utilizare!
- Utilizați numai unitatea de încărcare originală. NU utilizați niciun alt încărcător pentru a încărca bateria.
- Îndepărtați imediat bateriile deteriorate.

- Înainte de a călători cu avionul, solicitați de la compania aeriană cele mai recente versiuni ale ghidurilor privind bagajul de cală și bagajul de mână.
- Acest produs este protejat contra ploii și prafului, însă nu este impermeabil. Aveți grijă când folosiți produsul pe plajă și lângă apă.
- Dacă produsul urmează să rămână neutilizat mai mult timp, scoateți-i bateria.
- Depozitați bateria la locuri uscate, cu temperatură constantă, pentru a menține durata de viață utilă a acesteia. Componentele (mai ales bateria) pot suferi deteriorări sub acțiunea extremelor de temperatură.
- Acționați întotdeauna frâna înainte de a așeza sau lua copilul din cărucior.
- Bateria trebuie să fie întotdeauna supravegheată în timpul încărcării.
- În timpul încărcării, bateria și încărcătorul se pot încălzi. Dacă bateria se supraîncălzește, este posibil ca încărcătorul să nu o mai încarce.
- Țineți cont de riscurile prezentate de flăcările deschise și alte surse de căldură precum calorifere electrice, flăcări de gaz etc. mai ales dacă se află în imediata apropiere a căruciorului și bateriei
- Acest produs poate fi utilizat numai de către adulți. Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse și persoanele fără

experiență sau cunoștințe pot utiliza produsul numai dacă beneficiază de supraveghere sau instrucțiuni prealabile privind utilizarea produsului în mod sigur și dacă înțeleg pericolele aferente. Copiii nu li se permite să efectueze curățarea și întreținerea produsului.

ÎNȚEȚINERE ȘI CURĂȚARE

Cumpărătorul este responsabil de întreținerea și mentenanța căruciorului.

- Este foarte important să vă asigurați că toate componentele cu articulații și mecanismele care se mișcă sunt unse în mod regulat cu lubrifianț uscat. După această procedură ștergeți produsul cu o cârpă uscată.
- Curățați cadrul cu o cârpă moale și detergent neutru, ștergând ulterior cu o cârpă uscată.
- Este foarte important ca pe parcursul curățării frânelor, roțile și cauciucurile să nu fie desperecheate.
- Verificați frecvent aceste componente și curățați-le dacă este necesar.
- Verificați și curățați piesele în mod regulat.
- Când căruciorul este expus la apă sărată, clătiți cadrul cu o cârpă umedă și curată cât mai curând posibil.

- Înainte de spălarea materialului, vă rugăm verificați etichetele pentru instrucțiunile de spălare. Nu folosiți uscător industrial, nu curățați chimic și nu călcați produsele. Nu expuneți produsul sau componentele de material la razele directe ale soarelui.
- Dacă produsul este umed, lăsați-l depliat și permiteți tuturor componentelor să se usuce pentru a preveni apariția mucegaiului. Nu depozitați căruciorul într-un mediu umed.
- Vă recomandăm folosirea unei huse de ploaie pe vreme umedă.
- Nu aduceți nici o modificare a produsului. Dacă aveți plângeri cu privire la produs contactați importatorul produsului.
- Este indicată o verificare la un service autorizat odată la 24 luni.
- Nu vă curățați produsul cu un furtun de apă sau jeturi de apă la înaltă presiune.
- Bateria și căruciorul au gradul de protecție IP65, împiedicând pătrunderea prafului în interior și rezistând la jeturi de apă din orice direcție.
- Nivelul de încărcare ideal în cazul unor perioade de depozitare îndelungată este de 30% - 60% sau unul sau două leduri de pe indicatorul bateriei produsului.
- Dacă plănuți să vă depozitați bateria timp de peste șase luni, încărcați-o la 30% - 60% la fiecare șase luni.
- Temperatura ideală de depozitare a bateriei este de 0° C până la 20° C.
- După curățare, ștergeți întotdeauna bateria cu o cârpă umedă.

GARANȚIE

Produsele CYBEX nu se exclud legilor garanției din țara în care au fost achiziționate.

1. Garanția acoperă toate defectele de fabricație și materiale, existente și care apar, la data cumpărării sau care apar într-un termen de doi (2) ani de la data achiziției. Vă rugăm verificați produsul în ceea ce privește caracterul complet și de fabricație sau defecte materiale imediate la data cumpărării sau imediat după primire. Vă rugăm să păstrați întotdeauna dovada datată de cumpărare.
2. În cazul unui defect, încetați să mai utilizați produsul. Pentru a beneficia de garanție expediți produsul curat și complet, împreună cu documentele achiziției în original către importator. Garanția bateriei acoperă defecte materiale și de manoperă pe o durată de un (1) an de la data achiziționării de la distribuitorul care a vândut inițial produsul unui consumator (garanția producătorului). Vă rog nu livrați produsul direct la producător.
3. Această garanție nu acoperă niciun fel de daune care rezultă din utilizarea necorespunzătoare, influența mediului (apă, incendii, accidente etc.), uzura normală sau nerespectarea instrucțiunilor furnizate în acest manual de utilizare. Garanția nu se aplică în cazul în care modificările și servisarea au fost efectuate de către persoane neautorizate sau în cazul în care au fost utilizate componente și accesorii care nu sunt originale.
4. Garanția produsului nu se exclude legii consumatorului sau altor norme legislative române sau ale Uniunii Europene. Garanția nu este transferabilă persoanelor care obțin posesia sau dreptul de proprietate, altele decât cumpărătorul inițial (exemplu: cumpărători second-hand).

RECICLAREA



În scopuri de protecție a mediului, îi solicităm utilizatorului să separe și să elimine deșeurile apărute la începutul vieții utile a produsului ePriam (ambalajele) și la finalul său (componentele produsului).

Sistemele de eliminare a deșeurilor diferă în funcție de autoritățile locale. Pentru a vă asigura că produsul este eliminat în conformitate

cu regulamentele, contactați agenția de eliminare a deșeurilor din zona dvs. sau autoritatea locală. Respectați întotdeauna regulamentele țării dvs. privind eliminarea deșeurilor.

Dacă nu doriți să mai utilizați produsul, returnați-l gratuit la un depozit de reciclare pentru aparatură electrică uzată.

Mikilvægt, lesið leiðbeiningarnar og geymið fyrir síðari notkun

VIÐVÖRUN

- SKILJIÐ ALDREI BÖRN EFTIR ÁN EFTIRLITS
- GÆTIÐ ÞESS AÐ LÆSINGAR SÉU LOKAÐAR ÁÐUR EN NOTKUN HEFST
- TIL AÐ FYRIRBYGGJA SLYS ER MIKILVÆGT AÐ BÖRN SÉU EKKI NÁLÆGT ÞEGAR VARAN ER TEKIN NIÐUR EÐA SETT SAMAN
- LEYFIÐ BARNINU EKKI AÐ LEIKA SÉR AÐ VÖRUNNI
- NOTIÐ ÁVALLT ÖRYGGISBELTI BARNABÍLSTÓLS
- GANGIÐ ÚR SKUGGA UM AÐ LÆSINGAR VAGNS, KERRU

EÐA BARNABÍLSTÓLS SÉU LOKAÐAR ÁÐUR EN NOTKUN VÖRUNNAR HEFST

- ÞESSI VARA HENTAR EKKI TIL NOTKUNAR VIÐ IÐKUN HLAUPA OG Á SKAUTUM
- SETJIÐ ALDREI BATTERIÐ FYRIR VÖGNIN ER FULLT SAMAN.
- GÆTIÐ ÞÉR AÐ SLÖKKVILIÐ ER AÐ SLÖKKT ÁÐUR EN ÞÚ SETUR RAFHLÖÐUNA Í.
- ÁÐUR EN ÞÚ NOTAR VÖRUNA VERÐUR ÞÚ AÐ SKILJA STJÓRNUNARMÁLIN OG ÖRYGGISMÁLIN.
- NOTAÐ AÐEINS ORIGINALCY-BEX EPRIAM BATTERY.
- ÞAÐ KANN VARA ÓÖRUGGT

AÐ NOTA VARASTAÐA.

- HALDU ALLTAF HÖNNUM ÞÉR Í HANDIÐ ÞEGAR ÞÚ FARUR NEDUR AÐ VERA AÐ KOMA Í VEG FYRIR ÞESSA VAGN FRÁ ÞVÍ AÐ VELTA.
- NOTAÐU ALLTAF TÍÐARA BANDIÐ TIL AÐ KOMA Í VEG FYRIR VAGNINN FRÁ ÞVÍ AÐ VELTA
- TAMPING MEÐ ELÐAR-BREYTINGU RÁÐSHLUTBÚNAÐARINNAR KANNA VARA ÁFALL, ELD EÐA SPRENGINGU
- ÞAÐ GÆTI SKEMMT KERFIÐ VARANLEGA.
- HALDU BATTERY / HLUTAHÚSUM OG ÖLLUM RAFEINDA-HLUTUM SEM ERU LOKAÐIR TIL AÐ KOMA Í VEG FYRIR

ÓVARÐA RAFLÖGN, SEM GETUR VALDIÐ RAFSTUÐI.

- RAFEINDA- OG RAFEINDABÚNAÐUR OG RAFHLÖÐUR MÁ EKKI BLANDA MEÐ ALMENNUNN ÚRGANGI FRÁ HÚSINU.
- HLADÐU ALDREI BATTERIÐ Í VAGNINUM ÞEGAR ÞAÐ ER VOTT EÐA UTAN Í REGNINU.
- ALDREI NOTAÐU EÐA HEFÐU EINNI AUKABARNAHÖGU (TUFFLI STJÓRN).
- VIRKJA ALLTAF HEMLANNUM HVERNIG ÞÚ LAGAR VAGNINN.
- SLÖKKTU ALLTAF Á KERFINU ÞEGAR ÞÚ NOTAR VAGNINN ÁN RAFHLÖÐU.
- SLÖKKTU ALLTAF Á KERFINU

ÞEGAR LED FYRIR RAFHLÖÐU ER AÐ SNÚA TIL RAUTT.

- BÍÐA EFTIR AÐ LED-BLIKAN STÖÐVIST ÁÐUR EN ÞÚ BYRJAR AÐ NOTA VÖRUNA OG ÁÐUR EN ÞÚ SNERTIR HANDFANGIÐ.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- Ekki festa neinn farm, að undanskildum bollahaldara, við handfangið og / eða annan hluta þar sem það hefur áhrif á stöðugleika kerrunnar.
- Notaðu alltaf nýjustu sætið fyrir nýfædd börn.
- Farðu aldrei upp eða niður stiga eða rúllustiga með barnið inni eða þegar þú notar aðra flutningatæki.

- Gæta skal sérstakrar varúðar þegar farið er upp eða niður kants-tein eða þegar maður hreyfir sig á öðrum ójöfnum flötum.
- Þessi vagn kemur ekki í stað barnarúms eða rúms. Ef barnið þitt þarf að sofa, þá á að setja það í viðeigandi barnavagn, barnarúm eða rúm.
- Ef barnið þitt þarf að sofa, þá á að setja það í viðeigandi barnavagn, barnarúm eða rúm.
- Þessi vara er aðeins ætluð til notkunar með eitt barn í sætinu.
- Þessi vara er hönnuð til að bera 22 kg barn með 5 kg álagi í innkaupakörfunni.
- Virkaðu alltaf bremsuna áður en þú setur barnið þitt úr barnvagninum eða tekur það.

- Hámarksálag fyrir bollahafa er 0,5 kg.
- Skoðaðu vagninn reglulega með tilliti til slits eða skemmdra hluta og vísaðu til leiðbeininga um viðhald og hreinsun.
- Notaðu aðeins viðurkennda fylgihluti.
- Ekki nota ef einhver hluti vörunnar er brotinn, rifinn eða vantar.
- Notaðu aðeins upprunalega varahluti.
- Það getur verið ótryggt að nota varamenn.
- Veldu viðeigandi stað áður en þú notar vöruna í fyrsta skipti og reyndu það án barnsins þíns fyrst.
- Þú verður að hlaða rafhlöðuna í 6 klukkustundir fyrir fyrstu notkun!
- Notaðu aðeins upprunalegu hleðslutækið.
- Ekki nota annan hleðslutæki til að hlaða rafhlöðuna.
- Taktu strax af skemmda rafhlöðu
- Áður en þú ferð í flugvél, vinsamlegast hafðu samband við flugfélagið um nýjustu útgáfur af leiðbeiningum um ferðalög varðandi farangur og innritaðan farangur.
- Þessi vara er varin gegn rigningu og ryki, en er ekki vatnsheld.
- Vinsamlegast farðu varlega þegar þú notar vöruna á ströndinni og nálægt vatni.
- Fjarlægðu rafhlöðuna ef vara á að vera ónotuð í langan tíma.
- Geymdu rafhlöðuna við þurra og stöðuga hitastig til að halda líftíma rafhlöðunnar.
- Íhlutirnir (sérstaklega rafhlaðan)

geta skemmst við mikinn hita.

- Hleððu aldrei rafhlöðuna án eftirlits.
- Meðan á hleðslu stendur getur rafhlaðan og hleðslutækið orðið heitt.
- Ef rafhlaðan verður of heit getur hleðslutækið hætt að hlaða.
- Vertu meðvitaður um áhættuna sem stafar af opnum eldi og öðrum hitagjöfum eins og rafmagnshitara, gaslogum osfrv. Sérstaklega ef þeir eru í næsta nágrenni við kerruna og rafhlöðuna.
- Þessa vöru er aðeins hægt að nota fyrir fullorðna. Persónuskilríki með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu eða skort á reynslu og þekkingu mega aðeins nota vöruna ef þeir hafa fengið umsjón eða leiðbeiningar varðandi notkun vörunnar á öruggan hátt og

skilja hættuna sem því fylgir.

- Börn eiga ekki að þrifa og viðhalda notendum.

VIÐHALD OG HREINSUN

Notandinn ber ábyrgð á reglulegu viðhaldi vagnsins.

- Það er sérstaklega mikilvægt að tryggja að allir hreyfanlegir hlutar og aðferðir séu meðhöndlaðar reglulega með þurru smurefni.
- Eftir meðferð þurrkaðu vöruna með mjúkum klút.
- Hreinsaðu rammann með mjúkum rökum klút og mildu þvottæfni og þurrkaðu umfram vatn með þurrum blóðtappa
- Það er mikilvægt að hemlar, hjól og dekk skertist ekki við notkun.
- Skoðaðu og hreinsaðu þau reglulega og lagfærðu eða skiptu um ef þörf krefur.
- Ef vagninn verður fyrir saltvatni skaltu skola rammann með hreinum rökum klút eins fljótt og auðið er eftir það.
- Vinsamlegast athugaðu alltaf umhirðu merkisins fyrir þvott, ekki þurrkað, ekki straujað eða þurrhreinsað.
- Ekki setja í beinu sólarljósi við þurrkun.
- Ef vagninn er blautur skaltu láta hann óbrotinn og leyfa öllum hlutum að þorna alveg til að koma í veg fyrir myglu. Geymið aldrei í röku umhverfi.
- Geymið aldrei í röku umhverfi.
- Við mælum með að nota regnhlíf í blautu veðri.
- Ekki gera neinar breytingar á vörnunni
- Ef þú hefur einhverjar kvartanir eða vandamál skaltu hafa samband við birgir þinn.

- Skipuleggja ætti þjónustu á 24 mánaða fresti.
- Hreinsaðu ekki vöruna með vatnsslöngu eða neinum háþrýstivatnsstraumi.
- Rafhlaða og kerra er metin sem IP65 sem gerir hana rykþétta og þola vatnspotur úr hvaða átt sem er.
- Tilvalin hleðslustaða fyrir lengri tíma geymslu er í kringum 30% - 60% eða ein til tvö ljósdíóður á rafhlöðuvísunum.
- Ef þú ætlar að geyma rafhlöðuna í meira en hálf tveggja ár skaltu hlaða hana í 30% - 60% á hálfis árs fresti.
- Tilvalin geymsluhiti fyrir rafhlöðuna er á bilinu 0 ° C til 20 ° C.
- Þurrkaðu rafhlöðuna alltaf með rökum klút eftir hreinsun.

ÁBYRGÐ

Eftirfarandi ábyrgð gildir eingöngu í landinu þar sem vöru var upphaflega selt af söluaðila til viðskiptavinar.

1. Ábyrgðin nær til allra framleiðslu- og efnisgalla, sem eru til og birtast, á kaupdegi eða birtast innan tveggja (2) ára frá kaupdegi frá söluaðila sem upphaflega seldi vöruna til neytanda (ábyrgð framleiðanda). Vinsamlegast athugaðu vöruna með tilliti til fullkomleika og framleiðslu- eða efnisgalla strax á kaupdegi eða strax eftir móttöku. Rafhlaðaábyrgðin nær yfir framleiðslu- og efnisgalla innan eins (1) árs frá kaupdegi frá söluaðila sem seldi vöruna til neytanda í upphafi (ábyrgð framleiðanda). Vinsamlegast hafðu alltaf dagsett sönnun á kaupum þínum.
2. Ef um er að ræða galla skaltu hætta að nota vöruna strax. Til að fá ábyrgðina vinsamlegast farðu með eða sendu vöruna til upprunalega söluaðilans, sem upphaflega seldi þér vöruna í hreinu og fullkomnu ástandi og leggðu fram upprunalega sönnun um kaup (sölukvittun eða reikning).

Til að fá ábyrgðina vinsamlegast farðu með eða sendu vöruna til upprunalega söluaðilans, sem upphaflega seldi þér vöruna í hreinu og fullkomnu ástandi og leggðu fram upprunalega sönnun um kaup (sölukvittun eða reikning). Vinsamlegast ekki fara með eða senda vöruna beint til framleiðandans.

3. Þessi ábyrgð nær ekki til tjóns sem stafar af misnotkun, umhverfisáhrifum (eldi í vatni, slysum osfrv.), Eðlilegu sliti eða ef ekki er farið að leiðbeiningunum í þessari notendahandbók. Ábyrgðin gildir ekki ef breytingar og þjónusta voru framkvæmdar af óviðkomandi eða notaðir voru óhlutgerðir ihlutir og fylgihlutir.
4. Þessi ábyrgð hefur ekki áhrif á lögbundin réttindi neytenda, þar með talið kröfur í skaðabótum og kröfur vegna sammingsbrota, sem kaupandinn kann að hafa á hendur seljanda eða framleiðanda vörunnar. Ábyrgðin er ekki framseljanleg til neins sem fær umráð eða eignarhald annað en upphaflegi kaupandinn.

FÖRGUN

reglum lands um förgun úrgangs. Ef þú vilt ekki nota vöruna lengur skaltu skila henni endurgjaldslaust í endurvinnslustöð fyrir notuð rafmagnstæki.

Til að vernda umhverfið biðjum við notandann um að aðskilja og farga úrgangi sem myndast við upphaf (umbúðir) og lok (vöruhlutar) líftíma ePriam. Flutningi á úrgangi er raðað öðruvisi eftir sveitarfélögum. Til þess að tryggja að vörunni sé fargað í samræmi við reglur skaltu hafa samband við sorphirðu umdæmisins eða sveitarstjórn. Fylgstu ávallt með

Importanti – Aqra l-istruzzjonijiet tajjeb qabel tuża u zommhom għal referenza futura

TWISSIJA

- QATT THALLI T-TFAL WAĦED-HOM
- ŻGURA RUĦEK LI L-APPARATI LI JINQAFLU JKUNU MDAĦĦLIN F'POSTHOM QABEL TUŻAHOM
- BIEX TEVITA XI KORRIMENT ŻGURA RUĦEK LI T-TFAL MA JKUNUX HDEJK META TIFTAĦ U TITWI DAN IL-PRODOTT
- THALLIX LIT-TFAL JILAGĦBU B'DAN IL-PRODOTT
- DEJEM UŻA S-SISTEMA TA' TRAŻŻIN
- IĊĊEKKJA LI L-APPARATI LI JINQAFLU JKUNU MDAĦĦLIN

SEWWA WARA LI TKUN
POĠĠEJTHOM F'POSTHOM
FIL-PRAMM JEW F'XI TIP TA'
SIGĠU GĦAT-TFAL

- DAN IL-PRODOTT M'HUX TAJJEB GĦALL-ĠIRI JEW GĦALL-ISKEJZJAR
- QATT MA DAĦĦAL IL-BATTERIJA QABEL L-ISTROLLER JIĠI SEMPLUMENT ASSEMBLAT.
- ŻGURA LI L-ISWIĊĊ IKUN MITFI QABEL MA DDAĦĦAL IL-BATTERIJA.
- QABEL MA TUŻA L-PRODOTT, TRID TIFHEM IL-KONTROLLI U L-KWISTJONIJET TAS-SIGURTÀ.
- UŻA BISS IL-BATTERIJA ORIĠINALI CYBEX PRIAM.
- JISTA ,MHUX SIGUR LI TUŻA SOSTITUTI.

- ŻOMM DEJEM IDEJK FUQ L-IMMANIĠĠ META TINŻLU BIEX TIPPREVENI DAN L-ISTROLLER MILLI JDUR.
- IT-TIMBIR MA ,JEW IL-MODIFIKA TAS-SISTEMA TA' ĊIRKWIT ELETTRIKU JISTA ,JIKKAWŻA XOKK, NAR JEW SPLUŻJONI.
- JISTA ,JAGĦMEL ĦSARA PERMANENTI FIS-SISTEMA.
- ŻOMM ID-DAR TAL-BATTERIJA / IĊ-ĊARREĠ U L-KOMPONENTI ELETTRONIĊI KOLLHA MAGĦLUQA BIEX TIPPREVENI L-WIRING ESPOST, LI JISTA ,JIKKAWŻA XOKK ELETTRIKU.
- TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU U BATTERIJA MA GĦANDHOMX IKUNU MĦALLTA MA ,SKART ĠENERALI TAD-DAR.
- QATT TIĊĊARĠJA L-BATTERIJA FL-ISTROLLER META TKUN IMXARRBA JEW BARRA FIX-XITA.
- QATT TUŻA JEW MEHMUŻA EBDA PJATTAFORMA ADDIZZJONALI GĦAT-TFAL (BUGGY BOARD).
- ATTIVA DEJEM IL-BREJK KULL META TIPPARKJA L-ISTROLLER.
- DEJEM ITFI S-SISTEMA META TUŻA L-ISTROLLER MINGĦAJR BATTERIJA.
- DEJEM ITFAR IS-SISTEMA META L-LED STATUS TAL-BATTERIJA QIEGĦED TIDDAĦLAR.
- STENNA LI L-LED JIPPLEPJA

JIQAQ QABEL MA JIBDA JUŻA
L-PRODOTT U QABEL MA
TUŻA L-IMMANIĠĠ.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Twaħħal l-ebda tagħbija, minbarra t-Tazza tat-Tazza, mal-manku u / jew kwalunkwe parti oħra għax dan jaffettwa l-istabbiltà tal-istroller.
- Dejjem uża l-iktar pożizzjoni mimduda għal trabi tat-twelid.
- Qatt titla ,jew tinzel it-taraġ jew l-iskalaturi bit-tifel ġewwa jew meta tuża mezz oħra ta' trasport.
- Oqgħod attent ħafna meta titla ,jew tinzel bankina jew meta tim-

manuvra fuq ucuħ irregolari oħra.

- Dan l-istroller ma jissostitwixxix kerrikot jew sodda. Jekk it-tifel / tifla tiegħek iridu jorqdu, allura għandhom jitqiegħdu fi pram, kerrikot jew sodda adattati.
- Jekk it-tifel / tifla tiegħek iridu jorqdu, allura għandhom jitqiegħdu fi pram, kerrikot jew sodda adattati.
- Dan il-prodott huwa maħsub biss għall-użu ma ,tifel wieħed fis-sedil.
- Dan il-prodott ġie ddisinjat biex iġorr tifel ta ,22 kg b'tagħbija ta' 5 kg fil-basket tax-xiri.
- Dejjem attivat il-brejk qabel ma tpoġġi jew toħroġ lit-tifel / tifla tiegħek mill-istroller.
- It-tagħbija massima għad-Detentur tat-Tazza hija 0.5 kg.

- Spezzjona regolament l-istroller għal kwalunkwe sinjal ta ,xedd jew partijiet bil-ħsara u irreferi għall-istruzzjonijiet ta' Manutenzjoni u Tindif.
- Uża aċċessorji approvati biss.
- Tużax jekk xi parti tal-prodott hija miksura, imqatta ,jew nieqsa.
- Uża biss partijiet oriġinali ta ,sostituzzjoni.
- Jista ,jkun perikoluż li jintużaw sostituti.
- Agħżel post xieraq qabel ma tuża l-prodott għall-ewwel darba u pprova mingħajr it-tifel / tifla tiegħek l-ewwel.
- Int trid iċċarġja l-batterija għal 6 sigħat qabel l-ewwel użu!
- Uża biss l-unità tal-iċċarġjar oriġinali.
- Tużax ċarġer ieħor biex iċċarġja l-batterija.
- Neħhi batterija bil-ħsara minnufih.
- Qabel ma tivvjaġġa fuq ajruplan, jekk jogħġbok dejjem iċċekkja mal-linja ta ,l-ajru tiegħek dwar l-aħħar verżjonijiet tal-linji gwida għall-ivvjaġġar għall-bagalji li jingarru u li jkunu rreġistrati.
- Dan il-prodott huwa protett kontra x-xita u t-trab, iżda mhux kontra l-ilma.
- Jekk jogħġbok oqgħod attent meta tuża l-prodott fuq il-bajja u ħdejn l-ilma.
- Neħhi l-batterija jekk il-prodott għandu jithalla mhux użat għal żmien twil.
- Aħżen il-batterija f'kundizzjonijiet ta ,temperatura niexfa u kostanti

- biex iżżomm il-ħajja tal-batterija.
- Il-komponenti (speċjalment il-batterija) jistgħu jsiru ħsara permezz ta ,temperatura estrema.
 - Qatt tiċċarġja l-batterija waħedha.
 - Waqt l-iċċarġjar, il-batterija u l-ċarġer jistgħu jsiġnu.
 - Jekk il-batterija ssir sħuna wisq, il-ċarġer jista ,jjeqaf jiċċarġja.
 - Kun konxju tar-riskji ppreżentati minn nar miftuħ u sorsi oħra ta ,sħana bħal ħiters elettriċi, fjammi tal-gass eċċ speċjalment jekk ikunu fil-viċinanza immedjata tal-is-troller & batterija.
 - Dan il-prodott jista ,jintuża mill-adulti biss. Personali b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew nuqqas ta 'esperjenza u għarfien jistgħu jużaw il-pro-

- dott biss jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sigur u jifhmu l-perikli involuti.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru mit-tfal.

MANUTENZJONI U TINDIF

L-utent huwa responsabbli għall-manutenzjoni regolari tal-istroller.

- Huwa partikolarment importanti li jiġi żgurat li l-partijiet u l-mekkanizmi li jiċċaqalqu kollha jiġu trattati regolament b'lubrikant niexef.
- Wara t-trattament imsaħ il-prodott b'ċarruta ratba.
- Naddaf il-qafas b'ċarruta niedja ratba u detergent hafif, imsaħ kwalunkwe ilma żejjed b'ċarruta niexfa.
- Huwa importanti li l-brejkijiet, ir-roti u t-tajers ma jiġux imfixkla waqt l-użu.
- Spezzjonahom u naddafhom regolament u sewwihom jew ibdilhom jekk meħtieġ.
- Jekk l-istroller ikun espost għall-ilma mielaħ, jekk jogħġbok laħlaħ il-qafas b'ċarruta niedja nadifa kemm jista jkun malajr wara.
- Jekk jogħġbok dejjem iċċekkja t-tikketta tal-kura tad-drapp qabel il-ħasil, tnixxef it-tumble, ta tgħaddix jew tnaddaf niexef.
- Tesponix għax-xemx diretta meta tnixxef.
- Jekk l-istroller ikun imxarrab, ħallih mhux mitwi u ħalli l-partijiet kollha jinxfu kompletament biex tevita l-moffa. Qatt m'għandek taħzen f'ambjent umdu.
- Qatt m'għandek taħzen f'ambjent umdu.
- Nirrakkomandaw li tuża għata tax-xita f'temp imxarrab.
- Tagħmilx tibdil fil-prodott.
- Jekk għandek xi ilmenti jew problemi, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-fornitur tiegħek.
- Servizz għandu jkun skedat kull 24 xahar.
- Tnaddaf il-prodott tiegħek b'pajp ta 'l-ilma jew b'xi ġett ta' l-ilma bi pressjoni għolja.
- Il-batterija u l-istroller huma kklassifikati bħala IP65 li tagħmilha stretta għat-trab u reżistenti għal ġettijiet ta

l-ilma minn kwalunkwe direzzjoni.

- L-istatus ta 'ċarġ ideali għal perjodi itwal ta' hażna huwa ta 'madwar 30% - 60% jew LED wieħed jew tnejn fuq l-indikazzjoni tal-batterija tal-prodotti.
- Jekk qed tippjana li taħzen il-batterija tiegħek għal aktar minn sitt xhur, iċċarġjaha għal 30% -60% kull sitt xhur.
- It-temperatura tal-hażna ideali għall-batterija hija bejn 0 ° C sa 20 ° C.
- Wara t-tindif dejjem imsaħ il-batterija nadifa b'ċarruta niedja.

GARANZIJA

Il-garanzija li ġeja tapplika biss fil-pajjiż fejn inizjalment dan il-prodott inbiegħ minn bejniegħ bl-innut lil klijent.

1. Il-garanzija li ġeja tapplika biss fil-pajjiż fejn inizjalment dan il-prodott inbiegħ minn bejniegħ bl-innut lil klijent.
 1. Il-garanzija tkopri d-difetti kollha tal-manifattura u tal-materjal, eżistenti u li jidhru, fid-data tax-xiri jew li jidhru fi żmien sentejn (2) mid-data tax-xiri mill-bejniegħ bl-innut li inizjalment biegh il-prodott lil konsumatur (garanzija tal-manifattur). Jekk jogħġbok iċċekkja l-prodott fir-rigward tal-kompletezza u difetti tal-manifattura jew tal-materjal immedjatament fid-data tax-xiri jew immedjatament wara li tkun irċevejt. Il-garanzija tal-batterija tkopri d-difetti tax-xoghħol u tal-materjal fi żmien sena (1) mid-data tax-xiri mill-bejniegħ bl-innut li inizjalment biegh il-prodott lil konsumatur (garanzija tal-manifattur). Jekk jogħġbok dejjem zomm il-prova datata tax-xiri tiegħek.
2. In case of a defect, stop using the product immediately. Biex tikseb il-garanzija jekk jogħġbok hu jew ibgħat il-prodott lill-bejniegħ bl-innut originali, li inizjalment

biegħlek dan il-prodott f'kondizzjoni nadifa u kompleta u ibgħat prova oriġinali tax-xiri (irċevuta tal-bejgħ jew fattura). Jekk jogħġbok ma tiehux jew tibgħat il-prodott lill-manifattur direttament.

3. Din il-garanzija ma tkopri l-ebda ħsara li tirriżulta minn użu ħażin, influwenza ambjentali (ilma, nar, incidenti eċċ.), Użu normali u nuqqas ta' konformità ma' l-istruzzjonijiet provduti f'dan il-manwal ta' l-utent. Il-garanzija ma tapplikax jekk modifiki u servizzi saru minn persuni mhux awtorizzati jew jekk intużaw komponenti u aċċessorji mhux oriġinali.
4. Din il-garanzija ma taffettwa l-ebda drittijiet statutorji tal-konsumatur, inklużi talbiet f'tort u talbiet fir-rigward ta' ksur ta' kuntratt, li x-xerrej jista' jkollu kontra l-bejjiegħ jew il-manifattur tal-prodott. Il-garanzija mhijiex trasferibbli lil xi ħadd li jkiseb pussess jew sjieda għajr ix-xerrej oriġinali.

RIMI



Biex tiproteġi l-ambjent nitolbu li-ll-utent biex jissepara u jarmi l-iskart li jirriżulta fil-bidu (ippakkjar) u fit-tmiem (partijiet tal-prodott) tal-ħajja tal-ePrium. It-tneħħija tal-iskart hija rrangata b'mod differenti skont l-awtoritajiet lokali. Sabiex tiżgura li l-prodott jintrema skont ir-regolamenti, ikkuntattja l-aġenzija tat-tneħħija tal-iskart taż-żona tiegħek jew l-awtorità lokali. Dejjem osserva r-regolamenti dwar ir-rimi ta' l-iskart ta' pajjiżek. Jekk ma tridx tuża l-prodott għal żmien itwal, irritornah mingħajr ħlas f'maħżen tar-riċiklaġġ għal apparat elettriku użat.

Važno – Sačuvajte ovo uputstvo za dalju upotrebu.

UPOZORENJE

- NE OSTAVLJAJTE DETE BEZ NADZORA.
- UVEK KORISTITE SIGURNOSNE KAIŠEVE
- NE DOPUSTITE DA SE DETE IGRA SA OVIM PROIZVODOM.
- OVAJ PROIZVOD NIJE POGODAN ZA TRČANJE ILI KLIZANJE.
- PAZITE DA SU SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE OBEZBEĐENI PRE UPOTREBE.
- KAKO BI SE IZBEGLE POVREDE, DRŽITE VAŠE DETE DALJE OD PROIZVODA, PRI NJEGOVOM SKLAPANJU I RASKLAPANJU.
- PRE UPOTREBE PROVERITE DA LI SU PROIZVOD, SEDIŠTE I DODATAK ZA AUTO SEDIŠTE DOBRO PRIČVRŠĆENI.
- NIKADA NEMOJTE UBACIVATI BATERIJU DOK KOLICA NISU POTPUNO SASTAVLJENA. POBRINITE SE DA JE PREKIDAČ ISKLJUČEN PRE NEGO ŠTO UMETNETE BATERIJU.
- PRE KORIŠĆENJA PROIZVODA, MORATE BITI UPUĆENI U KORIŠĆENJE KOMANDI I PITANJA BEZBEDNOSTI.
- KORISTITE SAMO ORIGINALNU BATERIJU CYBEX EPRIAM. KORIŠĆENJE ZAMENSKIH BATERIJA MOŽE DA BUDE NEBEZBEDNO.

- PRILIKOM VOŽNJE NIZBRDO, RUKE UVEK DRŽITE NA RUČKAMA KAKO BISTE SPREČILI DA SE KOLICA OTKOTRLJAJU.
- UVEK KORISTITE REMEN ZA PRIVEZIVANJE DA SPREČITE DA SE KOLICA OTKOTRLJAJU.
- NEOVLAŠĆENO MANIPULISANJE ILI MODIFIKOVANJE STRUJNOG TOKA MOŽE DA IZAZOVE STRUJNI UDAR, POŽAR ILI EKSPLOZIJU. OVO MOŽE DA PROUZRUKUJE TRAJNO OŠTEĆENJE SISTEMA. KUĆIŠTE BATERIJE/ PUNJAČA I SVE ELEKTRIČNE KOMPONENTE DRŽITE ZATVORENIM KAKO BISTE SPREČILI DA ŽICE BUDU IZLOŽENE. U SUPROTNOM MOŽE DOĆI DO STRUJNOG UDARA.
- ELEKTRIČNA I ELEKTRONSKA OPREMA I BATERIJE NE SMEJU DA SE MEŠAJU SA KUĆNIM OTPADOM.
- BATERIJU NIKADA NEMOJTE DA PUNITE DOK SU KOLICA NAPOLJU NA KIŠI.
- NIKADA NEMOJTE DA KORISTITE ILI PRIKAČITE DODATNU DEČJU PLATFORMU (NASTAVAK ZA KOLICA).
- UVEK AKTIVIRAJTE KOČNICU KADA GOD PARKIRATE KOLICA.
- UVEK ISKLJUČITE SISTEM KADA KORISTITE KOLICA BEZ BATERIJE.

- UVEK ISKLJUČITE SISTEM KADA STATUSNA LED LAMPICA BATERIJE ZACRVENI.
- PRIČEKAJTE DA SE TREPERENJE LED LAMPICE ZAUSTAVI PRE NEGO POČNETE DA KORISTITE PROIZVOD I PRE NEGO ŠTO DODIRNETE RUČKE.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

- Sem držača za čašu, na ručke ili bilo koji drugi deo proizvoda nemojte da kačite dodatni teret jer to može uticati na stabilnost kolica.
- Za novorođene bebe uvek koristite najoboreniji položaj-
- Ne držite dete u kolicima kada se penjete ili silazite niz stepenice, koristite pokretne stepenice ili bilo koji drugi vid prevoza.
- Posebno obratite pažnju kada se penjete ili silazite sa ivičnjaka ili vozite na neravnim površinama.
- Ova kolica nisu zamena za krevetac. Ukoliko dete treba da spava, premestite ga u krevetac ili krevet.
- Upotreba ovog proizvoda podrazumeva samo jedno dete u sedištu.

- Ovaj proizvod je dizajniran za dete težine do 22 kg, i teret u korpi do 5 kg.
- Uvek aktivirajte kočnice kada stavljate dete u ili ga vadite iz kolica.
- Maksimalno opterećenje držača za čašu je 0.5 kg.
- Redovno pregledajte da li kolica imaju znakove oštećenja i pročitajte uputstvo za održavanje i čišćenje.
- Koristite samo odobrene dodatke.
- Ne koristite proizvod ukoliko je neki deo polomljen, pocepan ili ako fali.
- Koristite samo originalne rezervne delove. Može biti nesigurno koristiti zamene.
- Pre prvog korišćenja proizvoda, odaberite odgovarajuće mesto i najpre ga isprobajte bez deteta.
- Pre prvog korišćenja, bateriju morate da puniti 6 sati!
- Koristite samo originalnu jedinicu za punjenje. Bateriju NE puniti nijednim drugim punjačem.
- Odmah uklonite oštećenu bateriju.
- Pre putovanja avionom, kod avio-kompanije uvek proverite koje su najnovije smernice za putovanje s ručnim i prijavljenim prtljagom.
- Ovaj proizvod je zaštićen od kiše i prašine, ali nije vodootporan. Budite pažljivi kada koristite proizvod na plaži i u blizini vode.
- Uklonite bateriju ako proizvod nećete da koristite duže vreme.
- Kako biste očuvali radni vek baterije, čuvajte je na suvom mestu podstalom temperaturom. Komponente (a posebno baterija)

mogu se oštetiti na ekstremnim temperaturama.

- Uvek aktivirajte kočnicu pre nego što dete stavite ili vadite iz kolica.
- Bateriju nikada nemojte da punite bez nadzora.
- Tokom punjenja može doći do zagrevanja baterije i punjača. Ako se baterija zagreje, punjač možda prestane da puni.
- Obratite pažnju na opasnosti koje prete od otvorenog plamena i ostalih izvora toplote, kao npr. električnih grejača, plamena gasa itd., a posebno ako su u neposrednoj blizini kolica i baterije.
- Ovaj proizvod mogu da koriste samo odrasle osobe. Osobe smanjenih fizičkih, senzoričkih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez

iskustva ili znanja mogu da koriste proizvod samo pod nadzorom ili ako su dobili uputstva u vezi sa korišćenjem proizvoda na bezbedan način i razumeju rizike koje proizvod podrazumeva. Čišćenje i korisničko održavanje ne sme biti povereno deci.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Korisnik je odgovoran za redovno održavanje kolica.

- Važno je osigurati da se svi mehanizmi i pokretni delovi održavaju suvim mazivom. Posle svakog mazanja obrišite proizvod suvom krpom.
- Okvir kolica očistite mokrom krpom i blagim deterdžentom, a bilo kakav višak vode obrišite suvom krpom.
- Važno je da kočnice, točkovi i gume ne budu oštećeni tokom upotrebe.
- Redovno ih pregledajte i čistite, ili zamenite, ako je potrebno.
- Ako su kolica bila izložena slanoj vodi, okvir što pre očistite vlažnom krpom.
- Molimo da pre svakog pranja proverite etikete na tkaninama, ne sušite u mašini za sušenje, ne peglate i ne nosite na hemijsko čišćenje. Prilikom sušenja ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Ukoliko su kolica mokra, ostavite ih rastavljena da bi se svi delovi potpuno osušili, kako ne bi došlo do pojave plesni. Nikada ih ne ostavljajte u vlažnom okruženju.
- Preporučujemo korišćenje kabanice po vlažnom vremenu.
- Ne modifikujte proizvod. Ukoliko imate bilo kakve žalbe ili probleme, molimo da kontaktirate svog prodavca.
- Trebalo bi raditi servis na svaka 24 meseca.
- Proizvod ne čistite crevom za vodu niti mlazom vode pod visokim pritiskom.
- Baterija i kolica su klasifikovana kao IP65, što znači da ne propuštaju prašinu i da su otporna na mlaz vode iz bilo kojeg smera.
- Idealna napunjenost baterije u slučaju skladištenja na duže vreme je između 30 % i 60 %, odn. jedna do dve LED trake za pokazivanje napunjenosti baterije.

- Ako svoju bateriju treba da odložite na skladište na duže od šest meseci, onda je svakih šest meseci napunite na oko 30 % do 60 %.
- Idealna temperatura skladištenja baterije je između 0 °C i 20 °C.
- Nakon čišćenja, bateriju uvek obrišite čistom vlažnom krpom.

GARANCIJA

Ova garancija isključivo se primenjuje u zemlji u kojoj je proizvod prvobitno prodat od strane prodavca.

1. Garancija obuhvata sve nedostatke proizvodnje i materijala, postojeće i one koji se pojave prilikom kupovine ili u periodu od dve (2) godine od datuma kupovine od prodavca koji je inicijalno prodao proizvod potrošaču (garancija proizvođača). Molimo da odmah prilikom kupovine ili prijema pregledate proizvod i proverite da nema oštećenja. Molimo da uvek čuvate dokaz kupovine sa datumom.
2. U slučaju bilo kakvog oštećenja, odmah prestane sa upotrebom proizvoda. Garancija na bateriju pokriva oštećenja nastala izradom ili materijalima u periodu od jedne (1) godine od datuma kupovine od trgovca koji je prvi puta prodao proizvod potrošaču (garancija proizvođača). Da biste dobili garanciju, dostavite ovaj proizvod u potpunom i čistom stanju originalnom maloprodajnom trgovcu koji vam je prvobitno prodao ovaj proizvod, zajedno sa dokazom o kupovini (potvrda o prodaji ili račun). Molimo da ne šaljete proizvod direktno proizvođaču.
3. Garancija ne pokriva štetu nastalu usled loše upotrebe, nepoštovanja instrukcija datih u ovom uputstvu, vremenskih uslova (voda, vatra, nesreće itd.) ili normalnim habanjem. Garancija ne važi ako su neovlašćene osobe vršile modifikacije i usluge ili ako su korišćeni delovi ili pribor koji nisu originalni.
4. Ova garancija ne utiče na bilo kakva zakonska prava potrošača, uključujući i potraživanja koja kupac može imati ka prodavcu ili proizvođaču proizvoda. Ova garancija se ne može preneti na bilo koga ko dobije vlasništvo proizvoda, već se odnosi samo na prvobitnog kupca.

ODLAGANJE



Radi zaštite životne sredine, od korisnika tražimo da odvajaju i odlažu otpad od početka (pakovanje) do kraja (delovi proizvoda) radnog veka proizvoda ePriam.

Uklanjanje otpada se sprovodi različito, u zavisnosti od lokalnih vlasti. Kontaktirajte agenciju za uklanjanje otpada ili lokalne vlasti kako biste bili sigurni da je proizvod odložen

u skladu s propisima. Uvek se pridržavajte propisa za odlaganje otpada koji važe u vašoj zemlji. Ako proizvod više ne želite da koristite, vratite ga bez nadoknade na mesto za recikliranje korišćenih elektronskih uređaja.

هام جداً - الرجاء الإحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع لها مستقبلاً

أثناء نزول منحدر لتجنب أن تتدحرج العربة بعيداً.

تحذير

- لا تترك طفلك دون مراقبة
- دائماً استخدام أحزمة الأمان
- لا تدع طفلك يلعب بهذا المنتج
- هذا المنتج غير مناسب للركض أو التزلج
- تأكد من أن جميع أجهزة القفل مرتبطة قبل الاستخدام
- لتجنب الإصابة تأكد من إبقاء طفلك بعيداً عند فتح وطي هذا المنتج
- تأكد من أن وحدات الإتصال في جسم عربة الأطفال أو وحدة المقعد أو كرسي السيارة تعمل بشكل صحيح قبل الاستخدام
- لا تقم أبداً بإدخال البطارية قبل تركيب عربة الأطفال بالكامل. تأكد من إغلاق مفتاح التوصيل قبل إدخال البطارية.
- يجب إدراك عناصر التحكم والمشاكل المتعلقة بالسلامة قبل استخدام المنتج.
- استخدم البطاريات الأصلية من CYBEX ePriam فقط. قد يكون من غير الأمان استخدام البدائل.
- حافظ على بقاء يديك على المقبض دائماً

- استخدم شريط الربط دائماً لمنع العربة من أن تتدحرج بعيداً.
- قد يؤدي العبث بنظام الدائرة الكهربائية أو إجراء تعديل به إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق أو انفجار. وقد يؤدي إلى تلف النظام بشكل نهائي. حافظ دائماً على إغلاق مبيت البطارية/الشاحن وجميع المكونات الإلكترونية لتجنب التعرّض إلى الأسلاك المكشوفة، مما قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربية.
- يجب عدم الخلط بين المعدات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات ووضعها مع نفايات المنزل العادية.
- لا تقم أبداً بشحن بطارية العربة وهي مبللة أو بالخارج في وجود الأمطار.
- لا تستخدم أو تُرفق أي قطع إضافية لحمل الطفل (جسم عربة أطفال متحركة).
- قم بتفعيل الفرامل دائماً في أي وقت توقف العربة.
- تأكد من إغلاق النظام دائماً عند استخدام العربة بدون بطارية.
- تأكد من إغلاق النظام دائماً عندما يكون مؤشر LED الخاص بحالة البطارية مضيئاً

باللون الأحمر.

• انتظر حتى يتوقف مؤشر LED عن الوميض قبل بدء استخدام المنتج وقبل لمس المقبض.

تعليمات السلامة

- لا تعلق أي حمولة، باستثناء حامل كأس، إلى المقبض و / أو أي جزء آخر لأن هذا سوف يؤثر على استقرار وتوازن المنتج
- استخدم دائما الوضع الأكثر انحناءً للأطفال حديثي الولادة
- لا تصعد أو تنزل الدرج أو السلالم الكهربائية في حالة وجود طفلك داخل عربة الدفع أ عند استخدام وسائل المواصلات الأخرى
- يرجى توخي الحذر عند المشي لأعلى أو لأسفل على طريق منحدر أو عند على الأسطح غير المستوية
- هذا المنتج لا يحل محل السرير المحمول أو سرير الطفل في حالة حاجة طفلك إلى النوم، ينبغي أن تضعه في عربة أطفال مناسبة أو سرير محمول أو في السرير
- هذا المنتج مخصص فقط للاستخدام لطفل واحد في المقعد
- هذا المنتج مصمّم لحمل طفل حتى وزن 22 كلغ و 5 كجم من الحمولة في سلة التسوق
- قم بتفعيل الفرامل دائما قبل وضع أو أخذ طفلك من العربة
- الحمولة القصوى لحامل الكأس هي 0.5 كجم
- تفقد العربة بانتظام للكشف عن علامات البلى أو الأجزاء التالفة وارجع دائما إلى تعليمات الصيانة والتنظيف
- استخدم اكسسوارات CYBEX المعتمدة فقط
- لا تستخدم المنتج إذا ما كان أي جزء من المنتج مكسور أو ممزق أو مفقود
- استخدم قطع غير CYBEX الأصلية فقط قد يكون من غير الآمن إستخدام بدائل
- اختر الموضوع المناسب قبل استخدام المنتج في المرة الأولى، وجزبه بدون وضع الطفل أولاً.
- يجب شحن البطارية لمدة 6 ساعات قبل الاستخدام أول مرة!
- استخدم وحدة الشحن الأصلية فقط. لا تستخدم أي شاحن آخر لشحن البطارية.
- تخلص من البطارية التالفة على الفور.

- قبل السفر بالقطار، يرجى التحقق دائما من أحدث الإصدارات للتعليمات الإرشادية للسفر الخاصة بخط الطيران المتعلقة بالضياع المحمولة والمودعة.
- هذا المنتج محمي ضد المطر والأثرية، ولكنه غير مضاد للمياه. يرجى الانتباه عند استخدام المنتج على الشاطئ أو بالقرب من المياه.
- ازل البطارية في حالة ترك المنتج بدون استخدام لفترة طويلة.
- تُخزّن البطارية في مكان جاف وظروف درجة حرارة ثابتة للحفاظ على فترة بقاء البطارية صالحة للاستخدام. قد تصبح المكونات (تحديداً البطارية) تالفة في درجة الحرارة القاسية.
- قم بتفعيل الفرامل دائما قبل وضع طفلك في العربة أو أخذه منها. أثناء الشحن، قد تصبح البطارية والشاحن ساخنين. إذا أصبحت البطارية ساخنة للغاية، قد يتوقف الشاحن عن الشحن. كن حذراً من المخاطر التي قد يسببها اللمس المفتوح و مصادر الحرارة الأخرى مثل أجهزة التسخين الكهربائية، شعلة غاز، إلى غير ذلك، تحديداً إذا كانت قريبة من العربة والبطارية مباشرة.
- لا تترك البطارية مهملة بدون رعاية أيضاً.
- يمكن أن يستخدم هذا المنتج الأشخاص البالغون فقط. قد يستخدم المنتج الأشخاص من ذوي الإمكانات البدنية أو الشعورية أو العقلية المنخفضة أو الذين لديهم قصور في الخبرة والمعروف فقط في حالة الإشراف والتوجيه المتعلق باستخدام المنتج بطريقة آمنة وإدراك المخاطر التي يتضمنها الاستخدام. يجب عدم إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم من قِبل الأطفال.

الصيانة والتنظيف

- المستخدم هو المسؤول عن الصيانة العادية للعربة
- من المهم جداً ضمان أن يتم رش الأجزاء المتحركة والأنظمة الميكانيكية بانتظام بمادة التفلون (زيوت التشحيم الجافة) بعد رش مادة التفلون، إسمح المنتج بقطعة قماش ناعمة
- نظف الإطار بقطعة قماش مبللة ليئة ومنظف معتدل، وجف المياه الزائدة بقطعة قماش جافة
- من المهم أن الفرامل والعجلات والإطارات لا تضعف أثناء الاستخدام
- تقفهم بانتظام وأصلح أو إستبدل إذا لزم الأمر
- في حالة تعرض العربة لمياه مالحة، يرجى شطف الإطار بالمياه العذبة النظيفة في أقرب وقت ممكن بعد ذلك
- إذا تعرضت العربة إلى ماء مالح، من فضلك نظف الإطار فوراً بقطعة قماش نظيفة ومبللة في أسرع وقت ممكن.
- إذا كانت العربة رطبة أو مبللة، أتركها بدون تغطية حتى تسمح بتجوية جميع

3. لا يشمل هذا الضمان أية أضرار التي تنجم عن سوء الاستخدام أو التأثير البيئي (الماء والنار، وحوادث الخ)، والبلبي العادي أو عدم التقيد بالتعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا لا ينطبق الضمان إذا أجريت تعديلات أو الخدمات من قبل الأشخاص غير المرخص لهم أو إذا استخدمت مكونات وإكسسوارات غير أصلية

4. هذا الضمان لا يؤثر على أي من حقوق المستهلك القانونية، بما في ذلك المطالبات في المسؤولية التصحيحية والمطالبات فيما يتعلق بالإخلال بالعقد، والتي قد يكون للمشتري على البائع أو الشركة المصنعة للمنتج الضمان غير قابل للتحويل إلى أي شخص يحصل على حيازة أو ملكية أخرى من المشتري الأصلي

التخلص من المنتج



من أجل حماية البيئة، نطلب من المستخدم فصل النفايات الناتجة من بداية العمر الافتراضي للمنتج (التعبئة) وحتى نهاية صلاحية المنتج (أجزاء المنتج) المُقدم من ePriam. يتم ترتيب التخلص من النفايات بطرق مختلفة حسب السلطات المحلية. لضمان أن تتم عملية التخلص من المنتج وفقاً للوائح، تواصل مع الوكالة أو السلطة المحلية المسؤولة عن إدارة التخلص من النفايات في منطقتك. التزم دائماً باللوائح في دولتك المتعلقة بالتخلص من النفايات.

إذا لم تعد تريد استخدام المنتج، فأعده إلى مستودع إعادة الاستخدام الخاص بالأجهزة الكهربائية المستخدمة مجاناً بدون رسوم.

- الأجزاء لتجنب العفن لا تخزن في بيئة رطبة أبداً
- من المستحسن استخدام غطاء المطر في الجو الرطب
- لا تقم بإضافة أي تعديلات على المنتج إذا كان لديك أي شكوى أو مشاكل، يرجى الاتصال بالمورد أو الموزع الخاص بك
- يجب أن يتم تحديد موعد للصيانة كل 24 شهراً
- لا نتظف المنتج الخاص بك بخرطوم ماء أو بأي رشاش ماء عالي الضغط.
- تم تصنيف البطارية والعربة بأنها متوافقة مع معيار IP65 وهو ما يجعلها مقاومة للأتربة ومقاومة لأي رشاشات ماء من أي اتجاه.
- تتراوح حالة الشحن المثالية لفترات تخزين أطول بين 30% - 60% أو لمبة واحدة إلى اثنتين على مؤشر بطارية المنتجات.
- إذا كنت تخطط لتخزين بطارياتك لمدة تزيد عن ستة أشهر، فقم بشحنها حتى 30% - 60% كل ستة أشهر.
- تتراوح درجة حرارة التخزين المثالية للبطارية بين درجة مئوية 20 درجة مئوية.
- احرص دائماً بعد التنظيف أن تسمح البطارية بقطعة قماش نظيفة ومبللة.

الضمان

ينطبق الضمان التالي فقط في البلد الذي بيع هذا المنتج فيه من قبل تاجر التجزئة للعميل

- يغطي الضمان عيوب المواد والعيوب المصنعية، القائمة والظاهرة في تاريخ الشراء أو الظهور. مدة الضمان هي سنتين من تاريخ الشراء من متاجر التجزئة التي بيع فيها هذا المنتج إلى المستهلك (ضمان الشركة المصنعة) يرجى التحقق من خلو المنتج من عيوب التصنيع أو عيوب في المواد على الفور بعد الشراء أو فوراً بعد الاستلام الرجاء الاحتفاظ بوصول الشراء وعلبه التاريخ يغطي ضمان البطارية عيوب التصنيع والخامات في غضون عام واحد (1) من تاريخ الشراء من تاجر التجزئة الذي باع المنتج للمستهلك في البداية (ضمان المصنع).
- في حالة وجود عيب توقف عن استخدام المنتج على الفور لحصول على مثل هذا الضمان يُطلب أخذ أو شحن المنتج إلى تاجر التجزئة، الذي باع في البداية هذا المنتج إلى العملاء وتقديم برهان الشراء الأصلي (وصول استلام المبيعات أو فاتورة) من فضلك لا تأخذ أو تشحن المنتج إلى الشركة المصنعة مباشرة

اخطار

- هیچگاه کودک خود را تنها رها نکنید
- همیشه از کمربندهای ایمنی استفاده کنید
- اجازه ندید کودک شما با این محصول بازی کند
- این محصول برای دویدن و یا اسکیت کردن و لیز خوردن مناسب نمیباشد
- قبل از استفاده مطمئن شوید کلیه اتصالات و قفل ها درست بسته شده اند
- برای پرهیز از صدمات و جراحات هنگام باز و بسته کردن محصول کودک را از آن دور نگاه دارید
- پیش از استفاده مطمئن شوید اتصالات کالسکه و نشیمنگاه و یا کریپر و یا سبد حمل به درستی و محکم برقرارند
- پیش از سرهمبندی کامل کالسکه، از کار گذاشتن باتری خودداری فرمایید. پیش از کارگذاری باتری، اطمینان حاصل کنید که کلید دستگاه روی حالت خاموش باشد.
- پیش از استفاده از این محصول، حتماً از نحوه هدایت و نکات ایمنی مربوط به آن اطلاع پیدا کنید.

- منحصراً از باتری اصل CYBEX ePriam استفاده کنید. استفاده از گزینههای جایگزین میتواند تبعات ایمنی به همراه داشته باشد.
- هنگام حرکت در سراشیبی، همواره، دستگیره را در دست داشته باشید تا کالسکه از کنترل خارج نشود.
- برای جلوگیری از حرکت خودبهخودی کالسکه از تسمه مخصوص آن استفاده کنید.
- دستکاری یا ایجاد هر گونه تغییر در سیستم مدار الکتریکی میتواند منجر به برقگرفتگی، آتشسوزی، یا انفجار گردد. این کار میتواند موجب آسیب دائمی به سیستم شود. باتری، محفظه شارژر، و تمام قطعات الکتریکی دیگر را پوشیده نگه دارید تا کابل‌های آنها در معرض تماس قرار نگیرند؛ چرا که ممکن است موجب برقگرفتگی شوند.
- تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی و باتریهای دستگاه را نباید همراه با زباله‌های خانگی دفع کرد.
- به هیچ وجه باتری داخل کالسکه را هنگامی که کالسکه خیس است یا در فضای باز و زیر باران شارژ نکنید.

دستور العمل ایمنی

- هیچگونه بار اضافه بجز گیره بطری شیر به دسته کالسکه متصل نکنید چراکه بر روی پایایی و ثبات کالسکه اثر میگذارد.
- همیشه از حداکثر درجه خواب پشتی برای نوزادان استفاده نمایید.
- هرگز وقتی کودک درون کالسکه است از پله و پله برقی بالا و پایین نروید.
- هنگام عبور از لبه ها و یا عبور از سطوح نا هموار توجه مضاعفی به خرج دهید.
- این کالسکه جاگزینی برای گیواره نوزاد نمی باشد اگر کودک شما نیاز به خوابیدن و استراحت داشت، باید او را درون سبد حمل، گیواره و یا فضای مناسب دیگری قرار دهید.
- این محصول تنها برای استفاده یک کودک در نشیمنگاه آن طراحی شده است.
- این محصول برای حمل کودک تا وزن 22 کیلوگرم و بار تا وزن 5 کیلوگرم طراحی شده است.
- همیشه قبل از نهادن و یا بیرون برداشتن نوزاد از داخل کالسکه، چرخهای آنرا قفل نمایید.
- حداکثر وزن برای گیره شیشه شیر روی دسته کالسکه نیم کیلوگرم می باشد.
- بطور منظم هر از چندگاهی کالسکه را به دقت بررسی کنید و در صورت وجود آثار پارگی یا آسیب دیدگی به دفترچه دستور العمل ها مراجعه نمایید.
- تنها از لوازم جانبی مورد تایید شرکت CYBEX استفاده نمایید.
- در صورت وجود هرگونه پارگی و یا شکستگی و نقص کالا از آن استفاده نکنید.
- تنها از لوازم یدکی مورد تایید شرکت CYBEX استفاده نمایید استفاده از قطعات یدکی یا تجهیزات جایگزین با مارکهای دیگر ممکن است نا ایمن یا وقتی که میخواهید برای اولین بار از این دستگاه استفاده کنید، مکان مناسبی را برای این کار انتخاب کنید و آن را بدون این که کودکان را در آن قرار دهید آزمایش کنید.
- پیش از اولین استفاده، باید باتری را به مدت ۶ ساعت شارژ کنید!
- منحصراً از شارژر اصلی دستگاه استفاده کنید. از هیچ شارژر دیگری برای شارژ کردن باتری استفاده نکنید.
- اگر باتری خراب شد، آن را فوراً از دور خارج کنید.
- پیش از سفر با هواپیما، آخرین اطلاعات را دربارهی دستورالعملهای مربوط به چمدان و بارهای مجاز در کابین، از شرکت هواپیمایی خود جویا شوید.
- این محصول در برابر باران و گردوغبار حفاظت شده است، اما از آنها مصون نیست. لطفاً هنگام استفاده از دستگاه در ساحل یا نزدیک آب دقت

- به هیچ وجه دیگر تجهیزات نوزاد (مانند ارابهی کودک) را به کالسکه وصل نکنید.
- همیشه هنگام پارک کالسکه، ترمز آن را فعال کنید.
- زمانهایی که میخواهید بدون باتری از کالسکه استفاده کنید، سیستم آن را خاموش کنید.
- همیشه وقتی که LED (چراغ) وضعیت باتری به رنگ قرمز در آمد، سیستم را خاموش کنید.
- قبل از استفاده از محصول یا پیش از دست زدن به دستگیره، صبر کنید تا چشمک زدن چراغ متوقف شود.

نمایند.

- اگر قرار است که دستگاه مدت زیادی بدون استفاده بماند، باتری آن را بیرون بیاورید.
- برای حفظ طول عمر باتری، آن را در محیطی خشک و با دمای ثابت نگهداری کنید. ممکن است قطعات (به ویژه باتری) به دلیل دمای مفرط آسیب ببینند.
- همیشه قبل از بیرون آوردن کودک خود از کالسکه، ترمز وسیله را فعال کنید.
- به هیچ وجه باتری را به حال خود رها نکنید.
- باتری و شارژر ممکن است هنگام شارژ کردن داغ شود. اگر باتری بیش از حد داغ شود، ممکن است عملیات شارژ توسط شارژر متوقف شود.
- مراقب خطرات ناشی از شعله بدون حفاظ و سایر منابع حرارتی مانند بخاری‌های برقی، شعله‌های گاز و غیره باشید، به ویژه هنگامی که این وسایل نزدیک کالسکه و باتری قرار دارند.
- تنها بزرگسالان مجاز به استفاده از این وسیله هستند. افرادی که دچار معلولیت‌های جسمی، حسنی، و یا ذهنی هستند یا افرادی که تجربه یا اطلاع لازم را برای استفاده از این وسیله ندارند تنها در صورتی می‌توانند از آن استفاده کنند که کس دیگری بر آنها نظارت داشته باشد یا نکات لازم دربارهی استفاده‌ی ایمن از دستگاه به آنها منتقل شود و از خطرات احتمالی اطلاع یابند. کودکان مجاز به رسیدگی به دستگاه و تمیز کردن آن نیستند.
- شد

- کاربر مسئول نگهداری کلی و عمومی کالسکه می باشد
- بطور خاص مهم است که کاربر هر از چندگاهی کلیه قطعات متحرک با روغن جامد چرب شوند پس از روغن کاری محصول را با دستمال نرم پاک کنید
- بنده کالسکه را با دستمال مرطوب و شوینده ملایم تمیز کرده و خیلی به جا مانده را با دستمال خشک بردارید.
- بسیار مهم است که ترمزها، چرخها و تویپها در هنگام استفاده آسیب نندید باشند.
- بطور مداوم آنها را بررسی کرده و نظافت کنید و در صورت لزوم در مراکز مجاز تعمیر کرده یا قطعات آسیب دیده را تعویض نمایید.
- چنانچه کالسکه در معرض آب شور قرار گرفت، لطفاً هر چه سریع‌تر چارچوب آن را با پارچه تمیز و نمدار، تمیز کنید.
- لطفاً همیشه برجسب اطلاعات شستشوی منسوجات را بررسی نمایید. هرگز خشکشویی، اتو کشی و در دستگاه خشک ننمایید. برای خشک کردن در مقابل نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- در صورتی که کالسکه خیلی با مرطوب است، آنرا بژ نگه دارید و اجازه دهید تمام قطعات خشک شوند تا از قارچ گشایش جلوگیری شود. هرگز در جای مرطوب نگهداری ننمایید
- ما توصیه می‌کنیم هنگام استفاده در باران از کاور باران استفاده ننمایید.
- لطفاً محصول را سر خود دستکاری نفرمایید. اگر هرگونه مشکل یا شکایتی دارید با فرستنده محصول تماس بگیرید.
- هر 24 ماه یک سرویس کامل کالسکه را در برنامه قرار دهید.
- محصول را با شلنگ آب یا افشانه آب پرفشار تمیز نکنید.
- باتری و کالسکه دارای رتبه IP65 است که موجب عدم نفوذ گرد و غبار و مقاومت در برابر افشانه‌های آب از تمام جهت‌ها می‌گردد.
- وضعیت ایده‌آل شارژ برای مدت زمانهای طولانی نگهداری، در حدود 60% - 30% یا یک تا دو LED بر روی نشانگر باتری محصول است.
- اگر قصد دارید باتری را به مدت بیش از شش ماه بدون استفاده نگهداری کنید، آن را هر شش ماه یکبار تا 60% - 30% شارژ نمایید.
- دمای ایده‌آل نگهداری برای باتری بین 0° C تا 20° C است.
- پس از تمیز کردن، همیشه باتری را با یک پارچه نمدار پاک کنید.

معدوم سازی



به منظور حفظ محیط زیست، از کاربرد این وسیله خواهیمندیم که زباله‌های حاصل از آغاز استفاده (بسته‌بندی) و پایان طول عمر دستگاه ePriam (قطعات دستگاه) را به صورت جداگانه دفع کنند.

بسته به قوانین محلی، شیوهی دفع زباله متفاوت خواهد بود. برای اطمینان یافتن از شیوهی دفع دستگاه مطابق با قوانین و مقررات، با ادارهی پاکسازی یا مسئولین منطقه‌ی خود تماس حاصل فرمایید. همواره قوانین و مقررات مربوط به دفع

زبالهی کشور خود را رعایت فرمایید.

اگر دیگر نمیخواهید از این محصول استفاده کنید، به رایگان آن را به انبار بازیافت مخصوص وسایل الکترونیکی بفرستید.

خدمات پس از فروش

1. خدمات پس از فروش ذیل تنها در کشوری که محصول در آن توسط فروشگاه فروش رفته معتبر است.
2. پس از خرید و به محض دریافت محصول آنرا از نظر کامل بودن، سالم بودن و کارکرد صحیح، بر اساس کتابچه راهنمای کارخانه بررسی نمایید. لطفا همیشه فاکتور خرید مهر دار و تاریخ دار را نزد خود نگه دارید. ضمانت باتری، معایب مربوط به ساخت و مواد به کار رفته را طی یک دوره زمانی یک (1) ساله از تاریخ خرید از فروشنده‌ای که محصول را در ابتدا به مشتری فروخته است، پوشش میدهد (ضمانت سازنده). در صورت آسیب دیدن محصول بلافاصله استفاده از آنرا متوقف نمایید. برای بهره مندی از خدمات پس از فروش، محصول خود را بصورت تمیز و کامل با تمام قطعات، همراه با فاکتور خرید مهر و امضا دار آن به همان فروشگاه‌ای که از آن خرید کرده‌اید مراجعه فرمایید. لطفا محصول خود را مستقیماً برای کارخانه ارسال نفرمایید.
3. خدمات پس از فروش شامل صدماتی که از طریق استفاده نا صحیح از محصول، اثرات طبیعی (آب، آتش، تصادف و غیره) و پارگی و فرسودگی عادی و یا شیوه استفاده غیر منطبق با دستور العمل کارخانه، به محصول وارد شده باشد، نمیشود. خدمات پس از فروش در صورتیکه محصول در غیر از مراکز یا اشخاص مجاز مورد تعمیر و دستکاری قرار گرفته باشد و یا از قطعات یدکی و جانبی غیر اصلی استفاده شده باشد، شامل محصول نمیشود.
4. خدمات پس از فروش این محصول به هیچ وجه ناقص قوانین حقوق مصرف کننده شامل ادعای ضرر و خسارتی که ممکن است مصرف کننده بر علیه کارخانه و یا فروشنده و یا محصول، ادعا کند، نمیشود. خدمات پس از فروش قابل انتقال به غیر نمیشود.

警告

- 本产品应由成人组装或调节。
- 使用推车前确锁定装置处于锁定状态。
- 当儿童乘坐时，看护人不得离开。
- 当儿童乘坐时必须使用安全带。
- 在把手上放置任何负载会影响车辆的稳定性。
- 为了儿童安全，在调节使用或折叠过程中，请保持儿童远离活动部件。
- 当儿童在婴儿车内时，请勿搬动婴儿车上、下楼梯或者折叠本婴儿车。
- 当靠背角度大于 150° 时适用于0-36个月儿童使用；当靠背角度小于等于 150° 时不适用于6个月以下儿童使用。
- 禁止使用非生产商提供的任何配件。不要使用任何其他充电器为电池充电。
- 本产品适用于0-36个月儿童使用(最大承载体重为22kg)，不得超载使用。
- 本车置物篮最大承载量为5kg，不得超载使用。使用时请确保车架，座兜或者提篮式安全座椅处于正常状态。
- 使用者及监护人在使用前请仔细阅读说明书并请妥善保存供以后参照。如果不按说明书操作可能会影响儿童安全。
- 婴儿车尚未完成组装之前，切勿装入电池。装入电池之前，要确保已关闭开关。
- 使用产品之前，务必了解控制方法及安全注意事项。
- 仅限使用原装CYBEX ePriam 电池。改用其他电池可能不安全。
- 下坡时始终扶好把手，以防婴儿车滑走。
- 始终使用防滑带以防婴儿车滑走。
- 篡改或修改电路系统可能会导致电击、火灾或爆炸。这样可能会造成系统永久性损坏。始终保持电池/充电器及所有电子元件外壳完好，以防因裸露的接线而导致电。
- 电气和电子设备以及电池不得随一般生活垃圾处置。
- 婴儿车在潮湿环境或下雨时切勿在室外为其电池充电。
- 切勿使用或附加任何其他儿童踏板类件。
- 每次停放婴儿车时都要踩下刹车。
- 使用未安装电池的婴儿车时，务必要关闭系统。
- 当电池状态LED 指示灯变为红色时，务必要关闭系统。

- 等待LED 指示灯停止闪烁后再开始使用产品或触摸把手。
- 仅限使用原装充电器。不要用任何其他充电器为电池充电。
- 如果长时间不使用本产品，请取出电池。
- 电池应以正确的极性放入；
- 电源端子不得短路。
- 产品不能连接到多于推荐数量的电源上。
- 充电电池只能在成人监护下充电；
- 充电器不是玩具，请远离小孩。
- 当车辆充电时，整车不可操作
- 充电时，电池和充电器可能会变烫。如果电池过烫，充电器可能会停止充电。
- 执行标准：GB 14748-2006《儿童推车安全要求》；

安全说明

- 在崎岖不平路面使用推车时请小心。
- 推车不能替代睡篮或床，如果宝宝要睡觉，要把宝宝放在睡篮或者床上。
- 本产品同时只能乘坐一个孩子。
- 放入或者抱出宝宝时，请踩下刹车。
- 杯架最大承载是0.5kg
- 请使用符合标准的配件。
- 如果有任何部件严重磨损、断裂或遗失，请停止使用推车。
- 请使用符合标准的原装替换件，用其他备件可能会有安全隐患。
- 首次使用产品时应选择一个合适的地方，在没有孩子的情况下进行尝试。
- 首次使用之前必须给电池充电6小时！
- 受损的电池应立即取出。
- 乘坐飞机之前，请务必向航空公司咨询有关随身携带及托运行李的最新旅行南。

- 本产品防雨防尘但不防大浪或浸水。在海滩及靠近水的地方使用本产品时请小心。
- 在干燥的恒温环境下保存电池，以保持电池的使用寿命。极端温度可能会导致婴儿车组件（尤其是电池）损坏。
- 将孩子放入或者抱出婴儿车之前，始终要踩下刹车。
- 小心明火及其他热源（如电加热器、燃气火焰等）带来的安全隐患，特别是当它们就在婴儿车和电池附近时。
- 本产品仅限成人使用。身体、感官或精神能力下降或缺乏经验和知识的人员只能在有人看护的情况下使用本产品，或者要首先接受相关的产品安全指导并了解相关危险。不得由儿童清洁和维护产品。

保养和清洁

用户负责定期保养推车。

- 定期使用干润滑剂保养活动部件，保养后用软布擦拭。
- 用柔軟的湿布和温和的清洁剂清洁车架，然后用干布将水擦干净。
- 使用时不要让刹车、车轮或者轮胎受损。
- 定期检查和清洁本品，如有需要，请进行维修或者更换零件。
- 如果婴儿车沾到盐水，请尽快用干净的湿抹布将车架擦干净。
- 水洗前请参阅洗标内容，不可用干、不可熨烫、不可干洗；不要在阳光下直射。
- 如果推车潮湿请勿折叠，展开推车晾干以防发霉，不要长期放在潮湿的环境中。
- 雨天出行请使用防雨罩。
- 不要对产品进行任何更改。如果您有任何问题或者意见，请联系您的供应商。
- 不要用水管或高压水喷嘴清洁本产品。
- 电池和婴儿车的防护等级为IP65，既具有防尘功能，也可经受住任何方向的喷水。
- 清洁后，务必要用湿抹布将电池擦干。
- 应定期检查电池以及充电器的电线、插头、外壳和其他部件是否损坏，如有损坏应停止使用直至修复完好。
- 较长时间存放时的理想充电状态为总电量的约30%–60%，或者产品电池LED指示灯亮起一至两格。
- 如果电池存放的时间预计超过六个月，请每六个月为其充电至30%–60%电量。
- 电池的理想储存温度为0° C 至20° C。

质保条款

1. 若您在使用中造成整车或零部件的损坏, 请与本公司售后服务中心、或者销售点联系维修。本产品仅适合中国市场销售和使用。
2. 质保范围: 该质保条款仅适用于从授权零售商处购买产品的消费者。
 - 1) 质保期限: 自取得有效购物凭证之日起, 整车保修期为两年, 布套保修期为半年, 电池保修期两年。
 - 2) 质保凭证: 有效的购物凭证(发票)。
3. 重要提示本质保不适用于以下情况:
 - 1) 质保期内因消费者保管不当导致产品有污损。
 - 2) 消费者未按照本说明书使用产品。
 - 3) 因误用、环境影响引起的任何损坏。
 - 4) 消费者曾将本产品交给其他机构或个人进行维修或保养的。

全国查询热线: 400 828 0000

请登录我们的网址, 获取最新产品信息。

国际官网: www.cybex-online.com

中国官网: www.cybexchina.com

报废处理

请联络您当地的废物处理公司, 以确保您正在采取正确的步骤来处置, 请遵守当地的规定处理。

处置



为保护环境, 我们希望用户对 ePriam 从使用寿命开始(包装)到结束(产品零部件)的全过程中产生的垃圾进行分类处理。

垃圾的清理安排各不相同, 具体取决于当地政府的規定。为确保按照规定对产品进行处置, 请联系您所在地区的垃圾处理机构或地方当局。始终遵守您所在国家/地区的垃圾处置法规。

如果不想继续使用本产品, 可将其免费送至旧电器回收站。

重要！請妥善保留此說明書以便日後參考使用。

警告！

- 請勿將您的孩童獨留無人照應。
- 請隨時使用安全帶來固定您的孩童。
- 請勿讓您的孩童玩此產品。
- 此產品並不適用於跑步或是滑板。
- 使用前請確保所有的部件是否正確安裝，連結緊固。
- 當在展開或是在收合此產品時請確保您的孩童遠離產品以避免受傷。
- 當在使用前請確保推車或座椅部分或汽車安全座椅的附加零件都有正確的安裝。
- 完全組裝好本產品前，切勿插入電池。插入電池前，請確定開關已關閉。
- 使用本產品前，必須先熟悉控制和安全問題。
- 僅限使用原廠 CYBEX ePriam 電池。使用副廠替代電池可能不安全。

- 下坡前，請務必將手放在把手上以防止本嬰兒車滑動。
- 請務必使用固定帶防止嬰兒車滑動。
- 改裝或修改電路系統可能導致電擊、起火或爆炸。這樣會造成系統損壞。請保持電池/充電器外殼和所有電子元件密閉以防止露出配線，否則可能導致電擊。
- 電氣和電子設備與電池不應棄置在一般家庭廢棄物中。
- 不可在潮濕環境或雨中將嬰兒車的電池充電。
- 不可使用或裝上任何其他兒童用平台（推車輔助踏板）。
- 每次停下嬰兒車時，請務必啟用剎車。
- 使用未裝上電池的嬰兒車時，務必關閉系統電源。
- 電池狀態 LED 燈亮紅色時，務必關閉系統電源。
- 開始使用本產品和觸碰把手前，等待 LED 燈閃爍到停止。

安全規範指示

- 除了杯架以外，請勿在推車手把或是其他可能危及推車穩定性的地方加諸任何載重。
- 新生兒使用時，請總是使用最傾斜的段位。
- 當孩童在推車上時，絕對不可以使用在上下階梯或是電扶梯或是其他交通工具。
- 當推車行駛在不平整的路面或是上下路邊台階時，請特別注意安全。
- 此推車不能取代小床或是床鋪使用。
當您的孩童需要睡覺時，請將您的孩童置於適當的小床或是床鋪睡覺。
- 此產品設計僅供一個孩童乘坐。
- 此產品設計的最高承載的孩童重量是22公斤，另加5公斤的置物籃承重。
- 在您將孩童放入或是抱出推車時請總是啟動煞車。
- 杯架的最大承載重量是0.5公斤。
- 請根據維護與清潔的步驟指示，經常對於推車進行檢查與保養。
- 請只搭配使用CYBEX認可的配件。
- 當有任何配件損壞、變形或是遺失時，請停止使用此產品。
- 請只使用CYBEX原廠的取代配件。使用其他取代品可能會造成危險。
- 第一次使用本產品前，請選擇適當的地方在沒有兒童乘坐的情況下先試用本產品。
- 第一次使用前，必須將電池充電 6 小時！
- 僅限使用原廠充電器。「不可」使用其他充電器將電池充電。
- 電池如果損壞，立刻取出。
- 搭機旅行前，請務必向航空公司洽詢有關最新版本的手提和托運行李旅行準則。
- 本產品防雨且防塵，但不防水。在海邊和靠近水的地方使用時請小心。
- 如果長時間不使用本產品，請將電池取出。

- 將電池存放在乾燥和溫度穩定的環境下以維持電池的使用壽命。充電時，電池和充電器可能變燙。如果電池變太燙，充電器可能停止充電。
- 將您的小孩放入或抱出嬰兒車外之前，請務必先啟用剎車。
- 不可在無人看管的情況下將電池充電。
- 充電時，電池和充電器可能變燙。如果電池變太燙，充電器可能停止充電。
- 注意明火和電熱器、瓦斯爐火等其他熱源帶來的風險，特別是在嬰兒車和電池附近的區域時。
- 本產品僅限由成人使用。有身心障礙或經驗和知識不足的人員僅限在有人監督或指示的情況下，以安全和理解所涉及危險的方式使用本產品。不應由兒童進行本產品的清潔和維護。

保養與清潔

使用者有責任對於此推車進行日常的保養與維護。

- 特別重要：確保所有活動的關節與零件需要時常的使用乾性潤滑劑保養。使用後請用軟性布料擦拭產品
- 清潔車架：使用軟布和中性清潔劑，記得使用乾布擦乾多餘的水分。
- 當推車在使用中時，請務必確認煞車和輪胎輪框都沒有任何異常。
- 請經常性保養與清潔您的推車，必要時請進行維修和更換。
- 若嬰兒車沾到鹽水，請盡快用乾淨的濕布將車架擦乾淨。
- 請在清洗前閱讀清洗標指示，請勿烘乾，請勿熨燙或是乾洗。也請勿直接曝曬在陽光下晾乾。
- 如果推車是濕的，請讓它展開並且讓所有部件都完全乾燥以避免發霉。請勿儲藏在潮濕的環境。
- 我們建議在潮濕的天氣下搭配使用雨罩。
- 請勿擅自對於產品進行更改或變動。如果你有任何抱怨或是問題請與您的總代理聯繫。
- 服務應該每24個月安排一次。

- 不可用水管或任何高壓水噴嘴清潔本產品。
- 電池和嬰兒車的防水防塵等級是 IP65，表示可以阻隔來自任何方向的灰塵和噴水。
- 較長存放期間的理想充電狀態是大約充到 30% - 60% 或產品電池指示的一到兩格 LED。
- 如果您計畫存放您的電池超過六個月，請每六個月將電量充到 30% - 60%。
- 電池的理想存放溫度是 0° C 到 20° C。
- 清潔後，用濕布將電池擦乾淨。

產品保固

以下保固僅提供給此產品在該地區由當地總代理銷售給客戶的產品

1. 此產品保固提供給自購買起的兩年內，透過授權的代理商銷售管道購買的全新產品。此保固承擔產品有任何製造或是原材料的缺失，我們將提供免費的維修。請在購買後或是收到產品時，立即檢查是否包裝完整而且是否有製造或是材料的缺失。請務必保留您的購買證明。
2. 如果有任何缺或是異常，請立即停止使用此產品。當要實行保固條件時，請將產品帶回或運回原銷售給您的經銷商，確保產品如同銷售時的乾淨與整齊，並且提供您的購買證明(收據或是發票)。請勿直接將產品拿到或是寄送給製造商。電池保固期限自向初始銷售產品給消費者的零售商購買日期算起的一 (1) 年內，保固範圍涵蓋工藝和材料瑕疵 (製造商的保固)。
3. 此保固並不提供給任何因為使用或是操作錯誤造成的損傷，環境影響因素(水災、火災或是意外等)。正常磨損和因為未根據使用說明書操作所造成的損害。保固亦不提供給已被未經授權的人修改或是維修過的产品，或是使用非原廠的配件產品。

4. 本保固不影響任何法定消費者的權利，包括在侵權訴訟和索賠方面違約，買方可能對賣方或產品的製造商。此保固不能轉移給其他人，只能維持給原購買者。

丟棄處理



電器回收場。

為了保護環境，我們要求使用者處置在 ePriam 壽命週期的開始 (包裝) 和結束 (產品零件) 時產生的廢棄物。

廢棄物處置的安排因當地政府機關而異。若要確保產品的棄置符合法規，請聯絡您當地的廢棄設施或政府機關。請務必遵守您所在國家的廢棄物處置法規。

如果不再使用本產品，請棄置在二手

重要 - 請保留說明書以供日後參考使用。

警告!

- 不可以將嬰兒單獨留置推車上無人看護。
- 請勿讓您的孩童玩弄此產品。
- 使用前請確認所有的煞車或是上鎖功能都是鎖住的。
- 當您在收摺推車或是打開推車時，請務必讓孩童遠離推車，以免發生危險。
- 一直使用安全帶，安全帶必須正確的扣合及使用。
- 此產品並不適合用於跑步或是滑板。
- 使用前，請確定攜帶型嬰兒床/提籃式安全座椅/安全座椅都有正確安裝或是調整好。
- 推車完成組裝前切勿插入電池。插入電池前，請確保開關已關上。
- 使用本產品前，您必須了解操控方式及安全問題。

- 只可使用原裝 CYBEX ePriam 電池。使用替代品可能會產生危險。
- 下坡時請時常雙手握著把手，以防止推車溜走。
- 請時常使用繫繩帶防止推車溜走。
- 改裝或修改電路系統或會導致短路、火災或爆炸。這可能會永久破壞系統。將電池/充電箱及所有電子部件保持在關閉狀態防止電線外露，從而避免可能發生的觸電。
- 電動和電子設備及電池不應與一般家居廢物一併處理。
- 切勿在潮濕環境或雨中為推車的電池充電。
- 切勿使用或裝上任何額外兒童用平台（兒童腳踏板）。
- 停泊推車時必須啟用煞車裝置。
- 在不使用電池的情況下使用推車時，必須關上系統。
- 電池狀態 LED 指示燈轉為紅色時，必須關上系統。
- 使用產品及觸碰把手前，請等候 LED 燈停止閃爍。

安全規範指示

- 不可以在手把另外搭載其他物件（除了CYBEX的原廠杯架），或是在推車上懸掛說明書上沒有標示的零配件。這些外力可能會造成推車產生不穩定的情形。
- 新生兒使用時，請總是使用最傾斜的段位。
- 當在上下樓梯，或是使用電梯梯時，或是在搬動推車時，孩童不可以坐在推車內。
- 當要上下行人道或是行駛在不平整的地面時，請特別注意小心安全。
- 此推車並不能代替嬰兒床。當小孩需要睡覺時，請將小孩安置在床上。
- 此推車只適合一個孩童乘坐。
- 此產品設計可以乘載22公斤的小孩另外5公斤的置物籃載重。
- 請在放置您小孩進去推車或是抱出時，務必確認煞車系統都是鎖定的狀態。
- CYBEX的杯架最高載重為0.5公斤。
- 請經常檢查推車是否有任何磨損或是損壞，如有請參照保養與清潔指示說明。
- 請搭配使用CYBEX的配件。
- 如果有任何配件損壞、變型或是遺失，請停止使用此產品。
- 請只使用CYBEX原廠的備品或是取代件，若使用非原廠的零件有可能會造成不安全。
- 第一次使用本產品前，請選擇適當的地方，並在沒有孩童乘坐的情況下試用。
- 第一次使用前必須先充電 6 小時！
- 只可使用原裝充電裝置。請勿使用其他充電器為電池充電。請「勿」使用任何其他充電器為電池充電。
- 如電池損毀，請立即移除電池。
- 乘搭飛機前，請向航空公司查詢有關手提行李及寄艙行李的最新飛行指引。
- 本產品具備防水及防塵功能，但並不具備防水功能。於沙灘及水邊使用本產品時，請務必小心。
- 如果長時間不使用本產品，請移除電池。

- 將電池存放於乾爽及恆溫的環境，能維持電池的使用壽命。極端溫度可能會導致組件（特別是電池）損壞。
- 將孩童放在推車上或帶離推車時，必須啟用煞車裝置。
- 如推車無人看管，切勿充電。
- 充電時，電池和充電器可能會變燙。如果電池過燙，充電器可能會停止充電。
- 小心明火及其他熱源（如電加熱器、燃氣火焰等）帶來的風險，特別是在推車和電池附近的區域時。
- 本產品只供成人使用。身體、感官或精神上障礙的人士，或缺乏經驗及知識的人士如要使用本產品，必須就安全使用本產品觀看管或指導，並明白當中牽涉的危害。清潔及使用者維護工作不應由兒童進行。

保養與清潔

使用者必須定期保養嬰兒推車。

- 任何關節或是活動的零件都可以使用鐵氟龍潤滑劑，請勿使用一般的油或是含油脂的潤滑劑。使用了鐵氟龍潤滑劑後，請用軟布擦拭車台上多餘的潤滑劑。
- 清潔推車車體時，請使用濕布與中性洗潔劑來擦拭，請用乾布擦拭多餘水份。
- 使用時，這是十分重要確保煞車系統，輪子和輪胎是沒有損壞的。
- 請經常性檢查並且清潔您的推車並且在必要時維修或更換零件。
- 如果推車沾到鹽水，請盡快用乾淨的濕布將車架擦乾淨。
- 請在清洗前務必閱讀清洗標，請勿烘乾，請勿燙熨，請勿乾洗。請勿直接曝曬在陽光下晾乾。
- 請勿在推車尚未風乾之前，把車子收摺，且請勿將推車安置在潮濕的環境裡，以免產生發霉的情況。
- 當在潮濕的天氣下，我們建議應該使用雨罩。
- 請勿自行維修或是修改此產品，如果您對於產品有任何疑問或是抱怨，請與您購買的經銷商聯繫。

- 請永遠使用CYBEX的原廠零件，如使用替代件可能會造成不安全。
- 切勿使用水管或任何高壓水噴嘴清潔本產品。
- 電池和推車的防護等級為 IP65，既具有防塵功能，也可經受住任何方向的噴水。
- 較長存放期間的理想充電狀態是大約充到 30% - 60% 或產品電池指示的 LED 燈亮起一至兩格。
- 如果您計劃存放您的電池超過六個月，請每六個月將電量充到 30% - 60%。
- 電池的理想存放溫度是 0° C 到 20° C。
- 清潔後，用濕布將電池擦乾淨。

產品保固

以下保固維修服務只提供給該地區代理商代理售出的全新產品。

1. 凡是購買CYBEX出產的嬰兒推車，在依說明書指示的正常使用下，若產品有任何製造上的缺失，自購買日起的兩年內，我們都將提供免費維修服務，配置零件需要額外收費。請在購買時或收貨後立即檢查產品的完整性，製造功能，外觀。請務必保留購買證明。
2. 當產品有損壞時，請立即停止使用此產品。如需要維修保固服務，請把產品直接帶回或寄回代理商及必須持購買證明（如：發票）。電池保固期自最初向消費者銷售產品的零售商處購買產品之日算起的一（1）年內，保固範圍涵蓋工藝和材料瑕疵（製造商的保固）。請勿把產品直接寄回生產商。
3. 此維修保固服務不包括不當的，環境影響（水、火、意外等等），正常耗損或沒有遵守此說明書的指示。如曾經由其他不是認可的人維修過或使用非原廠零件，亦未能享有維修保固服務。
4. 本維修保固服務不影響任何法定消費者的權利，包括在侵權訴訟和索賠方面違約，買方可能對賣方或產品的製造商。維修保固服務是不可轉讓給他人。

丟棄處理



為保護環境，我們建議使用者為 ePriam 的使用壽命開端（包裝）及結末（產品零件）所產生的廢物分類及棄置。

不同地區的有關當局對廢物棄置有不同安排。為確保棄置本產品時能遵照規定，請聯絡所在地區的廢物收集機關或本地的有關當局。請務必注意所在國家的廢物棄置規定。

如果您不再使用本產品，請到二手電器回收中心進行免費回收。

重要-本取扱説明書をお読みになった後は、必要なときにすぐに取り出せる場所に大切に保管してください。

警告

- ご使用中は、決してお子様から目を離さず、お子様を乗せたまま本製品から離れたり、手を離したりしないでください。
- お子様を乗車させるときは、安全ベルトを確実に装着しお子様をしっかり固定してください。
- 本製品でお子様を遊ばせないでください。
- 本製品で通常以外の走行（ランニングやスケートなど）をしないでください。
- 使用する前にすべてのロック装置が正しく作動することを確認してください。
- ストローラーを開閉するときには思わぬケガを避けるため、お子様がストローラーに触れないよう安全

な場所に遠ざけてください。

- 使用する前にストローラーシートやカーシートのアタッチメント装置が正しく作動し、しっかりと装着されていることを確認してください。
- バッテリーは、必ずストローラーの取り付けが完了してから挿入してください。バッテリーを挿入する前に、必ず電源スイッチをオフにしてください。
- お使いになる前に操作方法と安全上の注意事項をよく理解しておいてください。
- バッテリーは、純正品CYBEX ePriamのみをお使いください。代替品をご使用になりますと、安全性に問題が生じることがあります。
- 坂道では、ストローラーが暴走しないように常に両手でハンドルをしっかり握ってください。

- ストローラーの暴走を防止するために、必ずテザーストラップを使用してください。
- 電気回路システムの改造、改変を行うと、感電、火災、爆発の原因となることがあります。システムに回復不能な損傷を与えることがあります。配線が露出しないようにバッテリー/充電器の筐体、すべての電子部を閉じておいてください。感電の恐れがあります。
- 電子機器、電気機器、バッテリーを家庭用ごみと一緒に廃棄しないでください。
- 決して濡れている状態や雨天時にストローラーを屋外で充電しないでください。
- 絶対にほかの子供用昇降台(バギーボード)を使用したり、追加で取り付けたりしないでください。
- ストローラーを停車するときは、必ずブレーキをかけてください。
- ストローラーをバッテリーなしで使用するときは、必ずシステムをオフにしてください。
- バッテリーの状態を示すLEDランプが赤色のときは、必ずシステムをオフにしてください。
- 製品を使用したり、ハンドルに触るのは、LEDランプの点滅が終わってからのにしてください。

安全にお使いいただくために

- ハンドルやその他の場所に荷物をのせたり、つるしたりして負荷をかけないでください。(カップホルダーは除く) ストローラーが転倒する恐れがあります。
- 新生児のお子様を乗せる時は、常にシートを最大限にリクライニングさせた状態で使用してください。
- 階段やエスカレーター、その他の移動手段を使用するときは、お子様が乗車したままストローラーを持ち上げたり移動させたりしないでください。
- 急坂、急カーブ、悪路などを走行するときには、ストローラーをしっかり保持し注意を払って走行してください。
- 本製品でベッドの代わりに長時間お子様を寝かせたりしないでください。お子様を長時間眠らせる必要があるときは、適切なベッドやコットに乗せかえてください。
- 本製品は一般家庭で乳幼児を乗せて移動するための1人乗りストローラーです。
- 本製品の規定重量はお子様22kgまで、ショッピングバスケットは5kgまでです。それ以上のお子様や荷物を載せないでください。
- お子様の乗降などは、後輪ロックがかかっていることを確認し平坦な場所で行ってください。
- カップホルダーの規定重量は0.5kgまでです。
- 点検とお手入れを参考に、ストローラーに消耗や破損箇所がないか定期的に点検を行ってください。
- 本製品には許可されたCYBEX純正アクセサリ以外のものは使用しないでください。
- 本製品の本体やパーツが壊れたり、裂けたり、紛失した場合は直ちに使用を中止してください。
- 代替用パーツはCYBEX純正パーツのみを使用してください。それ以外の物を使用することは危険です。
- 初めてお使いになるときは、その前に適切な場所でお子様に乗っていない状態でお試ください。
- 初回使用時は、事前にバッテリーを6時間充電していただく必要があります。
- 充填器はCYBEXの純正品のみをお使いください。純正品以外の充電器では「充電しない」でください。
- バッテリーが損傷した場合は直に取り外してください。
- 飛行機で旅行されるときは、利用される航空会社の機内持ち込み手荷物と受託手荷物について、最新のガイドラインを必ず事前にご確認ください。
- 本製品は雨や埃の保護対策はなされていますが、防水ではありません。海辺や水辺の近くで本製品をご使用になる場合は十分にご注意ください。
- 本製品を長期間ご使用にならない場合、バッテリーを取り外してください。
- バッテリーは、バッテリー寿命を維持するために湿気のない定温状態で保管してください。極端な温度では部品(特にバッテリー)が損傷することがあります。
- お子様をストローラーに乘せたり、降ろしたりするときは、必ずブレーキを掛けてください。
- 決して無人の状態でもバッテリーを充電しないでください。充電中はバッテリーと充電器が通常よりも熱くなることがあります。バッテリーが熱くなり過ぎた場合、充電器が充電を停止することがあります。
- 火気には十分注意してください。電気ヒーター、ガスの炎などの熱源がストローラーやバッテリーのすぐ近くにある場合は特に注意が必要です。
- 本製品を使用できるのは成人のみです。保護者が監督できない、つまり安全に製品を使用する方法、製品を使用することで起こりうる危険について理解し、指示説明できる成人が監督できない場合は、身体機能、感覚機能、知力が低下している方、経験や知識が不足している方に使用させないでください。本製品のお手入れと点検を子供にさせないでください。

点検とお手入れ

ストローラーの定期点検を必ず実施してください。

- ロックと回転メカニズムを搭載した部分に、定期的速乾潤滑剤を定期的に塗布してください。塗布したあとは柔らかい布で拭き取ってください。
- フレームをクリーニングするときは、濡れた柔らかい布と中性洗剤で拭き取り、乾いた布で洗剤をよく拭き取ってください。
- ご使用中は、ブレーキ、タイヤ(ホイールを含む)が正常に機能する事を、常にご確認ください。
- 定期的な点検とお手入れを行い、必要場合は修理やパーツ交換を行なってください。
- ストローラーを塩水にさらさないでください。塩水にさらされた場合、速やかに洗い流し、湿った布でフレームを拭いてください。
- 洗濯をする前に洗濯表示ラベルを確認してください。タンブラー乾燥やアイロンを使用しないでください。洗濯したあとはしっかりと乾かしてください。直射日光にさらして乾かさないでください。
- ストローラーが濡れたときには、濡れた状態でたたんだままにしないでください。パーツなどの変形を防ぐため、完全に乾かしてください。湿気が多い場所などで保管はしないでください。
- 雨天時にはレインカバーを使用することをおすすめします。
- 本製品にいかなる改造も行わないでください。異常を感じたり、発見した場合にはお買い上げの販売店までご相談ください。
- 2年おきに、定期点検を行ってください。
- お使いの製品をホースや高圧水ジェットなどで掃除しないでください。
- バッテリーとストローラーは、IP65保護等級の防塵、防水性を備え、任意の方向からの水ジェットに対応できます。

- バッテリーを長期保管するには、30%から60%程度充電しておくこと(製品のバッテリー状態を示すランプが1個から2個点灯している状態)が理想的です。
- バッテリーを6か月以上保管する予定の場合、6か月ごとに30%から60%程度充電します。
- バッテリーの保管温度は、0° Cから20° Cが理想的です。
- 掃除の後は必ず湿った布でバッテリーを拭いてください。

保証

以下の保証規定は本製品が小売店から消費者に最初に販売された国において適応されます。

1. この保証は製造上または部品上の瑕疵について、小売店が消費者に最初に販売してご購入日より2年間保証されます。(メーカー保証)ご購入後直ちに、製造上または部品上に瑕疵がないかをご確認ください。「ご購入製品」「正規販売店名」と「ご購入日」が明確にわかるレシート等のご購入の証明となるものを保管してください。
2. 製造上または部品上の瑕疵が見つかった場合には直ちに使用を中止してください。バッテリーの材料および製造上の疵痕がないことを、新品製品を販売する販売店から製品をご購入後1年間保証します。保証を受けるには、最初に製品を販売し、購入証明書(レシートや請求書など)を発行した販売店にまずご相談ください。製造メーカーに直接持ち込んだり、発送したりすることはいりません。
3. この保証は、誤使用や災害などによる破損、自然消耗、汚れ、ファブリックの破れ、当取扱説明書に沿わないご使用などによって生じる故障、破損には適応されません。また、認可されたもの以外の手による改造がなされている場合や、許可された純正以外のアクセサリーを使用している場合も保証の適応外となります。

4. この保証は、不法行為によるクレーム、販売者または製造者に対する契約違反などに基づいたクレーム等には適用されません。またこの保証は、最初の購入者以外には適用されません。

廃棄について



環境保護のため、ePriamの開梱時と廃棄時に生じる廃棄物、製品やその部品等は家庭ごみと分別して正しく廃棄してください。

廃棄物の除去方法は地方自治体により異なります。国や地域の法律や規制に従って製品を廃棄するには、最寄りの廃棄物管理事業者もしくは地方自治体にお問い合わせください。必ずお住まいの国の廃棄物処理規

制をご確認ください。

本製品をご使用にならない場合、使用済み家電製品としてリサイクルセンターに無償で返品いただけます。

중요 - 나중에 참조할 수 있도록 이 사용설명서를 잘 보관해 주십시오.

경고

- 아이를 절대로 혼자 두지 마십시오.
- 항상 안전벨트를 착용하여 주십시오.
- 본 제품 근처에서 아이들이 놀게 하지 마십시오.
- 본 제품으로 달리거나 스케이팅해서는 안됩니다.
- 사용하기 전에 모든 잠금장치들을 확인해 주십시오.
- 본 제품을 접거나 펼 때에는 아이들이 상해를 입을 수 있으므로 접근을 막아 주십시오.
- 사용하기 전에 프레임 바디, 시트유닛 혹은 바구니형카시트 탈부착 장치들이 정확하게 잘 장착되어 있는지 확인해 주십시오.
- 유모차를 모두 조립할 때까지는 배터리를 절대 삽입하지 마십시오.

배터리 삽입 전에는 스위치를 꺼야 합니다.

- 제품 사용 전에 조작 및 안전 관련 사항을 숙지해야 합니다.
- 순정 CYBEX ePriam 배터리만을 사용해 주십시오. 대체품을 사용할 경우에는 안전하지 않을 수 있습니다.
- 내리막에서는 유모차가 혼자 움직이지 않도록 손잡이를 항상 잡고 계십시오.
- 유모차가 혼자 움직이지 않도록 항상 테더 스트랩을 사용하십시오.
- 전기회로 시스템을 임의로 조작하거나 변경하면 감전이나 화재, 폭발의 위험이 있습니다. 시스템 또한 영구적으로 손상될 수 있습니다. 배터리/충전기 하우징과 각종 전자 부품은 배선 노출 시 감전의 위험이 있으므로 외부

접촉을 차단해야 합니다.

- 전기/전자 장치와 배터리는 폐기 시 일반 가정용 폐기물과 분리하십시오.
- 젖었을 때 또는 비 오는 날 외부에서는 절대로 유모차에서 배터리를 충전하지 마십시오.
- 절대 아동용 발판(버기보드)을 추가로 부착하거나 사용하지 마십시오.
- 유모차를 세울 때는 항상 브레이크를 작동시켜 주십시오.
- 유모차를 배터리 없이 사용할 때는 항상 시스템 전원을 꺼 주십시오.
- 배터리 상태 LED가 붉은색으로 변하면 항상 시스템 전원을 꺼 주십시오.
- 제품 사용 전, 그리고 손잡이를 잡기 전에는 LED 점멸이 멈출 때까지 기다려 주십시오.

안전 수칙

- 유모차의 안정성에 영향을 줄 수 있으므로 컵홀더를 제외하고 어떠한 짐이나 부착물을 핸들이나 유모차의 다른 부위에 장착해서는 안됩니다.
- 신생아를 유모차에 태울 때에는 가장 높음 포지션으로 해 주십시오.
- 아이를 태운 상태에서 계단을 오르내리거나 에스컬레이터를 이용해서 이동해서는 안됩니다.
- 커브길이나 울퉁불퉁할 길에서 운행할 때에는 특히 주의해 주십시오.
- 본 유모차가 캐리콧이나 침대로 대체될 수 없습니다. 따라서, 고객님의 아이가 잠을 자려고 할 때에는 적합한 캐리콧이나 침대에 태워 사용하십시오.
- 본 제품은 1명의 아이만을 시트에 태울 수 있도록 디자인되었습니다.
- 이 제품은 22kg 이하의 아이와 5kg 이하의 짐을 실을 수 있도록 디자인 되었습니다.
- 아이를 유모차에 태우거나 내릴 때에는 반드시 브레이크를 작동시켜 주십시오.
- 이 컵홀더에는 최대 0.5kg까지 담을 수 있습니다.
- 본 제품에 마모나 손상이 없는지 정기적으로 점검해 주십시오. 본 사용설명서에 있는 유지보수 및 클리닝 부분을 참조해 주십시오.
- 경품의 CYBEX 액세서리만을 사용해 주십시오.
- 본 제품의 어떠한 부품이 파손되거나 찢어져 있거나 유실되어 있다면, 본 제품의 사용을 중지해 주십시오.
- 반드시 CYBEX 순경부품만을 사용해 주십시오. 대체품을 사용할 경우에는 안전하지 않을 수 있습니다.
- 제품을 처음 사용할 경우, 사용 전에 격렬한 장소에서 아이 없이 테스트해 보십시오.
- 처음 사용 전에는 배터리를 6시간 충전해야 합니다.
- 순경 충전기만 사용해 주십시오. 다른 충전기를 사용해서 배터리를 충전하지 마십시오.

- 손상된 배터리는 즉시 분리하십시오.
- 항공편 이용 전에는 항상 항공사의 기내 반입/위탁 수하물 관련 최신 이용 수칙을 확인하십시오.
- 이 제품은 내우, 내진성이 있으나 방수 제품으로 제작되지는 않았습니다. 해변이나 물가에서는 제품 사용 시 주의해 주십시오.
- 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 배터리를 분리해 주십시오.
- 배터리는 수명 유지를 위해 건조하고 온도가 일정한 곳에 보관해 주십시오. 극한 온도에서 구성 부품(특히 배터리)이 손상될 수 있습니다.
- 아이를 유모차에 태우거나 내리기 전에는 항상 브레이크를 작동시켜 주십시오.
- 충전 도중에 배터리와 충전기가 뜨거워질 수 있습니다. 배터리가 너무 뜨거워지면 충전기가 충전을 중단할 수 있습니다.
- 불이나 다른 열원(전기 히터, 가스 불꽃 등)이 있을 때, 특히 유모차와 배터리 바로 근처에 있는 경우 위험할 수 있으니 주의하십시오.
- 주변에 아무도 없을 때는 절대 배터리를 충전하지 마십시오.
- 이 제품은 성인만 사용할 수 있습니다. 사용자의 신체, 감각 또는 정신적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족하다면 안전한 제품 사용법에 관해 감독이나 지시를 받고 관련 위험성을 파악한 경우에만 제품을 사용할 수 있습니다. 아동은 제품을 청소하거나 개인적으로 정비할 수 없습니다.

유지보수 및 클리닝

사용자는 본 유모차를 정기적으로 유지보수할 책임이 있습니다.

- 모든 움직이는 부위와 흔들거나 회전하는 기능을 가진 부위에는 정기적으로 건식 윤활제를 뿌려서 기능을 원활하게 작동할 수 있도록 해 주십시오. 스프레이를 뿌린 후에는 부드러운 천으로 그 부위를 닦아 주십시오.
- 축축한 천과 중성세제를 사용하여 프레임용 클리닝하고, 마른 천으로 물기를 완전히 닦아 주십시오.
- 사용하기 전에 브레이크, 바퀴, 타이어가 손상되어 있지 않은지를 확인하는 것은 아주 중요합니다.
- 정기적으로 점검 및 클리닝하시고, 필요하다면 수리하거나 교체하시기 바랍니다.
- 유모차가 염수에 노출되었을 경우에는 빠른 시간 내에 깨끗한 물(생수)로 씻어 주십시오.
- 유모차가 염수에 노출된 경우 가급적 빨리 깨끗한 젖은 수건으로 프레임용 닦아주십시오.
- 유모차가 젖었을 경우, 곰팡이가 필 수도 있으니, 유모차를 펼쳐 주시고, 모든 부위를 완전히 말려 주십시오. 유모차를 절대로 습기가 많은 곳에 보관하지 마십시오.
- 비가 오거나 습기가 많은 날에는 레인커버를 사용해 주시길 권장합니다.
- 절대로 이 제품을 개조해서 사용하지 마십시오. 불편사항이나 문제가 있을 경우에는 언제든지 저희 고객센터나 판매점에 문의해 주시길 바랍니다.
- 서비스 가능시간은 오전 9시부터 오후 6시까지입니다.
- 물 흡수나 고압 물 분사로 제품을 청소하지 마십시오.
- 배터리와 유모차는 IP65 등급으로 사방 방진 및 물 분사에 대한 방수 기능이 있습니다.
- 장기간 보관하는 데 가장 좋은 충전 상태는 약 30%~60% 또는 제품 배터리 표시에 나와 있는 하나 혹은 두 개의 LED 입니다.
- 6개월 이상 배터리를 보관하려면 6개월마다 30%~60%로 충전하십시오.

- 배터리의 적정 보관 온도는 0° C 에서 20° C까지입니다.
- 청소한 뒤에는 항상 젖은 수건으로 배터리를 깨끗이 닦아주십시오.

품질보증

한국 공식 수입 판매원인 ㈜MK는 엄격한 품질 검사를 통과한 정품만을 수입, 판매합니다.

1. 본 제품의 품질보증기간은 2년이며, 정품등록을 완료한 제품에 한 해서만 보증을 받으실 수 있습니다.
2. <무상 A/S 안내>
 1. 한국 공식 판매원인 ㈜MK로부터 구입한 최초 소유자인 경우
 2. 정품등록을 완료한 제품
 3. 사용자가 본 사용설명서에 따라 제품을 사용하였을 경우
 4. 제품을 구입한 날로부터 1년 이내 (패브릭 및 일부 부품은 제외) 배터리의 보증 기간은 제품을 처음에 소매자가 소비자에게 판매한 날로부터 1년 이내의 기간(제조업체의 보증 기간) 내의 제조 및 자재 결함이 적용됩니다.
3. <유상 A/S 안내>
 1. 본사가 아닌 자체 수리 혹은 제3자에 의해 수리가 이루어진 경우
 2. 천재지변으로 인한 제품 고장
 3. 사용 중 취급 부주의 또는 사고로 인한 제품 파손으로 부품을 교체해야 하는 경우
 4. 기타, 부품 및 제조상의 하자가 아닌 것으로 판명되는 경우
 5. 정상적인 사용 시에 발생하는 소모성 부품의 마모 및 노후로 인한 부품 교환의 경우 (원단의 마모 및 모체의 스크래치 등)
 6. 본 제품을 제외한 사은품 및 액세서리는 품질보증

대상에서 제외됩니다.

7. 세탁에 의한 얼룩, 빗물자국, 자외선 등의 과도노출 등으로 인한 패브릭 변색의 경우

4. 주의 1) 상품 수령 즉시 제품 및 구성품을 확인하고, 이상이 있을 경우, 수령 후 7일 이내에 구매처에 접수해 주시기 바랍니다.
주의 2) 구성품 누락의 경우, 반드시 7일 이내에 접수해 주셔야 확인 및 배송이 가능합니다.
주의 3) 제품의 실제 색상과 카탈로그나 화면상의 색상은 차이가 있을 수 있습니다.

한국 공식 수입 판매원



제품을 더는 사용하지 않을 경우, 중고 전기 제품 재활용 센터에 무료로 반환하실 수 있습니다.

환경 보호를 위해 ePriam 제품의 수명 주기 첫 단계(포장재)와 마지막 단계(제품 구성품) 전반에서 폐기물을 분리하시기 바랍니다.
폐기물 처리 방식은 지역별 관할 당국에 따라 차이가 있습니다. 제품 폐기 시 규정 준수를 위해 현지의 폐기물 처리 기관이나 관할 당국에 문의하십시오. 국내 폐기물 처리 규정을 항상 준수하십시오.

Penting-simpan arahan penggunaan untuk rujukkan akan datang

AMARAN

- JANGAN BIARKAN ANAK-ANAK TANPA PENGAWASAN.
- SENTIASA GUNAKAN SISTEM PENAHAN.
- JANGAN BIARKAN ANAK-ANAK BERMAIN DENGAN PRODUK INI.
- PRODUK INI TIDAK SESUAI UNTUK LARIAN ATAU BERMAIN SKATING
- PASTIKAN SEMUA PERALATAN. DALAM KEADAN BERKUNCI SEBELUM MENGGUNAKANNYA.
- UNTUK MENGELAKKAN DARI KECEDEeraan, JAUHKAN KANAK-KANAK SEMASA MEMBUKA DAN MENUTUP PRODUK INI.
- PASTIKAN TEMPAT DUDUK BAYI BERADA PADA UNIT YANG BETUL PADA STROLLER SEBELUM MENGGUNAKANNYA.
- JANGAN SESEKALI MEMASUKKAN BATERI SEBELUM KERETA SORONG BAYI DIPASANG SEPENUHNYA. PASTIKAN SUIS DIMATIKAN SEBELUM MEMASUKKAN BATERI.
- SEBELUM MENGGUNAKAN PRODUK, ANDA MESTI MEMAHAMI ISU KAWALAN DAN KESELAMATAN.
- HANYA GUNAKAN BATERI CYBEX EPRIAM YANG ASLI. IA MUNGKIN TIDAK SELAMAT UNTUK MENGGUNAKAN BATERI GANTIAN.
- SENTIASA PASTIKAN

TANGAN ANDA BERADA PADA PEMEGANG SEMASA MENURUNI BUKIT UNTUK MENGELAKKAN KERETA SORONG BAYI INI DARIPADA MELUNCUR.

- SENTIASA GUNAKAN TALI PENAMBAT UNTUK MENGGELAKKAN KERETA SORONG BAYI DARIPADA MELUNCUR.
- MENGUSIK ATAU MENGUBAHSUAI SISTEM LITAR ELEKTRIK BOLEH MENYEBABKAN RENJATAN, KEBAKARAN ATAU LETUPAN. IA BOLEH MEROSAKKAN SISTEM SECARA KEKAL. PASTIKAN PERUMAH BATERI/PENGECAS DAN SEMUA KOMPONEN ELEKTRONIK DITUTUP UNTUK

MENGELAKKAN PENDAWAIAN TERDEDAH, YANG BOLEH MENYEBABKAN RENJATAN ELEKTRIK.

- KELENGKAPAN ELEKTRIK DAN ELEKTRONIK SERTA BATERI TIDAK BOLEH DICAMPUR DENGAN BUANGAN ISI RUMAH BIASA.
- JANGAN SESEKALI CAS BATERI DALAM KERETA SORONG BAYI SEMASA BASAH ATAU DI LUAR SEMASA HUJAN.
- JANGAN SESEKALI MENGGUNAKAN ATAU MEMASANG SEBARANG PLATFORM KANAK-KANAK TAMBAHAN (PAPAN BUGI).
- SENTIASA AKTIFKAN BREK APABILA ANDA MELETAKKAN KERETA SORONG BAYI INI.

- SENTIASA MATIKAN SISTEM SEMASA MENGGUNAKAN KERETA SORONG BAYI TANPA BATERI.
- SENTIASA MATIKAN SISTEM APABILA LED STATUS BATERI BERTUKAR KE WARNA MERAH.
- TUNGGU SEHINGGA KELIPAN LED BERHENTI SEBELUM MULA MENGGUNAKAN PRODUK DAN SEBELUM MENYENTUH PEMEGANG.

ARAHAN KESELAMATAN

- Jangan letak sebarang beban, kecuali pemegang cawan pada pemegang atau bahagian lain yang boleh memberi kesan kepada kestabilan kereta tolak.
- Sentiasa gunakan kedudukan yang paling rendah untuk bayi yang baru lahir.
- Jangan gunakan tangga atau tangga bergerak ketika kanak-kanak berada di dalamnya atau menggunakannya untuk tujuan lain.
- Beri perhatian yang lebih bila menggunakannya dalam keadaan naik atau turun ataupun pada permukaan yang tidak rata.
- Kereta sorong ini bukan pengganti kepada katil atau tilam

Bila Kanak-kanak hendak tidur letakkan mereka di tempat yang sesuai seperti katil atau tilam.

- Produk ini hanya boleh digunakan untuk satu orang sahaja.
- Produk ini direka untuk membawa kanak-kanak dalam lingkungan berat 22 kg dengan 5 kg berat untuk bebanan bakul.
- Sentiasa aktifkan penyekat sebelum meletakkan anak atau mengambil mereka keluar dari kereta sorong.
- Maksimum berat untuk pemegang cawan adalah 0.5 kg.
- Beri perhatian jika terdapat tanda - tanda kerosakan pada bahagian barangan dan rujuk pada arahan penyelenggaraan dan pembersihan.

- Hanya gunakan aksesori yang diluluskan oleh CYBEX.
- Jangan guna sekiranya mendapati kerosakan.
- Hanya gunakan aksesori yang diluluskan oleh CYBEX la mungkin tidak selamat sekiranya menggunakan alat ganti lain.
- Pilih tempat yang bersesuaian sebelum menggunakan produk buat kali pertama dan cuba tanpa anak anda terlebih dahulu.
- Anda hendaklah mengemas bateri selama 6 jam sebelum penggunaan pertama!
- Hanya gunakan unit pengecasan yang asli. Jangan guna mana-mana pengecas lain untuk mengemas bateri.

- Keluarkan bateri yang rosak dengan segera.
- Sebelum membuat perjalanan dengan kapal terbang, sila sentiasa semak dengan syarikat penerbangan anda tentang versi garis panduan perjalanan terkini untuk bagasi bawa masuk dan daftar masuk.
- Produk ini dilindungi daripada hujan dan habuk, tetapi bukan kalis air. Sila berjaga-jaga semasa menggunakan produk di pantai dan berhampiran air.
- Keluarkan bateri jika produk dibiarkan tidak digunakan bagi satu tempoh masa yang panjang.
- Simpan bateri dalam keadaan suhu yang kering dan tetap untuk mengekalkan jangka hayat bateri.

Komponen (terutamanya bateri) boleh menjadi rosak dalam suhu yang melampau.

- Sentiasa aktifkan brek sebelum anda meletakkan atau mengambil anak anda daripada kereta sorong bayi.
- Jangan sesekali cas bateri tanpa pengawasan.
- Semasa mengecas, bateri dan pengecas boleh menjadi panas. Jika bateri menjadi terlalu panas, pengecas boleh berhenti mengecas.
- Berhati-hati dengan risiko yang wujud melalui kebakaran terbuka dan sumber haba lain seperti pemanas elektrik, api gas dll. terutamanya jika ia berada di kawasan berhampiran dengan kereta sorong bayi & bateri.

- Produk ini boleh digunakan oleh orang dewasa sahaja. Individu dengan kekurangan keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan hanya boleh menggunakan produk ini jika telah diberikan pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan produk ini dalam cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak.

PENYELENGARAAN DAN PEMBERSIHAN

Pengguna bertanggungjawab terhadap penyelenggaraan biasa pada stroller.

- Ini adalah bahagian penting untuk memastikan semua penggerak dan peralatan diselenggara menggunakan cecair kering selepas diselenggara lap produk dengan menggunakan kain kering.
- Cuci rangka dengan kain lembut dan pencuci lembut lap sebarang lebihan air dengan kain kering.
- Penting untuk penahan, roda atau tayar tidak pancit semasa menggunakannya.
- Selalu memeriksa dan sentiasa cuci dan baiki atau ganti bila perlu.
- Jika kereta sorong bayi terdedah kepada air masin, sila bilas bingkai dengan kain lembap yang bersih secepat mungkin selepas itu.
- Sila pastikan label penjagaan fabrik sebelum mencuci. Jangan keringkan di dalam mesin pengering, diseterika atau cucian kering. Jangan dedahkan secara langsung pada matahari semasa proses pengeringan.
- Jika kereta sorong basah, biarkan dahulu semua bahagian kering sepenuhnya untuk mengelakkan dari kulat. Jangan simpan dalam persekitaran yang lembap.
- Kami cadangkan penggunaan alas hujan semasa cuaca sejuk.
- Jangan buat sebarang perubahan pada produk. Jika ada rungutan atau masalah, sila hubungi pembekal anda.
- Setiap 24 bulan produk ini hendaklah diservis.
- Jangan bersihkan produk dengan hos air atau mana-mana jet air bertekanan tinggi.
- Bateri & kereta sorong bayi dinilai sebagai IP65 yang menjadikannya kalis debu dan kalis jet air daripada mana-mana arah.

- Status caj yang ideal untuk tempoh penyimpanan yang lebih lama adalah sekitar 30% - 60% atau satu hingga dua LED pada penunjuk bateri produk.
- Sekiranya anda merancang untuk menyimpan bateri anda selama lebih daripada enam bulan, cangkannya hingga 30% - 60% setiap enam bulan.
- Suhu penyimpanan yang ideal untuk bateri adalah antara 0° C hingga 20° C.
- Selepas pembersihan, sentiasa lap bateri bersih dengan kain lembap.

JAMINAN

Jaminan ini hanya sah diguna pakai di negara di mana produk ini dijual oleh peruncit kepada pengguna.

1. Jaminan merangkumi semua kerosakan yang disebabkan oleh pengeluaran dan bahan secara langsung atau tidak langsung. Jaminan ini sah selama 2 tahun dari tarikh pembelian. Sila pastikan produk yang dibeli berada di dalam keadaan baik dan sempurna. Sila simpan resit sebagai bukti pembelian.
2. Jika berlaku kerosakan, jangan gunakannya dengan serta merta. Waranti bateri meliputi kecacatan mutu kerja dan bahan dalam tempoh satu (1) tahun dari tarikh pembelian daripada penjual (yang pada mulanya menjual produk ini kepada pengguna (jaminan pengilang). Hantar kepada peruncit dengan membawa kad jaminan dan resit. Jangan hantar secara terus kepada pengeluar.
3. Jaminan ini tidak sah jika ia disebabkan oleh penggunaan, pengaruh persekitaran (api, air, kemalangan dan sebagainya), Kecuaian atau gagal mengikut arahan yang disediakan oleh pembekal. Jaminan ini juga tidak

merangkumi jika diubahsuai oleh pihak yang tidak dibenarkan atau menggunakan komponen yang tidak asli dan penggunaan aksesori yang telah diguna.

4. Jaminan tidak memberi kesan kepada hak pengguna, termasuklah gantian balik jika terdapat paksaan dari penjual atau pengeluar. Jaminan tidak boleh dipindah milik kepada sesiapa selain dari pemilik asal yang membelinya.

PELUPUSAN



Bagi melindungi persekitaran, kami meminta pengguna untuk mengasingkan dan melupuskan sisa yang terhasil pada permulaan (pembungkusan) dan pada akhir (bahagian produk) jangka hayat ePriam.

Pembuangan sisa diuruskan secara berbeza bergantung pada penguatkuasa tempatan. Bagi

memastikan produk dilupuskan mengikut peraturan, hubungi agensi pembuangan sisa kawasan anda atau penguatkuasa tempatan. Sentiasa patuhi peraturan pelupusan sisa negara anda.'

Jika anda tidak ingin menggunakan produk ini lagi, kembalikannya secara percuma ke depot kitar semula untuk kelengkapan elektrik terpakai.

WARNING

- Failure to follow all warnings and instructions may result in serious injury or death.
- For your child's safety, read this owner's manual and all labels before using the product.
- **KEEP OWNER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.** Follow all instructions carefully. Incorrect use will damage the stroller.
- **NEVER LEAVE CHILD UN-ATTENDED.**
- Always keep the child in view while in or around the stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use complete five point safety harness. After fastening buckles, adjust belts for a snug fit around your child.
- Child may slip into leg openings and strangle. **NEVER** use in a reclined position unless child is secured in 5-point harness system.
- The brake must be locked while taking the child in and out of the stroller, and when parked.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT.** Take extra care and keep child clear of stroller when folding and unfolding the stroller. Make sure the stroller is fully opened and locked into position before allowing your child near the stroller.
- Audible "click" must be heard to confirm that all locks are properly engaged.

- DO NOT USE this stroller with a child weighting more than 25 kg (55 lbs), and with a child height greater than 104 cm (41 inches) as it will cause excessive wear and stress on the stroller.
- This stroller is intended to be used with one child only.
- Maximum weight for the storage basket is 5 kg (11 lbs).
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the canopy or handle.
- DO NOT CARRY additional children, goods or accessories in or on this stroller. They may cause the stroller to become unstable and tip over, or could lead to breakage.
- Do not attempt to attach any infant car seat to the stroller other than CYBEX infant car seats or seats that have been approved by CYBEX.
- DO NOT LIFT STROLLER with child in it.
- NEVER USE THE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS as you may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out.
- DRIVE CAREFULLY OVER CURBS and gravel roads. Repeated impact will damage stroller.
- STROLLER TO BE USED ONLY at walking speed. This stroller is not intended for use while jogging, running, skating, etc.
- DO NOT LEAVE stroller in direct sunlight to avoid potential fading.

US-EN

CAN-EN

US-EN

CAN-EN

- NEVER ALLOW stroller to be used as a toy.
- DISCONTINUE USE OF STROLLER should it become damaged or broken.
- Do not use accessories, spare parts, or any component not supplied or approved by CYBEX as they may make the stroller unsafe.
- ALWAYS use the most reclined position for new born babies.
- NEVER insert the battery before stroller is fully assembled. Make sure the switch is turned off before inserting the battery.
- Before using the product, you must understand the controls and safety issues.
- USE ONLY THE ORIGINAL CYBEX ePRIAM BATTERY. It may be unsafe to use substitutes.
- ALWAYS keep your hands on the handle when going downhill to prevent this stroller from rolling away.
- ALWAYS use the tether strap to prevent the stroller from rolling away.
- Tampering with or modifying the electric circuit system may cause shock, fire or explosion. It could permanently damage the system. Keep the battery/charger housing and all electrical components closed to prevent exposed wiring, which may cause electric shock.
- Electrical and electronic equipment and batteries shall not be mixed with general household waste.
- NEVER charge the battery in the stroller when it is wet or outside in the rain.

- NEVER use or attach any additional child platform (buggy board).
 - ALWAYS activate the brake whenever you park the stroller.
 - ALWAYS turn off the system when using the stroller without battery.
 - ALWAYS turn off the system when battery status LED is turning to RED.
 - Wait for the LED flashing to stop before starting to use the product and before touching the handle.
 - NEVER insert the battery before the stroller is fully assembled. Make sure the switch is turned off before inserting the battery.
 - BEFORE using the product, you must understand the controls and safety precautions.
- USE ONLY the original CYBEX ePriam battery. It may be unsafe to use substitutes.
 - ALWAYS keep your hands on the handle when going downhill to prevent the stroller from rolling away.

US-EN

CAN-EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not attach any load, excluding the Cup Holder, to the handle and/or any other part as this will affect the stability of the stroller.
- Always use the most reclined position for new born babies.
- Never ascend or descend stairs or escalators with the child inside or when using other means of transportation.
- Take special care when going up or down a curb or when you maneuver on other uneven surfaces.
- This stroller does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram, cot or bed.
- This product is intended only for use with one child in the seat.
- This product has been designed to carry a child of 25 kg (55 lbs) with a 5 kg (11 lbs) load in the shopping basket.
- Always activate the brake before you place or take your child out of the stroller.
- The maximum load for the Cup Holder is 0.5 kg (1.1 lbs).
- Regularly inspect the stroller for any signs of wear or damaged parts and refer to the Maintenance and Cleaning instructions.
- Only use approved accessories.
- Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.
- Use only original replacement parts. It may be unsafe to use substitutes.
- Select an appropriate place before using the product for the first time and try it without your child first.

- You must charge the battery for 6 hours before first use!
- Only use the original charging unit. Do NOT use any other charger to charge the battery.
- Remove a damaged battery immediately.
- Before traveling on an airplane, please always check with your airline about latest versions of travel guidelines for carry-on and checked-in baggage.
- This product is protected against rain and dust, but not water proof. Please take care when using the product on the beach and near water.
- Remove the battery if the product is to be left unused for a long time.
- Store the battery in dry and constant temperature conditions

to keep the lifetime of the battery. The components (especially the battery) can be damaged by extreme temperatures.

- Never charge the battery unattended.
- The battery and the charger may become hot during charging. If the battery becomes too hot, the charger may stop charging.
- Pay attention to risks associated with open fire and other heat sources such as electrical heaters, gas flames, etc., especially if they are in the immediate vicinity of the stroller and battery.
- This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept

US-EN

CAN-EN

any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver
- Consult dealer or an experienced radio/TV technician for help
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Check the state or local requirements for the product before using the product

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Select an appropriate location before using the product for the first time and try it without your child first.

MAINTENANCE AND CLEANING

- The user is responsible for the regular maintenance of the stroller.
 - It is particularly important to ensure that all moving parts and mechanisms are treated regularly with dry lubricant. After treatment wipe the product with a soft cloth.
 - Clean the frame with a soft damp cloth and mild detergent, wiping away any excess water with a dry cloth.
 - It is important that brakes, wheels and tires are not impaired during use.
 - Inspect and clean them regularly and repair or replace if necessary.
 - If the stroller is exposed to salt water, please rinse the frame with a clean damp cloth as soon as possible.
 - Please always check the fabric care label before washing, do not tumble dry, do not iron or dry clean. Do not expose to direct sunlight when drying.
 - If the stroller is wet, leave it unfolded and allow all parts to dry completely to prevent mold. Never store in a damp environment.
 - We recommend to use a rain cover in wet weather.
- Do not make any modifications to the product. If you have any complaints or problems, please contact your supplier.
 - A service should be scheduled every 24 months.
 - Do not clean the product with a water hose or any high-pressure water jet.
 - Battery and stroller are IP65-rated, which makes them dust-tight and resistant to water jets from any direction.
 - The ideal charge status for longer periods of storage is at around 30% – 60% or one to two LEDs on the product's battery indicator.
 - If you plan to store your battery for more than six months, charge it to 30% – 60% every six months.
 - The ideal storage temperature for the battery is between 0 °C – 20 °C.
 - Always wipe the battery clean with a damp cloth after cleaning.

US-EN

CAN-EN

WARRANTY

The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer.

1. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or immediately after receipt. Please always keep your dated proof of purchase.
2. In case of a defect, stop using the product immediately. To obtain the warranty please take or ship the product to the original retailer, who initially sold this product to you in a clean and complete condition and submit an original proof of purchase (sales receipt or invoice). The battery warranty covers defects in workmanship and material for one (1) year from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer warranty). Please do not take or ship the product to the manufacturer directly.
3. This warranty does not cover any damages which result from misuse, environmental influence (water, fire, accidents etc.), normal wear and tear or failure to comply with the instructions provided in this user manual. The warranty does not apply if modifications and services were performed by unauthorized persons or if non-original components and accessories were used.

4. This warranty does not affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product. The warranty is not transferable to anyone who obtains possession or ownership other than the original purchaser.

DISPOSAL



In order to protect the environment, remember to properly dispose of your product. When you stop using your product, please make sure you dispose of the product in accordance to your local waste management regulations for correct disposal.

To protect the environment, we ask the user to separate and dispose

of the waste created at the start (packaging) and the end (product parts) of the ePriam's service life.

Waste removal arrangements depend on the local authorities. In order to ensure that the product is disposed of in accordance with regulations, contact your area's waste removal company or local authority. Always observe your country's waste disposal regulations.

If you do not want to use the product any longer, return it free of charge to a recycling center for used electric appliances.

MISE EN GARDE

- Le non-respect des consignes et des mises en garde peut entraîner des blessures graves ou même la mort.
- Pour la sécurité de votre enfant, lisez attentivement ce guide d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes avant l'utilisation du produit.
- **CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.** Suivez les instructions avec soin. Une utilisation inadéquate peut endommager la poussette.
- **NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- Ayez toujours dans votre champ de vision l'enfant dans la poussette ou auprès d'elle.
- **ÉVITEZ DES BLESSURES GRAVES** causées par une chute de la poussette ou de l'enfant. Utilisez toujours les cinq points d'attache du harnais. Ajustez adéquatement les sangles autour de votre enfant après avoir bouclé les attaches.
- Un enfant mal attaché pourrait glisser dans les ouvertures pour les jambes et être étranglé. N'utilisez **JAMAIS** le produit en position assise sans attacher l'enfant convenablement avec le harnais à 5 points d'ancrage.
- Le frein doit être activé au moment de placer l'enfant dans

US-FR

CAN-FR

la poussette. Il en va de même lorsque vous retirez l'enfant de la poussette ou que vous l'immobilisez.

- **ÉVITEZ LE COINCEMENT DES DOIGTS.** Avec précaution, tenez l'enfant à l'écart au moment de plier ou de déplier la poussette. Assurez vous d'ouvrir complètement la poussette et que le mécanisme soit convenablement bloqué avant de laisser votre enfant s'approcher de la poussette.
- Vous pouvez entendre un « déclic » qui confirme le blocage adéquat du mécanisme.
- **N'UTILISEZ JAMAIS** la poussette pour un enfant dont le poids dépasse 25 kg (55 lbs), et pour un enfant dont la taille est supérieure à 104 cm (41 pouces) car une telle utilisation peut entraîner une usure prématurée et une détérioration de la poussette.
- Cette poussette est conçue pour transporter seulement un enfant.
- Le poids maximum que peut contenir le panier de rangement est de 5 kg (11 lbs).
- **AFIN DE PRÉVENIR LES RISQUES D'INSTABILITÉ,** ne placez jamais de sacs à main, de sacs à provisions, de paquets ou d'autres accessoires sur l'auvent ou le guidon de la poussette.
- **NE TRANSPORTEZ PAS** plus d'un enfant, ni d'objets ou d'accessoires dans cette poussette, ni sur cette poussette. Ceci pourrait causer une instabilité, une chute ou un bris de l'équipement.
- **NE TENTEZ PAS** d'attacher un siège d'auto pour enfant autre que le siège d'auto pour

- enfant CYBEX ou un autre siège approuvé par CYBEX.
- NE SOULEVEZ JAMAIS une poussette transportant un enfant.
 - N'UTILISER JAMAIS LA POUSETTE DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALIERS ROULANTS en raison des risques de perte de contrôle de la poussette ou de chute de l'enfant.
 - AVANCEZ AVEC SOIN SUR LES REBORDS DE TROTTOIR et sur les terrains en gravier. Des chocs répétés endommageront la poussette.
 - LA POUSETTE EST CONÇUE UNIQUEMENT POUR UNE UTILISATION à vitesse de marche. La poussette n'est pas conçue pour la course, le jogging, le skating, etc.

- ÉVITEZ l'exposition prolongée au soleil afin de prévenir une possible décoloration.
- Les composants (en particulier la batterie) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.
- La poussette NE DOIT PAS être utilisée comme jouet.
- CESSER L'UTILISATION de la poussette si elle est endommagée ou brisée.
- N'utilisez pas d'accessoires, pièces de rechange ou tout autre composant n'étant pas fourni ou approuvé par CYBEX, car il pourrait rendre la poussette non sécuritaire.
- TOUJOURS utiliser la position la plus inclinée pour les nouveaux nés.
- N'insérez jamais la batterie avant que la poussette ne soit complè-

US-FR

CAN-FR

US-FR

CAN-FR

tement assemblée. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant d'insérer la batterie.

- Avant d'utiliser le produit, vous devez comprendre les contrôles et les questions de sécurité.
- Utilisez uniquement la batterie d'origine CYBEX ePriam. Il peut être dangereux d'utiliser des batteries de remplacement.
- **GARDEZ TOUJOURS** vos mains sur la poignée lorsque vous descendez une pente pour éviter que cette poussette ne roule toute seule.
- **UTILISEZ TOUJOURS** la sangle de retenue pour empêcher la poussette de rouler toute seule.
- Toute manipulation ou modification du système de circuit électrique peut provoquer un choc, un incendie ou une explosion.

Cela pourrait endommager le système de façon permanente. Gardez le boîtier de la batterie/du chargeur et tous les composants électroniques fermés afin d'éviter tout risque d'exposition du câblage, ce qui pourrait provoquer un choc électrique.

- Les équipements électriques et électroniques et les batteries ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères générales.
- Ne jamais charger la batterie dans la poussette lorsqu'elle est mouillée ou à l'extérieur sous la pluie.
- N'utilisez ou n'installez jamais de plateforme supplémentaire pour enfants (marche-pied).
- **ACTIVEZ TOUJOURS** le frein à chaque fois que vous stationnez la poussette.
- **ÉTEIGNEZ TOUJOURS** le

système lorsque vous utilisez la poussette sans batterie.

- ÉTEIGNEZ TOUJOURS le système lorsque le voyant d'état DEL de la batterie s'allume en ROUGE.
- Attendre que la DEL clignotante s'arrête avant de commencer à utiliser le produit et avant de toucher la poignée.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne pas fixer de charge, à l'exception du porte-gobelet, sur les poignées et/ou toute autre partie qui pourrait affecter la stabilité de la poussette.
- Toujours utiliser la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.
- Ne jamais monter ou descendre des escalators avec l'enfant installé dans la poussette.
- Faites très attention quand vous montez ou descendez un trottoir ou lorsque vous manœuvrez sur d'autres surfaces inégales.
- Cette poussette ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant doit dormir, placez-le dans un landau, un berceau ou un lit adapté.
- Ce produit est prévu pour un seul enfant.
- Ce produit a été conçu pour transporter un enfant de 25 kg (55 lbs) avec 5 kg (11 lbs) de charge dans le panier shopping.
- Toujours enclencher le frein avant installer ou retirer votre enfant de la poussette.
- La charge maximale du porte-gobelet est de 0,5 kg (1,1 lbs).
- Inspectez régulièrement la poussette pour tout signe d'usure ou de pièce endommagée et consultez les instructions de nettoyage et d'entretien.
- Utilisez uniquement des accessoires homologués.
- Ne pas utiliser si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.
- Utiliser uniquement des pièces de remplacement. Il peut être dangereux d'utiliser des substituts.
- Choisissez un endroit approprié avant d'utiliser le produit pour la première fois, et essayez-le sans votre enfant.

US-FR

CAN-FR

US-FR

CAN-FR

- Vous devez charger la batterie pendant 6 heures avant la première utilisation !
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine. N'utilisez pas d'autre chargeur pour charger la batterie.
- Retirez immédiatement une batterie endommagée.
- Avant de prendre l'avion, veuillez toujours vérifier auprès de votre compagnie aérienne les dernières versions des lignes directrices sur les voyages concernant les bagages de cabine et les bagages enregistrés.
- Ce produit est protégé contre la pluie et la poussière, mais n'est pas étanche à l'eau. Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit à la plage et près de l'eau.
- Retirez la batterie si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.
- Conservez la batterie dans un endroit sec et à température constante afin de préserver sa durée de vie. Les composants (en particulier la batterie) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.
- Activez toujours le frein avant de placer ou de sortir votre enfant de la poussette.
- Ne chargez jamais la batterie sans surveillance.
- Pendant la charge, la batterie et le chargeur peuvent devenir chauds. Si la batterie devient trop chaude, le chargeur peut s'arrêter de charger.
- Soyez conscient des risques présentés par un feu ouvert et d'autres sources de chaleur telles que les radiateurs électriques, les flammes de gaz, etc. surtout si elles se trouvent à proximité immédiate de la poussette et de la batterie.
- Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré. Cet

équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Consulter un détaillant ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Vérifier les exigences locales ou de l'État concernant le produit avant de l'utiliser.
- Mise en garde : Tous les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

L'utilisateur est responsable de l'entretien régulier de la poussette.

- Il est particulièrement important de veiller à ce que toutes les pièces mobiles et mécanismes soient traités régulièrement avec un lubrifiant sec. Après le traitement, essuyer le produit avec un linge doux.
- Nettoyer le cadre à l'aide d'un linge doux et humide et d'un détergent doux, essuyant tout excédent d'eau avec un linge sec.
- Il est important que les freins, les roues et les pneus ne soient pas altérés durant leur utilisation.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les freins, les roues et les pneus et remplacez-les ou réparez-les au besoin.
- Si la poussette est exposée à l'eau salée, rincez la structure avec un chiffon propre et humide dès que possible.
- Veuillez toujours vérifier l'étiquette d'entretien des tissus avant le lavage, ne pas sécher à la machine, ne pas repasser ou nettoyer à sec. Ne pas faire sécher en plein soleil.
- Si la poussette est mouillée, la laisser dépliée et permettre à toutes les parties de sécher complètement pour éviter les moisissures. N'entreposez jamais la poussette dans un endroit humide.
- Nous vous recommandons d'utiliser une housse contre la pluie par temps humide.
- N'effectuez aucune modification sur le produit. Si vous avez des plaintes à formuler ou éprouvez des problèmes, veuillez communiquer votre fournisseur ou importateur.
- Un entretien doit être planifié tous les 24 mois.
- Ne nettoyez pas votre produit avec un tuyau d'eau ou un jet d'eau à haute pression.

- La batterie et la poussette sont conformes à la norme IP65, ce qui les rend étanches à la poussière et résistantes aux jets d'eau de toutes directions.
- L'état de charge idéal pour des périodes de rangement plus longues est de l'ordre de 30 % à 60 % ou une ou deux DEL sur l'indication de la batterie du produit.
- Si vous prévoyez de ranger votre batterie pendant plus de six mois, chargez-la entre 30% et 60 % tous les six mois.
- La température idéale de rangement de la batterie se situe entre 0° C et 20° C.
- Après le nettoyage, essayez toujours la batterie avec un chiffon humide.

US-FR

CAN-FR

GARANTIE

La garantie ci-dessous s'applique uniquement dans les pays où ce produit a été initialement vendu par un détaillant à un client.

1. La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, existant et apparaissant, à la date de l'achat ou apparaissant dans les deux (2) ans à compter de la date d'achat auprès du détaillant ayant initialement vendu le produit à un consommateur (garantie du fabricant). Veuillez vérifier le produit en ce qui concerne son intégralité et les défauts de fabrication ou de matériaux immédiatement à la date de l'achat ou immédiatement après réception. Veuillez toujours conserver votre preuve de la date d'achat.
2. En cas de défaut, veuillez arrêter immédiatement l'utilisation du produit. La garantie de la batterie couvre les défauts de fabrication et de matériaux dans un délai d'un (1) an à compter de la date d'achat chez le détaillant

US-FR

CAN-FR

qui a initialement vendu le produit à un consommateur (garantie du fabricant). Pour obtenir la garantie, veuillez rendre ou expédier le produit au détaillant d'origine, vous ayant initialement vendu ce produit dans une condition propre et complète et présenter une preuve d'achat originale (reçu ou facture de vente). Veuillez ne pas rendre ou expédier le produit directement au fabricant.

3. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, de l'influence de l'environnement (eau, incendies, accidents, etc.), de l'usure normale ou du manquement à se conformer aux instructions figurant dans le présent manuel de l'utilisateur. La garantie ne s'applique pas si des modifications et des services ont été effectués par des personnes non autorisées ou si des composants et accessoires non originaux ont été utilisés.
4. Cette garantie n'affecte pas vos droits prévus par la législation nationale applicable, y compris les réclamations de responsabilité et de violation de contrat, dont l'acheteur peut se prévaloir contre le vendeur ou le fabricant du produit. La garantie n'est pas transférable à quiconque obtient la possession ou la propriété du produit, autre que l'acheteur d'origine.

ÉLIMINATION



Pour protéger l'environnement, nous demandons à l'utilisateur de trier et d'éliminer les déchets produits au début (emballages) et à la fin (parties de l'appareil) de la durée de vie de l'ePriam. L'enlèvement des déchets est organisé différemment selon les autorités locales. Afin de vous assurer que le produit est éliminé conformément à la réglementation, communiquez avec l'agence de collecte des déchets de votre région ou les autorités locales. Respectez toujours la réglementation en matière d'élimination des déchets de votre pays. Si vous ne voulez plus utiliser le produit, retournez-le gratuitement à un centre de recyclage pour appareils électriques usagés.

ADVERTENCIA

- No cumplir con todas las advertencias e instrucciones podría ocasionar graves lesiones o incluso la muerte.
- Para la seguridad de su niño lea el manual de instrucciones y todos los rótulos antes de utilizar el producto.
- **CONSERVE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**
- **SE REQUIERE EL ARMADO POR UNA PERSONA ADULTA.** Siga las instrucciones cuidadosamente. El uso incorrecto dañará el cochecito.
- **NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.**
- Siempre observe al niño mientras esté dentro o cerca del cochecito.
- **EVITE LESIONES GRAVES** producidas por caídas o deslizamientos. Siempre utilice un arnés de cinco puntos completo. Luego de haber ajustado los broches, ajuste los cinturones de seguridad para lograr una tensión firme sobre el niño.
- El niño puede deslizarse por la apertura de las piernas y ahorcarse. **NUNCA** utilice la posición reclinada a menos que el niño esté asegurado por un sistema de arnés de cinco puntos.
- El freno debe estar bloqueado al poner y sacar al niño del cochecito y también al estacionarlo.
- **EVITE EL APRISIONAMIENTO DE DEDOS.** Tome precaución y mantenga al niño lejos del cochecito al cerrarlo y abrirlo. Asegúrese de que el cochecito

esté completamente abierto y asegurado en posición antes de que el niño se acerque.

- Debe oírse el sonido de un “clic” para garantizar que todos los bloqueos estén funcionando adecuadamente.
- **NO UTILICE** el cochecito con niños de un peso mayor a 25 kg (55 lbs) y una altura de niño mayor a 104 cm (41 pulgadas) ya que ocasionará un desgaste y tensión excesivos en el cochecito.
- El cochecito está destinado para el uso con un solo niño.
- El peso máximo de la canasta de compras es de 5 kg (11 lbs).
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE**, nunca coloque carteras, bolsas de compras, paquetes o accesorios en el soporte

inferior al asiento o en el manubrio.

- **NO LLEVE** más de un niño, bienes o accesorios en el cochecito. Podrían ocasionar la inestabilidad del cochecito y que se vuelque o se rompa.
- No intente utilizar un asiento de niños para auto con el cochecito que no sea de CYBEX o que no haya sido avalado por CYBEX.
- **NO LEVANTE EL COCHECITO** con el niño adentro.
- **NUNCA UTILICE EL COCHECITO EN ESCALERAS O ESCALERAS MECÁNICAS** ya que podría perder repentinamente el control del cochecito o el niño podría caerse.
- **MANEJE EL COCHECITO CON CUIDADO EN CURVAS** y caminos pedregosos. Repetidos golpes dañarán el cochecito.

- **EL COCHECITO ÚNICAMENTE DEBE UTILIZARSE** a velocidad de marcha. Este cochecito no está destinado para usarse trotando, corriendo, patinando, etc.
- **NO DEJE** el cochecito directamente a la luz del sol ya que podría descolorarse.
- **NUNCA PERMITA** que el cochecito sea usado como juguete.
- **NO CONTINÚE EL USO DEL COCHECITO** dañado o roto.
- No utilice accesorios, piezas de repuesto o cualquier otro componente que no sea proveído o avalado por CYBEX ya que ocasionaría la inseguridad del cochecito.
- **SIEMPRE** utilice la posición más reclinada con los niños recién nacidos.
- No introduzca nunca la batería antes de armar completamente la silla. Asegúrese de que el interruptor esté desconectado antes de introducir la batería.
- Antes de usar el producto, debe haber entendido el funcionamiento de los controles y las indicaciones de seguridad.
- Use únicamente la batería original CYBEX ePriam. El uso de otras baterías puede comprometer la seguridad.
- **MANTENGA SIEMPRE** sus manos sobre el manillar a la hora de bajar pendientes para evitar que la silla ruede sola.
- **USE SIEMPRE** una correa de sujeción para evitar que la silla ruede sola.
- Las manipulaciones o modificaciones en el circuito

eléctrico pueden causar electrocuciones, incendios o explosiones. Esto podría dañar el sistema de forma permanente. Mantenga cerrados la carcasa de la batería y del cargador, así como todos los componentes electrónicos para evitar que el cableado quede visible y pueda producirse una electrocución.

- El equipo eléctrico y electrónico y las baterías no deben desecharse en la basura doméstica.
- NUNCA CARGUE la batería en la silla cuando esté mojada o al aire libre bajo la lluvia.
- NO USE ni acople una plataforma adicional para niños (BuggyBoard).
- ACCIONE SIEMPRE el freno cada vez que estacione la silla.

- DESCONECTE SIEMPRE el sistema cuando use la silla sin batería.
- DESCONECTE SIEMPRE el sistema cuando el LED de estado de la batería se ponga en ROJO.
- Espere hasta que el LED deje de parpadear para comenzar a usar el producto y antes de tocar el manillar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No cuelgue nada del manillar o de otra parte de la silla, salvo del porta vasos, esto puede afectar la estabilidad de la silla.
- Coloque siempre el respaldo en la posición más horizontal para los recién nacidos.
- No suba o baje escaleras ni escaleras mecánicas con el niño dentro de la silla. No usar otros medios de transporte con el niño dentro de la silla.
- Tenga especial cuidado al subir o bajar un bordillo o cuando circula sobre superficies irregulares.
- Este silla de paseo no sustituye una cuna o una cama. Si el niño necesita dormir, lo tiene que instalar en un capazo, una cuna o una cama.
- Se puede utilizar esta silla con un solo niño sentado en el asiento.
- Esta silla ha sido diseñada y fabricada para llevar niños con un peso máximo de 25 kg (55 lbs) y una carga máxima de 5 kg (11 lbs) en la cesta porta objetos.
- Ponga el freno siempre que quiere colocar o retirar el niño de la silla.
- El peso máximo que se puede colocar en el porta vasos es de 0,5 kg (1,1 lbs).
- Compruebe regularmente el estado de su silla para detectar posibles daños y siga las instrucciones de mantenimiento y limpieza.
- Utilice exclusivamente accesorios oficiales CYBEX.
- No usar el producto si una parte está rota, desgarrada o bien falta.
- Use exclusivamente piezas de recambios originales CYBEX Usar piezas de sustitución no originales puede ser peligroso.
- Seleccione un lugar apropiado antes de usar el producto por primera vez y pruebe primero sin el niño.
- Antes de usarlo por primera vez, debe cargar la batería durante al menos 6 horas.
- Use únicamente la unidad de carga original. No cargue la batería con ningún otro cargador.
- Remueva inmediatamente la batería si está dañada.
- Antes de viajar en avión, consulte la información más reciente de su aerolínea sobre equipaje de mano y equipaje facturado.
- Este producto cuenta con una protección frente a la lluvia y al polvo pero no es impermeable. Tenga cuidado al usar el producto en la playa y cerca del agua.
- Remueva la batería si no va a usar el producto durante bastante tiempo.
- Guarde la batería en un lugar seco y a una temperatura constante para prolongar la vida útil de la misma. Los componentes (especialmente la batería) pueden dañarse con temperaturas extremas.
- Accione siempre el freno antes de sentar al niño en la silla o de retirarlo de esta.
- No cargue nunca la batería sin monitorearla.
- Durante la carga, la batería y el cargador pueden calentarse. Si la batería se calienta demasiado, el cargador puede dejar de cargar.
- Tenga en cuenta los riesgos que presenta un fuego abierto y otras fuentes de calor como calefactores eléctricos, llamas de gas, etc., especialmente si se encuentran en las inmediaciones de la silla y la batería.
- Este dispositivo cumple las normas de la FCC, Parte 15. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluyendo

aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido comprobado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B en virtud de las normas de la FCC, Parte 15. La finalidad de estos límites es ofrecer suficiente protección contra interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se emplea conforme a las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar completamente la ausencia de interferencias en una instalación concreta. Si este equipo provoca una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión y que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia si necesita ayuda.
- Conecte el equipo a una salida de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Compruebe el estado o los requisitos locales para el producto antes de usarlo.
- Precaución: Los cambios o modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El usuario es responsable del mantenimiento regular del cochecito.

- Es particularmente importante asegurar que todas las piezas y mecanismos móviles sean tratados de forma regular con un lubricante seco. Después del tratamiento limpie el producto con un paño suave.
- Limpie el chasis con un paño húmedo blando y con un detergente suave, eliminando el exceso de agua con un paño seco.
- Es importante que los frenos, las ruedas y los neumáticos no estén estropeados durante su utilización.
- Inspecciónelos y límpielos regularmente y sustitúyalos de ser necesario.
- Si el cochecito se ve expuesto al agua salada, enjuague el chasis con agua dulce tan pronto como sea posible.
- Examine siempre los rótulos de cuidado de la tela antes del lavado, no la seque en máquina, no la planche ni la lave en seco. No la esponga a la luz solar directa al secar.
- Si el cochecito está húmedo, déjelo abierto y permita que todas las piezas se sequen completamente para evitar el moho. Nunca lo guarde en un lugar húmedo.
- Se recomienda usar una burbuja de lluvia en épocas de lluvia.
- No realice modificaciones en el producto. Si tiene alguna queja o problema, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o importador.
- Se debe programar un mantenimiento cada 24 meses.
- No limpie el artículo con una manguera de agua ni con un chorro de agua a alta presión.

- La batería y la silla están clasificados como IP65, lo que hace que sean herméticos al polvo y resistentes a los chorros de agua desde cualquier dirección.
- El estado de carga ideal para períodos de almacenamiento más largos es de alrededor del 30-60 % o de uno a dos LED en la indicación de batería del producto.
- Si planea almacenar la batería durante más de seis meses, cárguela al 30-60 % cada seis meses.
- La temperatura ideal de almacenamiento de la batería se sitúa entre 0 y 20° C.
- Después de la limpieza, limpie siempre la batería con un paño húmedo.

GARANTÍA

La siguiente garantía se aplica solamente en el país en que el distribuidor le vendió inicialmente este producto al cliente.

1. La garantía cubre todos los defectos de fabricación y de material, existentes y de posterior aparición, en la fecha de la compra o que aparezcan en el plazo de dos (2) años desde la fecha de la compra al distribuidor que inicialmente le vendió el producto al consumidor (garantía del fabricante). Examine el producto para comprobar que esté completo y que no tenga defectos de fabricación o de material inmediatamente después de la compra o en cuanto lo reciba. Conserve siempre su comprobante de compra con la fecha.
2. En caso de defecto, deje de utilizar el producto inmediatamente. La garantía de la batería cubre defectos de fabricación y materiales dentro de un plazo de un (1) año a partir de la fecha de compra al distribuidor que vendió inicialmente el producto a un consumidor (garantía del fabricante). Para obtener la garantía, lleve o envíe el producto, limpio y completo, al distribuidor original que le vendió inicialmente este producto y envíe el comprobante de compra original (recibo o factura de venta). No lleve ni envíe el producto directamente al fabricante.
3. Esta garantía no cubre ningún daño que sea resultado de la utilización incorrecta, la influencia del medioambiente (agua, fuego, accidentes, etc.), el desgaste y el deterioro normal y el incumplimiento de las instrucciones que se dan en este manual de usuario. La garantía no se aplica si personas sin autorización realizan modificaciones o mantenimiento del producto o si se utilizan componentes y accesorios que no sean originales.

4. Esta garantía no afecta cualquier derecho legal del consumidor, incluyendo reclamos respecto a la licitud o aquellos por incumplimiento contractual, que el comprador tenga en contra del vendedor o fabricante del producto. La garantía no es transferible a nadie que obtenga la posesión o propiedad que no sea el comprador original.

DESECHADO



Para proteger el medio ambiente rogamos al usuario que recoja y elimine de forma selectiva los residuos generados al comienzo (empaque) y al final (piezas del producto) de la vida útil de ePriam. La eliminación de residuos varía en función de lo estipulado por las autoridades locales. Para garantizar que el producto se elimine conforme

a las regulaciones aplicables, contacte con la empresa municipal de recogida de residuos o con las autoridades locales. Cumpla siempre las regulaciones de eliminación de residuos vigentes en su país.

Si no quiere usar el producto nunca más, entréguelo de forma gratuita a una planta de reciclaje de equipos eléctricos usados.



CyBEX GmbH - Riedinger Str. 18 - 95448 Bayreuth

EC/EU Declaration of Conformity

We, Cybex GmbH, hereby declare that the following electrically powered wheeled child conveyance

e-PRIAM (Model: E900)

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

**Machinery directive 2006/42/EC
Radio Equipment directive 2014/53/EU
RoHS directive 2011/65/EU**

The safety objectives of the directives 2014/35/EU (LVD) and 2014/30/EU (EMC) relating to electrical equipment are observed. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Standards and specifications used:

- EN 12100:2012
- EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
- EN 61000-6-1:2007
- EN 301489-1 v2.1.1
- EN 301489-17 v3.1.1
- EN 300328 v2.1.1
- EN 62479:2010
- EN 50581:2012
- EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017
- EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:2018
- EN 1888-2:2018

Person authorised to compile the relevant technical documentation:
Jason Barker, Cybex GmbH, Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth

Signed for and on behalf of Cybex GmbH

Signed: 

Title: Vice President Group
Quality Management

Name: Jason Barker

Place & Date: Bayreuth, 05.12.2019

Frequency band 2.402 – 2.480GHz, 0.6mW

Maximum output power of the transmitter 1.24 mW

Lithium-Ion Battery Ratings: Nominal 36V dc, Max
charging 42V dc, 2600 mAh